



le QUOTIDIEN

dépôts garantis
JUSQU'A
11 3/4%
FIDUCIE
PRÊT ET REVENU
326, des Saguenéens
543-1221

10e année no 217

Chicoutimi, samedi 18 juin 1983

35¢

48 pages

Poursuite de \$900,000



Immoralité sexuelle Grégoire coupable

Pages 10 et 11



PREMIER FEMME — Sally Ride espère bien que le mauvais temps ne viendra pas compromettre sa première expérience spatiale.

(AP Laserphoto)

Départ retardé?

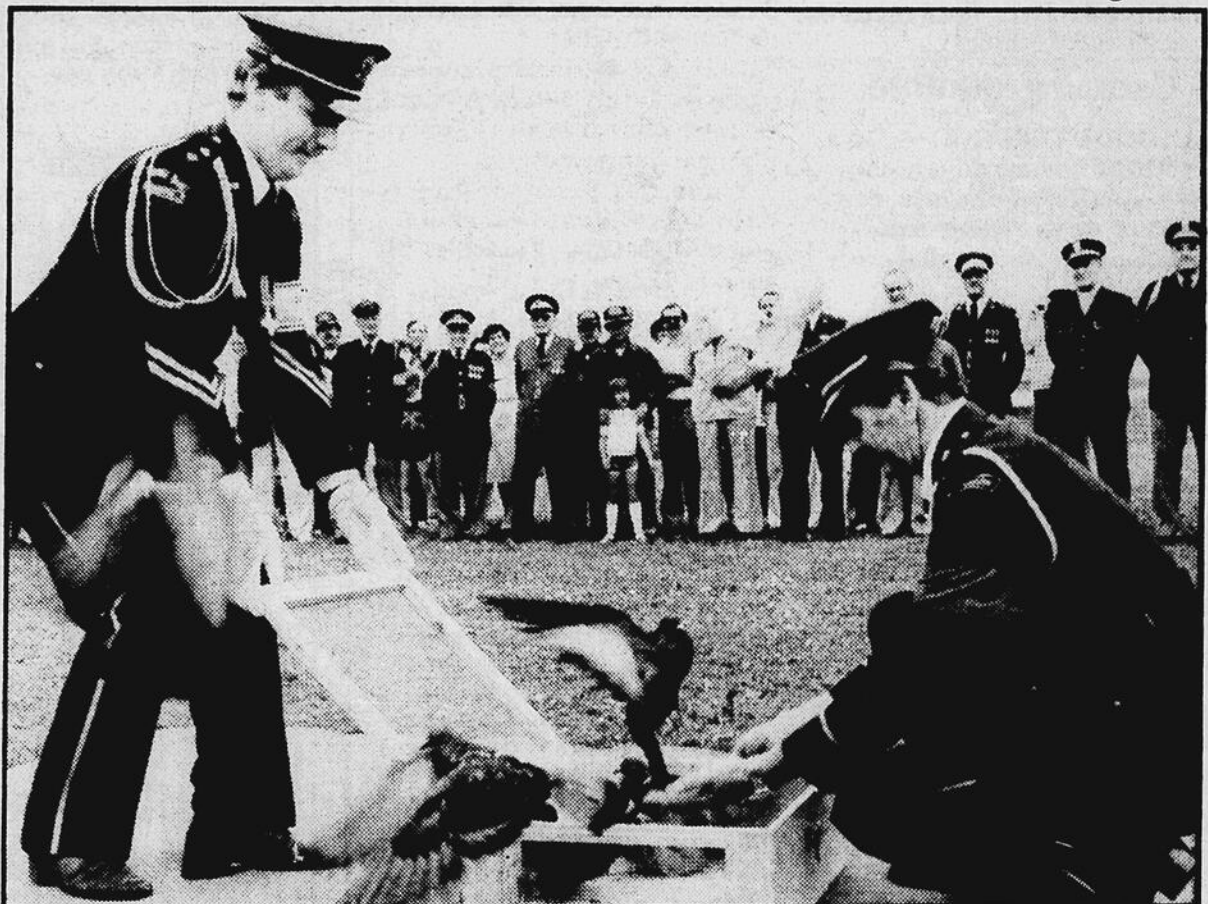
Mauvais temps en perspective

Page 35

En fin de semaine

1,500 gardes à Jonquière

Page 3



LANCEMENT — Le Ralliement provincial des gardes paroissiales a commencé, hier après-midi, par la levée du drapeau et le lan-

cement de 10 pigeons, symbolisant la fédération et les neuf unités régionales du mouvement.

(Photo: Réal Tremblay)



LE BRUNCH DU DIMANCHE

Soyez avec nous pour les plaisirs matinaux... de 11h00 à 14h00. Pour vous ou pour une occasion spéciale...

Adulte: 7,95\$
Enfant: 4,95\$
Moins de 12 ans.
Taxe et service en sus.



AUBERGE
DES GOUVERNEURS
1303 boulevard Talbot, Chicoutimi
POUR RESERVATIONS: 549-6244

Pour agrémenter votre souper au rosbif
Christiane Côté au piano
à compter de 17h00.

Tous les dimanches
humer avec les délices le fumet de notre rosbif à volonté.

Pour: 10,95\$



Cinq personnes meurent à Magog

MONTREAL (PC) — Une collision entre un minibus et une voiture a fait cinq morts et trois blessés graves, vers 19 h vendredi à Magog, dans les Cantons de l'Est.

Selon un porte-parole de la Sûreté municipale de Magog, M. Denis Lamontagne, la collision est survenue après que la voiture conduite par une dame dont l'identité n'était pas encore connue eut manqué de freins et embouti le minibus.

Ce véhicule, qui transportait sept personnes, a alors percuté un poteau de téléphone et provoqué le bris des fils qui y étaient suspendus, a raconté M. Lamontagne.

Le minibus s'est renversé et a pris feu, a poursuivi le policier. Cinq passagers ont perdu la vie dans l'incendie et les deux

autres ont été gravement brûlés, a noté M. Lamontagne.

Ils ont été transportés au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, de même que la conductrice de l'automobile.

Quoi qu'il en soit, le bris du poteau a entraîné plusieurs perturbations dans les communications téléphoniques de la ville, a ajouté le policier.

Vers 22 h 30, a noté M. Lamontagne au cours d'un entretien téléphonique, deux cadavres se trouvaient encore dans la carcasse calcinée du minibus, que l'on avait transportée dans un garage municipal. On s'affairait alors à en extraire les deux corps.

L'identité des victimes n'était toujours pas disponible, a conclu M. Lamontagne.

Enquête remise

CHICOUTIMI (NB) — L'enquête pour la remise en liberté de Christian Gagnon, de La Baie, qui devait avoir lieu hier matin, a été remise à la semaine prochaine.

Gagnon fait face à deux accusations d'agression sexuelle. Les deux délits auraient été commis à La Baie, le 18 février et le 23 mai dernier.

Cadavre identifié

CHICOUTIMI (NB) — On a identifié l'homme dont le corps a été repêché, jeudi matin, dans les eaux de la rivière Ashuapmouchouan, par les policiers de Saint-Félicien.

Il s'agit de M. Serge Lefebvre, âgé de 31 ans, de Saint-Félicien, qui était porté disparu depuis le 10 mai.

Témoin oculaire

CHICOUTIMI (NB) — La sûreté municipale de Chicoutimi a finalement pu retracer un témoin, qui a vu l'accident impliquant une automobile et un camion, sur la Route 170 mercredi.

La tragédie avait coûté la vie à Mme Louise Martel, 31 ans, autrefois de la rue Muckle à Arvida.

Mme Martel était la veuve de feu Jean-Eudes "Guadeloupe" Tremblay, 38 ans, qui avait été assassiné, le 21 août dernier, par son homonyme, Jean-Eudes "Nelson" Tremblay, à la Brasserie du Capitaine, à Arvida.

A la suite de ce meurtre, Tremblay a écopé, le 10 mars dernier, d'une peine d'emprisonnement à perpétuité, avec une sentence minimum de 15 ans de pénitencier.

sonnement à perpétuité, avec une sentence minimum de 15 ans de pénitencier.

Deux morts sur la Transcanadienne

VICTORIAVILLE (PC) — Deux personnes ont perdu la vie dans un accident de la circulation survenu sur la route Transcanadienne, à la hauteur de Sainte-Eulalie.

Les deux victimes prenaient place dans une automobile qui est allée donner contre l'arrière d'un camion-remorque.

L'une des personnes décédées a été identifiée comme étant M. Michel Blanchet, 29 ans, de Tracy.

Deux chutes mortelles

DRUMMONDVILLE (PC) — La Sûreté du Québec enquête présentement sur deux chutes mortelles survenues ces derniers jours à St-Cyrille et à l'Avenir, près de Drummondville.

Une femme a perdu la vie à la suite d'une chute de cheval et un bambin est mort après être tombé dans la grange de la ferme familiale.

Mme Monique Lauzon-Bourgault, 39 ans, de Drummondville, a succombé au CHUS de Sherbrooke aux blessures subies dimanche dernier à l'Avenir.

Par ailleurs, un enfant de quatre ans, Stéphane Robitaille, fils de Michel, de St-Cyrille, a lui aussi succombé à ses blessures à la suite d'une chute.

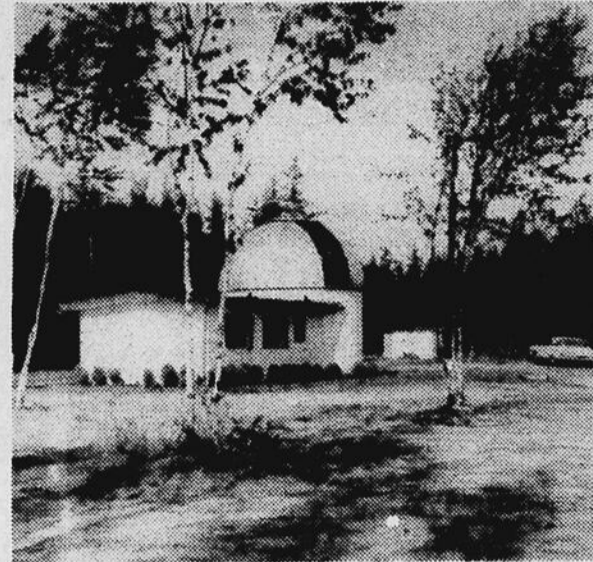
Centre astro de Dolbeau

Plan directeur de plus de \$2 millions

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) — La société astronomique de Dolbeau a présenté, hier à la presse, son plan directeur d'aménagement, qui se chiffre par plus de deux millions de dollars.

Le concept d'aménagement tient compte des éléments qui sont déjà en place. La société a voulu rejoindre deux types de clientèle; le chercheur et le touriste. Il ne manque que deux constructions pour compléter le plan directeur, le centre d'interprétation des sciences naturelles et des technologies et le complexe scientifique. Le site est opérationnel à partir de cette année, on y retrouve entre autres le pavillon des sciences naturelles, l'observatoire et l'amphithéâtre, l'astrolabe et la station horaire. Plusieurs aménagements sont aussi en voie de réalisation comme le cadran solaire, le promontoire et interprétation écologique, les sentiers.



Centre astronomique de Dolbeau.

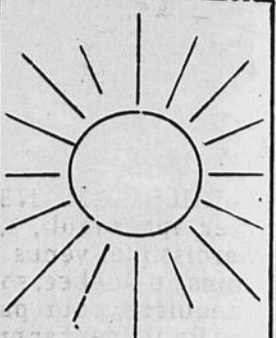
Le président de la Société astronomique de Dolbeau, le frère Roger Leblanc, a mentionné que tous les aménagements devraient être en place pour 1985 pour la tenue de la finale provinciale des Jeux du Québec et pour visualiser la fameuse comète Halley qui est sensée amenée la fin du monde d'après certaines rumeurs. Cet événement permettra également aux chercheurs d'effectuer des études scientifiques sur cette comète.

Le complexe scientifique-touristique sera en opération douze mois par année. Outre la saison estivale, il y aura entente avec le monde scolaire pour faire des échanges de services.

Pour le frère Leblanc, Dolbeau est l'endroit idéal pour installer un complexe de ce genre, puisque qu'elle est située à la même latitude que Paris et Vancouver. Un astrolabe est relié à celui de Paris et permet d'effectuer des études sur la rotation de la terre et la dérive des continents. Cet instrument est d'ailleurs le seul du genre en Amérique du Nord et travaille de concert avec 42 autres existants dans le monde.

Cette similitude avec Paris a permis d'apporter une correction d'une seconde sur le temps horaire mondial au cours de l'année 1980, de nous raconter le frère Leblanc.

Météo



Min.: 13
Max.: 25

Situation générale: un creux frontal en provenance du nord-ouest traversera le fleuve Saint-Laurent tôt en matinée.

A l'avant de ce creux, on retrouvera quelques averses ou orages parfois forts.

A l'arrière de cette perturbation, les températures sont légèrement plus fraîches et le temps sera généralement beau.

Lac-St-Jean, Saguenay, réserve des Laurentides: ensoleillé avec passages nuageux. Min.: près de 13. Max.: près de 25. Précipitations: 10 pour cent. Dimanche: beau.

Marée

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 09h45 (4m3) et basse à 17h15 (1m0). Elle sera à nouveau haute à 22h30 (4m0) et basse à 05h40 (1m2).

PORT-ALFRED — La marée sera haute à 09h35 (4m8) et basse à 16h05 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 22h10 (4m5) et basse à 04h40 (1m4).

SEPT-ILES — La marée sera haute à 08h30 (2m5) et basse à 15h05 (0m6). Elle sera à nouveau haute à 21h25 (2m3) et basse à 03h25 (0m9).

Loto

La Quotidienne

A trois chiffres: 7-4-7

La Quotidienne

A quatre chiffres: 8-4-2-4

6/36

1-2-9-15-22-24

Complémentaire:

32

Mise-tôt: 5-13-17-31

Provincial

4305143
500 000\$

Mini-Loto

761230
50 000\$

Pas possible

Discrimination

OTTAWA (PC) — Un docker qui accusait le ministère de la Défense de l'avoir obligé à prendre une retraite prématurée parce qu'on lui avait donné un espace de stationnement qui l'empêchait d'arriver à temps à son travail a perdu sa requête en compensation financière.

M. Gordon Wamboldt habite Lenix Lake, à environ 30 kilomètres d'Halifax. Il a pris sa retraite en décembre 1981, près de deux ans plus tôt que prévu, après 28 ans de service, parce que, plaidait-il, il ne pouvait supporter la tension de la circulation ruand on a changé son espace de stationnement.

Un tribunal nommé par la Commission des droits de la personne a attribué à quelques autres causes la décision de M. Wamboldt de prendre sa retraite.

Annonces classées	30 à 33
Arts et spectacles	18 à 21
Bandes dessinées	24-25
Détente	36
Décès	35
Economie et finance	28-29
Horaires télé	23 et 26
Horoscope	35
Météo	2
Patrons	34
Sports	37 à 47
Voyages	22 et 27

DU 17 AU 23 JUIN
1er film 14 ans

LE CRISTAL MAGIQUE
2ième film

LE FANTOME DE MILBURN ADM.: \$3.00

CINEMA CANADIEN
TEL.: 662-3003

34 UNITES STYLE CANADIEN AVEC CABLE SALLE DE RECEPTIONS RESTAURANT COMPAREZ NOS PRIX

800, AVE DU PONT ALMA Jacques Bernier, prop. (418) 662-7250

Le Provincial
TEL.: 662-6649

DU 17 AU 23 JUIN
18 ans

1er FILM: **REVES DES JEUNES FILLES VOLAGES**

2e FILM: **UN ETE BRULANT D'EROTISME** ADM.: \$3.50

3ième film **INFIRMIERES SERVIABLES**

CINEMA ALMA
TEL.: 668-5048

DU 17 AU 23 JUIN

CINE-PARC JEANNOIS
1er film - **LE BOMBARDIER**
Pour tous 2ième film

PETROLE! PETROLE!

Aujourd'hui et demain à Jonquière

Plus de 1,500 gardes se réunissent

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — Depuis hier après-midi, 1,500 gardes paroissiaux, venus des quatre coins du Québec, sont réunis, à Jonquière, pour participer au 35e Ralliement annuel de la Fédération des gardes paroissiales Inc.

Le président d'honneur de la manifestation est le Commandant provincial de la fédéra-

tion, M. Alfred Hébert, de Jonquière.

Même si le but principal du ralliement est de permettre aux participants de fraterniser, certaines activités au programme s'adressent au grand public.

Ce soir, à 19h00, il y aura une soirée de gala, au Stade de Kénogami, où toute la population est invitée à assister à des démonstrations musicales et chorégraphiques, présentées par

12 des 101 unités de gardes du Québec.

Selon M. Jean-Marie Tremblay, secrétaire de l'union régionale, il ne s'agit pas d'une compétition, mais d'une démonstration publique de ce que sont capables les gardes paroissiales sur le plan culturel et social; l'événement doit se dérouler dans un esprit fraternel. "Le public appréciera d'autant plus ce spectacle, puisque Jonquière ne possède plus de corps de tambours et de clairons", d'ajouter M. Tremblay. (A noter que le spectacle est gratuit, et en cas de pluie, le gala aura lieu au Palais des sports de Jonquière.)

Calendrier

Hier, c'était le début des activités, à 15h30, par la levée du drapeau et le lancement de 10 pigeons au Stade de Kénogami. Ces pigeons représentaient la fédération et les neuf unités régionales membres.

Ensuite, il y a eu une cérémonie civique à l'hôtel de ville de Jonquière, suivie d'un banquet soulignant le 60e anniversaire de fondation de la garde de Kénogami.

Aujourd'hui, avant la soirée de gala, il y aura une cérémonie du souvenir à la mémoire des membres de la fédération disparus au cours de l'année. A cette occasion, 10 couronnes de fleurs vont être déposées au pied du cénotaphe de Kénogami.

Demain, ce sera la dernière journée des activités, et elle commencera par deux défilés d'un kilomètre qui conduiront les 1,500 participants du ralliement aux églises Ste-Famille et

Ste-Cécile pour y assister à la messe.

La journée va se terminer à 14h30, par un défilé offert à la population dans les rues de Jonquière et de Kénogami. Il va

se mettre en branle aux Galeries de Jonquière pour se terminer au Stade de Kénogami. La descente du drapeau à 16h00, marquera la fin du ralliement de 1983.

Sacré-Coeur de Kénogami

L'unité souligne 60 ans d'existence

CHICOUTIMI (NB) — Cette année, le Ralliement de la Fédération des gardes paroissiales a souligné le 60e anniversaire de fondation de l'unité Sacré-Coeur de Kénogami.

Fondée en 1923, la garde paroissiale Ste-Cécile (elle devait se fusionner plus tard avec la garde Ste-Famille pour porter le nom qu'elle a présentement) est l'une des plus anciennes au Québec.

C'est en effet au début des années '20 que sont nées les gardes paroissiales, un mouvement exclusivement québécois qui se voulait, à l'origine, réservé uniquement au service de l'Eglise.

Au cours des années, le mouvement a modifié ses structures pour étendre son action bénévole à toute la société, et ainsi déborder les cadres de l'Eglise.

Autre réforme importante, au milieu des années '70 il est devenu accessible aux femmes, qui composent aujourd'hui une bonne portion de ses effectifs. Seule sa devise a résisté aux changements: "Toujours servir".

Pour en revenir aux festivités du 60e, elles se sont déroulées hier soir à compter de 18h30 au Roussillon de Jonquière.

A cette occasion, tous les anciens membres de la garde paroissiale de Kénogami étaient invités à une grande soirée de retrouvailles; il y avait environ 300 personnes dont certaines ont fait partie du premier corps de garde de la paroisse Ste-Cécile en 1923.

Le banquet des retrouvailles a clôturé la première journée d'activité du Ralliement de 1983.



ENTRETIEN — Les responsables de différents corps de gardes reçoivent des instructions d'un des organisateurs.

(Photo: Réal Tremblay)



LEVÉE DU DRAPEAU — Un des participants au ralliement des gardes paroissiales procède à la levée du drapeau.

(Photo: Réal Tremblay)

La fédération a été fondée en 1939

CHICOUTIMI (NB) — La Fédération des gardes paroissiales Inc. a été fondée en 1939 par l'Archevêque de Québec, Mgr Rodrigue Villeneuve.

Elle compte neuf unions régionales dont celle du Saguenay-Lac-St-Jean, et possède un effectif de 3,002 membres répartis dans 101 unités de gardes, desservant 131 paroisses.

Tous les groupes d'âge sont représentés dans le mouvement des gardes paroissiales qui s'étend à l'échelle du Québec; il y a même une unité à Cornwall en Ontario, qui fut fondée il y a quelques années, par des Québécois.

Les gardes paroissiales sont une école de formation que l'on pourrait qualifier de paramilitaire. En effet, en plus d'une discipline très stricte, les membres sont soumis à la hié-

rarchie militaire avec tous les grades que cela implique.

Ici, l'Union régionale des gardes paroissiales du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., remonte à 1940.

Présentement, elle compte 1,000 membres répartis dans 18 unités, mais il fut une époque où son membership était plus important.

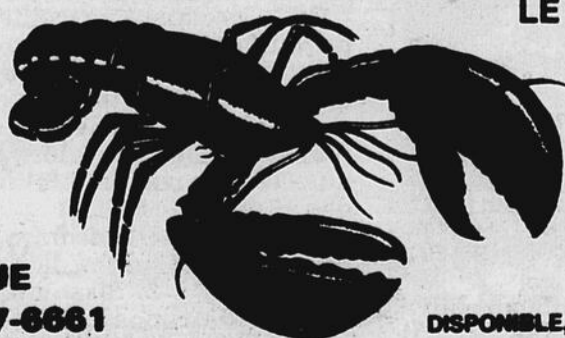
Avant le regroupement des années '70 on comptait 38 unités dans la région dont les 1,900 membres desservaient 65 paroisses.

Comme tout autre mouvement, les gardes paroissiales subissent depuis quelques années un désintéressement de la population, ce qui a grandement affecté le nombre de ses membres; mais selon le secrétaire de l'Union régionale, M. Jean-Marie Tremblay, de plus en plus de jeunes semblent s'y intéresser.

Boubou



2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE - TELS: 547-6661



LE FESTIVAL DU HOMARD EST EN COURS

SPECIAL
HOMARD
\$8.95

SPECIAL DU
LUNDI, MARDI
ET MERCREDI
1 1/2 HOMARD
POUR \$8.95

BOUILLI OU GRILLE

DISPONIBLE, SALLE DE RECEPTION POUR 70 PERSONNES JONQUIERE - TELS: 547-6662



Boubou

2407, ST-DOMINIQUE

Usine de produits chimiques à Jonquière

Somavrac et Virchem investissent

par Normand Boivin

JONQUIÈRE (NB) — Les compagnies Somavrac, de Trois-Rivières, et Virchem, d'Ontario, vont construire, cet été, dans le parc industriel de Jonquière, une usine de produits chimiques, évaluée à \$1,2 million.

Cette usine, d'une superficie de 7,000 pi. car., va fabriquer de l'hydrosulfite de sodium, produit utilisé pour blanchir la pâte de papier.

La construction doit commencer dans les prochains jours, dès que les entrepreneurs de la région auront présenté leurs soumissions pour la réalisation du projet. L'usine va entrer en opération en septembre 1983 et elle va employer de sept à dix personnes, toutes des chimistes de la région.

Clientèle

Somavrac fait déjà affaire avec les compagnies Price, de Kénogami et d'Alma, et l'hy-

drosulfite qui leur est actuellement vendu arrive par camions de Trois-Rivières.

La construction, dans la région, d'une usine fabriquant ce produit, va permettre à Somavrac de conserver la clientèle de Price, en plus de percer le reste du marché de tout le Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord.

On estime à 60,000 tonnes la quantité de produit qui sera fabriqué à Jonquière annuellement, ce qui représente un chiffre d'affaires de 5 millions.

Chemin de fer

En plus des \$1,2 million nécessaires pour la construction de l'usine, Somavrac et Virchem vont devoir déboursier \$200,000 pour la réalisation d'une voie de desserte ferroviaire, dans le parc industriel de Jonquière.

C'est par chemin de fer que la matière première en provenance de Virginie va être acheminée à l'usine.



La Société de développement de Jonquière a annoncé, hier, que les compagnies Virchem et Somavrac vont investir près de \$1,5 million, cet été, à Jonquière. Sur la photo, de gauche à

droite, M. John C. DeBelle, de Virchem Canada, M. Pierre Paquin, P.D.G. de Somavrac, et Serge Lauzon, commissaire industriel de Jonquière.

(Photo: Réal Tremblay)

Société de conservation

Le transfert à Saint-Honoré s'impose

par Robert Quintal

CHICOUTIMI — La Société de conservation du Saguenay-Lac-Saint-Jean entend recommander au gouvernement du Québec, le transfert des avions citernes de Roberval à Saint-Honoré. Dans son rapport annuel rendu public, jeudi, la société recommande de plus que son bureau chef (présentement à Chicoutimi) soit également relocalisé à Saint-Honoré.

Selon le directeur-gérant de la société, M. Ralph Pitre, les

recommandations s'inscrivent dans le cadre d'un programme de rationalisation, qui a pour but d'améliorer la qualité des services offerts à la population. Selon lui, avec la présence de postes d'avions citernes à La Tuque et à Chibougamau, il était inutile de retrouver un troisième poste (Roberval) à proximité des deux autres. A cet égard, il lui semble beaucoup plus logique de retrouver un poste à Saint-Honoré, afin de mieux desservir la région du Saguenay.

Quant au transfert du bureau-chef à Saint-Honoré, M. Pitre a conclu que ce serait beaucoup plus pratique de centraliser les services au même endroit.

L'année 1982 aura vu la Société de conservation réduire son effectif de 110 employés à 96, qui ont été regroupés à Chibougamau, à Dolbeau, à Saint-Honoré et à la Chute-des-Passes. Selon M. Pitre, des dispositions ont été prises afin de pallier à certains risques introduits par le regroupement.

Ainsi, il a été proposé d'intro-

duire trois postes auxiliaires soit à Témiscamie, à Chigouiche et à Onistagan. De plus, la mobilité des effectifs sera assu-

rée par des hélicoptères, qui assureront une grande rapidité de déplacements aux travailleurs de la société.

Indice élevé

CHICOUTIMI (RQ) — Malgré les averses qui ont sévi hier, l'indice d'inflammabilité demeure élevé au Québec. Plus de 46 incendies font présentement rage sur l'ensemble des forêts québécoises. Près des trois-quarts de ces feux résultent de la foudre, alors que les autres sont d'origine humaine.

La région compte plus de 15 feux présentement en activité.

Les incendies causés par la foudre ne peuvent être évités, mais ceux provoqués par l'homme peuvent l'être. Une grande collaboration est donc demandée aux amateurs de plein air qui prévoient séjourner en forêt au cours de la fin de semaine.

Il est recommandé de ne pas allumer ce qui ne peut être éteint...

Le conciliateur ouvre le dossier

DOLBEAU (LF) — Une première séance de conciliation a eu lieu hier à Dolbeau entre les employés municipaux de la ville de St-Félicien et l'administration municipale.

Cette première rencontre a permis au conciliateur Guimond de prendre connaissance du dossier. La partie syndicale a exposé les demandes des employés municipaux alors que du côté patronal on a fait état des offres déposées.

La prochaine rencontre est fixée pour le 5 juillet, date correspondant à la disponibilité du conciliateur. Aux dires du président du syndicat, M. Paul-René Doucet, les clauses nor-

matives sont réglées dans une proportion de 95%, la discussion portant surtout sur la sécurité d'emploi et les clauses salariales.

Le représentant de la ville de St-Félicien, le conseiller Robert Desmeules, est très satisfait du climat de cette première rencontre avec le syndicat. Toutefois, il se montre réticent à apporter certains commentaires sur l'éventualité du prochain règlement.

Le renouvellement de la convention de travail touche 27 employés municipaux affiliés à la Fédération des employés municipaux et scolaires du Québec.



SOCIÉTÉ DE CONSERVATION — Ralph Pitre (à gauche) et Emile Lindsay (centre) font savoir à notre chroniqueur de Plein air, Benoit

"Bipède" Dugal, que l'indice d'inflammabilité est présentement élevé dans la région.

(Photo: Réal Tremblay)

Secteur de Roberval

Programme de prévention des accidents chez les enfants

ROBERVAL (CP) — Le ministère de la Santé et du Bien-être social Canada vient d'accorder une subvention à l'Hôtel-Dieu de Roberval destinée à un projet expérimental d'intervention visant à ré-

duire les accidents et les empoisonnements chez les enfants âgés de 0 à 4 ans.

Ce projet, d'une durée de trois ans, s'inscrit dans le cadre du programme fédéral de contribution à la promotion de la santé. Il couvrira le territoire s'étendant de Saint-André jusqu'à Notre-Dame de la Doré.

"Les accidents et les empoisonnements chez les enfants de 0-4 ans constituent la cause numéro un de mortalité chez ce groupe d'âge, et sont considérés comme l'épidémie silencieuse de nos temps

modernes. C'est pourquoi l'Hôtel-Dieu de Roberval n'a ménagé ni efforts ni ressources en vue de freiner cette épidémie", note-t-on dans un communiqué de presse.

Ce projet expérimental qui commence ce mois-ci a pour objectifs d'accroître la sécurité des foyers et l'environnement dans lequel vit l'enfant, de favoriser l'utilisation, par les parents, des sièges de sécurité en automobile et de mettre en place des infrastructures permanentes de promotion et de pré-

vention.

La réussite de ce projet favorisera le développement et l'implantation éventuels de projets similaires dans d'autres régions du Canada.

A la fin du projet, les parents devraient être en mesure de promouvoir et de participer davantage à la

prévention des accidents et des empoisonnements.

Il faut souligner que le CLSC Des Prés-Bleus est impliqué activement en tant qu'organisme de Santé communautaire, et sa contribution devrait favoriser la réussite de ce projet.

Scierie de L'Ascension

Des hausses de 6 et 5 pour cent

L'ASCENSION (CP) — La Compagnie Price Limitée et le Syndicat de ses employés de l'usine de L'Ascension, membre de la Confédération des Syndicats démocratiques (CSD), ont annoncé dans un communiqué conjoint, qu'ils en sont venus à une entente en vue du renouvellement de la convention collective de travail échue le 30 septembre 1982.

L'entente prévoit notamment des augmentations salariales de 6% et de 5% pour les deux prochaines années, un certain nombre d'ajustements et d'avantages monétaires et des changements d'aspect normatif.

Coffres-forts éventrés

ALMA (NB) — Des malfaiteurs ont éventré deux coffres-forts, dans la nuit de mercredi à jeudi, à Notre-Dame-du-Rosaire pour faire main basse sur une somme de \$2,000.

Ils se sont d'abord introduits dans les locaux de la municipalité, pour vider le coffre-fort, qui s'y trouvait, de son contenu. Ensuite, ils ont pénétré dans l'édifice voisin abritant la Caisse populaire, pour y répéter le même scénario.

C'est la Sûreté du Québec détachement de Saint-Ambroise qui mène l'enquête.

DISTRIBIL



Distributrices automatiques de tous genres

VENTE ET SERVICE

TEL.: 548-6979

SPECIALITES: cigarettes et café...

Un papa peut-il s'inviter au buffet de la fête des pères?



Mais oui, voyons! Des entrées, rosbif, fromages, rondes de salades, desserts... Le tout servi en musique...! Dimanche, le 19 juin, 18h00, le buffet des papas qui se lèvent tôt! Mais réservez vite!

9.99\$ Par personne (taxe en sus)

Le brunch du dimanche aura lieu, le 19 juin comme à chaque semaine.

le roussillon saguenay

L'hôtel des séjours inoubliables!
Hôtel et Centre régional de congrès et d'exposition.
2675 boul. du Royaume (route 170), Jonquière, 548-3124

SOLDE D'ÉTÉ

20% à 50%

de rabais

SUR TOUTE LA MARCHANDISE D'ÉTÉ

Juste à temps pour l'été, des économies incroyables sur des vêtements de qualité pour filles, bébés et garçons.

Costumes de bain, vêtements de plage, ensembles soleil, robes, pantacourts, robes soleil, shorts, pantalons, jeans, blouses, T-Shirts, chemises, etc. etc.

Voici quelques exemples parmi nos nombreux spéciaux:

A ENSEMBLES PANTALONS Bébé, 12/24 m. Rég.: \$19.98	12⁵⁰
B ENSEMBLES 2 PIÈCES SOLEIL BÉBÉ (Garçons/filles), 6/12/18. Rég.: \$10.98	6⁵⁰
C SHORTS Filles, 7-14. Rég.: \$6.98	4⁵⁰
D ROBES SOLEIL Filles, 2-6X. Rég.: \$11.98	8⁰⁰

Notre solde commence aujourd'hui

PETITS

Place Centre-Ville JONQUIÈRE
Place du Royaume CHICOUTIMI

Poursuite contre la Presse

Lévesque remettra l'argent au gouvernement provincial

MONTREAL (PC) — Les procureurs du premier ministre René Lévesque ont intenté, vendredi matin, en Cour supérieure, des poursuites de \$900,000 contre le quotidien La Presse Ltée, son éditeur, M. Roger Landry, son rédacteur en chef, M. Michel Roy, et le journaliste Michel Girard qui a signé un article coiffé d'un titre affirmant que le premier ministre avait menti à l'Assemblée nationale, en 1979, concernant le règlement de l'affaire du saccage des chantiers de la baie James.

La poursuite réclame une somme de \$800,000 pour les dommages à l'honneur, à la réputation et à l'intégrité du premier ministre et une somme additionnelle de \$100,000 à titre de "dommages punitifs".

La pétition précise que si M. Lévesque a gain de cause, il remettra l'argent au gouvernement provincial, après paiement des frais de la cause, puisque les dommages lui ont été causés à titre de premier ministre du Québec.

Dans sa déclaration présentée en Cour supérieure du district judiciaire de Montréal par l'étude d'avocats Bertrand, Otis et Grenier, de Québec, il est dit notamment que "le 17 mars 1983, sous la signature du défendeur Michel Girard, journaliste, était publié en première page de l'édition nationale du journal La Presse, un article coiffé d'un titre de six colonnes en gros caractères intitulé: 'RENE LEVESQUE A TROMPE L'ASSEMBLEE NATIONALE'".

"Par cet article et le titre qui le coiffe", poursuit la déclaration présentée au greffe de la Cour supérieure, "les défendeurs affirment clairement que le 20 février 1979, M. René Lévesque, premier ministre du Québec, a sciemment et volontairement, par le mensonge ou autrement, induit l'Assemblée nationale en erreur en niant que lui ou ses représentants aient été partie à la négociation du règlement à l'amiable de la poursuite intentée en 1976 par la Société d'énergie de la baie James (SEBJ) contre des syndicats québécois et américains à la suite du saccage survenu au chantier LG2, en 1974."

"Mensongère et diffamatoire"

"Cette accusation malveillante est fautive, mensongère et diffamatoire en ce qu'elle dénature la vérité en se fondant sur des impressions et des présomptions qui ne sont jamais supportées par la réalité matérielle des faits."

D'ailleurs, poursuit la déclaration des procureurs du premier ministre, dès le 17 mars 1983, M. Lévesque,



René Lévesque commence à être excédé avec l'affaire du saccage de la Baie James.

dans une déclaration remise aux médias d'information, affirmait que la manchette de La Presse "était fautive et malicieuse et exigeait des défendeurs

une rétractation immédiate".

"Le 18 mars 1983, en page 7 du cahier A du journal La Presse, les défendeurs publièrent le texte intégral de la déclaration faite par le demandeur mais prirent soin de mettre en exergue un énoncé perfide se lisant comme suit:

"La Presse maintient la version des faits qu'elle a présentés hier et publiera demain, sous la signature de Michel Girard, une réponse à la déclaration du premier ministre."

"De fait", poursuit la déclaration, "le 19 mars 1983, en page 2 du cahier A du journal La Presse, le défendeur Michel Girard, préposé de la défenderesse La Presse Ltée, signait un article intitulé: 'Réponse de La Presse à M. Lévesque' et réaffirmant que le premier ministre avait trompé l'Assemblée nationale."

Opération de dénigrement
"Vu la campagne d'avilissement initiée par les défendeurs et les proportions démesurées que prit cette opération de dénigrement, M. René Lévesque a décidé de soumettre à la commis-

sion parlementaire de l'énergie et des ressources l'examen des circonstances entourant la décision du conseil d'administration de la SEBJ de régler hors cour la poursuite civile intentée suite au saccage du chantier LG2 et plus spécifiquement, le rôle du premier ministre et de son bureau à cet égard.

La déclaration de Mes Bertrand, Otis et Grenier soutient que, à la lumière des nombreux témoignages rendus devant la commission parlementaire au cours de plus de deux mois de travaux, il a été clairement établi que: "le premier ministre René Lévesque n'a jamais été impliqué dans la négociation du règlement hors cour conclu entre la SEBJ et les organisations syndicales se limitant, par voie consultative, à exprimer son désir qu'une transaction intervienne pour mettre un terme à ce litige périlleux, le tout tel qu'il appert des témoignages rendus sous serment devant la commission par les membres du conseil d'administration de la SEBJ".

Nouveau débat en Chambre

Le premier ministre a eu envie de vomir

QUÉBEC (PC) — L'affaire du règlement hors cour du saccage de la Baie James a provoqué hier en Chambre un nouvel échange vitriolique entre les libéraux et le premier ministre Lévesque.

Excédé, le premier ministre a lancé à l'endroit du député de Portneuf, Michel Pagé, que des gens comme lui lui donnent envie de vomir.

Depuis quelques jours, l'Opposition avait délaissé ce dossier mais hier elle est revenue à la charge en posant des questions et en inscrivant une motion de blâme à l'endroit de M. Lévesque.

C'est le leader parlementaire du PLQ, Fernand Lalonde, député de Marguerite-Bourgeoys, qui a lancé l'attaque en demandant quand M. Lévesque va mettre un terme au "cover-up" qui lui a permis de refuser d'entendre le témoignage de Maurice Pouliot, ex-directeur général du Conseil provincial des mé-

tiers de la construction.

M. Pouliot répète depuis quelques jours qu'il y a eu négociation de ce règlement en 1979. Le gouvernement avait refusé de convoquer ce dernier devant la commission parlementaire qui a siégé durant neuf semaines.

Les libéraux ont affirmé que M. Lévesque a menti à nouveau à la Chambre à ce sujet puisqu'il avait déclaré que la commission entendrait tous les témoins pertinents.

Contenant mal sa colère, M. Lévesque a répondu à M. Lalonde qu'il éviterait de dire ce qu'il pense de lui et qu'il ne répondrait plus à ses questions.

Haussant le ton il a demandé à M. Lalonde de répéter ce qu'il venait de dire à l'extérieur de la Chambre, celui-ci s'empressant de faire remarquer que c'est déjà fait.

Plusieurs autres députés libéraux ont poursuivi l'interrogatoire mais c'est M. Pagé qui a le plus "piqué" le premier ministre.

Il a sommé M. Lévesque de s'excuser, de se rétracter ou de répéter à l'extérieur ce qu'il a dit de M. Pouliot. M. Pagé devait enchaîner en disant: "Est-ce que la meilleure garantie pour le premier ministre de ne pas mentir c'est de ne pas parler?"

C'est alors que M. Lévesque a laissé tomber que "des gens comme ça vous donnent envie de vomir".

Le président de l'Assemblée nationale, Richard Guay, est intervenu à plusieurs reprises durant ce débat pour rappeler à l'opposition qu'une question ne doit pas imputer de motifs ou contenir des insinuations.

Par ailleurs, l'Assemblée nationale sera appelée à débattre mardi une motion de censure à l'endroit du premier ministre. Le texte de cette motion demande que M. Lévesque soit blâmé sévèrement pour avoir escamoté le rôle moteur joué par son bureau dans ce règlement à l'amiable.

Les retouilles

— Pour démontrer qu'elle ne se désintéresse pas du Québec, Ultramar Canada Inc. doit investir, malgré le ralentissement du marché du pétrole, près de \$300 millions dans ses usines de raffinage et ses services de mise en marché dans la province.

— Le quotidien La Presse, par la voie de son éditeur adjoint Michel Roy, a refusé vendredi de commenter la poursuite pour diffamation dont il est l'objet de la part du premier ministre du Québec.

— Après avoir atteint le creux de la vague, au cours de l'année 1982, l'industrie du vêtement a amorcé une remontée, vendredi, avec l'inauguration de Vêtements Victoriaville Inc., une entreprise née de la concertation des investisseurs du milieu et des travailleurs de la CSD.

— Le nouveau chef du Parti conservateur, M. Brian Mulroney, promet de rétablir un fédéralisme coopératif avec le gouvernement du Québec, s'il est porté au pouvoir à Ottawa, même si le jour venu, il livrera une lutte "dans toutes les rues et les ruelles" du Québec contre l'option souverainiste du gouvernement Lévesque.

— Cent trente-trois travailleurs sont morts en 1982 au Québec des suites d'un accident de travail. C'est ce que révèle le dernier rapport annuel de la Commission de la Santé et de la Sécurité du Travail (CSST) déposé hier à l'Assemblée nationale par le ministre du Travail par intérim M. Pierre-Marc Johnson.

— Le premier ministre René Lévesque n'a pas voulu dévoiler le contenu des entretiens qu'il a eus hier avec le président de Côte d'Ivoire relativement à la participation du Québec au sommet francophone.

— La Fédération des affaires sociales (FAS), qui regroupe quelque 92,000 syndiqués du secteur des affaires sociales, maintient son refus de signer le cadre de règlement intervenu avec le gouvernement en janvier dernier.

— Le règlement de clôture sera appliqué lundi à deux projets de lois actuellement débattus devant l'assemblée nationale et sur lesquels, selon le gouvernement, l'opposition mène des filibusters. Les motions portent sur le projet de loi 17, modifiant le Code du travail et sur le projet de loi 19, favorisant le développement scientifique et technologique.

— Le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, M. Guy Chevrette, a indiqué hier aux Montagnais de Natashquan qu'un permis de pêche au saumon pour la période allant du 14 juin au 30 septembre leur avait été émis.

— Le gouvernement fédéral consacra \$19 millions à un programme de développement forestier pour la région du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie, ont annoncé hier à Amqui, MM. John Roberts et Pierre de bané, respectivement ministres de l'Environnement et des Pêches et Océans.

— Le premier ministre Lévesque se rendra demain à l'Île-du-Prince-Édouard à la rencontre annuelle des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres de l'est du Canada, non sans passer par Baie-Comeau pour aider sa candidate dans Saguenay à la veille de l'élection partielle.

— Le premier ministre Trudeau a repoussé toutes les questions quant à sa retraite, vendredi, et a retourné sa question à un jeune journaliste trop insistant, à son arrivée à une réception libérale. "Quand allez-vous vous retirer vous-même", a-t-il demandé, ajoutant "vous ne me semblez pas très compétent, de toute façon".

Réunion aujourd'hui, à Chicoutimi

Le Mouvement socialiste du Québec pourrait devenir un parti politique

par Robert Quintal

Le PQ a échoué

CHICOUTIMI (RQ) — C'est ce matin à Chicoutimi, que s'est ouvert le Conseil national du Mouvement socialiste du Québec. Les quelque cinquante délégués présents auront à définir les orientations du mouvement, qui en est à sa deuxième année d'existence.

Plusieurs sujets seront débattus au cours de la fin de semaine. Il sera en outre question de l'éventuelle transformation du Mouvement socialiste en parti politique.

Selon le président du M.S., M. Marcel Pépin, il n'existe actuellement aucune alternative politique valable pour les travailleurs et travailleuses du Québec. Il s'est dit d'avis que le PQ ne répondait plus aux besoins de la majorité de la population québécoise. "Beaucoup de promesses ont été faites par le Parti québécois, mais très peu se sont soldées par des réalisations concrètes", de commenter l'ancien président de la CSN, qui croit que l'expé-

rience du PQ a découragé beaucoup de monde. A cet égard, M. Pépin juge que le parti a rendu de très mauvais services à la démocratie québécoise.

Indépendance et socialisme

Advenant la création d'un parti socia-

liste québécois, qui, selon M. Pépin, devrait se faire d'ici le printemps 1984, les travailleurs et travailleuses du Québec se verraient offrir une véritable alternative. "Un parti socialiste québécois prônerait l'indépendance du Québec, tout en proposant un

nouveau type de société", devait-il faire remarquer.

Il s'est montré très sévère à l'endroit des gouvernements qui prennent l'argent des poches des citoyens pour la donner, sous forme de subventions, à des entreprises privées. Selon lui, d'autres alterna-

tives pourraient être envisagées. A titre d'exemple, M. Pépin s'est dit convaincu qu'une réduction de la semaine légale de travail à 35 heures, sans perte de salaire, pourrait ouvrir jusqu'à 300,000 emplois au Québec seulement. Selon lui, cette seule mesure permet-

trait de faire place aux jeunes et aux femmes présentement exclus du marché du travail.



Pour garder de chaleureux souvenirs



Du studio de photographie Sears
18 photo couleurs pour seulement

895

(Y compris un dépôt de .95¢)

L'ensemble comprend 3 photos de 5 x 7 et 15 photos format portefeuille.

PAS DE RENDEZ-VOUS NECESSAIRE.

.95¢ supplémentaire pour chaque sujet différent.

Offre en vigueur du lundi 20 juin au samedi 25 juin.

Des studios sont situés dans la plupart des magasins Sears.

Studio de Photographie

BÉBÉS • ENFANTS • ADULTES • GROUPES

Service de Passeport disponible

vous en avez pour votre argent... et plus

VOUS DESIREZ FAIRE CARRIERE DANS LA VENTE LA POLYVALENTE LAURE-CONAN AVEC L'OPTION COMMIS-VENDEUR* "MINI-MAG 84"

VOUS OFFRE CETTE OPPORTUNITE

Depuis 1974, une moyenne d'embauche de 90%

Au delà de 50% de mes caissières proviennent du MINI-MAG 84 et j'en suis très satisfait.

Claude Vachon, COOPRIX

MINI-MAG 84: un magasin géré et administré par les étudiants(es) commis-vendeurs.

Nous sommes en mesure d'affirmer que vos METHODES correspondent à LA REALITE journalière de notre commerce. Marcel Tremblay, Lessard Sur la Côte

"Je n'ai jamais vécu une vie de groupe semblable."

"Une année extraordinaire que je n'ai pas assez vu passer."

"Je suis moins timide, ça m'a permis de me connaître."

"Vous nous avez fait aimer notre métier."

Témoignages d'anciens étudiants de l'option

Plus de 100 marchands collaborent à la formation par les marchandises en consignation, conférences, stages, etc...

Une équipe d'animateurs dynamiques

Le contrôle de la marchandise développe chez les commis-vendeurs un sens des responsabilités et un esprit d'initiatives indispensables dans ce métier. Bernard Truchon, Continental

Plusieurs de nos employées viennent du MINI-MAG 84 et je suis en mesure d'apprécier la qualité de leur formation.

Marjolaine Ménard Marie-Claire

Chez Zeller's, la formation du personnel est importante. Le MINI-MAG 84 répond parfaitement bien à nos critères.

Gilles Guimond, Zeller's

*PREALABLES: SECONDAIRE IV OU V GENERAL OU PROFESSIONNEL
Les élèves de l'extérieur peuvent bénéficier d'une aide à la pension TU VEUX EN SAVOIR DAVANTAGE SUR CETTE OPTION CONTACTE, SOIT UN ANIMATEUR DU MINI-MAG OU PAUL-EMILE PARENT, ADJOINT EN ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL, POLYVALENTE LAURE-CONAN, 847, AVE GEORGES-VANIER, CHICOUTIMI, G7H 4M1, TEL.: 418-549-2716. A NOTER QUE, DANS LA PROVINCE, CETTE OPTION NE SE DONNE QU'A LA POLYVALENTE LAURE-CONAN.

La Fondation de l'UQAC soutient la recherche

La Fondation de l'Université du Québec à Chicoutimi a versé, cette semaine, dans le cadre de son assemblée annuelle, près de \$160,000 à une vingtaine de projets de recherche.

Depuis une décennie, cette initiative du milieu régional a permis de consacrer pas moins de \$1,090,000 à la recherche, en plus de financer partiellement l'implantation d'un doctorat en ressources minérales l'un des champs d'excellence de l'université.

Et lorsque l'institution fut menacée d'éviction à l'ancien orphelinat, les dirigeants de la Fondation de l'UQAC recueillirent \$2 millions en dons et en prêts sans intérêt



Bertrand Tremblay

pour acheter la bâtisse et en faire le Pavillon Sagamie. Dans trois ans, la nouvelle Fondation Sagamie aura épongé la dette et pourra offrir les avantages de cette propriété aux chercheurs qui se trouvent déjà à l'étroit au campus universitaire dont on vient de compéter la construction.

Il faudra cependant résoudre les problèmes d'entretien de la bâtisse. Le président Paul-Gaston Tremblay se montre modérément optimiste sur la possibilité de louer les deux tiers de l'édifice pour que l'espace disponible puisse servir à la recherche. "Ce serait manquer de réalisme, fait-il observer, que de ne pas y voir notre défi le plus difficile à relever actuellement".

Un groupe de membres de la Fondation de l'UQAC ont poussé plus loin, au cours de la dernière année, leur implication dans l'aménagement de mécanismes devant servir à soutenir les travaux de recherche. Ils ont formé l'Institut scientifique régional.

Parmi les projets de recherche qui bénéficient d'une contribution financière de la Fondation, celui visant l'augmentation de la culture du bleuets retient particulièrement l'attention, cette année. Dans son rapport annuel distribué aux membres de son conseil d'administration, mercredi dernier, la Fondation en fait une démonstration fort joliment illustrée.

La page frontispice reproduit une cartographie en couleur représentant des zones de probabilité de gel nocturne dans la bleuetière de Saint-Nazaire. Bénéficiant de la collaboration technique de plusieurs services des gouvernements québécois et fédéral, dont ceux de la base aérienne de Bagotville, l'équipe multidisciplinaire sous la direction du Dr André Francoeur procède à une étude détaillée des conditions climatiques prévalant dans les bleuétières de la région afin de prévenir le gel, de la période de croissance à la récolte. Elle s'applique également à déceler le groupe d'insectes le plus efficace dans le travail de pollinisation.

Le bleuets de la région est le plus en demande dans le monde parce qu'il a une bonne teneur en sucre et son environnement le protège de la mouche du fruit qui contamine le fruit produit dans d'autres régions du pays et aux Etats-Unis.

Les retombées économiques qui se chiffrent présentement par quelque 10 millions pourraient sensiblement augmenter si la recherche menée par l'équipe de l'UQAC parvient à provoquer une augmentation de la production.

La Fondation a réservé \$45,000, depuis deux ans, à ce programme. La Fédération des producteurs a réduit cependant à \$10,000 sa contribution fixée au départ à \$25,000.

Les subventions de la Fondation de l'UQAC sont non seulement un apport précieux à la recherche; elles servent de déclencheurs. C'est ainsi que les équipes de recherche ont récolté environ \$2 millions auprès d'autres sources, pour leurs projets cette année. Est-il besoin de rappeler que cet argent défraie l'achat d'équipements et les salaires de spécialistes, de techniciens ou d'étudiants?

"Vous savez, me confiait le nouveau recteur Alphonse Riverin, une quinzaine de professeurs de l'UQAC sont mieux connus à Paris, à Los Angeles ou à New York qu'à Chicoutimi. La qualité de leurs travaux a atteint une renommée universelle."

Ce sont ces cerveaux qui, entourés de collaborateurs consciencieux, se penchent depuis une décennie sur la multitude de problèmes et examinent les possibilités de développement socio-économique de la région.

Les Fondations Sagamie et de l'UQAC leur apportent le soutien du milieu régional.



Votre opinion

C'est le consommateur que Trudeau punit

Les cours des concessionnaires d'automobiles japonaises sont vides en raison du protectionnisme dont a décidé de s'entourer le Canada.

Curieusement, plusieurs concessionnaires d'automobiles américaines et françaises manquent également de véhicules automobiles en raison de l'incapacité temporaire pour les fabricants de répondre à la demande sans cesse croissante.

Plusieurs concessionnaires de véhicules américains avaient dû fermer leurs portes; c'est au tour des concessions japonaises à commencer à le faire. Tout cela profite à qui? Certes pas aux consommateurs.

Pourtant, les opinions exprimées dans votre journal par quelques hommes

d'affaires régionaux dont Paul Hayes, Raymond Morin et d'autres devraient nous convaincre que la baisse importante de ventes de véhicules américains en 1981 et 1982 n'est aucunement reliée à la stabilité des ventes des véhicules japonais, mais plutôt à la crise économique mondiale jumelée à la situation de dépendance du Canada par rapport aux fluctuations de la demande aux Etats-Unis; entre autres, les grosses voitures étaient produites au Canada et se vendaient mal aux Etats-Unis alors que les petites voitures américaines produites aux Etats-Unis se vendaient bien au Canada.

Ces arguments faisaient dire à un social démocrate que la "haute finance" devait y être pour quel-

que chose dans la décision du Canada de briser les reins des compagnies d'automobiles japonaises faisant affaire au Canada et leurs concessionnaires locaux.

Même si M. Trudeau, au sortir du sommet de Williamsburg, s'est associé à ses collègues des autres pays industrialisés dans une déclaration antiprotectionniste, nous venons d'apprendre que les Japonais doivent encore diminuer leurs importations. On ne parle plus de limitations mais de restrictions.

Pourquoi les Etats-Unis, de leur côté, n'ont-ils pas imposé les mêmes restrictions à leur allié japonais alors qu'il s'y vend plus d'un million et demi de véhicules japonais par année? Un ami à qui je posais cette ques-

tion m'a étonnément répondu que depuis quelques années, M. Reagan faisait faire par d'autres ses tâches ingrates (V.G. le Nicaragua, le Salvador, le Chili...).

La libre concurrence n'est-elle pas la clef de tous les soucis américains? Les Etats-Unis se rendent bien compte que le protectionnisme risquerait de menacer sa prospérité et le système international du libre échange. "Le cas échéant, de continuer mon ami, les Russes trouveraient cela bien drôle". On ne s'étonnera plus de voir prospérer les concessionnaires de véhicules soviétiques dont le pays fabricant n'a que faire de la loi anti-dumping. Eh oui! c'est le monde à l'envers.

Ghislain Girard,
1151, boul. Auger,
Alma. P.Q.

le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

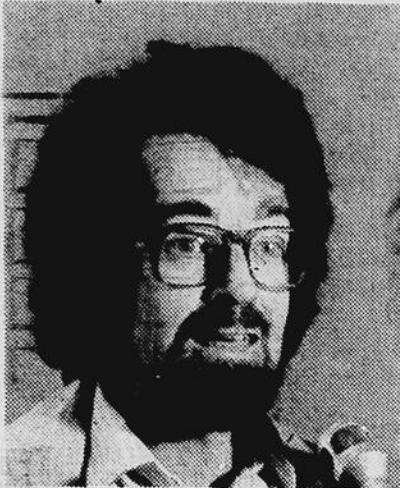
Edité et imprimé par
Imprimerie Saguenay, Ltée
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474



Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement: ABC
Audition 4e trimestre 30,139 abonnés

Editeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Denis Tremblay
Directeur de l'information: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavole
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette
Tél.: Ntl: 844-5005

La région devrait contrôler son économie



Le professeur-économiste Gilles Bergeron, de l'UQAC, et l'agent de recherche de l'OPDQ Noël Boulianne, ont présenté, cette semaine, leur analyse intitulée: "Une région à la recherche d'alternatives". Nous en avons extrait l'essentiel du chapitre portant sur l'hypothèse d'une reprise en main du développement de la région par les régionaux.

Au cours des années, la région a perdu ses avantages comparatifs, c'est-à-dire la force d'attraction dont elle disposait dans le domaine des mines, du bois et de l'électricité à un point tel qu'il est difficile, à moins de changements profonds, de compter sur les ressources naturelles pour relancer son développement.

Les industries des pâtes et papiers et de l'aluminium se sont lancées dans des programmes de modernisation dont l'effet a permis de consolider la base industrielle de la région; par contre, en dépit du volume accru des matières premières traitées par leurs nouvelles installations, le besoin en main-d'œuvre a diminué.

Par ailleurs, l'environnement a gagné progressivement la place qu'il mérite. C'est maintenant une porte ouverte à l'émergence d'un nouveau modèle de développement régional.

La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau apparaîtra comme une région périphérique, qui contrôle peu son développement parce que trop de centres de décision se situent à l'extérieur, hors de son champ d'influence.

Les politiques des grandes entreprises et des gouvernements, liées à la gestion monétaire, à la fiscalité et aux ressources naturelles, poursuivent généralement des objectifs autres que ceux fixés pour le développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau. Peu consultés et mal informés, les régionaux en subissent les conséquences. Cependant, une remise en question de cette organisation du pouvoir s'amorce.

L'économie est figée depuis '60

Depuis le début des années 60, la région est à la recherche d'alternatives. Son développement économique s'effectue au ralenti conjointement à une croissance lente de la popula-

tion régionale, une émigration des jeunes, un taux de chômage régulièrement plus élevé que la moyenne québécoise et estimé de façon très conservatrice à 19% par Statistique Canada en mars 1983, et un des taux d'activité de la main-d'œuvre parmi les plus faibles au Québec soit 48,5% comparé à une moyenne québécoise de 58,5% en 1982.

Dans le cadre actuel, l'exploitation des ressources naturelles peut difficilement servir de point d'appui à la relance du développement économique de la région, à moins que les régionaux ne développent des stratégies cohérentes et efficaces pour reconquérir les avantages comparés initiaux.

Le développement d'une technologie forestière de pointe par des pays étrangers et l'exploitation locale irrationnelle et peu imaginative de la matière ligneuse ont eu pour conséquence de réduire considérablement notre potentiel d'approvisionnement, de reculer les frontières de nos forêts régionales, d'augmenter les coûts de transport et d'exploitation et d'anéantir à la fois notre position concurrentielle et notre force d'attraction envers les entreprises nouvelles.

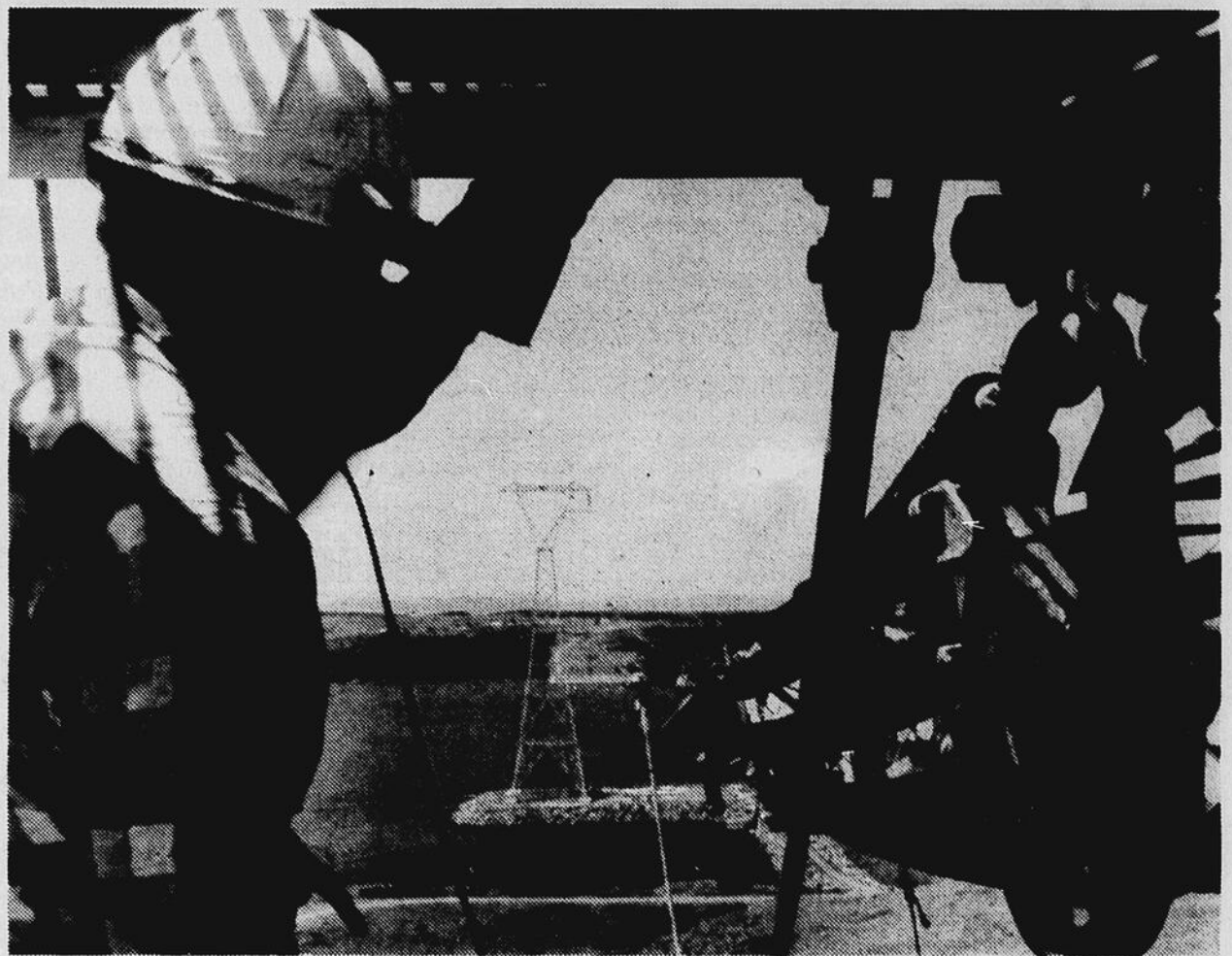
C'est l'exploitation du cuivre qui a donné naissance aux villes de Chibougamau et de Chapais, mais présentement la concurrence internationale devient de plus en plus forte de sorte que des surplus de stock et des baisses de prix placent les entreprises minières de la région en position difficile. Signalons toutefois que la présence et l'exploitation de gisements d'or dont le prix est élevé a des effets atténuants sur la conjoncture régionale.

doit-on "garder" l'Ashuapmushuan?

Des questions se posent particulièrement dans le cas des retombées provenant de l'utilisation et de l'exploitation des ressources agricoles, forestières et hydro-électriques. Les politiques de gestion de ces ressources soulèvent des doutes de plus en plus fréquents.

Les préoccupations sont vives en ce qui concerne les réserves hydro-électriques. Le potentiel aménageable des rivières Ashuapmushuan, Mistassini et Péribonca s'élève à plus de 1200 Mw, soit l'équivalent de l'énergie nécessaire au fonctionnement de quatre usines d'électrolyse du type qu'Alcan a construit à Grande-Baie. Vaudrait-il mieux utiliser ce potentiel prioritairement pour le développement industriel de la région ou en exploiter la valeur écologique? Le débat est ouvert.

Autrefois, lorsque les ressources étaient abondantes et les préoccupations pour la qualité de la vie et de l'environnement à peu près inexistantes, le développement se faisait de façon anarchique sans égard pour la qualité de l'eau, de l'air et la conservation des ressources. Aujourd'hui, l'eau, l'air et la faune font l'objet d'une attention croissante. On



LA FORET ET L'ELECTRICITE ont fait la fortune des Saguenéens et des Jeannois mais leur exploitation ne parvient plus à nourrir la dernière génération.

parle du loisir, du tourisme et de polyvalence dans l'utilisation des ressources. Draveurs et plaisanciers doivent désormais partager les mêmes rivières; bûcherons et randonneurs doivent sillonner les mêmes sentiers forestiers. En un mot, l'environnement redevient la ressource naturelle fondamentale qu'il a toujours été.

Nos maîtres sont à New York, Montréal et Québec

La région est périphérique parce qu'elle se trouve en marge des grands centres canadiens et nord américains.

Elle a un contrôle relativement faible sur son développement et elle est largement dépendante des pouvoirs extérieurs dans le secteur public comme dans le secteur privé.

Ces pouvoirs sont des éléments de systèmes plus larges, qui satisfont souvent à des objectifs tout autre que ceux du développement du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau.

Dans le secteur privé, le cœur de l'économie nord-américain se situe dans le triangle Grands-Lacs-New York-Montréal; c'est dans ce triangle géographique que se situent les sièges sociaux des grandes entreprises manufacturières, bancaires et commerciales qui exercent une influence déterminante sur les activités de notre région. Les projets et stratégies d'investissements de même que le cadre des principales décisions y sont conçus en tenant compte d'une problématique nationale et internationale. L'impact des décisions sur la région, est énorme; il sera difficilement contrô-

lable ou prévisible tant que les régionaux ne participeront pas davantage au processus décisionnel et en seront mieux informés.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau, les seules activités économiques sous contrôle régional privé se retrouvent dans le secteur coopératif, l'agriculture, les entreprises du groupe aliments et boissons, les PME manufacturières engagées dans la fourniture de biens et services aux grandes entreprises, la construction, une partie des scieries et les entreprises de service et de financement.

Même le commerce de détail qui, jusqu'à récemment, était une chasse gardée des entrepreneurs régionaux, glisse de plus en plus rapidement aux mains de groupes nationaux et internationaux. A moins d'un effort structuré et concerté, rien ne laisse entrevoir que les grandes entreprises retourneront graduellement un plus grand nombre de leviers économiques aux mains des régionaux.

Dans le secteur public, les politiques monétaires, fiscales et tarifaires qui encadrent l'économie régionale se prennent à Washington, Ottawa et partiellement à Québec.

C'est le cas des décisions concernant l'utilisation de nos ressources minières, hydro-électriques, agricoles et forestières puisqu'elles s'élaborent hors de la région, souvent sans consultation et même à la limite, sans informer la région. Il en est de même des réglementations et des politiques d'aide aux individus et aux entreprises. Elles tiennent compte de priorités qui ne coïncident pas nécessaire-

ment avec le développement de la région. Dans le secteur public, seuls le pouvoir municipal et à un moindre degré le pouvoir scolaire sont sous contrôle des régionaux.

Des changements s'annoncent. Les consommateurs commencent à prendre conscience de la force de leur pouvoir d'achat grâce au regroupement. Comme le disait Joël De Rosnay dans une entrevue récente, "Manger différemment, c'est voter tous les jours".

Du côté gouvernemental, la crise actuelle provoque un désengagement progressif de l'état au profit de groupes populaires appelés à prendre la relève. Les municipalités régionales de comté sont une source de réappropriation de certains pouvoirs en région et de stimulation des dynamismes locaux. Nous assistons à un regroupement des énergies et des ressources humaines qui semble des plus prometteurs.

Différents organismes de consultation tels le Conseil régional de développement, le Conseil régional des loisirs, le Conseil régional de la culture, le Conseil régional de la santé et des services sociaux et le Conseil régional de l'environnement, ont atteint une maturité dans le développement régional. De plus, les périodes de prospérité ont contribué à former une population laborieuse, instruite et consciencieuse qui demeure le moteur premier du développement. Les circonstances actuelles sont peut-être propices à la prise en main du développement de la région par les régionaux. Le développement de la région pose la question du pouvoir régional.

Grégoire coupable

La sentence rendue d'ici à deux mois

QUEBEC (PC) — Le député de Frontenac à l'Assemblée nationale Gilles Grégoire, a été reconnu coupable hier d'avoir incité sept jeunes filles mineures à commettre des actes d'immoralité sexuelle.

Le verdict a été rendu par le juge André Sirois du tribunal de la jeunesse, en l'absence de l'accusé qui était représenté par son avocat, Me Pierre Gaudreau.

Les représentations sur sentence ont été fixées au 14 juillet et Me Gaudreau a annoncé son intention de faire entendre de nouveaux témoins à cette occasion.

De son côté, le procureur de la couronne, Me René de la Sablonnière, a demandé au tribunal d'ordonner que l'accusé soit détenu en attendant le prononcé de la sentence mais le juge Sirois a rejeté cette requête. A son avis, il n'a pas été établi que l'accusé était un danger pour la so-

ciété ou pourrait avoir l'intention de s'enfuir.

Rejoint au téléphone à son domicile, M. Grégoire s'est refusé à tout commentaire mais il a indiqué qu'il pourrait faire une déclaration au début de la semaine prochaine après avoir consulté son avocat. Le leader du gouvernement à l'Assemblée nationale, M. Jean-François Bertrand, de même que le chef de l'opposition, M. Gérard D. Lévesque, se sont aussi abstenus de tout commentaire.

Jugement

Dans un jugement de 35 pages lu devant une assistance composée principalement de journalistes, le juge Sirois affirme que la preuve a démontré que les actes posés par le prévenu avec sept jeunes filles sont des actes d'immoralité sexuelle.

Il précise que la preuve a également permis d'établir que l'accusé savait que

les jeunes filles étaient d'âge mineur et qu'il a ainsi contribué à leur délinquance.

Il estime que la compilation des témoignages permet de constater qu'il y a eu 19 rencontres pour activités sexuelles entre le prévenu et une ou plusieurs jeunes filles entre avril 1982 et janvier 1983 et dans seulement quatre cas les jeunes filles ont admis avoir consommé

une ou des drogues quelconque de leur propre initiative.

Les sept jeunes filles, âgées de 12 à 17 ans au moment des délits, ont été citées comme témoins par la poursuite lors du procès qui s'est déroulé du 24 au 27 mai à Québec tandis que seul l'accusé témoignait pour sa défense.

Le huis clos avait été décrété après la première journée d'audition, le tribu-

nal ayant jugé que les premiers comptes rendus publiés par les médias s'apparentaient à de la pornographie.

En rendant son jugement, le juge Sirois a déclaré qu'il ne pouvait mettre en doute la crédibilité des témoignages rendus par les adoles-

centes. "Bien que le prévenu soutienne la machination et l'intérêt des jeunes filles de

témoigner de façon similaire, écrit-il, comment ne pas être impressionné par la connaissance par ces dernières d'une caractéristique physique intime du prévenu?"

Seules les personnes qui ont pu partager son intimité

peuvent témoigner en ce sens".

"L'ensemble de ces faits, précise le juge, corroborent suffisamment le témoignage des jeunes filles pour que le tribunal leur accorde la crédibilité à laquelle elles ont droit.

AVIS PUBLIC



Commission des normes du travail Québec

LA COMMISSION DES NORMES DU TRAVAIL DU QUÉBEC VOUS INFORME...

LE 24 JUIN EST UN JOUR FÉRIÉ ET CHÔMÉ POUR TOUS LES TRAVAILLEURS

Le 24 juin, fête de la Saint-Jean-Baptiste, est aussi le jour de la Fête nationale des Québécois et ce, en vertu de la Loi sur la Fête nationale (L.R.Q., 1979, F-1.1).

JOUR FÉRIÉ ET CHÔMÉ

Le 24 juin est donc un jour férié et chômé pour tous les salariés québécois. De plus, les salariés qui ont eu droit à un salaire ou à une indemnité en tenant lieu pendant au moins dix jours au cours de la période du 1^{er} au 23 juin doivent recevoir pour la Fête nationale, une indemnité correspondant à la moyenne du salaire journalier des deux semaines précédant le 24 juin.

COMPENSATIONS

Dans un établissement ou dans un service où, en raison de la nature des activités, le travail n'est pas interrompu le 24 juin, l'employeur en plus de verser au salarié occupé le 24 juin le salaire correspondant au travail effectué, doit lui verser une indemnité égale à la moyenne du salaire journalier des deux semaines précédant le 24 juin ou lui accorder un congé compensatoire d'une journée. Dans ce dernier cas, le congé doit être pris le jour ouvrable précédant ou suivant le 24 juin.

Lorsque le 24 juin tombe un jour où le salarié est par ailleurs en congé, l'employeur doit lui accorder un congé compensatoire le jour ouvrable précédant ou suivant le 24 juin.

CONGÉ ANNUEL (Vacances)

D'autre part, l'employeur doit également accorder une indemnité égale à la moyenne du salaire journalier des deux semaines précédant le 24 juin OU accorder un congé compensatoire d'une durée égale à une journée normale de travail, lorsque le 24 juin tombe un jour où le salarié est en congé annuel. Le salarié doit alors s'entendre avec son employeur pour déterminer la date de son congé compensatoire, s'il y a lieu.

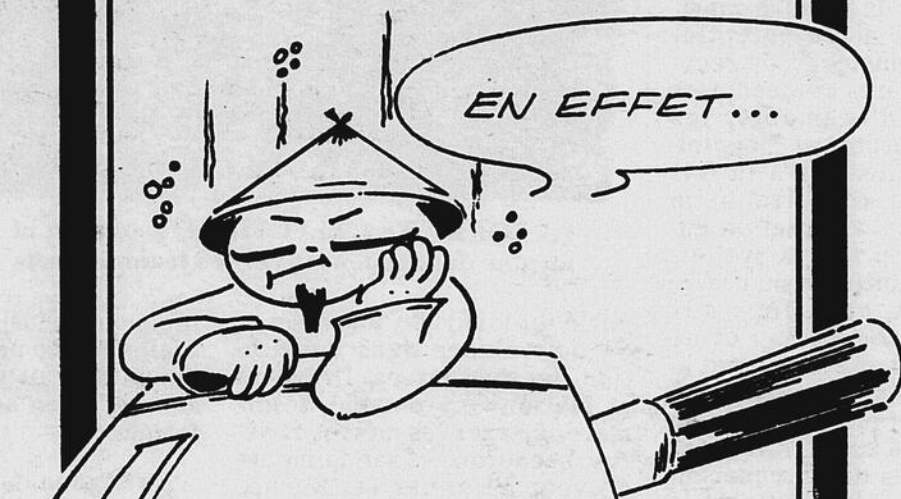
Les salariés à temps partiel qui rencontrent ces conditions sont couverts par la Loi.

PLAINTES ET RENSEIGNEMENTS

Les personnes qui désirent porter plainte ou se renseigner à ce sujet doivent communiquer avec le bureau le plus rapproché de la Commission des normes du travail du Québec.

QUÉBEC (418) 643-4940
 MONTRÉAL (514) 873-7061
 ALMA (418) 662-3975
 HAUTERIVE (418) 589-9931
 HULL (819) 771-6259
 MATANE (418) 562-2010
 JONQUIÈRE (418) 547-6689
 LÉVIS (418) 833-6194
 ROUYN (819) 762-0867
 SHERBROOKE (819) 565-0441
 TROIS-RIVIÈRES (819) 374-4661

Les fondues orientales ne sont pas ce que vous croyez!



Vous devriez plutôt goûter les fondues orientales de l'hôtel Roussillon Saguenay! Servies tous les soirs dans l'atmosphère chaleureuse typique du restaurant le Quatre Marchés, elles vous surprendront!

Les fondues chinoises (au boeuf), cantonaise (au boeuf, veau et porc), et orientale (au poulet)... à un prix qui vous fera brider les yeux!

6.95\$ (2 assiettes) par personne taxe en sus

le Roussillon saguenay

L'hôtel des séjours inoubliables!

Hôtel et Centre régional de congrès et d'exposition, 2675 boul. du Royaume (route 170), Jonquière, 548-3124

Solution publicité

AVOCATS

AUBIN, FILLION, BRISSON, FOURNIER & COTE

AVOCATS ET PROCUREURS

Gérald Aubin, LL.L.C.R. André Fillion, LL.L.
 Eric Brisson LL.L. Alain Côté, LL.L.
 Louis-Charles Fournier, LL.L. Daniel Côté, LL.L.

110 EST, RUE RACINE - CHICOUTIMI - TELEPHONE: 543-0786
 631, 3e RUE, VILLE DE LA BAIE - TEL.: 544-8845
 Tous les jours de 9h00 à 5h00.
 Lundi et vendredi, de 7h00 à 8h00 p.m.

DUFOUR, COTE & LAPIERRE

AVOCATS ET PROCUREURS

Me Richard Dufour, LL.L.
 Me Gabriel M.-Côté, LL.L.
 Me Yves Lapierre, LL. B.

23, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI
 TEL.: 549-8150

4.00\$ RABAIS

Faites-le photographier chez Photo 10/4

pour seulement **2,96\$**

PHOTO dix quatre

Photo 10/4

365, Ste-Anne, Chicoutimi:	543-9473	487, rue Sacré-Coeur, Alma:	668-2162
Place Saguenay, Chicoutimi:	543-2535	Plaza 1, Alma:	662-7030
297, Carré Davis, Arvida:	548-2250	Galerie des Erables, Dolbeau:	276-6185
658, St-Hubert, Jonquière:	542-7075	Place Le Gerbier, Normandin:	274-2996
145, rue Victoria, La Baie:	544-7712	1187, rue Sacré-Coeur, St-Félicien:	679-5449

Finition de films et diapositives couleurs 6 heures au Saguenay, 1 jour au Lac-St-Jean.

Sur présentation de ce coupon. Seulement 1 coupon par personne. Offre valable jusqu'au 30 juin 1983.

Grégoire coupable

Le témoignage de l'accusé a été rejeté

Selon (PC) — Le tribunal n'a pas retenu le témoignage de l'accusé Gilles Grégoire

dont certains passages lui apparaissent "contradictaires, improbables et déraisonnables".

vités sexuelles avec des groupes des deux jeunes filles ou plus et a soutenu avoir été victime de chantage.

une défense d'ivresse pour ce qui est de la jeune A, âgée de 12 ans; une négation totale d'activités sexuelles pour les jeunes B et D; une affirmation de la non connaissance de la

minorité des jeunes E, F et G; enfin, pour C, il ne nie ni n'affirme, il ne sait".

Dans le cas des deux jeunes filles identifiées comme étant B et D, M.

Grégoire a soutenu qu'il leur avait donné \$100 parce qu'elles avaient prétendu être dans la misère. Il précisait aussi qu'elles lui avait dit avoir été menacées de se faire "casser les jambes".

Le cas sera soumis au caucus

QUEBEC (PC) — Le cas du député de Frontenac, M. Gilles Grégoire, sera soumis dans les plus brefs délais au caucus des députés ministériels, a annoncé vendredi soir le premier ministre René Lévesque.

Cette décision a été prise après que M. Grégoire eut écarté une demande du premier ministre qui l'invitait à remettre sa démission.

Le bureau du premier ministre a fait savoir que M. Lévesque avait rejoint le député de Frontenac au téléphone immédiatement après que ce dernier eut été reconnu coupable d'avoir incité sept jeunes filles mineures à commettre des actes d'immoralité sexuelle.

Selon le communiqué, M. Grégoire a signifié qu'il n'était pas disposé à démissionner parce qu'ils n'a pas encore épuisé ses recours judiciaires.

SERVICES TECHNIQUES DE CONSTRUCTION

POUR LES ENTREPRENEURS

ESTIMATIONS DE TOUS GENRES

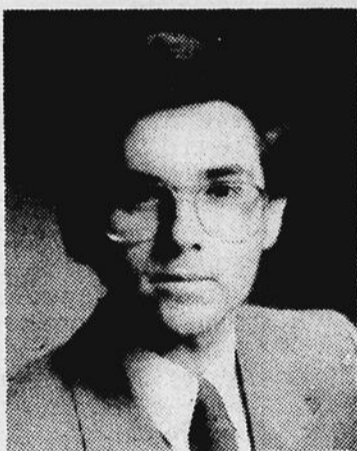
POUR LES PARTICULIERS

PLANS DE RESIDENCES SELON VOS GOÛTS
COORDINATION POUR DES COÛTS DE CONSTRUCTION MOINDRES
SURVEILLANCE DES TRAVAUX

S.T.C.

JACQUES BERGERON
TEL. 543-4592

NOUVEL AVOCAT



Me Benoît Lapointe

Mes Lucien Bouchard, Claude Larouche, Raynald Brassard, Laval Gauthier, Robert Monette, Jacques Babin, Claude Roussin et leur Conseil, Me Pierre Bergeron, c.r., annoncent que Me Benoît Lapointe vient de se joindre à leur étude légale. Ayant complété ses études à l'Université Laval, il fut admis au Barreau du Québec en janvier 1983. Me Lapointe est le fils de M. et Mme Adrien Lapointe de Chicoutimi. Les bureaux de la Société Bouchard, Larouche et Brassard sont situés au 393, rue Racine est, Chicoutimi.

De ce témoignage, il ressort que l'accusé a nié avoir eu des acti-

"L'essence de sa défense, estime le juge Sirois, est d'invoquer

4,00\$
RABAIS



Nouveau service chez

PHOTO dix quatre

Votre bébé grandit
Faites-le photographier
chez Photo dix-quatre
Obtenez une photo 8 x 10
pour seulement

\$296

frais de pose inclus
reg 6.96\$



OFFRE DISPONIBLE JUSQU'AU 30 JUIN 1983

FUJICA MF

35 mm

Flash incorporé, étui, batterie et film.

Rég. 69,99\$

\$49⁹⁹



FUJICA A x 1

35 mm — SLR

Objectif 50 mm F.1.9
Étui et piles.

Prix rég. 359,99\$
Quantité limitée.



\$199⁹⁹

FAITES DEVELOPPER VOS PHOTOS PAR DES EXPERTS

SERVICE:

6 heures au Saguenay
1 jour au Lac-St-Jean
(procédé C-41)

DOUBLEZ VOS PHOTOS POUR \$1⁰⁰

lors du développement,
film 12 poses - photos couleur.

Participez au tirage d'un équipement photographique complet d'une valeur de plus de \$1,000.00. Informez-vous.

Nous utilisons le papier



MINI-POSTER

Prix rég. 11,75\$

\$7⁹⁹

10 x 15

À partir de négatif couleur seulement (135 mm).



PLAQUETTES LAMINÉES

Rég. 18,97\$

\$12⁹⁹

Comprend photo 8 x 10 et montage sur bois.
Prix rég. 18,97\$

PROTECTION SPÉCIALE DE LA PHOTO
À PARTIR DE NÉGATIF 110-126-135 ET DIAPOSITIVE COULEURS 35 mm

Cette offre se termine le 30 juin 1983.



PHOTO dix quatre

365 Ste-Anne Chicoutimi
Place Saguenay, Chicoutimi
297, Carre Davis, Arvida
658 St-Hubert, Jonquiere
145, rue Victoria, La Baie

543-9473
543-2535
548-2250
542-7075
544-7712

487, rue Sacre-Coeur, Alma
Plaza 1, Alma
Galerie des Erables, Dolbeau
Place Le Gerbier, Normandin
1187, rue Sacre-Coeur, St-Felicien

668 2162
662 7930
276-6185
274 2996
679 5449



Carlos Ortiz

ORGANISTE
CHANTEUR
DE RENOMMÉE
INTERNATIONALE

A compter
du 31 mai
au
Plano Bar

AUBERGE
DES COIFFEURS
1303 boulevard Talbot Chicoutimi 549 6244



Un autre bar-terrasse

Le Jonquière-by-night vient de s'enrichir d'un nouveau bar-terrasse. Situé dans un secteur stratégique de la rue St-Dominique, le Renaissance est le nouveau rendez-vous des noctambules du secteur. L'inauguration a eu lieu il y a quelques jours seulement. Les gens désireux de retrouver une ambiance similaire à celle de la rue St-Denis à Montréal, l'été, n'ont qu'à se rendre sur la St-Dominique.



Denise Filiatreault

Notre personnage-mystère pour la semaine du 6 au 11 juin était la comédienne Denise Filiatreault, qui revient tout juste d'un séjour de près de deux ans à Paris.

La gagnante du concours est Mme Elzéar Marquis du 3850 de l'Avignon à Jonquière. Elle recevra son prix, une boîte à lettres aux couleurs du Quotidien, sous peu.

Présentation d'un ultra-léger

L'aéroclub almatois "Aviation 2,000" présente officiellement à la presse, aujourd'hui, son nouvel appareil "Rallye 3" destiné à l'enseignement des futurs pilotes.

Il s'agit d'un appareil deux places qui répond jusque dans ses moindres détails aux critères de sécurité les plus rigoureux. Les journalistes pas trop peureux (contrairement à la croyance populaire, ça existe encore) pourront faire l'essai du Rallye 3 en compagnie du pilote Régis Normandeau.

12 — LE QUOTIDIEN, samedi 18 juin 1983

La Belle et la Bête

Il était une fois un ours immense qui, trop gourmand, s'aventurait jusque sur les perrons des chalets de son territoire. Mal lui en pris puisqu'il lui arriva un grand malheur après avoir dérobé un havresac appartenant à Mme Solange Rénald, de Chicoutimi.

La courageuse dame, désireuse en effet de vivre pleinement un court séjour de repos dans un chalet situé non loin de Girardville, n'hésita point et administra au visiteur, en pleine nuit, une médecine reconnue pour ses effets dissuasifs. Le résultat a donné ceci, à l'aide d'une caméra et d'un fusil de calibre .410! Ces faibles femmes, tout de même...



Quatre fourchettes pour le Chef

Paul Vinette, chef-cuisinier de la pourvoirie La Sorbière, a reçu une plaque "4 Fourchettes" de Claude-Philippe Lemyre, de Montréal, secrétaire-archiviste du comité des salles à manger des pourvoiries du Québec (à gauche de Paul Vinette). A droite, on reconnaît Guy Lafleur et Guy Parent, ce dernier directeur de l'Office du tourisme de Chicoutimi.

Contre l'incendie

La Semaine canadienne de la sécurité nautique aura lieu cette année du 1er au 7 juillet; le thème portera "contre l'incendie à bord".

Selon le Conseil canadien de la sécurité, la prévention des incendies et des explosions est une question de bon sens. Les propriétaires d'embarcations doivent être conscients des risques d'incendies pour leur propre sécurité et celle des gens qu'ils font monter à bord.

Retrouvailles

Le mouvement local des Retrouvailles organise une rencontre sous forme d'ateliers, demain au Centre communautaire du Christ-Roi à Chicoutimi.



Bleuets honoraires

Onze administrateurs de la Bibliothèque centrale de prêts de tout le Québec, réunis récemment à Alma, ont reçu la distinction de "Bleuets honoraires". Ce geste fut fort apprécié. Ci-haut, quelques visiteurs et Bleuets véritables: Jean-Marc Bourgeois, Louis-Gaétan Fortin, Roland Arpin et Léo Deschesne.

La Foire des artistes

La Foire des artistes aura lieu pour la deuxième année consécutive, demain, de 10h30 à 17h00, dans les jardins du Manoir du Saguenay.

Initiative du comité régional des arts d'Alcan, cette exposition annuelle regroupe des oeuvres créées par des employés et des retraités pendant leurs moments de loisirs.

Subvention

Un porte-parole du député Pierre Gimaiel (Lac-St-Jean aux Communes) vient d'annoncer que Emploi et Immigration accorde une subvention de près de \$125,000 au Club de golf Lac-Saint-Jean. Un trou d'un coup pour le Club...

● **LA FETE** des Pères aidant, on se serait cru deux ou trois jours avant Noël, jeudi et vendredi en soirée dans les deux centres commerciaux de Chicoutimi.

● **CA SE MARCHE** sur les pieds à qui mieux-mieux, dans une atmosphère de kermesse et de chaleur propice aux folles dépenses estivales.

● **COMMENTAIRE** entendu dans une boutique reconnue pour les prix élevés qu'elle pratique: "La reprise économique n'est pas loin; à voir courir les gens, les bras chargés de paquets, on en conclut que le porte-monnaie est bien garni".

● **LA GUERRE** des fêtes s'apprête une fois de plus à faire quelques ravages dans notre beau royaume. La "Fête nationale", que s'est appropriée le gouvernement québécois, a ses partisans tandis que la Fête du Canada ne manquent pas de supporters, elle aussi.

● **EN ATTENDANT**, les dollars planent au-dessus des organisations responsables du bon déroulement des deux fêtes. C'est toujours ça de pris sur nos sentiments pseudo-patriotiques.

● **LA TROUPE** Richelieu de Jonquière présente "La Bonne Planque" aujourd'hui à la Vieille Pulperie. La prochaine série de représentations ne débutera que la semaine prochaine (23, 24 et 25 juin).

● **"LA BONNE PLANQUE"**, c'est une pièce légère, aux réparties vives et amusantes. Une façon originale de compléter (ou de commencer) une chaude soirée d'été.

● **HELENE** Dionne, auparavant chanteuse-soliste de la troupe Scodoolidoo, présentera son spectacle, aujourd'hui à compter de 22h00, au Stade de baseball de La Baie.

● **CETTE ACTIVITE** s'inscrit dans le cadre des fêtes du Saguenay. Si le temps ne le permet pas, Hélène Dionne, son orchestre et ses choristes, se réfugieront à l'intérieur du Centre municipal.

● **LA BASE** de plein air de Saint-Gédéon organise un super party de sports et de grands espaces aujourd'hui et demain. Toute la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean est conviée à cette fête de l'été.

● **L'AUTOROUTE** Alma-La Baie, paraît que ce n'est pas encore pour demain. C'est du moins ce qu'en dit le ministre des Transports du Québec, Michel Clair.

● **LE TYPE** déclare même qu'il ne faut pas être pressé dans ce genre d'investissement. "Des fois, lance-t-il bien sagement, ça prend 20 ans avant qu'une autoroute soit complétée".

● **UN GARS** comme ça, faudrait le conserver dans le formol pour le montrer en exemple aux générations futures. En bas du bocal, on pourrait écrire: politicien-type de la fin du XXIème siècle, style Pinocchio.

PAS DE VACANCES POUR LES PRIX!

Pour les futurs p'tits économes



SHAMPOOIS POUR BÉBÉS
Johnson's
cont. 220 ml

3,29\$

POUDRE POUR BÉBÉS
Johnson's
cont. 140 g

2,49\$

COUCHES JETABLES AVEC PROTECTEURS

de nuit, paquet 22
super-absorbantes,
paquet 24
de jour, paquet 30

3,87\$

Nouveau-né
paquet 48

5,79\$

Premier Pas Plus
paquet 40

9,99\$

CRÈME POUR BÉBÉS

2,29\$

MUQUE POUR BÉBÉS
Johnson's
cont. 220 ml

2,29\$



CÉRÉALE MIXTE
PABLUM

CÉRÉALE SOBEE
PABLUM



Johnson's baby powder
poudre pour bébés

JUMBO PACK GRAND FORMAT
Les déodorisantes Baby Fresh



Q-tips 20% Bonus

SAVON
Baby's Own

CURE-OREILLES
Q-TIPS
cont. 400

2,69\$

COMPLAIS POUR BÉBÉS
Johnson's
cont. 24

69¢

SAVON POUR BÉBÉS
Baby's Own
cont. 140 g

1,29\$

DÉBAUILLÉTES POUR BÉBÉS
Baby Fresh
cont. 80

3,49\$

PRÉPARATION POUR BÉBÉS
PABLUM
cont. 400 ml

ch. **1,09\$**
caisse de 24

26,16\$

Les prix annoncés dans cette page sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épicier Metro du lundi 20 juin au samedi 25 juin 1983 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Il est possible que certains articles ne soient plus disponibles. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement. Nos magasins seront fermés vendredi le 24 juin. Ils ouvriront samedi le 25 juin. Surveillez nos pages de prix spéciaux mardi le 21 juin dans ce journal.



Elections complémentaires

Les conflits régionaux ont attiré l'attention

(PC) — Bien que remportant un succès mitigé, le thème de campagne des trois circonscriptions où se dérouleront des élections complémentaires lundi demeure le traitement accordé par le gouvernement à ses 300,000 employés du secteur public et para-public.

Il s'agit bien là du seul trait reliant Saint-Jacques, dans le Centre-Sud montréalais, Saguenay dans le nord-est de la province et Charlebourg, en banlieue de Québec. Les conflits régionaux y ont présence et l'exploitation des cordes sensibles des électeurs de la circonscription y remporte plus de succès que les épiques sur la gestion économique du gouvernement Lévesque.

Saguenay, avec ses 35,366 électeurs, se présente divisé entre citoyens de Baie-Comeau et de Haute-riève, qui ne semblent toujours pas avoir digéré la fusion forcée. L'annexion de Baie-Comeau, forte de 12,500 habitants à Haute-riève et ses 13,000 citoyens deviendra pourtant effective le 1er janvier malgré le tollé de protestations des contribuables qui appréhendaient entre autres la livraison du compte de taxe.

Les quatre candidats qui s'y affrontent, Ghislain Maltais (libéral), Johanne Isabel (péquistes), Pierre Maltais (libéral indépendant) et J.-Emilien Martel (créditiste) se font toutefois discrets sur ce thème orageux, de crainte d'éveiller la rancune endormie de certains citoyens. La péquiste y excite le fort sentiment nationaliste — le oui passa à 70 pour cent dans Saguenay — tandis que ses adversaires ressortent le spectre du taux de chômage régional: 19,7 p.c.

Les péquistes y sont démobilisés depuis le départ du député-ministre Lucien Lessard, qui les a représentés pendant plus de 11 ans. Leur congrès à l'investiture a attiré 300 militants; celui des libéraux: 1,500.

Saint-Jacques

Saint-Jacques propose à ses 30,552 électeurs une brochette

de 13 candidats, un record au Québec. Hormis la péquiste Jeannine Chéron et le libéral Serge Champagne — le parti n'y a pas remporté d'élection depuis 45 ans —, on retrouve comme principaux candidats secondaires un libéral indépendant, un unioniste, une "Rhino-Verte" et un représentant du Parti des travailleurs.

La campagne régionale porte principalement sur le problème de la rareté du logement et de leur

état délabré. Le territoire, décrivait ironiquement un des 13 candidats "ressemble à une ville bombardée en pleine guerre". D'innombrables incendies surviennent dans le quartier, à cause de la vétusté des résidences.

On effleure également, mais en chuchotant, le fléau bien local de la criminalité: drogue rue Saint-Denis, prostitution au parc Lafontaine et taux de vol record dans certains dis-


tricts. On ose parfois aborder une autre tare toute aussi criante: la délinquance juvénile et le nombre très élevé de décrocheurs.

Mais la marotte des péquistes et le boulet des libéraux demeure la popularité de Claude Charron, qui représentait Saint-Jacques depuis 1970. Le libéral Champagne admet que "Charron était aimé et présent au comté et ça nous nuit".

ca COMPTABLES AGREES

Région Saguenay-Lac-St-Jean

hamel leclerc et associés

COMPTABLES AGREES 

535 ouest, rue Collard, Alma, P.Q. — Tél.: (418) 668-8325

Jules Hamel, c.a.
Normand Leclerc, c.a.
Dominique Pilote, c.a.
Jacques Moisan, c.a.
Laval Boulianne, c.a.
Jean Boivin, c.a.
François Gagnon, c.a.

LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASS.

COMPTABLES AGREES

Bureau principal: 515, Sacré-Coeur, Alma — 668-2324
Métabetchouan, 15, St-Antoine, Métabetchouan — 349-3454

Rémi Lemieux, c.a. Georges Marcotte, c.a. Michel Lemieux, c.a.
Serge Lemieux, c.a. Pierre Morissette, c.a. Serge Boisclair, c.a.
Michel Côté, c.a. Odette Marcotte, c.a.

ALMA — METABETCHOUAN — LA TUQUE

Martel & Duchesne comptables agréés

385, Collard, Alma — G8B 1M8 — Tél. bur.: 668-8351

Gratien Martel, C.A. Michel Duchesne, C.A.
1245, ave Langelier, Alma 940, Martel, Alma
Conseiller: Paul Martel, C.A.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES

72 ouest, rue Jacques-Cartier,
Chicoutimi, Québec, 549-4142
G7H 1G2

Associés de Chicoutimi:
Paul-André Bergeron, c.a. Albert Lemieux, c.a. André Bergeron, c.a.
Bernard Pelletier, c.a. Pierre Delisle, c.a. André Sallesse, M. Fisc., c.a.
Roland Gauthier, M. Fisc., c.a. Doris Niquet, c.a. Lucie Hébert, c.a.
Conseil: Pierre Martin, c.a. François Leblanc, c.a.
L.-G. Gagnon, c.a. Alain Couture, c.a.

MONTREAL - QUEBEC - OTTAWA - CHICOUTIMI - HULL - LAVAL - THETFORD MINES
VAL D'OR - AMOS - ROUYN - LA SARRE - VILLE-MARIE - VERDUN

Gagnon, Tremblay, Néron

COMPTABLES AGREES

Julien Gagnon, C.A. Serge Néron, C.A.
Bernard Tremblay, C.A. Alain Deschênes, C.A.

3306, boul. St-François
Suite 102, Jonquière G7X 7W1 — Tél.: 547-2673

ca COMPTABLES AGREES

Région Saguenay-Lac-St-Jean 

BOIVIN et DARVEAU

comptables agréés

Ronald Boivin, c.a.
rés.: 545-8887

Alain Darveau, c.a.
rés.: 545-6227

1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6J2
(418) 549-6611

Couture, Perron, Boillat, & Associés

Yvon Couture, c.a.
Rodrigue Perron, c.a.
Pierre Boillat, c.a.

André Guy, c.a.
Camil Tremblay, c.a.
Gratien Ouellet, c.a.

COMPTABLES AGREES

1264, boul Walberg Dolbeau 276-1152 1020, boul. Saint-Cyrille Normandin 274-3152 720, rue Otis, Suite 3 Carrefour Panasso Roberval - 275-5315

Gagnon Couillard Gagné & Associés

comptables
agréés

André Gagnon, c.a.
Gilles Couillard, c.a.
Aubert Gagné, c.a.
Claude Gagnon, c.a.
Richard Langevin, c.a.

Luc Vallancourt, c.a.

273 et 359, rue St-Dominique, Jonquière, Qué.

Téls: 547-4779 et 547-6614

Gagnon Hébert

COMPTABLES AGREES

yvan gagnon, c.a.

andré hébert, c.a.

3691, boulevard harvey, c.p. 356 jonquière — g7x 7w1

tél.: 542-7505

Gauthier, Tremblay, Legault, Boivin, Dallaire, Turcotte & Associés

COMPTABLES AGREES

BUREAU PRINCIPAL: 110, Racine et, Chicoutimi - G7H 1R2
Téléphone: (418) 549-6650

Charles Tremblay, c.a. Paul-Gaston Tremblay, c.a. Rosaire Boivin, c.a.
Egide Dallaire, c.a. Pierre Legault, c.a. André Gauthier, c.a.
Gilles Turcotte, c.a. Yvon Carrier, c.a. Denis Boivin, c.a.
Camil Bergeron, c.a. Luc Simard, c.a. Roger Laurialt, c.a.
Alain Fortin, c.a. Roger Boivin, c.a. Pierre Bergeron, M. Fisc., c.a.
Gilles Moisan, c.a. Jean Gagnon, c.a. Gilles Couture, c.a.

CHICOUTIMI - ROBERVAL - LA MALBAIE - VILLE DE LA BAIE - ST-FELICIEN - DOLBEAU
CHIBOUGAMAU

Louis Marie Giasson

COMPTABLE AGRÉE

345 des Saguenéens
suite 102
Chicoutimi, Québec
C.P. 173 - G7G 3W4

Tél.: 696-0072 B.
543-7616 R.

Gobeil, Potvin, Renald & Associés

Arthur Gobeil, c.a.
Pierre-Albert Potvin, c.a.

Jocelyn Régnald, c.a.
Serge Gravel, c.a.

413, rue Racine
Chicoutimi
(418) 549-4318

371, rue Bagot
Ville de La Baie
(418) 544-6847

Denis Bilodeau, c.a.

Un homme frustré

Le juge Jules Deschênes démissionne

MONTREAL (PC) — Le juge le plus connu du Québec, le juge en chef Jules Deschênes, de la Cour supérieure, a quitté vendredi son poste, se disant frustré par l'«intolérable» fouillis de l'administration de la justice dans la province.

«Je ne puis attendre plus longtemps avant de commencer une troisième carrière», a déclaré dans sa lettre de démission, publiée vendredi, le juge qui, l'an dernier invalidait des articles essentiels de la loi du Québec sur les langues.

Dans sa lettre de deux pages au premier ministre, M. Trudeau, datée du 15 juin, M. Deschênes a

indiqué que sa démission entrerait en vigueur le 31 août et déclaré qu'il faut du «sang nouveau» à son poste.

Sans être plus précis, M. Deschênes a ajouté qu'il entendait continuer à servir les intérêts de la justice à «un niveau national ou international».

Sa frustration n'est pas nouvelle. En 1974, un an après avoir assumé la fonction de juge en chef, il s'en prenait à l'apathie d'Ottawa et de Québec et rendait le gouvernement fédéral responsable d'attermoiement dans la nomination des juges.

Faiblesse

Québec, disait-il aussi, n'accordait pas aux tribunaux les

moyens de travail et le personnel nécessaires, contribuant ainsi à la «faiblesse» du système judiciaire.

Depuis lors, le juge âgé de 60 ans a essayé de moderniser les méthodes judiciaires en demandant aux juges de travailler davantage et aux avocats d'être plus efficaces.

Ses efforts semblent avoir peu réussi. Dix ans plus tard,

les délais dans les causes civiles sont d'en moyenne trois ans, tous comme lors de la nomination de M. Deschênes.

Considéré par ses pairs comme un brillant juriste, le démissionnaire a enseigné le droit pendant plusieurs années à l'université de Montréal et l'a pratiqué à Montréal jusqu'en 1972.

S'intéressant beaucoup à la loi internationale, il présidait

récemment une conférence internationale sur l'indépendance judiciaire.

Parfait bilingue, il a rendu plusieurs décisions importantes.

Il a notamment invalidé plusieurs articles de la Loi 101 relatifs à l'enseignement, proclamant que la charte fédérale de jwaits avait pré-séance sur la loi provinciale.

Il a confirmé en 1976 le droit des pilotes francophones à employer le français dans leur travail à Air Canada.

Le juge Deschênes décidait aussi en 1978 que le gouvernement du Québec retenait légitimement \$9 millions de la Commission des écoles protestantes du Grand-Montréal parce qu'elle violait la Loi 101 en admettant des

écoliers inéligibles aux écoles anglaises.



Le 19 juin au Manoir du Saguenay La Foire des artistes du dimanche

Le Comité régional des Arts d'Alcan invite tous les employés de la Société, leur famille et leurs amis à visiter l'exposition annuelle d'oeuvres réalisées par des employés pendant leurs moments de loisirs.

C'est un rendez-vous!
Venez rencontrer nos "artistes du dimanche" entre 10 h 30 et 17 h 00

Brunch

À cette occasion, le Manoir du Saguenay servira un brunch entre 11 h 00 et 14 h 00.

Le prix: 5,60\$ pour les adultes,
3,60\$ pour les enfants

Pour réservations: 548-4641



les avocats

Morency,
Aubin, Banford,
Paradis, Dolbec
et Tremblay



Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.
Jean-Paul Aubin, B.A.L.L.L.
J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.
Micheline Paradis, DEC L.L.L.
Gilles Dolbec, DEC L.L.L.
Jean-Noël Tremblay, DEC L.L.L.

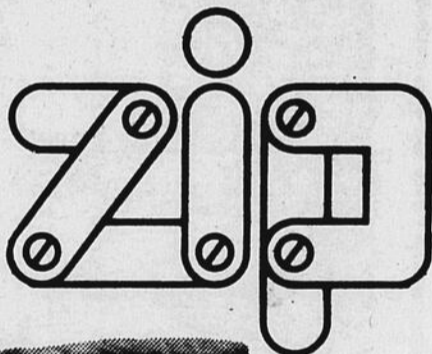
521 ouest, Sacré-Coeur
Alma, Qué., G8B 1M4
Tél.: (418) 668-3011

NOUVELLE AVOCATE



Me France Bergeron

Mes Lucien Bouchard, Claude Larouche, Raynald Brassard, Laval Gauthier, Robert Monette, Jacques Babin, Claude Roussin et leur Conseil Me Pierre Bergeron, c.r., annoncent que Me France Bergeron vient de se joindre à leur étude légale. Ayant complété ses études à l'Université de Sherbrooke, elle fut admise au Barreau du Québec en novembre 1982. Me France Bergeron, native de Jonquière, est la fille de M. Jean-Guy Bergeron et de Mme Pâquerette Simard. Les bureaux de la Société Bouchard, Larouche et Brassard sont situés au 393, rue Racine est, Chicoutimi.



Pour la Fête des Pères donnez lui un peu de bonheur



le
fauteuil
tube

confortable et durable
disponible en vert, brun
rouge, gris, bleu, jaune,
avec une structure
tubulaire blanche.

\$139.00

La causeuse est aussi disponible
dans les mêmes couleurs

\$239.00

1685, BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI — 545-4010

Démission du juge

Lévesque ne se montre pas surpris

MONTREAL (PC) — La démission du juge en chef de la Cour supérieure du Québec, Jules Deschênes, n'a pas tardé à provoquer des réactions dans les milieux politiques et juridiques, vendredi.

René Lévesque

Le premier ministre René Lévesque ne s'est montré aucunement surpris de la démission du juge Deschênes parce qu'il est "de notoriété publique que ce dernier ne voulait pas un autre mandat".

M. Lévesque a laissé entendre que le juge envisageait un autre poste, lui "dont la réputation est non seulement bien établie ici mais aussi outre-frontière".

Dans sa lettre de démission, le juge Deschênes exprime au premier ministre Trudeau son "sincère désir de continuer à

NE L'OUBLIEZ PAS

LA CROIX ROUGE

AGIT EN VOTRE NOM

servir la justice aux niveaux national et international...".

Quant à la critique du juge sur le niveau devenu intolérable des "désagréments administratifs", M. Lévesque a estimé que le juge Deschênes faisait allusion alors à l'appareil judiciaire qu'il ne faut pas "confondre avec l'intégrité de la justice et des cours de justice".

Barreau québécois

Le Barreau québécois a lui aussi fait connaître sa réaction, qui fut de "totale surprise", a commenté le directeur des Communications du Barreau, M. Léon Bé-

dard.

Bien que M. Lévesque ait prétendu le contraire, M. Bédard a opiné que "personne ne s'y attendait".

Le Barreau se dit solidaire de la position du juge Deschênes, qui déplore la nuisance de certains désagréments administratifs. M. Bédard explique que ces obstacles rencontrés s'avèrent plutôt être des problèmes techniques tels les interminables délais devant les tribunaux, la bureaucratie et l'autonomie des tribunaux pour décider de leur budget et de l'am-

pleur de leur effectif.

Le ministre fédéral de la Justice, M. Mark MacGuigan, a exprimé son plus vif regret, vendredi, à la suite de la démission du juge en chef Jules Deschênes, de la Cour supérieure du Québec.

"Je regrette qu'il ait décidé de démissionner, car il a été un juge exceptionnel", a soutenu le mi-

nistre.

M. MacGuigan a affirmé ne pas être surpris de la décision du juge-en-chef Deschênes ajoutant qu'il s'y attendait depuis quelques mois, mais il s'est dit heureux qu'il ait choisi de demeurer juge.

Le ministre fédéral a affirmé qu'il y avait eu quelques frictions entre le juge Deschênes et le gouvernement du Québec

qui est responsable de l'administration de la Justice, comme des problèmes de disponibilité de salles d'audiences ou de personnel.

Mais il a indiqué qu'il ne s'agissait pas

là de la raison de la démission du juge Deschênes qui, après 10 ans de services exceptionnels comme juge-en-chef, voulait sans doute avoir des responsabilités moins lourdes.

Dr LYNDA BABIC, o.d.
Dr R. GUY DION, o.d.

CLINIQUE D'OPTOMETRIE CHICOUTIMI

Examen de la vue - Lentilles de contact
Reéducation visuelle

302, rue St-Vallier, Chicoutimi

Face à l'hôpital
Tel.: 549-7461



690, Sacré-Coeur — Alma 668-4035

FAMILLES D'ACCUEIL DEMANDÉES

L'École de langue française et de culture québécoise de l'Université du Québec à Chicoutimi est à la recherche de familles du grand Chicoutimi pouvant fournir, contre rémunération, chambre et pension, à des étudiants ou étudiantes anglophones pendant les périodes suivantes:

- du 3 juillet au 13 août.

Les personnes intéressées peuvent obtenir de l'information en communiquant avec Mme Monique Roberge, téléphone: 545-5509 ou 545-5624.

Université du Québec à Chicoutimi

CENTRE RASOIR "FINE LAME"

FRANCHISE DISPONIBLE PLACE DU ROYAUME

- Vous voulez joindre une organisation respectée et connue du public.
- Vous désirez devenir votre propre patron.
- Vous avez le sens des affaires.
- Vous visez un revenu supérieur.
- Vous avez la capacité d'investir dans un commerce déjà établi.
- Vous êtes intéressé à opérer en franchise, un Centre du Rasoir "Fine Lame".
- Voilà l'opportunité!

Ecrivez ou communiquez avec:

M. Luc Fillon,
Directeur des franchises
(514) 769-3852

CENTRE RASOIR "FINE LAME"

1, Place du Commerce
Suite 160, Ile des Soeurs
Montréal, (Québec)
H3E 1A4

Déjà 21 magasins au Québec.

VENTE ET REPARATION DE COUTEAUX, CISEAUX

VENTE ET REPARATIONS DE RASOIRS, SECHOIRS, FERS A FRISER.

UN BON CHOIX DONT ON PROFITE TOUS LES JOURS



Mobilier sectionnel 5 pièces
en tweed, bras garnis de chêne naturel.
Table, vitre fumée et chêne naturel,
DE BOUT: \$139
DE CENTRE: \$159

PRIX D'INTRODUCTION:

\$939⁰⁰



POTVIN TREMBLAY

1687, boul. Talbot, Chicoutimi

Automobiles

Aucune entente entre le Canada et le Japon

TOKYO (AP) — Le Canada et le Japon n'ont pu s'entendre après des pourparlers de trois jours concernant les exportations d'automobiles japonaises au Canada pour 1983, a indiqué le ministre de l'Industrie et du Commerce international japonais.

Des porte-parole du ministère n'ont pas voulu dévoiler les détails, mais ils ont indiqué que les pourparlers reprendront à la fin du mois. L'endroit et la date des prochaines rencontres n'ont pas encore été choisis, ont ajouté les porte-parole.

C'est la troisième fois que des pourparlers entre les deux pays n'aboutissent pas. La première rencontre concernant les quotas d'exportation d'automobiles japonaises pour 1983 et la période pendant laquelle le Japon devra réduire ses exportations, avait eu lieu à Tokyo en avril dernier.

Le groupe de représentants du Canada était présidé par M. Geoffrey Elliott, sous-ministre adjoint aux Affaires extérieures, et la délégation japonaise était dirigée par M. Shigeo Muraoka.

FALRO

BRICOLEUR-RÉNOVATEUR

TOUT POUR LA SALLE DE BAINS

- Baignoires acrylique
 - Bains tourbillons
 - Portes de douche
 - Vanités
- et plus encore...



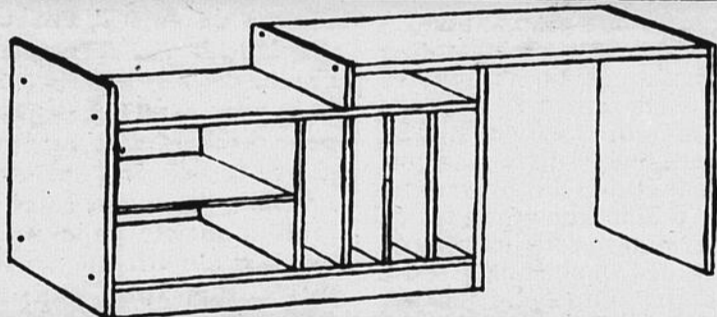
VISITEZ NOTRE SALLE DE MONTRE



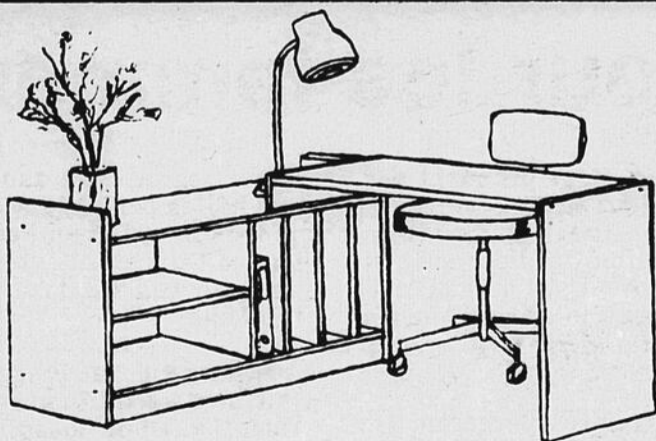
membre **FALRO**

Les Entreprises Mi.Ro.G.
320, Hôtel de Ville
Chicoutimi

MÉUBLE POUR STEREO OU PUPITRE



Extensible de 42" à 83"



En chêne		Blanc.	
Rég.: \$289.00	\$249	Rég.: \$259.00	\$199
SUPER PRIX ZIP:		SUPER PRIX ZIP:	

zip
international

le prêt-à-apporter
du meuble design

1685, boul. Talbot
Chicoutimi
545-4010

Jonquière en Fête

LE 9 JUILLET AU SOIR

C'EST "LA GRANDE NOUBA"



A "La grande Nouba", viens comme tu peux, viens comme tu veux, tous les styles sont de mise.



M. Yvon Tremblay, directeur technique pour "Jonquière en fête" et M. Daniel Roy, membre du comité organisateur de "La grande Nouba".

De belles paillettes pour ma Ginette, sur les joues un peu de rose pour Rosa-Rose, des vieilles shoelocks pour le p'tit Jack, un gros chapeau pour mon oncle Joe, une grande guirlande pour tante Rolande.

N'importe quoi, qu'importe le style, on accepte même... les crinolines.

Tout cela pour vous dire que les organisateurs de "Jonquière en fête" invitent tous ceux et celles à qui la fête tient à cœur, à se rendre à la super soirée costumée "La grande Nouba", qui aura lieu le 9 juillet prochain à "Place du Marquis".

Cette soirée haute en couleurs, en animations et décorations de toutes sortes est, en fait, l'activité la plus intense de "Jonquière en fête", elle sera le point culminant de cette première grande fête populaire annuelle.

L'explosion de sons proviendra des vibrants instruments des talentueux groupes populaires "A Cause" et "Butterfly". Ceux-ci seront de plus assistés, lors des intermissions, du jeune "Quatuor Miller" et de sa musique Dixie Land.

Le but des membres du comité de "La grande Nouba" est de faire de cette soirée costumée un événement de très grande envergure, qui d'année en année, attirera des milliers de fêtards, non seulement de toute la région, mais de partout au Québec.

Pensée dans le style des grandes fêtes populaires latines, c'est d'abord et avant tout à nous, gens du Saguenay-Lac-St-Jean qui possédons encore le plus pur caractère latin en Amérique du Nord, de faire de "La grande Nouba" une soirée de festivités dont la réputation dépassera bientôt les frontières de notre région.

A "La grande Nouba", tous sont attendus. Les Punks, Rockers, New-wave, macramés, granolas, les grands-papas, les grands-mamans... et les p'tits enfants.

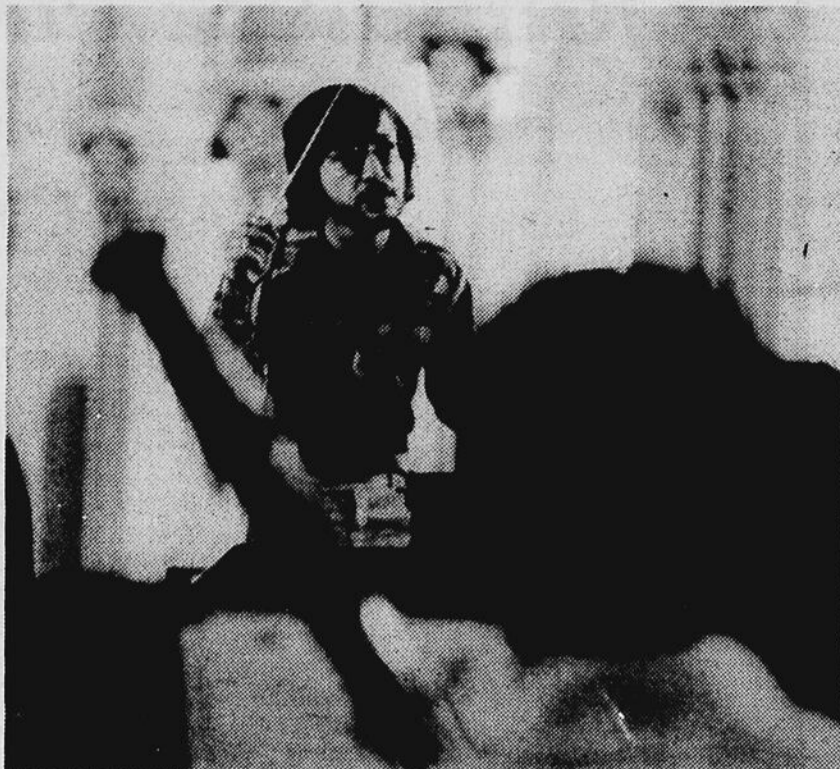
Point n'est besoin de se ruiner pour se déguiser, quand il suffit simplement d'un petit tour dans le grenier.

Le rendez-vous est donc lancé, c'est par milliers qu'on va fêter.

Le 9 juillet "Moi j'fête" à "La grande Nouba".

Un 20e au Camp musical

Un 20e anniversaire, ça se fête! Au Camp musical du Lac-St-Jean, les organisateurs ont préparé un programme d'activités régulières auquel s'ajouteront des activités spéciales: le 26 juin, un concert d'ouverture des fêtes avec les "Ensembles anonymes"; le 10 juillet, la journée des anciens, à laquelle sont invités anciens professeurs, moniteurs, élèves et bénévoles; et le 29 juillet, un concert en l'église de Métabetchouan, avec le pianiste Henri Brassard comme artiste invité. A noter que c'est le comptable chicoutimien Antoine Gauthier qui présidera ces fêtes du 20e anniversaire du Camp musical du Lac-St-Jean.



Le pianiste et chef d'orchestre Henri Brassard sera des fêtes soulignant le 20e anniversaire du Camp musical de Métabetchouan.

Concours expo-portrait

Afin de permettre l'émergence du potentiel artistique régional et d'accroître la participation des jeunes créateurs à l'événement, la Traversée internationale du Lac St-Jean vient de lancer le concours de dessin "expo-portrait". Le concours, ouvert à tous les créateurs du comté Roberval, peut recevoir la participation d'une trentaine d'artistes au maximum. Il suffit, avant le 30 juin, de s'inscrire au Bureau de la Traversée, au 970 boulevard de la Traversée, et d'y joindre un dessin illustrant un personnage.

Le William Street à Montréal

Bonne nouvelle pour le William Street Blues Band et Ila Van Lévesque, qui ont vu confirmer dernièrement leur participation au Festival international de jazz de Montréal qui se tiendra les 1-2-3 juillet prochain au bar "Les retrouvailles" de la rue St-Denis. Voilà un groupe de La Baie qui continue de faire sa marque par l'excellence de son travail!



William Street Blues Band et Ila Van Le Vesque se produiront au début de juillet au Festival international de jazz de Montréal. Nous ne voyons ici qu'un membre du groupe de La Baie.

Chant et musique

L'Ecole de musique et de solfège de Chicoutimi, en collaboration avec le Service des loisirs de la ville, ont inscrit à l'horaire estival deux sessions de chanson populaire et de piano et théorie musicale, qui débiteront bientôt. Accessibles aux 8 à 20 ans, ces ateliers auront lieu du 27 juin au 14 juillet, pour la première session, et du 25 juillet au 11 août, pour la seconde. Il faut s'inscrire avant le 27 juin. Pour informations et inscriptions: Anne Dumais, à 549-5229; et Rémi Tremblay, à 549-9550.

Oiseaux en peinture

C'est grâce à la collaboration de l'Office du Tourisme de La Baie qu'une quarantaine de peintures d'oiseaux de notre région sont exposées depuis hier dans le Couloir-Expo du Centre socio-culturel de Chicoutimi. Cette exposition est l'oeuvre du peintre ornithologue Christiane Girard, de Jonquière.

La St-Jean à Nikitoutagan

Une journée complète d'animation se tiendra le 24 juin à la Place Nikitoutagan de Jonquière. Le tout débutera à 13h30 avec des amuseurs publics et des clowns, tout cela avec des séances de maquillage. Suivront ensuite des jeux collectifs, des chansonniers, des musiciens, des poètes. Pour les intéressés, il y aura un super communautaire: il suffit d'apporter son pique-nique. A 21h00, le groupe "Grupetto de l'aubergine de la macédoine" saura vous faire rire avec ses cinq membres qui chantent, dansent, jouent de la musique, jonglent et font des pirouettes! Enfin, à 22h00, un grand feu de joie terminera cette journée de la fête des Québécois. Il est à noter que cette belle journée est organisée par le Centre

d'expérimentation musicale, la revue Résistances, la Maison des jeunes, la radio CHOC-MF et le Service des loisirs de Jonquière.

Modifications au CNE

Le Centre national d'expositions de Jonquière a apporté quelques modifications à son horaire d'expositions: "Images d'Epinal de 1600 à nos jours" ainsi que le "Salon national de la photographie" se terminent demain, au lieu du 26 juin, en raison de travaux. Les autres expositions du CNE demeurent inchangées. Toutefois, l'horaire du reste de l'été risque d'être perturbé.

Le Frou Frou en assemblée

L'Atelier de théâtre le Frou Frou tiendra son assemblée générale annuelle mardi le 21 juin prochain, à la salle polyvalente du Centre socio-culturel de Chicoutimi. Tous les membres de l'Atelier ainsi que les parents et amis des enfants qui ont participé aux ateliers, ainsi que tous les gens intéressés au développement du théâtre dans la région, sont invités et attendus.

Un cas comme un autre

Le vidéo "Jocelyne, un cas comme un autre... Pourtant!" que lançait tout récemment le Centre des services sociaux de la région, demeure disponible pour ceux et celles qui veulent suivre le cas de cette sourde-muette qui a amorcé une intégration sociale importante. Il s'agit d'obtenir au préalable une autorisation auprès du CCS.

Mais oui, le golf c'est aussi pour les femmes!

A chaque fois qu'il se présente un auteur dans un journal, toujours c'est la section des Arts & spectacles qui en

sur la condition physique, le jogging, le golf, était attendue. J'appréhendais un peu: qu'allais-je demander à l'au-

écouté, les ventes du livre, à peine quelque deux mois après le lancement, ayant atteint plus de 8,000 exemplaires. D'abord, Yves Bergeron commence par préciser qu'il n'existe pas de golf au féminin (c'était une question pernicieuse que je lui ai posée) mais bien un livre dont c'est le titre. Donc, amies golfeuses, même s'il n'y a pas de golf au féminin, il y a cependant des qualités féminines: flexibilité, souplesse, régularité du mouvement, et j'en passe, doublées d'un grand désir d'apprendre et d'une autre très très grande qualité: les

femmes ne se prennent pas au sérieux au golf, contrairement à leurs partenaires masculins. Qui dit mieux? Et ça ne vient pas de moi, évidemment, je ne fais que répéter ici ce que l'auteur a observé!

Selon Yves Bergeron, qui soit dit en passant est professeur d'éducation physique et professionnel adjoint au club de golf Laval-sur-le-Lac, son livre répond à un besoin.

A eux seuls, les chiffres de vente déjà atteints le prouvent. Semble-t-il d'ailleurs que dans une collec-

tion de sport, c'est dans les très belles performances de vente, faisait remarquer Louise Ouimet, attachée de presse des Editions de l'Homme.

En somme, un livre bien fait, bourré d'illustrations, rempli aussi de conseils sur l'achat d'équipement, d'exercices de réchauffement. La préface est signée Jocelyne Bourassa.

Voilà, peut-être vais-je me mettre au golf après tout: 1,000 calories brûlées pour quatre heures de marche, ce n'est pas à négliger...



Andrée Boivin

hérite... allez savoir pourquoi! Si souvent, le sujet pourrait être orienté vers un autre secteur. Les sports, par exemple. Cette semaine, donc, la présence de Yves Bergeron, auteur de livres

sur le bouquin "Le golf au féminin" que viennent de publier les Editions de l'Homme?

Eh bien, tout est allé sur des roulettes. Ce type sait de quoi il parle et il doit être

Faut-il fermer les yeux pour s'embrasser?

par Andrée Rainville

Aussi farfelu que ça puisse paraître, le petit écran a été pour moi l'occasion d'une grande découverte: avez-vous déjà observé qu'à chaque fois que des gens s'embrassent, ils ferment les yeux? Après avoir observé une fois ce phénomène cette semaine (un soir où il faisait tellement chaud, que les hannetons volaient trop bas à mon goût, je suis entrée et me suis offert un bon vieux film), je me suis obligée par la suite à vérifier ma première observation. C'est inmanquable: les amoureux, dès que leurs lèvres se rapprochent pour les besoins du scénario, ferment au-



LE GRAND AMOUR DE BALZAC — Voilà une série télévisée excellente aussi pour notre enquête: les gens ferment-ils toujours les yeux quand ils s'embrassent? C'est à Radio-Québec, à 19h00, le jeudi. Nous en serons au troisième de sept épisodes, le 23 juin.

tomatiquement les yeux.

Peut-être y a-t-il eu une étude psychologi-

que sur le sujet? Peut-être les grands maîtres américains de la sexualité, Mas-

ter & Johnson, ont-ils épluché la question! Je n'en sais fichtre rien. Et d'ailleurs, je

préfère mener ma petite enquête moi-même. Peut-être les yeux de l'amour n'ont-ils pas besoin des yeux physiques? Ou encore existe-t-il un fil intérieur qui ferme les paupières dès que les bouches se rapprochent? Peut-être l'amour est-il trop éblouissant et qu'il aveugle l'oeil qui veut s'en repaître?

Je vous encourage fortement à y aller de vos propres observations, suggestions et conclusions. De mon côté, cette semaine, je déserte le petit écran

et je pousse mon enquête dans les parcs, dans les arrières-cours d'écoles, enfin dans les endroits un peu discrets où les amoureux transis échangent habituellement des baisers. Je verrai bien s'ils ferment les yeux seulement dans les films!

Enfin, pour ceux que l'enquête intéresse, voici quelques films où, espérons-le, il y aura plus d'un échange de baisers (les méthodes scientifiques exigent plusieurs observations, de nombreux échantillonnages):

"Mon Dieu, comment suis-je tombée si bas?", avec des baisers garantis, vous pourrez commencer votre enquête, mardi 21 juin, au Cinéma de Radio-Québec, à 21h00. Et poursuivre avec "Extérieur nuit" du jeudi, toujours à la même antenne. Et enfin, "Idylle à pas lents", également jeudi, à 20h00 à Radio-Canada (avec un peu de chance, vous pouvez écouter les deux films et encore mieux comparer!). Voilà pour l'enquête de la semaine. A vous de jouer.

43 NOUVEAUX FILMS EN JUILLET

DE PLUS, CHAQUE JOUR À 20h, UNE ÉMISSION DIFFÉRENTE.



PREMIER CHOIX VOUS OFFRE UNE SÉRIE DE FILMS SPECTACULAIRES POUR LE MOIS DE JUILLET. C'EST L'APOCALYPSE (APOCALYPSE NOW), UN FILM DE FRANCIS COPPOLA AVEC MARLON BRANDO. PULSIONS (DRESSED TO KILL) AVEC MICHAEL CAINE ET ANGIE DICKINSON. UN DRAME PASSIONNEL AVEC JESSICA LANGE ET JACK NICHOLSON: LE FACTEUR SONNE TOUJOURS DEUX FOIS (THE POSTMAN ALWAYS RINGS TWICE). JACK LEMMON DANS UN FILS POUR L'ÉTÉ (TRIBUTE). ABSENCE DE MALICE AVEC PAUL NEWMAN ET SALLY FIELD. RÊVE DE SINGE, GÉRARD DEPARDIEU ET MARCELLO MASTROIANNI. DES FILMS CANADIENS: MÉTAL HURLANT (HEAVY METAL). LE DERNIER REPORTAGE (FINAL ASSIGNMENT). DOUX AVEUX AVEC MARCEL SABOURIN. DES FILMS FRANÇAIS: L'OMBRE ROUGE. LA CAGE AUX FOLLES II. BOULEVARD DES ASSASSINS. DE PLUS, UNE TOUTE NOUVELLE SÉRIE POUR ENFANTS: MAYA L'ABEILLE. DANSE ET EXERCICES AVEC JANE FONDA. ET BIEN SÛR PLAYBOY À L'ÉCRAN AINSI QUE LES FILMS SOUVENIRS...

PREMIER CHOIX 1

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT AUPRÈS DE VOTRE CÂBLODISTRIBUTEUR LOCAL.

ÉTUDES À TEMPS PARTIEL SESSION D'AUTOMNE 1983

DEMANDE D'ADMISSION

Les personnes qui désirent suivre, à temps partiel, des cours offerts à la session d'automne 1983 par l'Université du Québec à Chicoutimi et qui ne sont pas encore admises, doivent faire une demande d'admission au bureau du registraire avant le 1er août 1983.

CONDITIONS D'ADMISSION

Pour être admis à l'Université du Québec à Chicoutimi, il faut:

- posséder un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent; ou
- posséder des connaissances appropriées, une expérience jugée pertinente et être âgé d'au moins vingt-deux ans.

Note: Certains programmes d'études comportent des exigences particulières d'admission.

PROGRAMMES OFFERTS

L'Université du Québec à Chicoutimi offre plus de 70 programmes d'études. Sans doute y en a-t-il un qui vous convient dans l'un ou l'autre des secteurs suivants:

- Arts
- Ingénierie
- Lettres et langues
- Services publics et communautaires
- Sciences de l'administration
- Sciences de l'éducation
- Sciences de la terre
- Sciences fondamentales
- Sciences religieuses
- Sciences humaines

RENSEIGNEMENTS

- On obtient des renseignements sur l'admission en s'adressant au bureau du registraire, Université du Québec à Chicoutimi, 555, boulevard de l'Université, Chicoutimi (Québec) G7H 2B1. Téléphone: (418) 545-5613.

- Pour obtenir tout autre renseignement relatif aux études à temps partiel, on communique par téléphone ou on se rend au:

Centre de La Malbaie
Université du Québec à Chicoutimi
30, rue Patrick-Morgan
665-4267



Université du Québec à Chicoutimi

Festival de "country music"

Les spectateurs sont tous des gens très bien élevés

NASHVILLE (PC) — Maisy Ferguson a l'air un peu fatigué. Elle tourne autour des terrains d'exposition de l'Etat du Tennessee depuis des heures et la ménagère de 47 ans, du Wisconsin, commence à souffrir de la chaleur de 29 degrés celsius.

Mais Maisy ne se plaint pas. Avec son T-shirt Loretta Lynn, son casque de baseball Conway Twitty, ses espadrilles et ses jeans trop amples, elle est l'un de quelque 17,000 "fans" qui se sont rendus à Music City U.S.A. pour le 12e "International Country Music Fan Fare".

C'est vraiment un événement international. Les gens y sont venus par avion, voiture, remorque, camion, motocyclette, autobus, etc., de partout au Canada, aux Etats-Unis et en Europe.

Ils sont âgés de huit à 80 ans et quand on lui demande ce qu'elle pense de ces festivités, Maisy Ferguson répond de telle sorte qu'elle semble se faire l'interprète de tous: "C'est tout simplement grandiose, fantastique". Et elle s'empresse de trouver un siège pour la représentation suivante.

Les amateurs de musique "country" sont bien élevés, courtois. Ils passent des heures assis dans la grande tribune, écoutant patiemment les nouveaux exécutants, attendant fébrilement les vraies étoiles comme Tom Hall, Alabama, The Statler Brothers, The Oak Ridge Boys et Jenny Lee.

Sur la scène

Des gardiens de sécurité conduisent des groupes de fans jusqu'à la scène, des hommes et des femmes se crampon-

nant à leurs "Instamatics", photographiant leurs idoles et s'efforçant de leur serrer la main.

Et après la représentation ils attendent interminablement leur tour des trois ou quatre secondes que leur étoile prendra pour signer leur livre d'autographes.

Fan Fare est une bonne description de l'événement. Pour seulement \$50, les fans peuvent assister à plus de 30 heures de concerts dans un décor qui ressemble à celui d'une grande exposition, moins le "midway".

Si 13,000 amateurs sont entassés dans la grande tribune pour un concert d'après midi de Boxcar Willie, Big Al Downing, Rodney Lay et Tanya Tucker, les 4,000 autres cherchent à ne pas se heurter dans la cohue des salles d'exposition.

Il y a environ 350 cabines mettant en vedette des étoiles comme Jerry Reed, Lee Greenwood et Sylvia, de même que de futures étoiles comme le Dr Jim Matthews (The Singing Surgeon), Mirinda (The Little Darlin' of Country Music), Skidrow Joe (aussi amusant qu'une bande de singes) et Elmer Fudpucker, dont le nom ne semble avoir aucun besoin d'embellissement.

Quand les représentations sont terminées—il y en a le matin, l'après-midi et le soir,—les fans se répandent dans les cercles et hôtels du

centre-ville.

Etre "découvert"

Etre découvert dans un bar minable comme Tootsie's Orchid Lounge ou un club chic comme The Cannery est souvent le début d'une légende de Nashville. Les aspirants, encouragés par la possibilité d'accéder au rang d'étoile et par tout le boucan de la semaine, montent sur la scène et font apprécier leur énergie à défaut de leur talent.

Il arrive quelques moments magiques, alors qu'une chanteuse ou un chanteur se montre bien supérieur(e) à de grandes vedettes.

Best-sellers...

CHICOUTIMI — Voici la liste des 10 livres qui ont connu un succès de librairie, au cours de la semaine, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, selon un relevé fait auprès de cinq librairies de la région.

- 1- Désobéir, de Claude Charron, Ed. VLB.
- 2- Les voies du coeur, de Barbara Taylor, Ed. Bellefond.
- 3- Prête-moi ta vie, de Judith Michaël, Ed. Laffont.
- 4- La cuisine de Soeur Angèle, De Soeur Angèle, Ed. Laffont.
- 5- Gandhi, de Louis Fisher, Ed. Bellefond.
- 6- La petite fille au tambour, de John Le Carré, Ed. Laffont.
- 7- Le Guide du Québec, Ed. ADP.
- 8- Les splendeurs des orages, de Belva Plain, Ed. Presse de la Renaissance.
- 9- 37 1/2 AA, de Louise Leblanc, Ed. Quinze.
- 10- La maîtresse du jeu, Ed. Sydney Sheldon, Ed. Noël Lacombe.

4 SPECTACLES DE VARIÉTÉS EN EXCLUSIVITÉ À PREMIER CHOIX



EN JUILLET, PREMIER CHOIX VOUS PRÉSENTE UNE SÉRIE DE GRANDS SPECTACLES, TOUS EN EXCLUSIVITÉ. À NE PAS MANQUER: **VENDREDI 1er JUILLET**, À 20 HEURES: **SARAH VAUGHAN**, EN DIRECT DU THÉÂTRE ST-DENIS DANS LE CADRE DU FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL. **MERCREDI 6 JUILLET**, À 21 HEURES: **DIANE TELL** "À GUICHETS FERMÉS" EN DIRECT DU SPECTRUM DE MONTRÉAL. **SAMEDI 9 JUILLET**, À 20 HEURES: **ELLA FITZGERALD**, EN DIRECT DU THÉÂTRE ST-DENIS, DANS LE CADRE DU FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL. **DIMANCHE 17 JUILLET**, **CHARLES TRENET** EN CONCERT.

PREMIER CHOIX

RESERVEZ VOS SIÈGES DES MAINTENANT EN VOUS ABONNANT AUPRÈS DE VOTRE CABLODISTRIBUTEUR!

Alors, on se serre la pince?



Pourquoi pas! Du 25 mai au 25 juin, le homard est en vedette à l'hôtel Roussillon Saguenay. Venez donc déguster un homard frais et à votre goût au restaurant Quatre Marchés ou à la Salle à manger Saguenay.

Belle occasion pour se serrer la pince, non?

Bisque de homard 2.95\$
Cocktail de homard frais 5.50\$
Homard frais, bouilli ou grillé 8.50\$ 1 homard
11.50\$ 1 1/2 homard

le Roussillon saguenay

L'hôtel des séjours inoubliables!

Hôtel et Centre régional de congrès et d'exposition, 2675 boul. du Royaume (route 170), Jonquière, 548-3124

Solution publicité

Coppola tournera au Japon un film sur la vie et l'oeuvre de Mishima

TOKYO (AFP) — Le cinéaste américain Francis Ford Coppola a annoncé, jeudi à Tokyo, le prochain tournage au Japon d'une co-production américano-japonaise sur la vie et l'oeuvre de l'écrivain Yukio Mishima.

Au cours d'une conférence de presse, M. Coppola a annoncé que ce film, dont le titre provisoire est "Mishima 25 novembre ciel clair", sera co-produit par lui-même, les studios Zoetrope (Etats-Unis) et la compagnie japonaise Filmlink International. M. Coppola sera le producteur exécutif.

La mise en scène sera assurée par Paul Schrader, réalisateur notamment de Cat People, American Gigolo, Hardcore et scénariste de Taxi Driver. Paul Schrader a écrit le scénario avec son frère Leo-

nard, en collaboration avec M. Jun Shiragi, exécutif testamentaire de Mishima.

Le tournage devrait débuter au début de l'année prochaine et la distribution vers la fin de l'année, a indiqué M. Coppola. Le budget pour le tournage et la distribution au Japon a été évalué entre \$5 et \$8 millions, somme relativement modeste par rapport au coût des films produits à Hollywood, mais qui en fait une production majeure pour le Japon.

Après sa sortie au Japon, le film sera distribué dans le monde entier.

Mishima

Auteur de nombreux romans, essais et nouvelles, Yukio Mishima est considéré par beaucoup comme le plus grand

écrivain japonais moderne. Outre son oeuvre, souvent lyrique et d'inspiration autobiographique, sa vie même exerce une fascination sur un certain public.

Expert en arts martiaux, apôtre de la rigueur physique et morale, ultranationaliste, très lié aux milieux d'extrême-droite, marié

et père de famille, mais également homosexuel, Mishima a accru sa célébrité par son suicide.

Le 25 novembre 1970 — jour auquel le titre du film fera référence — l'écrivain s'était introduit de force avec quatre disciples au quartier général des forces de défense à Tokyo et avait tenté

de provoquer un soulèvement dans le but d'obtenir l'abolition de la constitution pacifique du pays.

Devant l'échec de sa tentative, il avait fait "Seppuku" (Harakiri) avant d'être décapité au sabre par son assistant.

Admiration

Francis Ford Cop-

pola, accompagné de Paul Schrader, a exprimé, dans sa conférence de presse, son admiration pour le personnage et l'oeuvre de l'écrivain.

"Un tel film devra être un film extraordinaire, pas seulement un simple film biographique", a dit M. Coppola, "car la vie de Mishima a été

tout à fait extraordinaire".

Mishima exerce une attraction sur beaucoup de monde aux Etats-Unis et aussi en Europe, a ajouté M. Coppola, et bien que la distribution des rôles sera japonaise, ainsi que le dialogue original, nous savons que ce film aura un impact énorme.

LES CINEMAS FRANCE FILM



CHUCK NORRIS
Une arme qui ne manque jamais son but!

L'EXÉCUTEUR DE HONG KONG

VER. FRAN. de "FORCED VENGEANCE"

18 ANS Adultes

2^e FILM

Fenêtre sur NEW-YORK

bellevue

312 M. de CENTENAIRES JONQUIERE 545-5619

L'été, ça rime avec l'activité.

PARTICIPATION



LA VIEILLE PULPERIE

300, rue Dubuc Chicoutimi, Qué.
Tél.: 543-2729

SAMEDI, LE 18 JUIN 1983

- 10h00: Tours guidés (aux heures, 6 tours). Musée, Edifice 1921 (Wilbrod Villeneuve). Echo de la Pulperie.
- 12h00: Pique-nique, restauration.
- 13h00: Improvisation, danse, théâtre, mime, folklore.
- 18h00: Restauration.
- 20h00: Café Chantant et folklore: LES TARENTELLES.
- 20h30: Théâtre d'été: "LA BONNE PLANQUE".
- 22h00: Café Chantant.

DIMANCHE, LE 19 JUIN 1983

- 10h00: Tours guidés (aux heures, 6 tours).
- 12h00: Pique-nique, restauration.
- 13h00: Parade et fanfare, clown, maquillage.
- 18h00: Restauration.
- 20h00: Café Chantant.
- 20h30: Récital: MONIQUE JONES.
- 22h00: Café Chantant.

Ne manquez pas la SAINT-JEAN à la Vieille Pulperie, vendredi le 24 juin.




... quand on aime la bière!

Un film qui a secoué l'Allemagne et dont la carrière en Amérique s'annonce fulgurante!

POUR TOUS

le BATEAU EST UN IMMENSE CRI POUR LA VIE UN CRI QUI APPELLE DES ESPERANCE AU PACIFISME!

— Louise Blanchard, JOURNAL DE MONTREAL



Le Bateau

EN FRANÇAIS

Aussi 2^e Grand FILM

place du royaume 2

1451 M. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260


UN FILM QUI PLAIRA AUX FOULES. UNE AGREABLE PUISSANCE S'EN D'EGAGE ET LES ACTEURS Y SONT SENSATIONNELS!

Rex Green TORONTO GLOBE & MAIL

14 ANS

GAGNANT DE 2 OSCARS

Meilleur acteur de soutien, Lou GOSSETT Jr.
Meilleure chanson, "UP WHERE WE BELONG"



OFFICIER ET GENTLEMAN

ver. fran. de "An Officer and a Gentleman"

Avec RICHARD GERE, DEBRA WINGER, DAVID KEITH et LOUIS GOSSETT

LE DERNIER MAJEUR

VI

NORTH DALLAS FORTY

AUCUN PARDON POUR LES PERDANTS

JAMAIS ON A TOURNE UN FILM AUSSI RUDE

place du royaume 3

1451 M. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

MERYL STREEP

Gagnante de l'Oscar

- Meilleure actrice de l'année



Entre le romantisme, l'innocence et le sensuel... il existe encore des choses qu'on ne peut imaginer!

14 ANS



LE CHOIX DE SOPHIE

ET SOPHIE'S CHOICE

Meryl Streep Kevin Kline Peter MacNicol

TOUS LES SOIRS: Une seule représentation à 20h00.

DIMANCHE EN MATINEE: Représentation à 14h00.

place du royaume 1

1451 M. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

2^e FILM

S.O.S. Mesdemoiselles

COUPER LE SOUFFLE

LAURA MORROW FRANCINE BUTLER

Miam! Miam! ça c'est de la cuisine!

LE CHEF SE DENIAISE

PLUS

Lèvres chaudes

capitol élysée

77 rue RACINE E. CHICOUTIMI 543-3897 8 rue STE-FAMILLE, HENEGAM 542-5791

L'île de Cos est un havre de repos

Encore la Grèce? oui, on a visité son passé, mais je voudrais la quitter au présent. Car c'est un pays de villégiature très fréquenté en cette belle saison qui s'étale sans déception de mai à

daure et à plusieurs autres.

Après une visite de la Grèce, reposez-vous dans l'une de ses îles, toutes ont un charme bien à elles. Ainsi, j'essaie de cerner l'impression que m'a laissée un



Madeleine
Gagnon

octobre. Si vous pouvez choisir vos dates sans contrainte, partez donc en mai ou en septembre. Cependant juillet et août, très chauds, vous donneront l'occasion d'assister aux festivals d'Athènes et d'Epi-

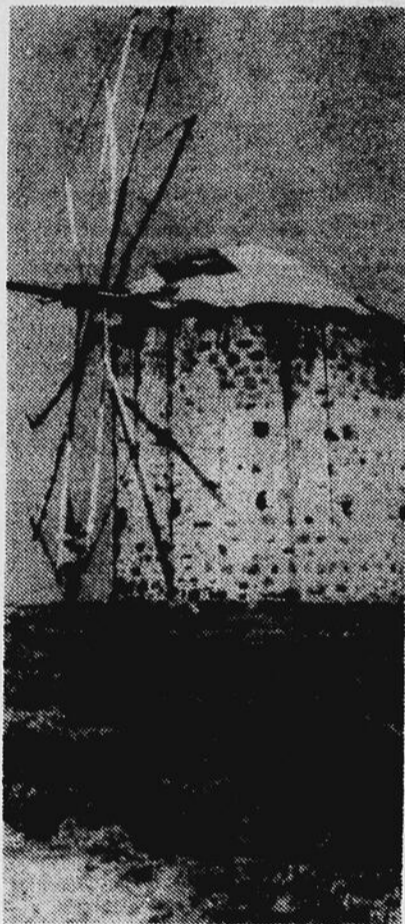
récent séjour dans l'île de Cos. Je crois que c'est la paix. Une île paisible en effet, avec son petit port qui se referme comme une pince de crabe, sur les barques de pêches, les bateaux de plaisance, les hydroglisseurs qui font le service domestique dans les autres îles du Dodécanèse — tout autour de ce port pittoresque s'est greffée la vie de Cos, avec ses restaurants, ses boutiques, ses cafés, ses pensions, ses hôtels et ses marchands d'éponges.

Ici, pas d'artifice, pas de boutique ou de restaurant-pour-plaire-au-touriste, comme on le déplore hélas trop souvent dans ces lieux de villégiature. Ici on ne se sent pas le touriste traqué, exploité, on est qu'un habitant de plus. Personne ne vous sollicite pour vous vendre ou vous montrer quelque chose. Ici on se sent en vacances.

L'air est d'une grande douceur et le soleil généreux. On ne se demande pas quel temps il fera demain — mais quelle idée — il fera beau voyons, pourquoi s'en préoccuper?

Pas étonnant que cette île au climat salubre ait vu naître le père de la médecine: Hippocrate. Voici le platane où il se tenait, enseignant à ses disciples. L'arbre est là, à l'entrée du port, après 2,000 ans, dit la croyance populaire.

Les Chevaliers, ainsi qu'à Rhodes, voisine, ont construit leur forteresse tout à côté, quinze siècles plus tard.



Le vieux moulin à vent à Kefalos.

Recette de Moussaka

- 1 petit oignon haché fin.
- 1 lb de boeuf haché maigre (ou viande mélangée à votre goût).
- 2 aubergines moyennes (ou 3 petites).
- 20 gr. pâte de tomates.
- 10 gr. persil.
- 1/2 t. vin blanc sec.
- 3 blancs d'oeuf montés en neige.
- Huile végétale.
- Sel et poivre.

BECHAMELLE:

- 3 cui. à table de beurre.
- 3 cui. à table de farine.
- 3 jaunes d'oeuf.
- Sel et poivre.
- Muscade.
- 3 t. lait (je remplace une partie du lait par de la crème 35%).
- 20 gr. parmesan.

la longueur et faire dégorger 30 minutes. Rincer les aubergines et bien assécher. Faire frire et bien éponger l'excès d'huile.

Faire chauffer l'huile dans une casserole. Sauter l'oignon et ajouter la viande hachée. Brunir. Déglacer avec le vin blanc et réduire. Ajouter la pâte de tomates. Mijoter environ 20 à 30 minutes.

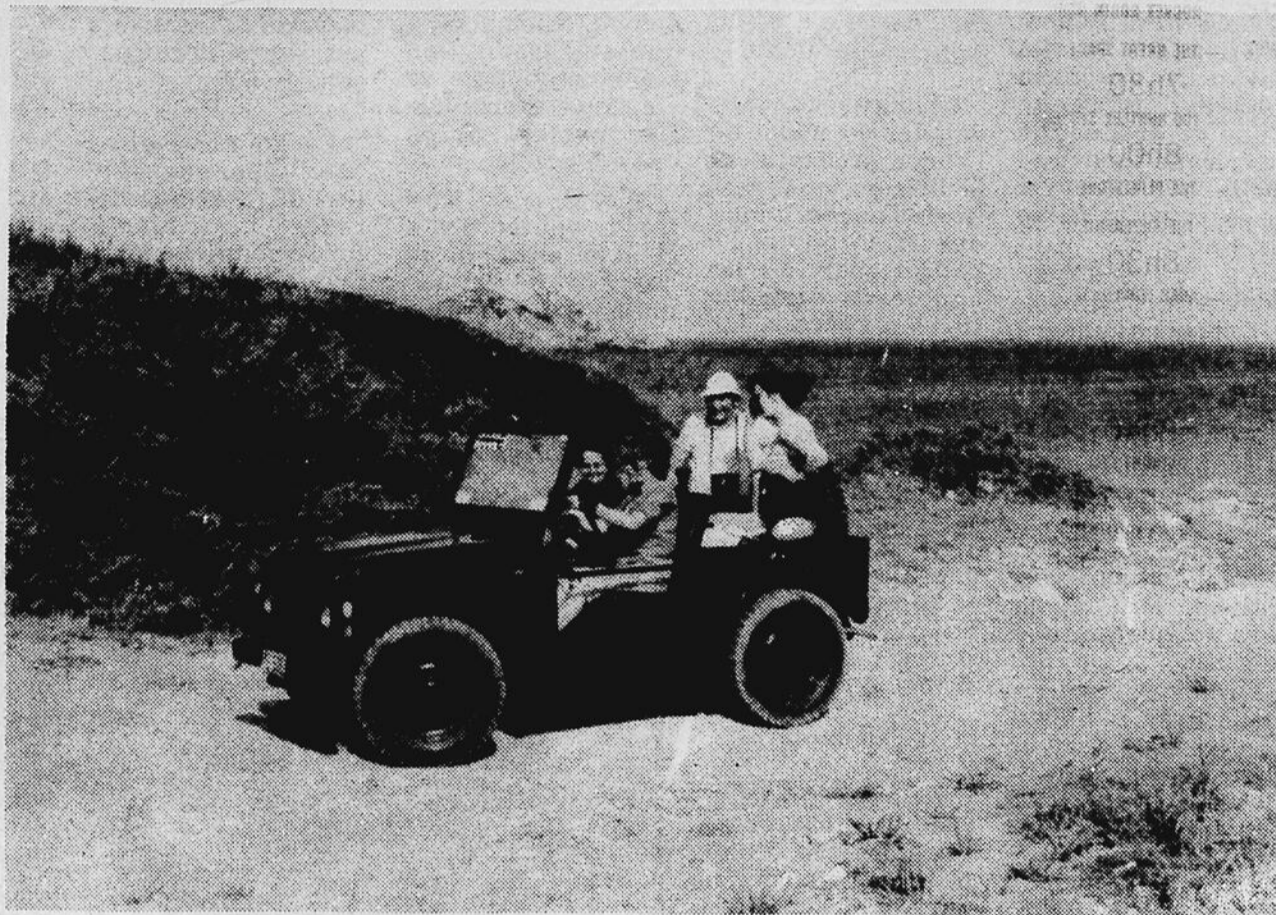
Entretemps, préparer la béchamelle.

Ensuite, monter les blancs en neige, incorporer les blancs à la viande cuite.

Dans un plat, disposer une rangée d'aubergines, ajouter une rangée de viande et ainsi de suite. Saler et poivrer chaque rangée et saupoudrer d'un peu de parmesan.

Recouvrir de la béchamelle et saupoudrer de parmesan. Mettre au four à 350° F. pendant une heure environ.

KALI OREKSI!



EN JEEP — La chroniqueur de voyages du Quotidien, Madeleine Gagnon, au volant de la jeep,

part à la découverte de l'île de Cos, en compagnie d'autres agents de voyage.

Une visite de l'île en jeep

L'arbre tient toujours, mais la forteresse a connu les ravages du temps. Du haut de ses remparts bien conservés, on a une vue d'ensemble du port coloré, vivant et coquet.

Cos est aussi un havre de repos, l'hôtel Continental où nous logeons, est situé à quelques pas de la ville, face à la mer. Toutes les chambres ont un balcon où les hirondelles ont parfois élu domicile, elles chantent pour vous le matin.

L'hôtel, une bonne première classe, offre une piscine, située dans un jardin de roses qui parfument la brise.

Peu de monuments à visiter si ce n'est, sur la colline, à quatre kilomètres de la ville, les vestiges de l'Asklepeion, du nom d'Esculape, dieu de la médecine. Du temps d'Hippocrate, le site en trois terrasses comprenait un hôpital ou une clinique, une école de médecine et enfin un sanctuaire. Il est aujourd'hui entouré de pins et de cyprès — un vert sombre qui tranche sur la pierre grise, les colonnes, les touffes de lauriers et de myrthes. Au loin, on aperçoit des champs d'oliviers, la mer, le détroit d'Halicarnasse et les côtes de Turquie. On redescend vers la ville par une route bordée de hauts cyprès, de fleurs sauvages et de myrthes qui embaument l'air. Il règne une paix indéfinissable; une forme de bonheur.

C'est en jeep qu'il faut visiter le reste de l'île et aller jusqu'au bout, une distance de 47 kilomètres. On s'arrête aux plages, nombreuses et bien équipées, on mange en route au bord de la mer. En Grèce, dans les restaurants du pays, on va voir le menu directement dans les cui-

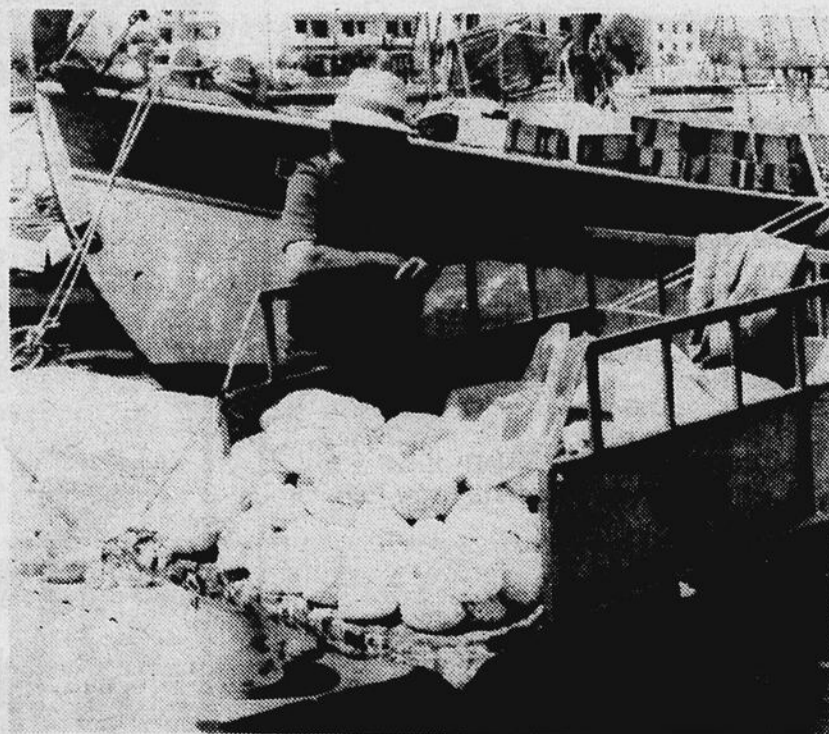
sines. Que mange-t-on à midi? du poisson frais, des tomates ou des poivrons farcis, des boulettes de viande, des souvlakis (brochettes d'agneau) et de la moussaka: un plat typique du pays. La moussaka, c'est un plat d'accueil, un peu comme notre tourtière, il y en a toujours pour une personne de plus. Je ne puis d'ailleurs m'empêcher de vous en communiquer la recette dans ces pages. Vous m'en donnerez des nouvelles.

Avec chacun de ces plats donc, on vous sert une salade grecque composée de laitue, concombres et tomates, un morceau de fromage blanc, le fêta, et un filet d'huile d'olive. Le tout arrosé d'un bon vin blanc frais.

Il faut se rendre jusqu'à Kefalos, un charmant village sur un promontoire dominant une baie magnifique dont s'est emparée en partie le Club Méditerranée, et visiter le vieux moulin à vent là-haut, qui sent bon le blé fraîchement moulu.

Les prix pour la Grèce? malgré la distance, ils sont très bons pour nous, le coût de la vie est la moitié d'ici.

Au revoir Grèce, je n'oublierai jamais tes paysages, tes parfums, le bleu de tes mers, la fraîcheur de ton vin, le rythme de ta musique, l'accueil simple de tes habitants et la grandeur de tes monuments. Aller en Grèce, c'est se faire honneur.



Un vendeur d'éponges à l'île de Cos.

Votre horaire télé

Samedi,
18 juin

6h00
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

6h30
CFCF — CIRCLE SQUARE.

7h00
CFCF — ROCKET ROBIN HOOD.
WVNY — THE GREAT SPACE COASTERS.

7h30
CFCF — 100 HUNTLEY STREET.

8h00
WPTZ — THE FLINTSTONE FUNNIES.
WVNY — THE SUPERFRIENDS.

8h30
CFCF — ARAB WORLD.
WPTZ — THE SHIRT TALES.
WVNY — PAC-MAN/LITTLE RASCALS/RICHIE RICH.

8h40
CBJET — THOUGHT FOR TODAY.

8h45
CBJET — GOOD MORNING.

9h00
CKRS - CBFT — BELLE ET SEBASTIEN.
CBJET — SESAME STREET.
CFCF — THE UNTAMED WORLD.
WPTZ — SMURFS.

9h30
CKRS - CBFT — CANDY.
CFCF — YOU CAN'T DO THAT ON TELEVISION.
TVFQ — GYM TONIC.

10h00
CKRS - CBFT — QUATRE AMIS FANTASTIQUES.
CBJET — SATURDAY FEATURE. "Stunt Seven" (5) — E.-U. 1979. Aventures de J. Peyser avec Christopher Connelly, Elke Sommer et Patrick Macnee. — Des cascadeurs vont à la rescousse d'une actrice enlevée par une bande de criminels. — Film tourné pour la télévision. — A.

CFCF — ZIG ZAG.
TVFQ — LES PIEDS AU MUR.
WVNY — SCOOBY & SCRAPPY-DOO/PUPPY.

10h30
CKRS - CBFT — YOGI ET CIE.
CFCF — HUCKLEBERRY FINN AND HIS FRIENDS.
TVFQ — AUTO MOTO.
WPTZ — THE GARY COLEMAN SHOW.

11h00
CJPM - CFER — LA FOURMI ATOMIQUE.
CKRS — HEROS LEGENDAIRES.
CBFT — LES HEROS DU SAMEDI.
CFCF — THE SENSATIONAL SEVENTIES.
TVFQ — LA TELEVISION DES TELESPECTATEURS.
WPTZ — THE INCREDIBLE HULK AND THE AMAZING SPIDER-MAN.
WVNY — MORK & MINDY/LAVERNE & SHIRLEY/FONZ.

11h30
CJPM - CFER — ADELE. "Non que la vérité", avec Shirley Booth, Whitney Blake et Don DeFore. — Adèle est arrêtée pour avoir manqué elle-même une intersection près de la résidence des Baxter et sa défense en cour n'est pas de tour repos. REPRISE.
CBJET — TWILIGHT ZONE.
TVFQ — FESTIVAL MONDIAL DE LA CHANSON FRANCAISE.

12h00
CJPM - CFER — CINE-WEEK-END. "Le temps de l'amour" (A Time for Love) (5) — E.-U. 1973. Film à sketches de G. Schaefer et J. Sargent avec Jack Cassidy, John Davidson et Bonnie Bedelia. — Un jeune cadre et un chanteur à succès découvrent l'amour dans des circonstances inattendues. — Deux histoires sans lien particulier. (2h.).
CKRS - CBFT — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA.

CBJET — MUTUAL OF GAMA'S WILD KINGDOM.
CFCF — SUPERSTARS OF WRESTLING.
WPTZ — HARDY BOYS/NANCY DREW MYSTERIES.
WVNY — ABC WEEKEND SPECIALS. "Miss Switch to the Rescue". Première de deux parties. — Les aventures de deux enfants, Rupert et Amelia, qui se retrouvent au XVIIIe siècle en compagnie d'une gentille sorcière après avoir reçu un mystérieux cadeau. REPRISE.

12h30
CBJET — IN SEARCH OF A PERFECT SUMMER.
TVFQ — CES CHERS DISPARUS.
WVNY — AMERICAN BANDSTAND. Inv.: "Heaven 17".

13h00
CKRS — HISTOIRES D'HER ET D'AUJOURD'HUI.
CBFT — D'HER A DEMAIN.
CBJET — THE OLDTIME FIDDLING CHAMPIONSHIPS.
CFCF — SATURDAY CINEMA. "Butch Cassidy and the Sundance Kid" (3) — E.-U. 1969. Western de G.R. Hill avec Paul Newman, Robert Redford et Katharine Ross. — Deux bandits réalisent que l'organisation de la police de l'Ouest, au début du siècle, menace leur vie de hors-la-loi. — Scénario original et humoristique.
TVFQ — CHAMPS-ELYSEES.
WPTZ — BASEBALL.
WVNY — AMERICA'S TOP 10.

14h00
CJPM - CFER — CINE-WEEK-END. "Marie Stuart, reine d'Ecosse" (Mary; Queen of Scots) (4) — G.-B. 1971. Drame historique de C. Jarrot avec Vanessa Redgrave, Glenda Jackson et Nigel Davenport. — Le destin tragique de Marie Stuart, reine d'Ecosse, et ses démêlés avec Elizabeth d'Angleterre. — A. (2h30).
CKRS — CINEMA. "La vallée du mystère" (Valley of Mystery) (5) — E.-U. 1967. Aventures de J. Leytes avec Richard Egan, Peter Graves et Lois Nettleton. — Les tribulations d'un groupe de passagers dont l'avion est en panne dans la jungle. (90 min.).
CBFT — CINEMA. "Un pont trop loin" (A Bridge too Far) (1re partie) (4) — G.-B. 1977. Drame de guerre de R. Attenborough avec Sean Connery, Anthony Hopkins et Michael Caine. — En novembre 1944, les forces alliées tentent de s'emparer de cinq ponts sur le Rhin. — Reconstitution impressionnante d'un fait de guerre. Vision à la fois simple et critique. (2e partie, samedi 25 juin, même poste, même heure).
CBJET — THIS WEEK IN PARLIAMENT.
WVNY — SPORTSBEAT.

14h30
CBJET - WVNY — THE U.S. OPEN GOLF CHAMPIONSHIP. Du Oakmont Country Club d'Oakmont, Pennsylvanie, avant-dernière journée de ce tournoi doté d'une bourse totale de \$500,000. Comm.: Jim McKay, Jack Whitaker, Peter Alliss, Dave Marr et Bob Rosenberg. (4h00 app.). EN DIRECT.
TVFQ — 7 SUR 7.

15h00
CFCF — PLAYER'S INTERNATIONAL TENNIS. Du National Tennis Centre de Toronto, Ivan Lendl vs Shlomo Glickstein. Comm.: Peter Young, John Newcombe et Don Fontana.
15h15
TVFQ — PAROLE DONNEE.
15h30
CKRS - CBFT — BAGATELLE.
16h00
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS.
WPTZ — BASEBALL.
16h05
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.
16h30
CJPM - CFER — SPORT-MAG.
CKRS - CBFT — MELI-MELO. "Adagio



Claude Dubois, samedi 18 juin, 18h00, CJPM-CFER.

pour cordes". — Au camp musical de Lanaudière, des jeunes préparent un concert. REPRISE.

17h00
CKRS — KQIAK. "Partenaires indésirables", avec Telly Savalas, Dan Frazer, Kevin Dobson, Brad Dexter et James Sutorius.
CBFT — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
TVFQ — GYM TONIC.
17h30
TVFQ — LES PIEDS AU MUR.
17h55
CJPM - CFER — LOTO 6/49.
17h59
CJPM - CFER — LA QUOTIDIENNE.

18h00
CJPM - CFER — JEUNESSE. Anim.: Manuel Tadros. Inv.: "Culture Club", Claude Dubois, Olivia Newton-John, George Benson, "Earth Wind and Fire", Plastic Bertrand, Nancy Martin, Marvin Gaye, "Imagination", Rich James et "Drivers".
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.
CFCF — PULSE.
TVFQ — AUTO MOTO.
18h05
CKRS — LE VAGABOND.
CBFT — NOIR SUR BLANC.
18h30
CKRS — LA FEMME BIONIQUE. "Bionveve, Jaimie", avec Lindsay Wagner, Richard Anderson et Kip Niven.
CBJET — NEWS.
CFCF — MUSIC VISION.
R.-Q. — YAO.
TVFQ — LA TELEVISION DES TELESPECTATEURS.
WVNY — WHO WILL LOVE AMY TONIGHT? Avec Laura Dern, Marshall Thompson et Tim Van Patten. — Jouissant d'une trop grande liberté, une jeune fille commet des vols à l'étalage, des cambriolages et s'adonne à la drogue.
19h00
CJPM - CFER — SOIREE CANADIENNE.

CBFT — LES ECRIVAINS FRANCAIS.
CBJET — THE FACTS OF LIFE.
CFCF — DIFF'RENT STROKES. "A Growing Problem", avec Conrad Bain, Gary Coleman, Todd Bridges et Dana Plato. — Willis quitte la maison lorsque monsieur Drummond refuse de le laisser sortir avec ses copains pour aller prendre un verre. REPRISE.
R.-Q. — PLANETE.
TVFQ — ESPACE FRANCOPHONE.
WPTZ — SOLID GOLD.
WVNY — CHARLIE'S ANGELS. "Chorus Line Angels", avec Jaclyn Smith, Cheryl Ladd et Tanya Roberts. — Charlie demande aux Angels d'enquêter sur la disparition de plusieurs danseuses qui ont eu affaire à la même compagnie de production.
19h30
CKRS - CBFT — BASEBALL. Ligue nationale. Division est. Du Stade olympique de Montréal, les Mets de New York vs les Expos. Comm. au réseau français: Raymond Lebrun. Anal.: Jean-Pierre Roy. Au réseau anglais: Dave Van Horne et Duke Snider. EN DIRECT.
CFCF — CIRCUS.
R.-Q. — L'AVENTURE DES PLANTES.
19h40
TVFQ — C'EST A VOUS.
20h00
CJPM - CFER — MINI-SERIES. "La légende irlandaise". Troisième de six parties avec Mary Larkin, Jon English, Frank Gallacher et Hy Pryce. — Louise Wiltshire oblige Marie à refuser la demande en mariage de Jonathan. A la prison-ferme de Castle Hill, Dinny est mêlé à l'organisation d'une révolte contre les autorités militaires. (2h.).
CFCF — ACADEMY PERFORMANCE. "It Seemed Like a Good Idea at the Time" (5) — Can. 1974. Comédie de J. Trent avec Anthony Newley, Stefanie Powers et Isaac Hayes. — Un peintre impécunieux imagine un canular pour nuire à un politicien soutenu par le nouveau mari de son ex-femme. — Assemblage décousu de situations extravagantes. Mise en scène acceptable.
R.-Q. — LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE DU QUEBEC.

TVFQ — J'AI UN SECRET.
WPTZ — DIFF'RENT STROKES.
WVNY — T.J. HOOKER. "Sweet Sixteen... and Dead", avec William Shatner, Adrian Zmed, Richard Herd et Paul Kent. — Hooker s'occupe d'une jeune prostituée et il découvre que son souteneur a offert des pots-de-vin à des fonctionnaires municipaux.
20h30
TVFQ — CHAMPS-ELYSEES.
WPTZ — SILVER SPOONS.
21h00
R.-Q. — A L'AUBE DES HOMMES.
WPTZ — QUINCY M.E.
WVNY — THE LOVE BOAT.
22h00
CJPM - CFER — LE VRAI VISAGE.
CKRS - CBFT — BIZARRE, BIZARRE. "La chasse aux trésors". — Un antiquaire passe ses dimanches à parcourir la campagne anglaise à la recherche de meubles rares. REPRISE.
CBJET — A COMMUNIQUER.
CFCF - WVNY — FANTASY ISLAND.
R.-Q. — ENCYCLOPEDIE AUDIO-VISUELLE DU CINEMA.
TVFQ — 7 SUR 7.
22h30
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.
R.-Q. — LES ROIS MAUDITS. "La reine étranglée". Deuxième de six parties avec George Marchal, Jean Piat, Hélène Duc et Geneviève Casile. — Louis X le Hutin ne songe qu'à se remarier mais son épouse, Marguerite de Navarre, s'oppose à l'annulation de leur mariage. Charles de Valois propose sa nièce, Clémence de Hongrie, pour seconde épouse à Louis. REPRISE.
22h45
CJPM - CFER — LES SPORTS.
22h50
CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT.
TVFQ — ITINERAIRES.
23h00
CJPM — CINEMA. "Inspecteur buldozer" (5) — It. 1978. Comédie policière

de Steno avec Bud Spencer, Enzo Cannavale et Werner Pochat. — Un policier italien se rend en Afrique du Sud pour éclaircir l'assassinat d'un collègue. — Film de série. Mise en scène conventionnelle. — A. 2h. appr.).
CFER — CINEMA. "Les filles du régiment" (6) — Fr. 1978. Comédie de C. Bernard-Aubert avec Laurence Mercier, Gérard Séty et Marie-Laurence Bunel. — La colonelle d'un régiment féminin tente d'obtenir que ses troupes participent aux grandes manœuvres. — Plaisanteries faciles fondées sur les renversements de situations. Mise en scène bâclée. Interprétation nulle. (2 h. appr.).
CBJET - CFCF - WPTZ - WVNY — NEWS.
23h05
CKRS - CBFT — LA POLITIQUE FEDERALE.
23h15
CKRS — CINEMA. "Popo" (5) — E.-U. 1960. Comédie musicale de G. Sidney avec Cantiflas, Shirley Jones et Dan Dailey. — Un palefrenier mexicain s'attache à un cheval qu'il suit jusqu'à Hollywood. — Inégal. Parade de vedettes. Héros pittoresque. — A. (3h05).
CBFT — CINEMA. "Guerra et amour" (Love and Death) (3) — E.-U. 1975. Comédie réalisée et interprétée par Woody Allen avec Diane Keaton et Harold Gould. — A son retour de la guerre, un Russe épouse sa cousine devenue veuve qui l'incite à tuer Napoléon. — Tentative de parodier "Guerre et paix" de Tolstoï. Nombreux gags visuels. Réalisation technique soignée. Excellente interprétation. (95 min. appr.).
CBJET — NEWSWATCH.
WVNY — ROCK 'N' ROLL TONITE.
23h21
CFCF — PULSE. Avec Brian Britt.
23h30
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.
WPTZ — POPE JOHN PAUL II IN POLAND.
23h35
CBJET — CINE-SIX. "Words and Music" (4) — E.-U. 1948. Comédie musicale de N. Turog avec Mickey Rooney, Tom Drake et June Allyson. — Evocation de la carrière en tandem de Richard Rodgers et Lorenz Hart. — Numéros de music-hall agréables. Mise en scène de métier. Bon jeu de M. Rooney. (2h appr.).
23h40
WPTZ — GILDA LIVE.
00h00
CFCF — CINEMA 12. "California Suite" (4) — E.-U. 1978. Comédie de H. Ross avec Jane Fonda, Maggie Smith et Walter Matthau. — Dans un hôtel de Los Angeles, des couples affrontent des problèmes divers. — Film à sketches déguisé. Tiré du spectacle théâtral de Neil Simon. Mélange de satire amère et de comédie burlesque. Mise en scène alerte. Comédiens de valeur. (2h10).
00h50
CBFT — CINE-HUIT. "L'Hôpital" (The Hospital) (4) — E.-U. 1971. Comédie dramatique de A. Hiller avec George C. Scott, Diana Rigg et Barnard Hughes. — Un médecin chef est inquérité par une série de morts mystérieuses parmi le personnel de l'hôpital. — Tendence satirique. Réalisation alerte. Intérêt soutenu. Forte interprétation. (1h45).
2h10
CFCF — CINEMA 12. "The Barkleys of Broadway" (4) — E.-U. 1948. Comédie musicale de C. Walters avec Fred Astaire, Ginger Rogers et Oscar Levant. — Les amours et les succès de deux vedettes de la danse. — Thème mince prétexte à de bons numéros de danse. Réalisation alerte d'un habitué du genre. Touches d'humour. Interprétation dégagée. (2h10 appr.).
4h20
CFCF — THE SIX MILLION DOLLAR MAN. "The Secret of Bigfoot". Dernière de deux parties avec Lee Majors, Richard Anderson, Jean Ferré et Stefanie Powers. — Steve se lance à la poursuite du légendaire Bigfoot et il se retrouve dans une grotte qui sert d'abri à des extra-terrestres. Un violent tremblement de terre menace de les enterrer vivants dans cette caverne. REPRISE.

BARNEY GOOGLE
Tipoil
 FRED LASSWELL

PNEU PNEU EU PNEU EU
 Moi, aussi, Tante Louise
 Moi, aussi, m'man

Pas de veine! Ils veulent tous se balancer sur ce vieux pneu...

C'est assez balancé pour toi Tater, maintenant c'est au tour de Jughaïd.

Ca fait 50 fois pour toi Jughaïd... P'pa! C'est à ton tour

SORCIÈRE HILDA

O.K. Les gars, j'suis venue vous organiser le portrait!

Arrêtez immédiatement!

Qu'est-ce qu'une charmante demoiselle comme moi pourrait faire de bien aujourd'hui?

J'vous arrête pour incitation à la violence!

Comme sentence, vous devrez exécuter des travaux communautaires et du travail volontaire!

O.K. les gars, qui voudrait être volontaire pour m'aider à vous organiser le portrait?

BOOZE!
 GHOSE!
 BOOZE IN SHOES!

RUSSE MYERS

Perline et

Bonjour Perlin! regarde mon beau corp-volant.

Je la trouve très très belle Perline.

Oh! mon corp-volant est pris dans l'arbre

Pauvre Perline!

Tiens Perline

Oh! merci Perline.

J'vais placer mon corp-volant dans la maison

Je vais t'attendre Perline.

Jim Henson's
MUPPETS

THWACK!

BONK!

C'est l'effet "Boomerang" que tu viens d'éprouver là!

LACAR
 L'HORRIBLE
 by DIK BROWNE

Tu commences de bonne heure aujourd'hui...

Ouais, j'ai une rencontre importante à faire aujourd'hui...

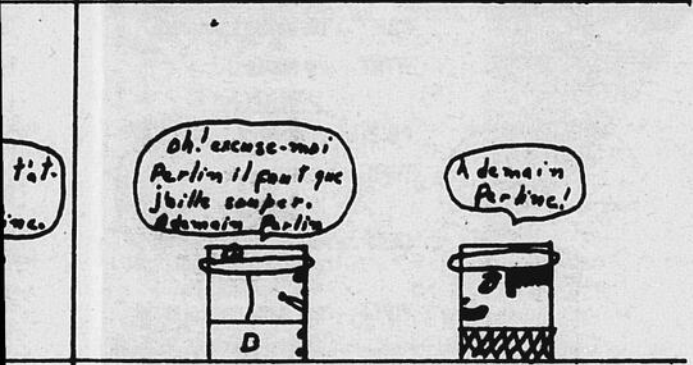
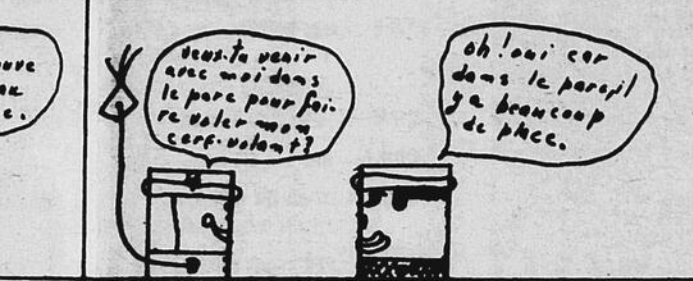
Maintenant, quel costume vais-je porter...

Aujourd'hui, je rencontre un nouvel ennemi.

J'ai l'al...



ine et Perlin



Annie Côté
3280, rue de la Malbale,
Ville de La Be
10 ans
St-Joseph Ville de La Bale



6h00

CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

6h30

CFCF — LET'S GO!

7h00

CFCF — THE WORLD TOMORROW.

WVNY — JOHNNY QUEST.

7h30

CFCF — DAY OF DISCOVERY.

WVNY — THE JETSONS.

8h00

CFCF — THE JIMMY SWAGGART SHOW.

WPTZ — INSIGHT.

WVNY — SPORT BILLY.

8h30

WPTZ — ORAL ROBERTS PRESENTS.

WVNY — THE JIMMY SWAGGART SHOW.

8h45

CBJET — THOUGHT FOR TODAY.

8h50

CBJET — GOOD MORNING.

9h00

CKRS - CBFT — WOODY LE PIC.

CBJET — THIS IS THE LIFE.

CFCF — ORAL ROBERTS PRESENTS.

WPTZ — DAY OF DISCOVERY.

9h30

CKRS - CBFT — LES FANTOMES DU CHATEAU.

CBJET — MUSIC AND THE SPOKEN WORD.

CFCF — REX HUBBARD.

TVFQ — L'ECOLE DES FANS.

WPTZ — IT IS WRITTEN.

WVNY — REV. JIM WHITTINGTON.

10h00

CKRS - CBFT — LE JOUR DU SEIGNEUR.

CBJET — STAR TREK.

CFCF — THE HELLENIC PROGRAM.

WPTZ — ROBERT SCHULLER WITH THE HOUR OF POWER.

WVNY — THE WORLD TOMORROW.

10h15

TVFQ — FORMES ET COULEURS.

10h30

CJPM - C'ETAIT L'ON TEMPS.

CFER — AU ROYAUME DES ANIMAUX.

CFCF — TELEDOMENICA.

TVFQ — BONJOUR, BON APPETIT.

WVNY — CELEBRATING CHRIST.

11h00

CFER — LES ETOILES DE LA LUTTE.

CKRS — COSMOS.

CBFT — LA SEMAINE A L'ASSEMBLEE NATIONALE.

CBJET — ELEMENTARY BRAIN STRAIN.

TVFQ — RENDEZ-VOUS AU CLUB.

WPTZ — IT'S YOUR BUSINESS.

11h30

CBJET — FAST FORWARD.

TVFQ — LES PIQUE-TALOSSE.

WPTZ — OUTDOOR LIFE.

WVNY — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY.

12h00

CJPM - CFCF — BON DIMANCHE.

Anim.: Reine Malo. "Le cinéma", avec Laurent Gagliani. "Les diques", avec Yves Taschereau. "Les spectacles", avec Diane Massicotte. "Les livres", avec Normand Cazalais. "Les événements artistiques", avec Danielle Ouhmet. "Communications", avec Gilles Roberge ou "Les arts visuels", avec René Viau.

CKRS - CBFT — LA SEMAINE VERTE.

Anim.: Yvon Leblanc. "Bicolor", avec André Laprise. — La pêche côtière à Terre-Neuve. "Chronique horticole". — L'utilisation du bois dans un décor de jardin. "Actualité agricole". "Court sujet", avec Jean-Guy Roy. — Projet d'en-

diguement des berges du lac St-Pierre.

CBJET — FROM NOW ON.

WPTZ — FOCUS '83.

12h30

CBJET — PERFORMANCE.

TVFQ — L'OEIL EN COIN.

WPTZ — MEET THE PRESS.

WVNY — FORUM 22.

13h00

CKRS — THE LAWRENCE WELK SHOW.

CBFT — CINE-POP. "Les grandes vacances" (5) — Fr. 1967. Comédie de J. Girault avec Louis de Funès, François Leccia et Fredy Mayne. — Un directeur de collège a des ennuis avec son fils. — Effets souvent faciles. Ensemble amusant. Louis de Funès en bonne forme. — E. (2h.).

CBJET — MEETING PLACE.

TVFQ — PAPA POULE EN VACANCES.

WPTZ — THE FACES OF THE '80s.

WVNY — OUR TOWN.

13h30

WVNY — THE ROAD TO LOS ANGELES.

14h00

CJPM - CFCF — CINE WEEN-END. "Cléopâtre" (Cleopatra) (4) — E.-U. 1963. Drame historique de J.L. Mankiewicz avec Elizabeth Taylor, Richard Burton et Rex Harrison. — Cléopâtre, reine d'Egypte, fait la conquête de César puis de Marc-Antoine. — Mise en scène spectaculaire. Dialogues intelligents. Ensemble souvent superfluit. Interprétation inégale. (3h).

CKRS — LE TEMPS DES AS. Première de six parties avec Bruno Pradal, Jean-Claude Dauphin et Jacqueline Laurent. — Pionnier de l'aéronautique, compagnon de Blériot et des frères Voisin, Edouard Dabert s'est juré de ne jamais plus voler. Il décide de disparaître sans laisser de traces. Il erre quelque temps et s'engage finalement comme mécano dans un garage de Bretagne. Là, il se lie d'amitié avec son compagnon de travail, Etienne Leroux.

CBJET — THE BEACHCOMBERS.

CFCF — WIMBLEDON TENNIS-1982.

TVFQ — APOSTROPHES.

14h30

CBJET - WVNY — THE U.S. OPEN GOLF CHAMPIONSHIP.

15h00

CKRS - CBFT — UNIVERS DES SPORTS.

CFCF - WPTZ — WIMBLEDON '83 PREVIEW.

15h15

TVFQ — THE DANCANT.

15h30

R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.

15h50

TVFQ — SUSPENS.

16h00

CFCF — TRAVEL '83.

WPTZ — SPORTSWORLD.

16h05

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

16h30

CFCF — QUESTION PERIOD.

R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.

17h00

CJPM - CFCF — MANNIX. "Le meurtre", avec Mike Connors, Gail Fisher, John Colicos, Nancy Mehta et Robert Reed. — Mannix se joint à une bande de criminels afin d'obtenir des preuves contre eux. REPRISE.

CKRS - CBFT — SECOND REGARD. "Les fils d'Abraham". Anim.: Myra Cree. Int.: Mireille Lanctôt. — Les religions secrètes.

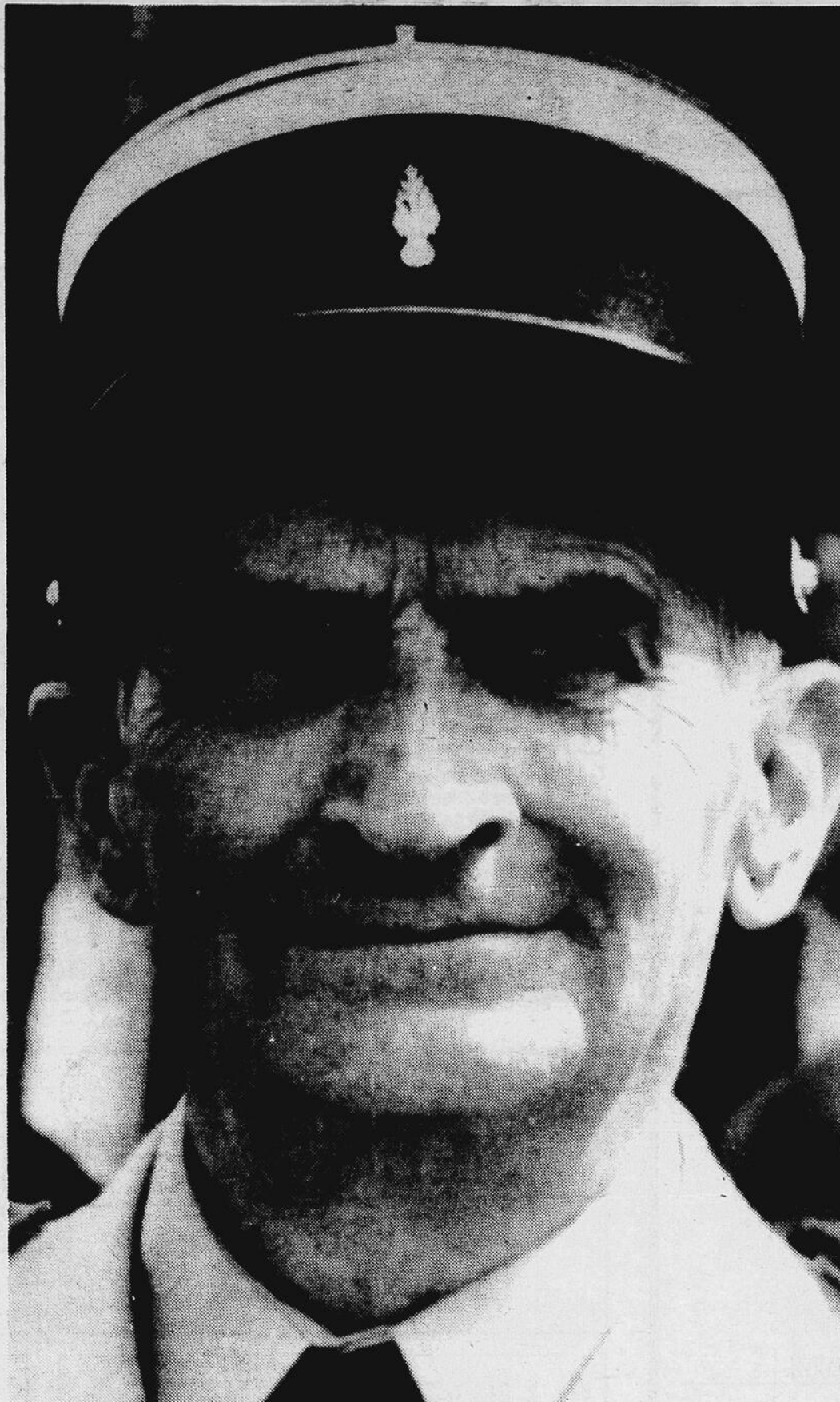
CFCF — STRAWBERRY SHORTCAKE: HOUSEWARMING SURPRISE.

TVFQ — L'ECOLE DES FANS.

17h30

CFCF — SUN COUNTRY.

R.-Q. — LA PUBLICITE AU QUEBEC.



Louis de Funès, dimanche 19 juin, 13h00, CBFT.

17h45

TVFQ — FORMES ET COULEURS.

18h00

CJPM - CFCF — CHASSE ET PECHE.

CKRS — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.

CBFT — LE TELEJOURNAL.

CFCF — PULSE.

R.-Q. — LA PUBLICITE AU QUEBEC.

TVFQ — BONJOUR, BON APPETIT.

WPTZ — FOCUS '83.

18h05

CBFT — NEBBO-DIMANCHE.

18h30

CJPM - CFCF — LA PLANETE DES SINGES. "Les jumaux", avec Ron Harper, James Naughton, Roddy McDowall, Geoffrey Deuel et Lonny Chapman. — Galen étant sérieusement blessé, Burke et Virdon trouvent refuge dans une ferme tenue par une famille de gorilles.

CBFT — UNE FENETRE SUR LE MONDE.

CBJET — WALT DISNEY.

CFCF — THIS WEEK IN BASEBALL.

R.-Q. — LA PETITE LULU.

TVFQ — FEMININ SEULEMENT.

WPTZ — AT THE MOVIES.

WVNY — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.

19h00

CKRS - CBFT — COURT-CIRCUIT.

CFCF — SQUARE PEGS.

R.-Q. — PLANETE.

TVFQ — LES PIQUE-TALOSSE.

WPTZ — VOYAGERS!

WVNY — RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT!

19h30

CJPM - CFCF — LES GRANDS SPECTACLES. "Le faucon est déchaîné" (Fluffy) (5) — E.-U. 1965. Comédie de E. Bellamy avec Tony Randall, Shirley Jones et Edward Andrews. — Un lion apprivoisé sème la panique dans une ville. — Agréable en dépit de gags plutôt lourds. Longueurs. Interprétation satisfaisante. — E. (2h).

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Yvon Deschamps: c'est tout seul qu'on est le plus nombreux". Première de deux parties. De la Place des Arts.

CBJET — FRAGGLE ROCK.

CFCF — PIERRE LALONDE.

R.-Q. — RECOURS.

19h55

TVFQ — DESIR DES ARTS.

20h00

CBJET — SEEING THINGS.

CFCF - WVNY — MATT HOUSTON.

R.-Q. — DROIT DE PAROLE.

WPTZ — CHIPS.

20h30

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

TVFQ — PAPA POULE EN VACANCES.

20h50

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "La soirée japonaise". Anim.: Jacques Fauteux. Coanim.: Miekko Kondo. — Ce documentaire retrace l'évolution du Japon aux points de vue historique, géographique, social politique et culturel.

21h00

CBJET — I MARRIED THE KLONDIKE.

CFCF — QUINCY M.E.

R.-Q. — JACQUOU LE CROQUANT.

WPTZ — SUNDAY MOVIE. "Cave-In!" — E.-U. 1983. Drame avec Dennis Cole, Ray Milland, Leslie Nielsen et Susan Sullivan. — Des touristes se retrou-

vent coincés dans une caverne dans un parc national. (2h).

WVNY — SUNDAY MOVIE. "Tolstoy" (4) — E.-U. 1977. Drame d'espionnage de D. Siegel avec Christopher Reeve, Lee Remick et Donald Pleasence. — Un fonctionnaire russe tente d'appliquer aux Etats-Unis une opération de sabotage mise au point sous le régime stalinien. — Mise en scène souple. Nombreux retournements de situation. Touches d'humour. Bons interprètes. — A. (2h).

21h30

CJPM - CFCF — SOCIETE 83.

TVFQ — APOSTROPHES.

22h00

CJPM - CFCF — MAINTENANT.

CBJET — MUSIC IN THE AIR.

CFCF — EXPECT THE WORLD.

22h30

CJPM - CFCF — LES NOUVELLES TVA.

22h45

CJPM - CFCF — LES SPORTS.

TVFQ — THE DANCANT.

22h50

CKRS - CBFT — SPORT-DIMANCHE.

23h00

CJPM — MISSION IMPOSSIBLE. "L'astrologue", avec Steve Ihnat. — Les membres de l'IMF doivent délivrer un chef politique en exil qui a été enlevé par le chef de la police secrète de son pays.

CBJET - CFCF - WPTZ - WVNY — NEWS.

23h05

CKRS - CBFT — CINEMA. "Les bas-fonds" (2) — Jap. 1957. Etude de moeurs de A. Kurosawa avec Toshiro Mifune, Isuzu Yamada et Gangoro Nakanura. — Un vendeur ambulant tente d'aider les êtres misérables du bouge où il s'est installé. — Excellente analyse de caractères. Création d'atmosphère réussie. Réalisation de classe. Interprètes bien dirigés. (2h appr.).

23h15

CBJET — THE NATION'S BUSINESS.

WVNY — JIM BAKER.

23h20

CBJET — NEWSWATCH.

TVFQ — SUSPENS.

23h21

CFCF — PULSE.

23h30

WPTZ — POPE JOHN PAUL II IN POLAND.

23h35

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

23h40

CBJET — SUNDAY BEST. "Major Barbara" (4) — G.-B. 1941. Comédie de moeurs de G. Pascal avec Wendy Hiller, Rex Harrison et Robert Morley. — Un riche fabricant d'armes cherche à reconquérir sa fille qui s'est engagée dans l'Armée du Salut. — Adaptation consciencieuse d'une pièce de G.B. Shaw. Dialogue caustique mais abondant. Mise en scène fonctionnelle. Excellents interprètes.

WPTZ — THE BEST OF THE MIDNIGHT SPECIAL.

00h00

CFCF — CINEMA 12. "Report to the Commissioner" (4) — E.-U. 1974. Drame policier de M. Katselas avec Michael Moriarty, Yaphet Kotto et Susan Blakely. — Un jeune policier est accusé du meurtre d'une collègue qui travaillait incognito dans les milieux de la drogue. — Vision critique des activités policières. Approche réaliste. Mise en scène nerveuse. Interprétation convaincante. (2h15 appr.).

00h40

WPTZ — ENTERTAINMENT THIS WEEK.

2h15

CFCF — THE BIONIC WOMAN. "Kih Oscar". Dernière de trois parties avec Lindsay Wagner, John Houseman et Lee Majors. — Le docteur Franklin est en possession du contrôleur climatique conçu par l'OSI. La défense nationale opte pour une attaque tandis que Jaime et Steve ont leur propre plan pour sauver la vie d'Oscar. REPRISE.

Les Chinois partent à la découverte de leur propre pays

MONT EMEI, Chine (AFP) — Une jeune Chinoise en robe courte, un grand chapeau blanc sur la tête, se prosterne d'un air moqueur devant la célèbre divinité Puxian, puis regagne ses compagnons de voyage — des touristes tout comme elle — qui visitent le célèbre mont Emei, l'une des cinq grandes montagnes sacrées de Chine, qui culmine à plus de 3,000 mètres au-dessus de la plaine du Sichuan.

Au cours de cette scène la jeune fille n'a pas jeté le moindre regard au vieux moine qui a continué à faire résonner le gong comme s'il s'agissait d'un véritable fidèle. La religion bouddhiste est extrêmement tolérante, explique-t-il en souriant, sans éprouver la moindre gêne apparente devant le comportement de la jeune touriste.

C'est que des touristes, il en passe des milliers chaque été au temple des 10,000 années (wannian si), l'un des quelque dix grands temples qui jalonnent l'ascension du mont Emei.

Les véritables pèlerins, en majorité des vieilles femmes, montent avec d'énormes baluchons sur le dos dans lesquels ils transportent des bâtons d'encens et des offrandes destinées au dieu Puxian, Samantabhadra en sanscrit, présent dans la plupart des temples.

Quatre itinéraires dont certains entièrement aménagés avec des escaliers, conduisent au sommet. Le plus long d'entre eux mesure plus de 60 km.

Une vue splendide
Le sommet Jin Ding (pic d'or) offre une vue splendide sur les montagnes et les vallées environnantes. Mais la température y dépasse rarement 10 degrés (Celsius) et les valeureux touristes doivent s'armer de patience et se munir de vêtements chauds s'ils souhaitent apercevoir la lumière du Bouddha, un phénomène lumineux tout à fait extraordinaire



Les Chinois visitent leur pays souvent en famille.

qui permet de voir sa propre silhouette reflétée dans le ciel pendant quelques minutes.

Le visiteur est particulièrement frappé par l'animation intense qui règne au sommet de cette montagne, l'un des principaux sanctuaires bouddhistes de Chine qui est en passe de devenir l'un des hauts lieux touristiques du pays.

C'est un peu Wang Fu Jin (la principale artère commerçante de Pékin où une foule compacte se presse à toute heure du jour), commentait récemment un visiteur.

Les touristes, des jeunes en grande majorité, viennent de tous les coins de Chine, de Pékin notamment mais aussi des provinces voisines du Sichuan.

Tous ou presque effectuent à leurs propres frais le voyage au mont Emei, qui se trouve à environ 200 km de Chengdu, capitale du Sichuan.

C'est le voyage de ma vie, explique une employée de la ville de Zunyi (province du Ghizhou, sud) qui effectue l'ascension de la presse à toute heure du jour, commentait récemment un visiteur.

Les touristes, des jeunes en grande majorité, viennent de tous les coins de Chine, de Pékin notamment mais aussi des provinces voisines du Sichuan.

Tous ou presque ef-

fectuent à leurs propres frais le voyage au mont Emei, qui se trouve à environ 200 km de Chengdu, capitale du Sichuan.

C'est le voyage de ma vie, explique une employée de la ville de Zunyi (province du Ghizhou, sud) qui effectue l'ascension de la montagne en compagnie de son jeune fils et d'une collègue de travail.

Le romantique



vous invite dans l'une de ses 200 chambres dont certaines sont équipées d'une cuisinette. Vous profiterez des jardins de palmiers de même que des spacieux sundecks et de quelques cinq cents pieds de plage sablonneuse.

Devenez membre d'une famille internationale d'invités venant d'Angleterre, d'Allemagne, de la Suisse, de Hollande, de la Scandinavie et de plusieurs autres parties du monde. Faites-vous des amis et avez du plaisir!

Le prix des chambres et du restaurant, considérant la haute valeur de l'argent américain, demeurent pour les Européens et les Canadiens très raisonnables.

Le prix des chambres du 16 avril 1983, pour une ou deux personnes, comprenant TV, téléphone, réfrigérateur, plan américain est:

Du 15 avril au 15 décembre 1983:
Minimum \$18.00
Standard \$23.00
Moyen \$26.00
Supérieur \$32.00
De luxe (cuisine) \$42.00
Avec cuisinette extra. 96.00
1 personne extra. 96.00
Taxe de 7% en sus.

Réervations:

MONSIEUR PAUL DE MONTREAL
(305) 947-3591

(Lundi à vendredi: 9h00 à midi)

16151, Avenue Collins,
Miami Beach, Bld. 33160.

Évadez-vous pour presque rien.

Cuba

HÔTEL	1 SEM. A PARTIR DE	2 SEM. A PARTIR DE
Kawama Villa (Salle de bain partagée)	569\$	749\$

Jamaïque

HÔTEL	1 SEM. A PARTIR DE	2 SEM. A PARTIR DE
Caribbean Village Villa (3 chambres, cuisinette partagée) (Salle à personnes) (Occupation double)	419\$	489\$
	499\$	509\$

Acapulco

HÔTEL	8 Nuits A PARTIR DE	13 Nuits A PARTIR DE
Marriott Le Club (Occupation double)	549\$	649\$

Paris

Vol aller-retour à partir de 909\$

Floride

HÔTEL	1 SEM. A PARTIR DE	2 SEM. A PARTIR DE
WEST PALM BEACH Colonnade Hilton Inn (incluant la voiture pour 7 ou 14 jours)	399\$ 459\$	529\$ 599\$
FORT LAUDERDALE Sheraton Yankee Trader	369\$	499\$
MIAMI Suz	399\$	519\$

Prix applicable jusqu'au 26 juin. Occupation double.
CÔTE OUEST
Sand Dollar Beach Resort (app. 2 chambres — prix par personne occupation quadruple voiture incluse pour 7 ou 14 jours) 319\$ 439\$
DAYTONA
Pirates Cove 449\$ 629\$
Voiture incluse pour une ou 2 semaines — prix applicable jusqu'au 25 juin. Occupation double.

PRIX ÉGAUX:
Vous trouverez que Voyages La Baie/ vous

offrent toute la gamme de nos services de voyages ainsi qu'un personnel très compétent. Voyages La Baie vous garantit une valeur exceptionnelle. Et vous n'avez qu'à nous le dire pour que nous vous montrions que nous sommes sérieux à ce sujet. Les renseignements et le matériel sont à votre disposition. Les prix sont en dollars américains. Les vols internationaux sont en dollars canadiens. Les vols domestiques sont en dollars américains. Les vols internationaux sont en dollars canadiens. Les vols domestiques sont en dollars américains. Les vols internationaux sont en dollars canadiens. Les vols domestiques sont en dollars américains.



la Baie
Voyages la Baie



Chicoutimi
3 Place
Du Royaume
545-7671

La bourse

Toronto

TORONTO (PC) — Les ours ont réussi à enregistrer de légers gains, vendant à la Bourse de Toronto, ans un marché au rythme luté lent.

L'indice composé des 300 additionné .48 de point à 416.90.

Le volume des transactions a été de 8.6 millions d'actions échangées, au regard de 12.4 millions jeudi; il y a eu 316 titres gagnants contre 279 perdants et 270 inchangés.

Les analystes semblaient tonnés face à cette mince hausse, malgré le recul marqué des cours à Wall Street.

Des 14 groupes de classification des titres la moitié n'enregistre des gains, autre moitié des reculs. Le secteur des aurifères a été le plus durement frappé, abandonnant 129.80 points à 894.18. Les pipelines ont eulé de 31.79 points à 204.54.

Les sociétés de transport n'enregistre le meilleur ain, avec 41.73 points en us à 3,153.73. Les gaz et pétroles ont gagné 40.97 points à 3,539.22.

Il y a eu suspension des transactions sur les titres de Canadian Tire et d'Imasco;

on s'attendait à une tentative d'acquisition par Imasco d'un bloc important d'actions de Canadian Tire offertes au public à la suite d'une décision judiciaire.

Parmi les industriels très actives, il y a eu Peoples Jewellers A, en hausse de 1-4 à \$12; Gulf Canada, de 1 à \$17-8; Entreprises Bell, de 3-8 à \$267-8; Jannock Ltd., de 3-8 à \$11-2; et Norcen Energy, de 1-8 à \$34-4.

Mais Dome Pete a délaissé 1-8 à \$5-7-8; Alcan, 1-2 à \$41-7-8; General Motors, 2-1-2 à \$87; Canada Trustco Mortgage, 1-1-4 à \$38-3-4; et IBM, 2-5-8 à \$148-5-8.

Du côté des mines, Onaping Resources a progressé de 65 cents à \$4.65; Little Long Lac, de 1-1-2 à \$36; et Tombill B, de 40 cents à \$1.85. Par contre, Dome Mines a régressé de 1-8 à \$22-3-8; et Campbell Red Lake, de 1-1-4 à \$35-3-4.

Parmi les pétroles, Warren Exploration a avancé de 2 cents à 47 cents; Trans Canada Resources A, de 10 cents à \$3.50; et Asamera Inc., de 1-1-8 à \$43-1-8. Mais Canadian Natural Resources a perdu 17 cents à \$2.22; et Dome Canada, 1-8 à \$5-1-2.

Code	Chang.	Net
Cominco D	2700	22 1/2
Cominco OG	4700	22 1/2
Cominco	500	10 1/2
Cominco w	2000	10 1/2
Cominco	1500	10 1/2
Cominco	2350	10 1/2
Com Bath A	950	22 1/2
C Bath 575	300	55 1/2
C Bath 525	300	55 1/2
Con Fardy	1720	27 1/2
C Copper	2000	37 1/2
C Durban	20100	125 11 1/2
Cons Pipe	300	11 1/2
Con Prof	2000	19 1/2
C Respar	5000	25 1/2
Consoltech	200	300
Con Distrib	24000	22 1/2
Cons Gas	2421	18 1/2
Con Gas B	100	80
C Gas 13 1/2	2000	32 1/2
Cons Gas	2350	30
CTL Bank	3250	12 1/2
Control F	300	47 1/2
Conventrs	2800	5 1/2
Conwest A	3900	10 1/2
Conwest B	5100	10 1/2
Conwest C	2804	10 1/2
Cooper C	800	14 1/2
Cop Fields	6200	16 1/2
Corby T	342	38 1/2
Corby B f	430	36
C Falcon C	2000	17 1/2
Coseka R	4000	10
Coseka 7 p	5300	5 1/2
Costain Ltd	200	9 1/2
Courvan	13800	120
Craigmt	2800	19 1/2
Crail RL f	500	17 1/2
Cullaton	13800	25
Cullaton 10	35000	45
Cuvier	500	50
Czar Res	2000	215
Czar Wt	5000	15

Code	Chang.	Net
Hrding A f	850	200
Harris A f	1100	8
Hleight A o	420	125
Hawker	4050	18 1/2
Hawker pr	220	55 1/2
Hayes D	300	12 1/2
Hes Intl	200	12 1/2
Heritage	100	17 1/2
Heritag A f	3350	16 1/2
Highfield A	1000	195
Highwood	18200	350
Hoydn DH	100	11
H Bay Mng	5355	16 1/2
H Bay Co	7154	24

Code	Chang.	Net
Lochel A j f	9400	138
Lochiel B	6400	127
Lumonics	3235	82
Lynx W	10000	60
MDS H A	400	20
MDS B f	5217	28
MICC	100	8 1/2
MICC 8 1/2	1000	18 1/2
MPG Inv	49200	87 1/2
MSR Exp	6800	8 1/2
Melan H X	28170	81 1/2

Code	Chang.	Net
Nfld Tel	1135	13 1/2
Nfld Tel 725	250	14 1/2
Nfld T 1350	300	24 1/2
Nfld Rim o	2500	60
Noma A f	2812	15 1/2
Noma B	275	15 1/2
Nor 9 1/2	1163	105 1/2
Noraska o	250	33
Norcen	110086	34 1/2
Norcen B	300	61
Nor Cl 785p	400	20 1/2
Nor Tel	21970	44 1/2
Nordhaig	1681	7 1/2
Nithind Bk	500	9 1/2
Norstar	38200	165
Norstar 10	465	405
Nthumber o	8000	53
Nva ALA f	38885	8 1/2
Nova E p	110	20 1/2
Nova F p	225	26
Nova G p	490	25 1/2
Nova H p	700	21 1/2
Nova K p	13880	23 1/2
Nova M p	29800	33
Nova N p	12810	34 1/2
NS Sav 10 1/2	200	20 1/2
Nosaco W	3483	19 1/2
Nu-Wat A	40897	247
Nu-Wat B p	200	440
Nu-Wat 8 p	700	380
Nufort R	10000	40
Numac	23400	22 1/2
OPI	14800	75
Oakwood	5900	9 1/2
Oakwood p	1400	23 1/2
Oakw B p	2100	25 1/2
Oakwood w	2500	5 1/2
O'Brien o	10500	167
Oceanus o	215	190
Ocelot A	1100	10 1/2
Ocelot B f	43800	11 1/2
Omega	6350	11 1/2
Onapp f	176125	465
Onyx Pet o	9434	11 1/2
Oshawa A f	1110	26 1/2

Code	Chang.	Net
Sigma	200	19 1/2
Silver Lk o	13445	85 1/2
Silverton o	1705	172
Silverw A f	1725	14 1/2
Silverw B f	225	15 1/2
Simco Eri	200	8 1/2
Simco Eri	12557	11 1/2
S Sears B	51717	11 1/2
Slater Sll	100	14 1/2
Sobeys 9 p	900	23
Sogepet o	3000	67
Southern	2480	84 1/2
Spar Aero f	11777	18 1/2
Spar w	3500	25
Spooner	5500	56
St Brodest	3125	11 1/2
Std Trstco	100	16
St Traco	1400	24 1/2
St Traco w	100	325
States Exp	621600	285
Steep R	2430	98
Steinb A f	20010	28 1/2
Stnbg 2575	300	28 1/2
Stnbg 2575	20545	28 1/2
Stnbg C p	11190	26 1/2
Stnbg D p	500	27 1/2
Stnbg E p	2300	32 1/2
Stnbg F p	13550	7 1/2
Strnd OG o	950	5 1/2
Strthcon o	3580	53
Stuart Oil	228	86 1/2
Sud Cont o	7800	290
Sulpro B f	6877	85 1/2
Sullivan	1800	85 1/2
Sunstar o	42	50
Sunstar p	185	24 1/2
Sydney o	83384	85
Systhms A	41400	315
Systhms p	11194	7 1/2

Coup d'oeil

NEW YORK

Dow Jones: 1,242
Chang. net: -6
Volume: 94,000,000

MONTREAL

Composé: 404 Chang. net: +1

TORONTO

Tse 300: 2416 Chang. net: +1/2

Valeurs industrielles les plus actives

Gulf Canada à 17 1/8 Chang. net: +1
Cadillac Fair. à ... 8 Chang. net: +1/8
Bell Cana. à ... 26 7/8 Chang. net: +3/8
Norcen Ener. à 34 3/4 Chang. net: +1/8
Dome Petrol. à ... 5 7/8 Chang. net: -1/8

Valeurs d'intérêt local

Alcan à 41 7/8 Chang. net: -1/2
Bell Cana. à ... 26 7/8 Chang. net: +3/8
Cons. Bath. à ... 22 5/8 Chang. net: A.C.
Domtar à 26 1/4 Chang. net: -1/8
Falcon Cop. à ... 17 3/8 Chang. net: -1/4
Proviso à 14 3/4 Chang. net: A.C.

Or

Offre: ... 412\$ E.-U. Demande: ... 415\$ E.-U.
Chang. net: -3\$ CENTS E.-U.

En collaboration avec Lévesque et Beaubien Inc.

Dollar canadien

Clôture: 81.23 \$ cents E.-U.

Code	Chang.	Net
Alcan	41 7/8	-1/2
Bell Cana.	26 7/8	+3/8
Cons. Bath.	22 5/8	A.C.
Domtar	26 1/4	-1/8
Falcon Cop.	17 3/8	-1/4
Proviso	14 3/4	A.C.

Code	Chang.	Net
Alcan	41 7/8	-1/2
Bell Cana.	26 7/8	+3/8
Cons. Bath.	22 5/8	A.C.
Domtar	26 1/4	-1/8
Falcon Cop.	17 3/8	-1/4
Proviso	14 3/4	A.C.

Code	Chang.	Net
Alcan	41 7/8	-1/2
Bell Cana.	26 7/8	+3/8
Cons. Bath.	22 5/8	A.C.
Domtar	26 1/4	-1/8
Falcon Cop.	17 3/8	-1/4
Proviso	14 3/4	A.C.

Code	Chang.	Net
Alcan	41 7/8	-1/2
Bell Cana.	26 7/8	+3/8
Cons. Bath.	22 5/8	A.C.
Domtar	26 1/4	-1/8
Falcon Cop.	17 3/8	-1/4
Proviso	14 3/4	A.C.

Code	Chang.	Net
Alcan	41 7/8	-1/2
Bell Cana.	26 7/8	+3/8
Cons. Bath.	22 5/8	A.C.
Domtar	26 1/4	-1/8
Falcon Cop.	17 3/8	-1/4
Proviso	14 3/4	A.C.

Code	Chang.	Net
Alcan	41 7/8	-1/2
Bell Cana.	26 7/8	+3/8
Cons. Bath.	22 5/8	A.C.
Domtar	26 1/4	-1/8
Falcon Cop.	17 3/8	-1/4
Proviso	14 3/4	A.C.

Code	Chang.	Net
Alcan	41 7/8	-1/2
Bell Cana.	26 7/8	+3/8
Cons. Bath.	22 5/8	A.C.
Domtar	26 1/4	-1/8
Falcon Cop.	17 3/8	-1/4
Proviso	14 3/4	A.C.

MONTREAL (PC) — Les cours ont varié sans tendance uniforme, vendredi à la Bourse de Montréal, où le rythme des échanges a été modéré.

L'indice composé a grimpé de 1.08 point à 404.30. Le volume a été de 780.098 actions transigées, au regard de 849.571 jeudi.

Six des 11 secteurs de classification des titres ont cédé du terrain; et le nombre des titres perdants a été supérieur au nombre des titres gagnants.

Le groupe des pétrolières a bondi de 12.21 points à 603.61 points; celui des papières a progressé de 5.08 points à 211.98; celui des industrielles, de 1.80 point à 424.73; et le groupe des services publics a ajouté 0.86 de point à 295.83.

Chez les industrielles, le titre le plus actif, au niveau des échanges, a été Nova Alberta, en baisse de 3-8 à \$8 1-4 dans le virement de 9-40 actions. Chez les mi-

nières et pétrolières, c'est Dome Mines, moins 1-8 à \$22 3-8 dans le virement de 6.900 actions échangées, qui a été le titre en vedette.

Il y a eu 61 titres gagnants, contre 74 perdants, et 58 sont demeurés inchangés, pour un total de 193. Jeudi, on avait eu respectivement 107, 48 et 57 pour un total de 212.

Parmi les titres les plus actifs, on a noté: Kiena, perdant 1-2 à \$26 3-4; Placer, 3-8 à \$24 1-4; Agnico-Eagle, 1-4 à \$19 3-4; Hiram Walker, 1-4 à \$24 7-8; TransCanada Pipelines, 1-4 à \$28 1-2; Noranda, 1-8 à \$26 3-4; et Norcen Energy, 1-8 à \$34 3-8.

Toutefois Gulf Canada a progressé de 7-8 à \$17 1-8; Bell Canada, de 3-8 à \$26 7-8; CP Ltd., de 3-8 à \$46 1-4; et Carling O'Keefe, de 3-8 à \$20 7-8.

Chez les juniors, on a noté: Talisman Mines, moins 3 cents à 47 cents dans le virement de 18.000 actions; Muscocho, en baisse de 5 cents à \$2.15 dans le virement de 13.000 actions; et Bruneau, en avance de 1-2 cent à \$4 1-2 cents dans le virement de 12.700 actions.

Table with 2 columns: Valeurs Vtes, Haut Bas Fer. Ch. Net. Rows include Abiti Prc, Abitibi 7.5, Agnico E, Alta energ, Alcan Alu, Alcan Wl, Aldon M, Alum 2.312, AMCA int, Astral Bl, B C Forst, BC Phone, BPres Can, Bank NS, Bque Ont, Bq Mercn, Bque Mil, Dofasco A, Dome Cda, Dome Mns, Dome Pet, Dom Store, Domtex, Domtar, Dupt pr b, yMaritime Eqty, Marlborough, yMD Growth, nNatrusco, NW Group, yCanadian, yEquity, NW Trust, Pembroton Eq, nPacific Div, nPacific Ret, nPacific US, PHN Group, yBond, yCanadian, yDiv Income, yPooled, nRRSP, PMF Management, nPension, nCanada, Prêt et Revenu, yAmerican, yCanadian, yOntario, yFonds H, yReita, yRenta, yTrade, United Group, Accumulative, Accumul R, American, Cont Mite, Security, Venture, yRenta, Western Gth, U.S. Funds (Not Available in Canada), Dreyfus Group, yInc, yInternl, Fid Trend, Keystone Gr, CUS K-2, Cus S1, Cus S4, Lex Rsrch, Manhatn, One Wm St, Oppenhm, Putnam, Tech.

Table with 2 columns: Membres CMFA. Rows include AGF Group, Amer Gas, Cdn Gas En, Cdn Sec Gth, Cdn Trusteed, Corp Invest, Corp Inv Stk, Growth Eqty, Japan, nMMF, Option Equity, Special, Bolton Tremblay, Cda Cumul, Income Fund, Internatnl, Money Fd, Pld Res, Taurus, Calvia Bullock, Acrofund, Banner Fd, CIF, CIF Inc Fd, Central Group, yCompound, yDividend, yFund 4000, yInt'l Grwth, yNat Res Gth, yNorthern En, yRevenue Gth, yUnivest, CSA Mgmt Gr, Goldfund, Goldtrust, Confed Group, Dolphin Eqty, yDolphin Mig, Candill Group, ySecurity, Value, Dynamic Group, yDyn Am cd, yDyn Am us, yDyn Fund, yDyn Inc, Eaton Bay Group, Commonwith, Dividend, Growth.

Fonds mutuels

Table with 2 columns: Income, Internatnl, Mortgage, Viking, Guaranty Trust Gr, yInvt Eqty, yInvt Inc, yMortgage, Guardian Group, Enterprise, Grouped Inc, Growth Fund, North Amer, Canada MAF, STMny, World Equity, Investors Group, yBond, yDividend, yGrowth, yInternatnl, yJapan, yMortgage, yMutual, yProvit Stk, yProvid, Jones Howard Gr, yNH Fund, yNH Amer, Managed Grth, Montreal Trust Gr, yEquity, yIncome, yInternatnl, yMortgage, Principal Group, yCollective, yGrowth, yVenture, yBond, Prudential Group, Growth, Income, Sagil Group, yCam Gth, yInt'l Envy, yInt'l Income, yTrans A, yTrans B, yTrans C, yTrans D, ySask Dev Fd, Sterling Group, Equity, yMortgage, Templeton Group, Temp Grth, Temp Cdn, Trimark Group, Trimark, Trimark Cdn, United Bond Sh, nRoyFund, nRoyFund In, Universal Group, American, Equity, Income, Japan, Resource, nyWaltaine, Non-membres, nAltamira Fd, Assoc Inv, Beaucanagex, yCan-Anaes, Canagra Gr, yHypothqs, yObligtns, Capital Gth, nCapstone, Co-Op Trust Gr, yNCT Mutual, ynGrowth, yIncome, ynLandmrk, Desjardins Gr, yActions, yIncome, yInternatnl, yObligtns, Dixon, Krog Gr, D K Trust, D K Intl, Heritage, yDomequity, Execut Intl, nFirst Cdn Mt, yFiscoon Fnd, Harvard, Industrial Group, Indust Amer, Indust Div, Indust Eq, Indust Gth, Indust Inc, Indust Pens, Mack Eqty, Mack Mig Inc.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix payés au Marché central métropolitain tels que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec:

Fruits: Pommes: Cortland, Wolfriver et Bencroft réfrigérées: 12x3 lb ou 9x4 lb, aux détaillants \$10.00, aux grossistes \$8.75; 8x5 lb, aux détaillants \$10.50, aux grossistes \$9.19; cellopack 120, aux détaillants \$13.00, aux grossistes \$11.38; cellopack 140, aux détaillants \$12.00, aux grossistes \$10.50; 4x4 pintes, aux détaillants \$8.00, aux grossistes \$7.00; minots en vrac, aux détaillants \$9.50, aux grossistes \$8.31. Spartran, McIntosh, Délicieuse rouge, Empire et autres variétés réfrigérées: 12x3 lb ou 9x4 lb, aux détaillants \$11.00, aux grossistes \$9.62; 8x5 lb, aux détaillants \$11.50, aux grossistes \$10.06; cellopack 120, aux détaillants \$14.00, aux grossistes \$12.25; cellopack 140, aux détaillants \$13.00, aux grossistes \$11.38; 4x4 pintes, aux détaillants \$8.00, aux grossistes \$7.00; minots en vrac, aux détaillants \$9.50, aux grossistes \$8.31. Régions à plus de 290 km de Montréal: ajoutez \$0.50. Une allocation de trans-

port de \$0.35 est allouée aux détaillants qui vont chercher les pommes chez le producteur ou l'emballleur. Ces prix sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de pommes du Québec.

Légumes: Asperges: \$17.00 à \$18.00 la caisse 15 lb; \$32.00 à \$35.00 la caisse de 30 lb. Betteraves: \$4.50 le sac de 12 sachets de 2 lb; moyennes, \$3.00 à \$3.50 le sac de 25 lb; grosses, \$4.50 à \$5.00 le sac de 50 lb. Bettes-à-cardes: \$9.00 à \$10.00 la caisse de 12 paquets. Carottes: grosses: \$9.00 à \$10.00 le sac de 50 lb; jacke-tes: \$9.00 à \$9.50 le sac 24 sachets de 2 lb ou 10 de 5 lb. Choux rouges: \$8.50 à \$10.00 la caisse de 12 unités. Choux verts: \$6.75 à \$7.25 la caisse de 50 lb; les moyens \$5.50 à \$6.50 pour le sac de 50 lb; gros: \$5.50 à \$6.50 le sac de 50 lb. Ciboulette: \$3.50 à \$4.00 pour 12 paquets. Concombre de serre, sans pépin: petits: \$6.00 à \$6.50 la caisse de 12 unités; moyens: \$7.50; gros: \$8.50; ordinaires \$11.00 à \$12.00 la caisse de 24 unités. Endives: \$11.00 à \$12.00 la caisse de 8 lb. Epinards: \$7.00 à \$7.50 le boisseau; \$6.50 à \$7.00 la caisse de 12 sachets de 10 oz. Germe de luzerne: \$4.50 à \$5.00 la caisse de 12 sachets de 569 ml. Laitue: Boston \$7.00 à \$8.00 la caisse de 16 unités; frisée, \$7.50 à \$9.00 la caisse de 24 unités; romaines, \$7.50 à \$8.00 la caisse de 16 unités. Menthe verte: \$6.00 les 12 paquets. Oignons jaunes: gros, \$6.50 à \$7.00 le sac de 50 lb; moyens, \$1.50 le à \$1.75 sac de 10 lb; \$6.50 à \$7.00 le sac de 50 lb; \$7.75 à \$8.50 le 24 sachets de 2 lb ou 10 sachets de 5 lb; verts jeunes: \$6.00 à \$7.00 la caisse de 3 dz; verts jeunes glacés: \$7.50 à \$8.00 la caisse de 4 dz. Pommes de terre: moyennes \$4.25 à \$4.50 le sac 50 lb; \$2.00 à \$2.10 le sac de 20 lb; \$1.00 à \$1.10 le sac de 10 lb; grosses, \$5.50 le sac de 50 lb; \$0.90 à \$1.00 le 10 lb, le sac de 20 lb, \$2.00 à \$2.10. Radis: \$5.50 à \$6.00 la caisse de 3 dz de paquets; \$5.50 à \$6.00 les 30 sachets de 6 oz ou les 12 sachets de 16 oz.

Négos CN rompus

MONTREAL (PC) — Le transporteur maritime Cast a fait savoir hier que les négociations avec les Chemins de fer nationaux étaient rompues. Cette intention de la société d'Etat de mettre la main sur Cast constitue depuis quelque temps un sujet de discussions acerbes.

Selon Cast, la tentative du CN ne devrait pas avoir de suite.

Le CN est depuis longtemps actionnaire de Cast et cette dernière société connaît des ennuis financiers. Or, la semaine dernière, Ottawa a accordé au CN la permission de conclure une entente avec l'actionnaire majoritaire Frank Narby, en vue d'acquiescer 75 pour cent de Cast.

Dans le cadre de cette entente, la Banque royale, qui aurait avancé presque \$200 millions à Cast, l'une des plus importantes sociétés de transport par containers sur l'Atlantique nord, serait devenue administrateur fiduciaire des 25 autres pour cent.

Tout en reconnaissant que la Banque royale avait pris part aux négociations, M. Fred Billings, porte-parole de l'institution financière, a précisé que le désaccord était uniquement survenu entre Cast et le CN. La banque étudierait par ailleurs d'autres moyens de résoudre la situation.

Dans sa déclaration, Cast a indiqué que les négociations continuaient entre sa société mère, Eurocanadian Shipholdings Ltd., et ses créanciers afin d'assurer leurs assises financières d'autres façons.

Le CN a déjà considéré comme perte sèche \$62 millions qu'il a investis dans Cast.

La participation du CN dans Cast, dont le siège social se trouve à Montréal avait provoqué l'ire du gouvernement de Nouvelle-Ecosse et des autorités du port de Halifax, pour lesquels le mécanisme mis en marche allait entraîner une plus grande concentration des services de transport par containers du CN à Montréal au détriment de Halifax.

Tout en permettant au CN de procéder à une mainmise sur Cast, le conseil des ministres avait imposé un plafond de \$15 millions aux avances supplémentaires que le CN pouvait accorder à Cast.

Casse-croûte

EDMONTON (PC) — Des casse-croûtes ambulants ont envahi les rues d'Edmonton, la semaine dernière, depuis que la ville a décidé de leur permettre l'accès aux rues et aux trottoirs.

Ces casse-croûtes ambulants vendent de tout, du maïs soufflé à la viande fumée.

Plusieurs autres villes canadiennes permettent aux casse-croûtes qui détiennent un permis de vendre leur marchandise sur la rue.

Ron et Carol Manuel, qui détiennent un casse-croûte appelé "Chip Box" dans le parc en face de l'hôtel de ville, avouent que les affaires vont très bien. "Le midi nous pouvons servir plus de 200 piétons", affirme Ron.

Mme Maureen Pringle, qui a commencé à vendre du maïs soufflé en face d'un parc du centre-ville le mois dernier, estime que les affaires vont bien "quand les secrétaires descendent pour s'asseoir dans le parc".

C'est M. Jim Pringle, qui sans emploi, s'est battu pendant six mois avec les services d'hygiène et de santé pour obtenir le permis de vendre des cantines mobiles dans les rues de la ville.

M. Pringle a dû se battre contre un règlement interdisant la vente d'aliments de cantines mobiles à moins qu'elles ne possèdent des évier, de l'eau courante, un broyeur d'ordures et des planchers et plafonds lavables.

Le règlement a éventuellement été remplacé par une pratique générale qui exige que les casse-croûtes aient un endroit pour ranger et nettoyer leur voiturette.

Jean-Marc Lavoie, AVOCAT. 241, du Caroussel, Chicoutimi, P.Q. G7H 2X4. Tél.: 549-0752

GAGNON, GAUTHIER ET SIMARD AVOCATS. Marc Gagnon, Claude Gauthier, Gérard Simard. PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI 545-1888

GTC GESTION THOMAS CURLEY ET ASSOCIÉS INC. Conseillers en gestion. THOMAS CURLEY, B.Sc. M.B.A. 1681, Castner Jonquière (Arvida), P.Q. G7S 3A5 (418) 548-1398

J.P. Laberge et Associés Consultants Inc. 308 Chabanel, Suite 1, Chicoutimi, Qc. Tél.: 545-2428. Jean-Paul Laberge B.A., M.S.C., M.B.A. Administrateur Agréé Conseil. CONSULTANTS EN GESTION DES ENTREPRISES

Annonces classées

Chicoutimi:
545-4474

Alma et les environs
668-4506

St-Félicien et les environs
679-3832

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

Votre annonce
remise avant 11h30,
du lundi au vendredi,
sera publiée le lendemain.

Annonces classées du Quotidien

1 jour (10 mots) \$3.25
2 jours (10 mots) \$3.50
3 jours (10 mots) \$4.00
4 jours (10 mots) \$4.50
5 jours (10 mots) \$5.00
6 jours (10 mots) \$5.50

\$.20 DU MOT ADDITIONNEL

\$1.50 encadrement (s'il y a lieu)
Annonce placard \$60 la ligne
\$5.00 de plus pour la photo

Annonce travail artistique (supp.) \$5.00

Annonce en capital (supp.) \$2.00

Renversé (min.) \$25.00

Numéro de téléphone (plus gros) \$1.00

No de département: Courrier à envoyer \$15.00

Client passe le chercher \$10.00

Pour AVIS

- Décès
- Remerciement
- Service anniversaire

Avec photo \$25.00
Sans photo \$20.00
Pour tout supplément: poésie, pensée \$5.00 de plus

Pour toutes les prières aux Saints
Ex.: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo... \$15.00

A COMPTER DU 1er JANVIER 1983, TOUTES LES ANNONCES CLASSEES SONT PAYABLES AVANT PARUTION.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être souignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI: 192 Dubuc, local environ 1,500 pieds carrés, peut servir de bureaux avec local résidentiel et dépot, tél.: 549-2990. F-188865-1-8

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Ste-Genève, \$200.00 par mois, tél.: 549-8854 ou 549-8848. F-188846-1

Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR: \$2.00 par semaine

Dans les dépôts: \$0.35 la copie

PAR LA POSTE Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois	\$ 35.00
6 mois	\$ 60.00
1 an	\$120.00

Autres régions du Canada:
6 mois \$ 75.00
1 an \$140.00

Pays étrangers:
6 mois \$ 90.00
1 an \$175.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'inscription 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

C'EST FACILE POUR VOTRE PETITE ANNONCE

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE
D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE




Sous-sol commercial à louer pour servir d'entrepôt ou petite manufacture, situé au 1418, Adam, Chicoutimi-Nord, tél.: 549-4988. F-188533-1

Commerces à vendre (2)

VENTE RAPIDE PAR LES PROPRIETAIRES: Complexe hôtelier (4 suites), bon chiffre d'affaires de \$1,250,000.00 et plus, construction de 5 ans, en face d'un centre d'achat, très bien situé dans les Cantons de l'Est. Raison de la vente: Mécontentement entre partenaires. Ecrire: Case Postale 132, St-Paul d'Abbotsford, P.O., JOE 1A0. F-188615-2

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, accommodation bien située, bon chiffre d'affaires, personne sérieuse seulement, tél.: le soir et fin de semaine, 544-1845. F-188364-2-8

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, joli commerce de charcuterie à Place du Royaume. En bonne santé. Excellente affaire pour personne sérieuse aimant les mets fins. Sur rendez-vous, tél.: 549-8201. F-188278-2-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, à sous-louer, chauffé, éclairé, poêle, frigo-décongélateur, 1er juillet, \$340.00, voisin 50rte du Québec, tél.: 549-0330. F-188460-4

RIVIERE-DU-MOULIN: GRATUIT le 1er mois, 5 1/2 pièces, très moderne, entièrement repeint, libre immédiatement, 4 1/2 pièces, très grande, libre 1er juillet, informations, tél.: 549-1741, après 14h30 sur semaine. F-188459-4

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3 1/2 pièces, semi-meublé ou non meublé, libre 1er juillet, tél.: 545-7825. F-188455-4

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, conciergerie, service de buanderie, tél.: 547-7768 ou 547-8208. F-188355-4-8

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, près du cégep, libre immédiatement, aussi: 4 1/2 et 5 1/2 pièces, libras 1er juillet. Tél.: 547-7702 ou 547-8208. F-188525-4-2

JONQUIERE: centre-ville, 3 1/2 pièces, meublé, conciergerie, service de buanderie, libras immédiatement. Tél.: 547-7768 ou 547-8208. F-188526-4-2

A VENDRE

Disco-bar

Chiffre d'affaire 1/2 million. Situé dans Jonquière. Inf.: confidentielle.

Denis De Champlain,

LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

NORBEC

POUR UN SERVICE RAPIDE COURTIER

1210, BEGIN, CHICOUTIMI — 543-2111

Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièces, meublé, toilette, douche, cuisine, tapis mur à mur, 2 minutes de l'université, de l'hôpital, du cégep, tél.: 549-8898. F-188148-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$300.00 par mois, rue Bégin, près des centres d'achat, tél.: 549-2597. F-188044-4-2

CHICOUTIMI: appartements situés près de l'université, l'hôpital, cégep, 1 1/2 pièce, \$225.00, 2 1/2 pièces \$275.00, avec balcon, 3 1/2 pièces \$345.00, meublés ou non, eau chaude fournie, non éclairés, non chauffés. Tél.: 549-8983, 898-3555 ou 545-8737. F-188040-4-2

CHICOUTIMI: quartier de l'université, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublées, semi-meublées ou non meublées, quelques avec foyer, non éclairés, non chauffés, piscine extérieure et conciergerie permanente, porte-fenêtres avec balcon, prix à discuter. Tél.: 543-1435, 549-9983, 543-4840 ou 898-3555. F-188041-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, meublé ou non, situé près cégep et hôpital, tél.: 549-4587 ou 549-6343 ou bur.: 545-3115. F-188130-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, près des centres d'achat, tél.: 543-9883 ou 545-9800. F-188033-4-2

CHICOUTIMI: deux 2 1/2 pièces, libras 1er juillet, tél.: 547-4140 ou 544-5270, le soir. F-188032-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé, près du cégep. Tél.: 543-8717. F-188025-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé, près du cégep. Tél.: 543-8717. F-188025-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé, près du cégep. Tél.: 543-8717. F-188025-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rue Price Est, libras immédiatement, 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, rue Ste-Marie, Chicoutimi-Nord, libras 1er juillet, tél.: 545-4325 ou 543-1753. F-185895-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$280.00, secteur hôpital et cégep, tél.: 548-7585. F-188317-4

FORT LAUDERDALE: appartement à louer, 5 minutes de marche de la mer dans un quartier français, apical d'été, Shamrock App. Motel, tél.: 305-586-1432. F-186316-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, situées 508, Des Crécerelles, app. 26, près Place du Royaume, libras immédiatement, \$295.00 par mois, tél.: 549-5149 ou 549-0403. F-187939-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, conviendrait pour personne seule, \$250.00 par mois, libras 15 juin, 419, Taché, tél.: 543-7635 ou 543-1352. F-187833-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, 510 Des Crécerelles, app. 74, non meublé, non chauffé, libras immédiatement, \$310.00 par mois, aussi: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libras immédiatement, 512, Des Crécerelles app. 26, \$310.00 par mois, tél.: 549-5149, 549-2880 ou 549-0403. F-187933-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces meublé, chauffé, près centres d'achat, libras immédiatement, tél.: 545-3898. F-188088-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, 1244, Du cheune, app. 40, meublé, chauffé, éclairé, libras 1er juillet, \$295.00 par mois, tél.: 549-5751 ou 549-5148. F-187936-4

ALMA: 1 1/2 pièce meublé, incluant laveuse et sècheuse non chauffé, non éclairé, aussi 3 1/2 pièces, meublé, situés près hôpital. Tél.: 682-5290. F-188337-4-8

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, moderne, rue du Perche, conciergerie, aussi 2 1/2 pièces chauffé, meublé, éclairé, libras immédiatement et juillet, tél.: 548-8738. F-188338-4-8

JONQUIERE: centre-ville, 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libras immédiatement, \$360.00 par mois. Aussi: 3 1/2 pièces, centre-ville, non chauffé, non éclairé, libras 1er juillet, \$285.00. Tél.: 548-7101 ou 548-1288, après 8h00. F-188325-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, libre 1er juillet, sous-sol, rue des Obélis. Tél.: 543-2888. F-188324-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, situé au 412, Lévis, meublé, \$185.00 par mois, libras immédiatement, tél.: 543-4810, 549-4448 ou 549-5148. F-187938-4

RIVIERE-DU-MOULIN: Boul. Renaud, très grand 4 1/2, neuf, très propre, eau chaude fournie, \$395.00, demi-sous-sol, très clair, avec vue sur le Saguenay et la ville de Chicoutimi, tél.: 548-7685. F-188553-4-8

METABETCHOUAN: très grand 5 1/2 pièces, avec balcon, salle de lavage, foyer, chauffé, éclairé, tél.: 348-2828. F-188183-4-3

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, tél.: 543-2237. F-188382-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 meublées, chauffées, éclairées, situées au 632 Bydenham sur 737 Alma, et au 425 rue Massenet, tél.: 543-8888. F-187896-4-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces meublé, chauffé, eau chaude fournie, au 722 rue Alma, tél.: 543-8888. F-187892-4-8

CHICOUTIMI: grand 3 1/2 pièces, à sous-louer, 778, Georges-Vanier app. 3, zone paisible, patio et porte patio, près université, non meublé, non chauffé, libras immédiatement, \$350.00. Tél.: 549-5093. F-188795-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libras 1er juillet, rue Dubé près du Bell, tél.: 545-1227. F-188775-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 708, rue Alma, app. 70 et 840, des Hospitales app. 2, libras immédiatement, aussi: libre pour juillet, \$310.00 par mois. Tél.: 542-3046 ou 549-1879. F-188874-4-2

CHICOUTIMI: secteur Rivière-du-Moulin, 1291-1293 Renaud, 3/2 meublées ou semi-meublées, chauffées, éclairées, service de buanderie au sous-sol, un libre 1er août \$280.00, un 1er septembre \$280.00, tél.: 543-5091. F-188931-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$330.00 par mois, libras immédiatement, 545-5242 ou 545-1774. F-188871-4-2

A VOIR SANS FAUTE: CHICOUTIMI: logements neufs, 4 1/2 pièces, \$430.00 ou moins, tout compris, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, quartier résidentiel de choix, près de la polyclinique, tout à l'électricité, tapis partout, très propres, tél.: 545-7012. F-188551-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, situées près centres d'achat et université, libras immédiatement et 1er juillet, tél.: 545-9817. F-188341-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, tapis mur à mur, moderne, près de l'université, cégep, hôpital, libras immédiatement, tél.: 549-7104 ou 549-5500. F-188138-4

LOGEMENTS EXCEPTIONNELS: CHICOUTIMI-NORD: tout compris, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, 4 1/2, \$420.00, 5 1/2, \$480.00 ou moins, très grands logements, 3 chambres (5 1/2), salon salle à manger, cuisine, neuve, tout à l'électricité, tapis partout, grand terrain, près école, accommodation, autobus, tél.: 549-7886 ou 549-8807. F-188552-4-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, avec douche, entrée indépendante. Tél.: 543-4824. F-188448-4-2

CHICOUTIMI: 731, Alma, 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, très propres, libras immédiatement, 1er juillet, près centres d'achat et université, tél.: 545-8833. F-188937-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 4 1/2 pièces neufs et usagés quartier résidentiel, RIVIERE-DU-MOULIN et RUE RACINE, pour retraités ou autres, meublées coloniales, tapis, lampes infrarouge salle de bains, stationnement, \$245.00 et plus, tél.: 548-4322 après 17h00 laissez message. F-188788-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre juillet et août, ball renouvelable, tél.: 898-1384. F-188534-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, endroit tranquille, peinture neuve, chauffé, meublé, \$280.00 par mois, libre 1er juillet, tél.: 548-8819. F-188837-4-8

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, moderne, remise intérieure. Tél.: 548-8771. F-188019-4-2

CHICOUTIMI: appartements 3 1/2, meublées, chauffées, éclairées, situées près des centres d'achat, tél.: 543-9147 ou 547-5288. F-188891-4-2

ARVIDA: 2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, service de buanderie, situé centre-ville, libre juin ou juillet, \$285.00 par mois, tél.: 548-7828 ou 542-8888. F-188803-4-8

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$250.00 par mois. Tél.: 543-0888 ou 548-5635. F-188796-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, meublé, \$225.00 par mois, tél.: 543-0775, heures de bureau. F-188100-4

CHICOUTIMI-NORD: garçonnière, 2 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, entrée indépendante, porte patio, tapis mur à mur, laveuse, sècheuse disponibles, quartier paisible, \$250.00 par mois. Tél.: 545-0512. F-188001-4-2

VILLE DE LA BAIE: PRIX SPECIAUX, payez moins cher toute l'année 4 1/2, 5 1/2, neuves, tapis, remises intérieure et extérieure, stationnement, conciergerie, grand terrain, près école, accommodation, autobus. Tél.: 544-4704 ou 545-0808. F-177515-4-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, tél.: 548-5225. F-188616-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, chambre de bains modernes, près de Place Saguenay au 355, Goulet, pour informations, tél.: 543-0320 ou 545-8835, demandez Philippe Gagné. F-188564-4

JONQUIERE: 4 4 1/2 pièces, moderne, premier plancher, portepatio, beaucoup de commodités, \$350.00 par mois, eau chaude fournie, tél.: 547-2976 ou 548-1208. F-188452-4

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, porte patio, balcon, arrière Place Saguenay, chauffé, eau chaude fournie, libras 1er juillet. Tél.: 545-1411. F-188408-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, neuf, rez-de-chaussée, complètement moderne, tapis mur à mur, situé Rang St-Pierre, libre 1er juillet, \$250.00 par mois, tél.: 545-1758. F-188457-5

ST-JEAN-EUDES: 2 1/2 pièces, tapis mur à mur, rénové à neuf, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, poêle et frigidaire fournis, entrée laveuse et sècheuse, \$225.00 par mois, tél.: 548-1859. F-188463-5

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, construction neuve, près des centres d'achat, université, polyclinique, disponible 1er juillet. Tél.: jour: 543-3888, soir: 898-0432. F-188417-5-2

RIVIERE-DU-MOULIN: neuf, 4 1/2, avec stationnement, pas chauffé, rez-de-chaussée, libre 1er juillet. Tél.: 548-3085. F-188409-5-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2 pièces, non chauffé, situé quartier Hamet, le haut d'une résidence privée, belle vue sur le Saguenay, libras immédiatement, tél.: 544-1851 ou 545-0878. F-188339-5-8

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2 pièces, dans demi-sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, libras 1er août, quartier Hamet, tél.: 545-0878. F-188340-5-8

CHICOUTIMI: boulevard Talbot, 4 1/2 pièces, libras immédiatement. Tél.: 543-1938. F-188317-5-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces non meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libras immédiatement, tél.: 543-8348. F-188378-5-8

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, tapis mur à mur, non chauffé, non éclairé, libras immédiatement, \$238.00 par mois. Tél.: 547-8823. F-188373-5-2

CHICOUTIMI: grand 6 1/2 pièces, 3 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, rénové, \$480.00 par mois, 287, Racine Est, pour visiter, tél.: 548-5978. F-187838-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces meublé, tout compris \$335.00, libras immédiatement, tél.: 544-8853. F-188380-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, non meublé, entrée laveuse sècheuse, tapis, chauffé, éclairé, très insonorisé, porte-patio, \$380.00 par mois, libras immédiatement, 418, Taché, tél.: 543-7835 ou 543-1352. F-187870-5-3

LA BAIE: 3 1/2 pièces, semi-meublé, 4 1/2 et 5 1/2 pièces, eau chaude fournie, remise extérieure et intérieure, mois de juillet gratuit, tél.: 544-7528. F-187888-5

CHICOUTIMI: 140 Lorne ouest, 4 1/2 pièces, moderne, porte patio, \$350.00 par mois, tél.: 548-7125. F-188838-5-8

CHICOUTIMI-NORD: près du Parc de la Colline, 4 1/2, 5 1/2 pièces, chauffées, éclairées, eau chaude, \$400.00 et \$450.00 et \$475.00, tél.: 543-8431 ou 548-5488 ou 548-2388. F-187185-5-8

ST-HONORE: 4 1/2 pièces, libre 1er juillet, tél.: 873-3348. F-188314-5-3

ARVIDA: 4 1/2 pièces chauffé, éclairé, situé rue Mathias, libre 1er juillet, 1er août, \$370.00 par mois, tél.: 548-7244 ou 548-8315. F-188248-5-8

JONQUIERE: 4 1/2 pièces moderne, chauffé, service de conciergerie, situé près cégep de Jonquière, libre 1er juillet et 1er août, \$410.00 par mois, tél.: 548-7484 ou 547-4373. F-188248-5-8

ARVIDA: 4 1/2 et 5 1/2 pièces, chauffées, éclairées, libras immédiatement, tél.: 548-8793 ou 548-4129. F-187425-5

ARVIDA: grand 3 1/2 pièces, chauffé, tapis mur à mur, salon et chambre, service de conciergerie, laveuse, sècheuse, terrain de stationnement, libras immédiatement, \$290.00 par mois, 2881, rue Roberval, tél.: 548

HONDA CX-500, Custom, 1980, 32,500 kilomètres, \$1,800.00 négociable, tél.: 545-2661. F-188576-23

AUBAINE: HONDA CBX 100cc, 6 cylindres, seulement 12,000 kilomètres, comme neuve. Tél.: 682-7081. F-188986-23-2

MOBILETTE YAMAHA 1982, modèle Tommy L&J, 50cc, parfaite condition. Tél.: 547-3936. F-188011-23-2

KAWASAKI 305 GPZ, 1983, à vendre ou à échanger, tél.: 682-4082. F-188106-23

HARLEY DAVIDSON FX76, (full chrome), ramotée à neuf, peinture, \$6,300.00 tél.: 549-0077 ou 545-3758. F-1889023-8

SUZUKI 400E, 1978, prix à discuta, très bonne condition aussi HONDA 125, \$75.00 tél.: 545-2636. F-188804-23-8

SHADOW 750, 1983, prix: \$3,900.00, tél.: 549-1400. F-188823-23

HONDA GL 1000, 1978, 18,000 miles, \$2,200.00. Tél.: 547-3307. F-188876-23-2

HONDA CB 750 K, 1979, 18,000 kilomètres, windscreen très bonne condition, cause: maladie. Tél.: 544-7558, après 17h00. F-188856-23-2

HONDA CT 70, 1977, en bonne condition. Tél.: 548-2527. F-188986-23-2

MOTO UNIQUE: SUZUKI GS-1100-E, 1982, cuir Droopie, à bon prix, tél.: 543-4864. F-188864-23

YAMAHA 350, 1974, 8,300 miles, \$400.00. En bonne condition. Tél.: 544-2467. F-188815-23-2

KAWASAKI 305 LTD, 1982, état de neuf, tél.: 549-3651. F-188852-23

Scoter Lambretta 150 cc, 1,500 miles, très bon état, casque fourni, \$800.00, tél.: 548-7650. F-188386-23

YAMAHA GT-80, ENDURO, 1976, avec presque une autre moto pour pièces de rechange, 548-2129. F-188819-23

SUZUKI 1981, PE-175, parfaite condition, \$800.00, tél.: 678-2348. F-188234-23

SUZUKI DS-185, 1978, état neuf, tél.: 543-1742. F-188574-23

HONDA de trail, 100 cc, 1982, neuve, \$700.00, tél.: 673-2345. F-188812-23

SUZUKI 75 cc, 1977, mécanique A-1, parfaite condition, prix: \$400.00, tél.: 543-9577, demandez Claire. F-188842-23

YAMAHA MAXIM 550, 8,000 kilomètres, état de neuf, \$2,200.00. Tél.: 547-8702. F-188806-23-2

3 ROUES KAWASAKI 200, en très bon état. Tél.: 545-3867, heure du dîner ou après 5h00. F-188198-23-2

KAWASAKI 1982, 440 LTD, dossier, porte-bagages, barre protectrice, tél.: 542-4153 ou 547-9880. F-188473-23

HONDA 1982, V-45, 750cc, La Sabre, 1,200 miles, état de neuf. Tél.: 678-9417. F-188819-23-2

Bateaux à vendre (27)

Canot de course, de fabrication artisanale, tél.: 547-9889. F-188137-27-8

VOILIER 505 Rondar 1977, équipé au complet pour la course. Tél.: 542-5807 ou 543-8300. F-188035-27-2

Voilier Dériveur 505 usagé, très propre, \$2,500.00, chaloûpe hydro-dyne, valeur: \$6,000.00, épave: \$2,900.00, aussi: chaloûpe Espadon 15 pieds avec moteur 60 forces et remorque, \$3,000.00, tél.: 548-0218. F-188486-27

CHALOUEP SUNRAY 18 pieds, avec moteur Johnson 115 F et remorque, 4 sièges, état de neuf. Tél.: 543-8988. F-188405-27-2

VOILIER OLYMPIC STAR, 24 pieds, fibre de verre, très bonne condition, 3 voiles, 4 couchettes, pneumatiques, etc... Johnson électrique 15 H.P., 1980, visible à Chicoutimi. Tél.: 548-6763. F-187157-27-2

Bateau 25', équipé d'un 228 Mercury 1981, conduite extérieure, tél.: 673-3370. F-188141-27

PLANCHE à voile de marque Nova Blagum, état de neuf, jamais servi. \$600.00. Tél.: 542-647. F-188824-27-2

Bateau SUNRAY 14 1/2 pieds, fibre de verre, avec toit, 1975, moteur Mercury, 50 forces, 1982, aussi remorque aluminium, tél.: 542-3732. F-188839-27-8

Chaloûpe SUNRAY 1978, 14 pieds, 2 sièges, volant, état neuf, moteur Evinrude 39 forces, \$1,800.00 tél.: 549-4344 ou fin de semaine 544-6791. F-188831-27-8

BATEAU DORAL 17', opened deck, moteur 148 H.P. Inboard, valeur: \$12,500.00, remorque 4 roues, valeur: \$3,000.00, prix à discuter, toute offre raisonnable acceptée. Tél.: 545-4978. F-188885-27-2

Chaloûpe fibre de verre 15 pieds, moteur Evinrude 65 forces, tél.: 674-2257. F-188723-27-8

Bateau 18 pieds 1/2, en fibre de verre, moteur 100 forces, bon état, aussi volier INVITATION, très bon état, tél.: 549-3382 ou 547-8532. F-188757-27-8

Planche à voile Merrish, prix: \$450.00, tél.: 543-7237 ou 673-7280. F-188875-27

Voilier MISTRAL 4.7, 3 voiles avec remorque, \$2,000.00, état neuf, tél.: 545-2218. F-188812-27-8

Voilier quillard OLYMPIC 23, équipé pour course-croisière, 7 voiles, remorque, moteur 7.5, équipement électronique, tél.: 547-4088. F-188774-27-8

VOILIER CATALAMAN Brindis 16, comme neuf, 1982. Tél.: 673-1150 ou 275-8824. F-188886-27-2

VOILIER TANZER 18, en bonne condition, prix à discuter. Tél.: 548-0002 ou 628-0607. F-188823-27-2

GLASTON 20 1/2 pieds, avec trailer 4 roues, équipé, toit camp, couchettes, toilettes, moteur 4 cylindres, tél.: 548-7527 ou 548-4603. F-188894-27-3

Roulottes à vendre (29)

Roulotte PROWLER 24.5 pieds, FIVE WHEEL, 1977, très propre, tél.: 542-8527. F-188986-29

P.M.C. 1974, Weekend, air climatisé, poêle, réfrigérateur, doubles roues, 6 places, 18 pieds. Tél.: 674-8324, après 6h00. F-188865-29-2

ROULOTTE CYGNET 18 pieds, 1978, 4 personnes, idéale pour les voitures, 1470 livres, \$3,800.00, tél.: 548-8755. F-188847-29

Roulotte de voyage "Champlain" 25 pieds, parfaite condition, prix à discuter, tél.: 544-3857, après 7h00. F-188840-29

Roulotte P.M.C. 17 pl., 1975, tout équipé, état neuf, visible Lac Joly, St-Honoré, tél.: 542-6288, après 5h00. F-188850-29

Machinerie (31)

UN CHARGEUR à gravier JOHN DEERE 544A, 1972, un chargeur bois en longueur TANGUAY, TT14030, 1974, une remorque M-RABEL, 3 cales, capacité 20,000 livres, une remorque 45 pieds, transport bois longueur, type forster 1979, bonne condition, tél.: 348-8366 ou 348-3771. F-188784-31-8

ATTENTION CULTIVATEURS: Camion de ferme CHEVROLET 1988, 5 tonnes, boîte en fer (dompneur), avec (trayer) de 22 pieds, très bon état, aussi machine à tourbes 18 pouces, tél.: 542-7911 ou 542-8430. F-188878-31

Moteur-neuve-batterie 1980 White 7300, moteur diesel, table automatique, aussi automatique, avec hache palette, aussi: bulldozer Komatsu D-85-A, 1974 avec trauil en parfaite condition, tél.: 688-6338. F-188845-31

LOADER HOUGH H-30 INTERNATIONAL, 1972, 1 1/2 v.c., tracteur CAT D8B, 1988, avec trauil, tracteur TD20C, International 1971, avec trauil. Tél.: 548-5904. F-188298-31-2

Pince à bois (clam) en longueur marque Berco, 380 degrés, tél.: 545-8087 ou 549-0880. F-188508-31

LOADER off 120, 1970, baquet de 5 1/2 verges. Petit baume super 15, 1974, avec moteur G... Tracteur Komatsu D-86, 1975, avec 1200 heures, suspension ramotée à neuf. Planneur de moulin à scie au complet plus table convoyeur et compresseur. Et autres équipements. Tél.: 543-1436 ou 688-3555 ou 549-9883. F-188829-31-2

Remorques (32)

Remorque très bonne condition, robuste, pneus 6 cylindres, \$200.00 tél.: 543-0108. F-188758-32-8

Pièces et accessoires (33)

Si vous voulez vous débarrasser de vos vieilles voitures ou camions, nous allons les chercher sans aucun frais de remorque, nous payons le meilleur prix. Tél.: 543-8361. F-188831-33-2

Pneus usagés, 13, 14, 15 pouces, radieux conventionnels, bon état. Aussi: MONTEGO 1970, à vendre ou échanger contre pick-up, tél.: 688-1078. F-187843-33

VENTE DE FERMETURE: pièces d'auto usagées BOUCHARD, 229 route 170, Chicoutimi, équipement au complet, automobiles, camions, loader, décompresseurs. Toute offre raisonnable sera acceptée, tél.: 548-3912 ou 548-0863. F-188037-33-8

5 megs 13 pouces avec 4 pneus TA-80 sport, tél.: 545-2207. F-187580-33-8

RECUPERATION D'AUTOS et de camions (complet sans frais de remorque), tél.: 548-9672. F-87392-33

Moteur 6 cylindres avec transmission, démarreur et alternateur, prix à discuter, tél.: 542-5204. F-188588-33

Tracteurs à vendre (34)

TRACTEUR à chenilles John Deere, 440 diesel, bonne condition, \$2,000.00. Tél.: 688-2280 ou 688-3586. F-189030-34-2

VENTE PAR SOUMISSION

TRACTEUR LOADER CHARGEUR

"Versatile" avec benne de 7" 1981. Modèle 150, 4 roues motrices, très bonne condition. Visible chez Equipement Ringuette, angle St-Paul, Route 170, Chicoutimi. Toutes les soumissions devront parvenir avant le 1er juillet 1983. La Banque Royale ne s'engage pas à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Adressez les soumissions avant le 1er juillet 1983 à:

LA BANQUE ROYALE DU CANADA
510, rue Sacré-Coeur ouest
Alma
G8B 5U5
ATT.: JULES GAGNON

Véhicules divers (35)

Go-Kart moteur Ropax, 10 forces, très bonne condition, tél.: 547-5863. F-188811-35

Faites de l'argent facilement. Vous avez une voiture, si oui, tél.: 545-3758. F-188883-36

COMMENCEZ sans délai, les Entrepreneurs d'ACTIONS vous donne l'occasion de gagner de l'argent durant les heures où vous conveniez, entraînement fourni, pour rendez-vous, tél.: 543-9917, de 13h00 à 17h00. F-188888-36-2

Jeunes gens hommes et femme ayant une belle personnalité et de l'ambition pour travailler avec le public, voiture nécessaire, tél.: 545-3758. F-188882-36

GERANT DEMANDE: Ayant expérience dans la vente directe, pour le Saguenay-Lac-St-Jean. Salaire intéressant, allocation de dépenses, forfaits de pension. Envoyer curriculum vitae à Gerant demandé, au Quotidien, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1, département 3233. F-188883-36-8

URGENT: Avons besoin de 4 représentants pour desservir ancienne clientèle et recruter de nouveaux clients, pour une compagnie en pleine expansion connue depuis plusieurs années. Vous posséder une automobile et vous désirez gagner un salaire de \$300.00 à \$800.00 par semaine, sans oublier les bonus et les prix qui s'y rajoutent. Veuillez communiquer à: 548-1838. F-188828-36

PERSONNES demandées pour commerce gros et détail, 4,000 km différents. Écrire à: SONICO Enr., 50 boul. Fessard comté Charlevoix, GOA 1B0, Baie St-Paul. F-187408-36-8

MADAME Aidez votre mari en ayant VOTRE REVENU à temps partiel, possibilité illimitée, formation gratuite, devenez conseillère ARTISTRY, info: sur rendez-vous seulement, tél.: 673-2572. F-187408-36-8

Recherche personne d'expérience pour installer piscine, tél.: 545-5347. F-188771-36-8

LES TEMPS SONT DIFFICILES? Dame de plus de 20 ans, Lady Finella vous est offerte, entraînement gratuit, pas de porte en porte, tél.: 544-4108. F-188451-36

LES ENTREPRISES P.V. vous offre d'augmenter votre revenu à temps partiel ou temps plein, entraînement fourni, qualifications requises: 17 ans et plus, personne sérieuse et déterminée. Pour rendez-vous, tél.: 547-6572. F-188028-36-1

\$180.00 par jour, auto nécessaire, Alma et les environs, tél.: 343-2831. F-185984-36-8

COURTIERS
Augmentez vos revenus!
Gagnez des commissions jusqu'à sept fois plus élevées!

Une compagnie de mise en marché installée à Montréal pour représenter un des centres de villégiature les plus sélects de Miami Beach recherche des vendeurs ambitieux. Territoires encore disponibles: Hull, Québec, Sherbrooke, Chicoutimi, Trois-Rivières, Rimouski, Abitibi. Hâtez-vous! Ne laissez pas échapper cette magnifique occasion.

Pour de plus amples renseignements, téléphonez à frais virés au:

(514) 931-8681
et demandez Daniel Paquette, responsable des courtiers.

Nouvelle compagnie demande 11 personnes à temps plein pour sa nouvelle succursale du Saguenay, 32 heures par semaine, pour entrevue, appelez: 548-9332, de 10h00 a.m. à 4h00 p.m. F-188908-36

HOMME demandé pour chauffer un bacot, 2 à 3 jours par semaine. Tél.: 547-5866. F-189014-36-2

Avons besoin 15 étudiants pour emploi d'été, possibilité de \$250.00 ou plus par semaine, devez posséder une auto, être ambitieux et tenace, tél.: 549-1638. F-188823-36

Etre un employé autonome qui détermine lui-même l'emploi de son temps, être rémunéré à commissions avec boni de production, ça vous intéresse?

Nous avons plusieurs emplois disponibles, en autant que vous ayez 28 ans et plus, et un secondaire IV (11e année) et ayez votre automobile.

A ces conditions, votre appel nous intéresse

543-1144

Offres de services (37)

Ancien éducateur ayant 20 ans d'expérience offre ses services pour tous genres de menuiserie, plan d'évaluation, modification de plans, etc... 5 ans de garantie sur tous travaux exécutés, tél.: 545-1388. F-187276-37-8

J'offre mes services pour faire rénovations de tous genres, peinture, plâtrage, estimé gratuit, tél.: 548-9340. F-188867-37-8

Ouvrier offre ses services pour travail général, tél.: 548-1812. F-187381-37

HOMME avec expérience, offre ses services pour travaux de peinture, plâtrage, tirage de joints, plafond luxurieux appliqués à la machine spéciale, estimé gratuit, tél.: 548-2884, après 5h00. F-188275-37-2

DESSINATEUR AVEC EXPERIENCE offre ses services pour faire des plans de maison, tél.: 549-2077, demandez Serge. F-187541-37

Réparations à domicile, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, etc... tél.: 543-8552. F-187488-37-8

DESSINATEUR AVEC EXPERIENCE offre ses services pour faire des plans de maison, tél.: 549-2077, demandez Serge. F-188485-37

LAVAGE de tapis à la vapeur, moitié prix pour lavage de divan. Estimation gratuite. Tél.: 542-8792. F-188004-37-2

SPECIAL PRINTemps: lavage de tapis, meubles à la vapeur, estimation gratuite, 1 pièce \$20.00, autre additionnelle, \$15.00, NETTOYEUR JACK, tél.: 549-0002. F-188775-37

MASSAGE 7 JOURS: massage professionnel pour madame, monsieur. Aussi: bronzage. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200. F-187404-37-8

Cours de guitare pour l'été, tél.: 548-7520. F-189101-37

Occasions d'affaires (38)

RECHERCHE associé avec expérience pour opérer un atelier de réparation électronique. Investissement minime. Envoyez curriculum vitae à: Progrès du Saguenay Ltée, 1051, boul. Talbot, dept. 3235, Chicoutimi, G7H 5C1. F-188323-38-2

Coin de la photo (39)

CAMERA Canon A-1, moteur d'entraînement, des dates, de 80 à 200 millimètres, Macro Zoom, flash électronique, grand angle 28mm, décliné souple. Acheteur sérieux. Moitié prix. Tél.: 347-5289. F-188336-39-2

Ameublement (40)

ATTENTION: trois dans un, poêle électrique, avec four, sur 220, 4 ronds, COMBINE avec fournaise à l'huile. Tél.: 549-0370. F-188415-40-2

Poêles, frigidaire, laveuses, sècheuses, meubles de cuisine de salon de chambre, matras et sommières-caisses, tél.: 542-3188. F-188420-40-8

ACHETE ET VEND poêle et réfrigérateur domestique et commercial, défectueux ou en état de marche, tél.: 543-3582. F-188807-40-8

Réfrigérateur 15 pl. cu., cuisinière, lave-vaisselle mobile, blancs et propres, conviendraient pour chalet, tél.: 549-3678. F-188129-40-8

MOBILIER de chambre style régional français avec matelas 54", ayant servi deux mois, cause: départ. Tél.: 678-2854. F-188984-40-2

Laveuse et sècheuse, en bonne condition, vendus ensemble ou séparément tél.: 542-8719. F-188769-40-8

ANTIQUITES DIVERSES à vendre. Tél.: 543-5423. F-188792-40-2

Cuisinière électrique et réfrigérateur de marque BELANGER, laveuse et sècheuse INGLISH, le tout en excellente condition, et à prix très raisonnable, tél.: 547-7877. F-188082-40-8

VENTE RAPIDE: congélateur 15 pl. cu., \$300.00, laveuse Kenmore \$480.00, lit simple \$25.00, fauteuil \$25.00, lavabo \$20.00. Tél.: 547-8040. F-188707-40-2

Ensemble de salon: divan, fauteuil avec table, \$75.00, table orange très bon état, \$75.00, tél.: 545-0249. F-188905-40

CUISINIÈRE 30 pouces, plaque chauffante, four auto-nettoyant, excellente condition, \$500.00, RÉFRIGÉRATEUR de luxe amande 13 pl. cu., un an, état de neuf, ouvre à gauche, \$800.00, SOFA-LIT Queen, \$300.00, tél.: 548-1951. F-188858-40

Table de cuisine et 4 chaises, état neuf, prix à discuter, tél.: 547-8474, après 17h00. F-188806-40

CUISINIÈRE et réfrigérateur, prix raisonnable, tél.: 545-2480. F-188410-42-3

Mobilier de salon et de cuisine, état neuf, tél.: 672-4873. F-188808-40

Camping (44)

Tente-roulotte LIONEL 1981, L-345, évier, poêle propane, glacière, très bon état (\$2,000.00 fixe), tél.: 688-2848. F-188907-44

AUTOBUS fabriqué en campour, longueur de 25', moteur 6 cylindres, prix à discuter. Tél.: 678-2854. F-188985-44-2

A LOUER: tente-roulotte 6 places, toit rigide, équipée, tél.: 547-0338. F-188983-44

Tente-roulotte STARCRAFT 1971, 8 places, très propre, prix: \$1,900.00, tél.: 549-4445, après 17h00. F-188834-44

Tente-roulotte LIONEL 1976, 6 places, toit rigide avec auvent, très bon état, tél.: 547-4378. F-188879-44

Tente-roulotte 6 places, BON AIR, avec four, table, évier, lit, tél.: 549-1974 ou 549-3845. F-188817-44

CAMPEUR motorisé, marque: Unik, parfait ordre, prix à discuter. Tél.: 549-3450. F-188440-44-2

TENTE "Woods", 3.66 m. X 2.29 m. X 1.98 m., bonne condition. Peut accommoder 5 personnes. Tél.: 549-7844. F-188424-44-2

TENTE-ROULOTTE 1973, toit rigide, 6 places, avec réfrigérateur. Tél.: 673-7155. F-188414-44-2

Tente-roulotte 1970, 8 places, toit rigide, avec auvent, \$1,000.00, tél.: 544-5912. F-187954-44

A LOUER: tente-roulotte Lionel, équipement complet, \$175.00 par semaine. Tél.: 544-5418, après 5h00. F-187442-44-2

A LOUER: campour motorisé 6 places, tél.: 542-6121, entre 5h00 et 8h00. F-188578-44

Perdu ou retrouvé (41)

A partir du 1885, St-Paul, chienne d'une vingtaine de livres de couleur jaune, noire et blanche, le tour du cou blanc, ainsi que le bout des pattes, répondant au nom de Fanny, si retrouvée, tél.: 548-7805 récompense promise. F-188844-41

Animaux à vendre (42)

CHATONS siamois, prix: \$50.00 chacun. Tél.: le jour, 544-9580 ou le soir, 545-8888. F-188862-42-2

CANARDS domestiques, 2 1/2 mois, aussi: coqs à chair, \$1.25 la livre. Tél.: 542-8084. F-188393-42-2

PERROQUET AMAZONE apprivoisé, 3 ans, avec cage, \$600.00, tél.: 678-2775. F-188843-42

CHOTS GOLDEN RETRIEVER âgés de 8 semaines, vermifugés, enregistrés, tél.: 374-2020. F-188835-42

Chette blanche à donner, tél.: 545-9296, après 5h00. F-188844-42

Magnifiques jeunes chatons, très bas prix, tél.: 696-8211 et laissez le numéro où vous rejoindra au signal sonore. F-188747-42-3

TONTE ET TOILETTAGE professionnel de chiens de toutes races. Pour rendez-vous, tél.: Salon d'Hygiène Canin, 545-6418. F-188749-42-3

Cheval de selle à vendre, tél.: 673-4962. F-188353-42-8

COURS d'obéissance en groupe ou privé, dressage et pension pour chiens. Toilettage et tonte. Chota Berger allemand à vendre, enregistré. Ecole de Dressage Grenier, tél.: 542-9925. F-188272-42-2

POULETTES de 20 semaines prêtes à pondre, race rouge warren ou noir arco, aussi: blanche. Pour informations, J. Tremblay, tél.: (514) 632-5927. F-188758-42

COURS DE DRESSAGE débutant bientôt, pour informations tél.: André Brassard, 548-4701 et Alma 682-3184. F-187330-42-3

Coin du bébé (43)

Divers articles usagés, excellent état, tél.: 543-2422. F-188857-43

Camping (44)

Tente-roulotte LIONEL 1981, L-345, évier, poêle propane, glacière, très bon état (\$2,000.00 fixe), tél.: 688-2848. F-188907-44

AUTOBUS fabriqué en campour, longueur de 25', moteur 6 cylindres, prix à discuter. Tél.: 678-2854. F-188985-44-2

A LOUER: tente-roulotte 6 places, toit rigide, équipée, tél.: 547-0338. F-188983-44

Tente-roulotte STARCRAFT 1971, 8 places, très propre, prix: \$1,900.00, tél.: 549-4445, après 17h00. F-188834-44

Tente-roulotte LIONEL 1976, 6 places, toit rigide avec auvent, très bon état, tél.: 547-4378. F-188879-44

Tente-roulotte 6 places, BON AIR, avec four, table, évier, lit, tél.: 549-1974 ou 549-3845. F-188817-44

CAMPEUR motorisé, marque: Unik, parfait ordre, prix à discuter. Tél.: 549-3450. F-188440-44-2

TENTE "Woods", 3.66 m. X 2.29 m. X 1.98 m., bonne condition. Peut accommoder 5 personnes. Tél.: 549-7844. F-188424-44-2

TENTE-ROULOTTE 1973, toit rigide, 6 places, avec réfrigérateur. Tél.: 673-7155. F-188414-44-2

Tente-roulotte 1970, 8 places, toit rigide, avec auvent, \$1,000.00, tél.: 544-5912. F-187954-44

A LOUER: tente-roulotte Lionel, équipement complet, \$175.00 par semaine. Tél.: 544-5418, après 5h00. F-187442-44-2

A LOUER: campour motorisé 6 places, tél.: 542-6121, entre 5h00 et 8h00. F-188578-44

WINNEBAGO 1978, 23 pieds, tout équipé, très bon état, 19,900 milles, prix à discuter. Tél.: 689-5457. F-18913-44-2

Tente-roulotte BELLEVUE à vendre, tél.: 543-0551. F-189770-44-8

RECHAUD, lanternes, chauffeuse (naphte), cruche d'eau, glacière, tente, tél.: 549-0676 le jour, demandez Nancy. F-189411-44-3

TENTE-ROULOTTE BONAIR 1980, 6 places, tout équipée, avant et cul-sinette, comme neuve. Tél.: 542-9011. F-189036-44-2

CAMPEUR motorisé classe "A", marque: Triple E 78, (Algonquin), longueur: 25 pieds, toit en fibre de verre, comme neuf. Tente française, chambre double, 5 personnes. Faut voir, prix à discuter. Tél.: 545-1915. F-189154-44-2

A vendre ou à échanger (46)

MOTEL 50 unités, ultra-modernes, avec résidence, restaurant 98 places, loué pour 10 ans. Informations, M. Potvin, 1-418-748-7898. F-189990-46-2

Demande (47)

NOUS ACHETONS AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), nous payons le bon prix et les métaux, tél.: 542-9838. F-189790-47

Poêles, frigidaires, laveuses, sècheuses, mobiliers de cuisine, de salon, de chambre, matelas et sommiers-caissons, tél.: 542-3198. F-189422-47-8

Acheteurs un frigidaire de maison au gaz propane pour chalet, tél.: 549-9672. F-189998-47

Serale acheteur de maison mobile environ 60 pieds pour transporter, tél.: 678-2775. F-189644-47

Désire louer tente-roulotte toit rigide du 15 au 31 juillet, tél.: 549-9833. F-189727-47-8

Divers (48)

VETEMENTS de vente, prix compétitif. Vêtements secs (dry sour) de plongée, ainsi que toutes autres équipements de plongée sous-marine, à vendre ou à louer. Pour informations, après 17h00, 548-7498. F-189675-48-2

Je peux pour vous, avec vos produits moyennant un léger supplément, préparer tous vos buffets. Demandez Liens, 549-5817. F-189631-48-2

REMORQUE 4 x 8, recouverte, fabrication domestique, \$100.00. Table 42 x 62 et buffet, style colonial canadien, tél.: 542-9850. F-189304-48-3

A VENDRE: Méters Québécois 45 po., \$850.00, 80 po., \$950.00, 100 po., \$1,400.00, avec équipement spécial, bac, crampes, guides, conseiller, boîte à tension, 12 navettes, tél.: 542-6847. F-189059-48

Agence de rencontres, VIVRE A DEUX, lundi au vendredi 547-5338. F-189590-48-8

FAITES émailler votre bain terre, choix de couleurs, ouvrage garanti. Tél.: 549-5817. F-187775-48-2

Bois de construction, 2 x 5 x 12 pieds, 2 x 6 x 12 pieds, venir 7 x 8, tôle aluminium, tôle galvanisée, pièce 6 x 12 x 30, pièces, 2 x 12 x 12, 2 x 10 x 16, 2 x 8 x 12, chevron 30 pieds ou 60 pieds de long, planches emboutées ou non, tél.: 54383584. F-189764-48-8

Climatiseur capacité 8,000 BTU état neuf, valeur \$400.00 pour \$275.00, aussi humidificateur AIR KING, état neuf, réservoir 7 gallons, valeur \$170.00 pour \$85.00, tél.: 543-0108. F-1799-48-8

LIT 39", tubulaire, futuriste, avec commode et bureau de travail, valeur \$1,200.00, pour \$900.00, T.V. couleur 28" Zenith Chromacolor II, avec meuble, style espagnol, \$450.00, table de ping-pong \$50.00, mobilier de cuisine formica blanc, avec 8 chaises noires, \$500.00. Tél.: 548-4070. F-189687-48-2

Boîte en fibre de verre pour camion Ford, G.M.C. ou Chevrolet, boîte 8', accepterait 3 roues 185 ou 200 cc en échange, tél.: 547-8444. F-189453-48

Madriers de pin 12 pi. de longueur, 6 x 6 x 12 en épinette rouge, tél.: 542-9153, après 19h00. F-189820-48

SIX PNEUS de maison mobile, prix: \$650.00. Tél.: 677-2898. F-189517-48-2

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration 192, Dubuc, Chicoutimi

Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux.

Pour estimations, Fernand Tremblay, 543-0432 ou 549-5732.

FAIRE-PART

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties. S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE (Maison de la Presse) 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, G7H 4S5 Tél.: 545-4474 F-000000-48-1

CARTES DE REMERCIEMENTS DE SYMPATHIES

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts. Prix très compétitifs. S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE DU SAGUENAY (Maison de la Presse) 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, G7H 4S5 Tél.: 545-4474 F-000000-48-1

Air climatisé 33,000 BTU, très propre, en bonne condition, \$899.00 tél.: 544-1902 ou 544-3498. F-189074-48-9

Châssis et Vitres thermos, aussi: cadres et châssis doubles à prix de débarras, tél.: 543-2468. F-189843-48

VENTE RAPIDE: drable, cadre et carrelé et planches murales en V. Tél.: 547-8040. F-189708-48-2

VENTE RAPIDE: machine à souder 295 ampères, \$275.00, sableuse Rockwell \$175.00, coffre à outils Grey \$150.00, set de box 1/2 Grey \$80.00, set de clés Grey \$50.00, 4 roues avec pneus d'hiver Volks \$120.00. Tél.: 547-8040. F-189708-48-2

Tracteur à pelouse 11 forces, 36 pouces de coupe, neuf n'a jamais servi, tél.: après 17h00 544-6902. F-189813-48-8

CARTES GEOGRAPHIQUES, chasseurs, pêcheurs et touristes. CENTRE D'ETUDES GEO-CARTOGRAPHIQUES, 110, Price ouest, Chicoutimi. Tél.: 543-5252. Ouvert du lundi au vendredi, de 9h00 à 12h00 et 13h00 à 17h00. F-189433-48-2

BIENVENUE: Instruments usagés pour contrôler ligne d'air, réducteurs de vitesse avec moteur, 1 1/2 h.p., 550 V, pièces assorties à vendre, bon marché, poules en V et chaînes à rouleau. Tél.: 543-1728. F-187131-48-2

Ciôtures, petites et volets décoratifs, tous en bois, nous les fabriquons pour vous sur mesure à prix compétitifs, tél.: 547-1909 ou s'adresser au 2890 Gamache secteur Arvida, voisin Moteur Seguey. F-189755-48-8

Cadres pour planter arbres à feuilles, épinettes, terre noire en sac, s'adresser au 963 boul. Tadoussac, St-Fulgence, tél.: 674-2433. F-187188-48-8

PELOUSE cultivée, livrée sur palettes, Jean-Marie Legacé, St-Ambroise, tél.: 672-2558. F-187335-48-3

GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE - TERRE NOIRE. Aussi: remplissage et terrassement. Aussi: travaux avec bulldozer. Prix compétitif. ESTIMATION GRATUITE. Tél.: 543-8841. F-187735-48

Bar à boissons avec 3 fauteuils pivotants, miroir et tablettes, caisse enregistreuse, 3 lits de 39", 2 petits laz-y-boy, 2 fauteuils, 2 mobiliers de salon, balance de tapis et prêt, 2 tapis tressés de 8' X 12', \$75.00, 9' X 12', \$85.00, tél.: 549-3089 de 8h00 à 17h00 sur semaine. F-189619-48

DEUX MOTEURS électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnent sur 800 volts DC, incluent également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241. F-000000-48

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces X 36 pouces, épaisseur: 9 millimètres de pouce. PRIX: \$0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474. F-000000-48

ECHELLE aluminium pour piscine hors-terre, \$89.00, goussette Gendron, très propre, \$36.00, bicyclette pour enfant 2 ou 3 ans, \$30.00. Tél.: 574-4983. F-189848-48-3

Civier portatif YAMAHA PORTASOUND PS-3, valeur \$400.00 laissé à \$300.00. Tél.: 544-1284. F-189149-48-8

BOIS de construction, 2 X 5 X 12 pieds, 2 X 6 X 12 pieds, venir 7 X 8, tôle aluminium, tôle galvanisée, pièce 6 X 12 X 30, pièce 2 X 12 X 12, 2 X 10 X 16, 2 X 8 X 12, chevron 30 pieds ou 60 pieds de long, planches emboutées ou non. Tél.: 549-3684. F-189764-48-2

ANTIQUITES DIVERSES à vendre. Pour informations, tél.: 543-5423. F-189793-48-2

AIR climatisé 8,000 B.T.U., de marque Master Craft, ayant servi deux mois, \$175.00. Tél.: 543-3840. F-189441-48-2

GRAVIER, sable, concassé, terre jaune, remplissage de terrassement, travaux avec bulldozer, prix compétitif, estimée gratuit. Tél.: 549-8536. F-189412-48-2

Jeu vidéo Odyssey 2 avec 5 cassettes, prix à discuter, tél.: 545-9829. F-189814-48

Boulevard 1" et 2" 80.50 le pied, cadre 1", 2", 3", 4", réservoir 200 gallons, \$35.00, tondeuse à rouleau \$35.00. Tél.: 543-8400. F-189728-48-8

5 pneus avec jantes, 11-15 LT, à vendre. Prix: \$400.00. Tél.: 543-8298. F-189896-48-2

TULES DE PARTERRE, BORDURES D'ENTREE, MARCHES, et autres produits de qualité en vente à prix compétitif. Au: 1385, Rousseau, Chicoutimi-Nord (Cap St-François), LES TULES DE BETON BLANCHE-TENR., tél.: 543-4298. F-189833-48

TERRASSEMENT ET PELOUSE, vente et livraison de pelouse. ESTIMATION GRATUITE. VINCENT LAPOINTE, tél.: 678-2508. F-189715-48-2

Plants de fleurs et de légumes, \$2.00 pour 12 plants, spécial: Pétunia, pourpier, pensée, \$1.75 le boia, vieux fumier de 4 ans disponible aussi, tél.: 674-2405. F-189558-48

Tuiles de parterre 24 X 24, 24 X 30, 18 X 18, bordures et autres, tél.: 678-2761 ou 547-8882. F-189436-48

Seul du manufacturier
Stores vénitiens verticaux et horizontaux au: 808, COTE-RESERVE, CHICOUTIMI.
Tél.: 543-0524
Estimé Edgar Tremblay

SUPER SPECIAL
Représentons 10 compagnies de toiles
Pour satisfaire tous les goûts et toutes les bourses.
SALLE DE DEMONSTRATION 296, ave Ste-Anne CHICOUTIMI
ESTIMATION GRATUITE ET MESURES A DOMICILE
549-3613

TERRE à vendre, rang 2, Lac à la Croix, 110 acres, 68 acres cultivables, 48 drainés, forêts, désherbés, bâtiments de ferme, 1 serre 25 x 98 (Hernois), 1 tracteur Massey 35, \$2,999.00, 1 fourgonne Ford, \$1,599.00, 1 bacheuse rotoculteur Maschio, \$2,999.00, 1 semoir de précision Stanley, 1 ventilateur à toit \$499.00, 1 serre Hernois 25 x 98 (2 fourneaux 141,000 B.T.U. avec réservoir, 2 ventilateurs, 1 système d'arrosage) \$7,500.00. Tél.: 688-2727. F-189233-48-3

A VENDRE: truites mouchetées 10 à 18 pouces, \$5.50 la livre, que vous pêchez vous-même au 24 route Taché, via rang St-Joseph, St-Fulgence, tél.: 674-2414. F-187704-48-8

Moulin àoudre BINGER électronique avec moulin \$1,999.00, aussi DODGE DART 1972, meilleur offre, tél.: 549-8946 ou 549-8361. F-189823-48-8

Moteur JOHNSON 50 forces, état neuf, acheteur sérieux seulement, aussi ciné-caméra, projecteur, écran, spécial, \$300.00. Tél.: 545-8114. F-189051-48-8

PISCINE hors-terre, 18' de diamètre, avec accessoires et toile solaire, \$800.00. Tél.: 543-0048. F-189713-48-2

Barils de plastique 45 gallons, \$20.00 chacun, tél.: 549-3783 ou 549-3825. F-187488-48-8

4 pompes pour égout de différents modèles et 2 balances à plate forme, très propre, \$299.00 chacune, tél.: 549-3783 ou 549-3825. F-187685-48-4

Fils pour passer dans la terre, 110 et 220 volts, broches à manivelle pour balayer planchers, et poches en tissu, plans en acier neuves, 1/4 de pouce à 80.10 la livre, tél.: 549-8148. F-187643-48-9

Musique et accessoires (50)



LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI

APPEL D'OFFRES CONSERVATION ET ECONOMIE D'ENERGIE

PROPRIETAIRE:
LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI
36, rue Jacques-Cartier est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1W2

INGENIEURS-CONSEILS:
TREMBLAY-RINFRET
393, rue Racine est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1T2

La Commission Scolaire de Chicoutimi, propriétaire, demande des soumissions pour la réalisation de travaux en conservation et économie d'énergie aux écoles suivantes:

- POLYVALENTE LAURE-CONAN
- POLYVALENTE DOMINIQUE-RACINE
- POLYVALENTE LAFONTAINE
- ECOLE FELIX-ANTOINE-SAVARD
- ECOLE STE-THERESE
- ECOLE NOTRE-DAME-DE-L'ASSOMPTION

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs spécialisés, ayant place d'affaires dans la province de Québec. Les entrepreneurs pourront se procurer les documents contractuels et autres renseignements au bureau des ingénieurs-conseils, contre un dépôt de cent dollars (100,00\$), non remboursable, payable au comptant ou par chèque visé à l'ordre desdits ingénieurs. Les sous-traitants pourront se procurer les plans et devis de leurs spécialités respectives au bureau des ingénieurs-conseils, contre un dépôt de cent dollars (100,00\$), non remboursable, payable au comptant ou par chèque visé à l'ordre desdits ingénieurs.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10%) du prix total de la soumission, à l'ordre du propriétaire, LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de quarante-cinq jours (45) de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les soumissions des entrepreneurs (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées à M. Rosaire Tremblay, directeur des services de l'équipement, seront reçues au bureau de LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI, 36, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, jusqu'à 14h00, heure en vigueur localement, le 11e jour de juillet 1983, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions des sous-traitants seront reçues au BUREAU DES SOUMISSIONS DEPOSEES DU QUEBEC, 2496, rue Dubose, Jonquières, G7S 1B4, le 6e jour de juillet 1983, jusqu'à 14h00, heure en vigueur localement.

L'entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans chacune des spécialités, lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour cinquante pour cent (50%) du prix du contrat de la spécialité.

Les soumissions des sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant de dix pour cent (10%) du prix total de la soumission, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq jours (45) de la date d'ouverture des soumissions des sous-traitants.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Une visite des lieux se fera le 27 juin 1983, à compter de 9h00. Les entrepreneurs et sous-traitants intéressés, devront se présenter au bureau de M. Rosaire Tremblay, directeur des services de l'équipement, Commission Scolaire de Chicoutimi, 36, rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi, à 8h45.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelqu'autre des soumissions reçues. Donnée à Chicoutimi, ce 18e jour de juin 1983.

JEAN-JACQUES HUDON,
Directeur général.

TOILES VERTICALES SUR MESURES avec CANTONNIERE de marque réputée.

50% DE RABAIS
sur les prix du manufacturier.
ESTIMATION GRATUITE

UNIVERS de la Couleur inc.

Peinture - Tapiserie - Céramique - Tapis - Prêlart
Toiles verticales et horizontales
Meubles et accessoires de rotin
Bertrand Carrier
Directeur général

296, Ave Ste-Anne, Chicoutimi G7J 2M4

N'oubliez pas, chez UNIVERS DE LA COULEUR on ne cherche pas, on trouve. Tél.: 549-3613

FONDATION DU MUSÉE LOUIS-HÉMON



L'objectif de la Fondation, sa thématique:

Moi, je veux un musée!

NOM: _____
Adresse: _____ ville _____
rue _____
province _____ code postale _____
Montant souscrit: _____

Reçus pour fins d'impôts: OUI NON

700 Nationale 169
Péribonka - G0W 2G0

ORGUE LOWREY (génie 44),
\$2,995.00, à l'état de neuf. Tél.: 546-
4070. F-100000-00-2

Bois 801 et miroir, tél.: 570-0001
ou 570-2747. F-100121-00

Bols de chauffage (51)

NOUS SOMMES ENFIN DISPONIBLES POUR RÉPONDRE À VOS DEMANDES EN BOIS DE CHAUFFAGE. TEL.: 546-6373. F-100200-01-2

Poêles à bois à vendre (52)

POÊLE à combustion lente, neuf, avec brique rétractable, \$235.00. Tél.: 546-5464. F-100373-02-2

Afficher en français, c'est bien normal!

Walesa ira à la rencontre du pape

VARSOVIE (AFP) — Lech Walesa se rendra samedi de Gdansk à Czeszochowa pour y rencontrer le pape Jean-Paul II, a-t-on appris vendredi soir par téléphone dans son entourage à Gdansk.

On se refusait toutefois de même source à indiquer où exactement et quand cette rencontre pourrait avoir lieu. On se bornait à préciser que le dirigeant ouvrier partirait à midi avec sa femme Danuta et deux de leurs sept enfants, l'ainé et la petite dernière. Vendredi après-

midi, le porte-parole du gouvernement polonais, M. Jerzy Urban, avait annoncé que les autorités avaient consenti à ce que cette rencontre puisse avoir lieu, comme le pape en avait exprimé le désir, étant entendu qu'elle aurait un caractère familial et strictement privé.

M. Walesa, qui avait exprimé initialement l'intention de partir vendredi après-midi pour Czeszochowa, avait été placé sous haute surveillance policière depuis la veille de l'arrivée de Jean-Paul II en Pologne.

Patrons...

44" de hauteur...

Patron 494. Elle mesure 44 pouces de



Laura Wheeler

hauteur et coûterait un bon prix si vous l'achetiez. Celle qui la recevra en cadeau l'adorera. Elle est un plaisir à confectionner. Vous pouvez utiliser des restes de tissu provenant des vêtements de votre fille, Patron 494: Décalque, patron pour la poupée seulement.

\$2.50 pour chaque patron. Ajoutez 50¢ par patron pour la poste et la manutention. Adressez à: LAURA WHEELER NEEDLECRAFT, Le Quotidien, 109, boul. Crockford, Scarborough, Ont. M1R 5B4. ECRIVEZ EN LETTRES MOULÉES: Numéro du patron, nom et adresse.

Commandez aussi notre CATALOGUE DE TRICOTS 1982, nous vous incluons 3 patrons gratuitement. Vous y trouverez 170 patrons de tricot, crochet, broderie, vestes, poupées, courtpointes et plus encore... 1.50\$

- PATRON ARTISANALS
- 135 Poupées et vêtements.
 - 134-14 Courtpointes faciles à la machine.
 - 133 Courtpointes décoratives.
 - 132 Courtpointes originales.
 - 131 Ajouter un appliqué à la courtpointe.
 - 129 Appliqués faciles et rapides.
 - 128 Chaudes courtpointes.
 - 127 Afgans et centres.
 - 126 Fleurs artisanales.
 - 125 Courtpointes soulevées.
 - 121 Appliqués pour taies d'oreillers.
 - 118 Crochetez des carrés.
 - 117 Points à l'aiguille faciles.
 - 114 Afgans de toutes sortes.
 - 112 Des afgans de prix.
 - 111 L'art des épingles à cheveux au crochet.
 - 110-16 Tapis rapides.
 - 108 Macramé instantané.
 - 107 Couture instantanée.
 - 106 Mode instantanée.
 - 104 Economisez!
 - 103-15 Courtpointes d'aujourd'hui.

Patrons...

Elle sera si jolie



Patron 9313. Elle aimera cette robe-chasuble portée sur un joli corsage ou comme robe bain-de-soleil. Très facile à coudre. Utilisez des tissus de denim, polyester et coton (aspect seersucker) ou tricot de coton.

Patron 9313: Grandeurs pour enfants 2, 4, 6, 8. La grandeur 6 nécessite 1 1/4 verge de tissu dans 45" de largeur.

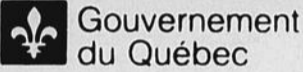
2.50\$ pour chaque patron. Ajoutez 50¢ pour la poste et la manutention. Ecrivez en lettres moules: grandeur, numéro du patron, vos nom et adresse. Adressez à: MARIAN MARTIN, dépt. des patrons (Le Quotidien), 109, boul. Crockford, Scarborough, Ont. M1R 5B4. Coupez et économisez. Commandez aujourd'hui le catalogue AUTOMNE-HIVER. Plus de 100 patrons, toutes grandeurs. En plus, un coupon gratuit pour un patron de 2.25\$. Le prix du catalogue est 1.50\$.

- PATRONS ARTISANALS: \$2.50 chacun
- 135-16 Poupées et vêtements.
 - 134-14 Courtpointes faciles.
 - 133 Courtpointes originales.
 - 129 Décalques rapides et faciles.
 - 128 Courtpointe mosaïque.

9313 2-8

Marian Martin

avis public



Gouvernement du Québec

CONSULTATION SUR «LES VOIES DE L'AVENIR» (La recherche et le développement en transport)

Le ministre des Transports, Monsieur Michel Clair, le ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, Monsieur Rodrigue Biron et le ministre d'Etat chargé de la science et de la technologie, Monsieur Gilbert Paquette, annoncent une période de consultation sur le document «Les voies de l'avenir». Cet ouvrage contient des propositions quant aux actions à entreprendre, tant pour la R-D technologique que pour la recherche en systèmes et socio-économie des transports.

À cette fin, ces derniers sollicitent des avis auprès des personnes et des organismes intéressés, sous forme de mémoire ou de lettre, d'ici le 26 août prochain, en vue de la consultation publique qui aura lieu à Montréal à la fin d'octobre 1983.

Les mémoires ou lettres devront être adressés au:

Ministère des Transports du Québec
Direction des analyses
700, boul. St-Cyrille est, 23e étage
Québec, QC G1R 5H1

Pour des renseignements supplémentaires, veuillez communiquer à Québec avec Monsieur Pierre La Fontaine (comité de coordination de la consultation) au numéro (418) 643-6355.

Québec

Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

109, Crockford Blvd.
Scarborough,
Ontario, M1R 5B4

Numéro:

Taille:

Nom

Adresse

Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

109, boul. Crockford.
Scarborough, Ont.
M1R 5B4

Numéro:

Taille:

Nom

Adresse



Jean Pagé,
président du Grand Tournoi
MOLSON de Pêche du Québec,
chroniqueur de pêche à
DIMANCHE-MATIN et
commentateur halieutique à la radio.

De toutes les disciplines sportives, la pêche est celle qui réunit le plus de participants au monde. Pour nous du Québec, le retour d'un véritable tournoi devenait impératif. Le Grand Tournoi Molson de Pêche du Québec lance son invitation non seulement aux associations et à tous les pêcheurs, mais aussi à tous les détenteurs de permis de pêche de la province.

Le Grand Tournoi MOLSON de Pêche du Québec



EN COLLABORATION AVEC LES STATIONS DE RADIO SUIVANTES:

- CJMS 1280 MONTREAL
- CJRP 1060 QUEBEC
- CJRC 1150 OTTAWA-HULL
- CJRS 1510 SHERBROOKE
- CJTR 1140 TROIS-RIVIERES

Tous les pêcheurs ayant capturé un poisson digne de mention peuvent s'inscrire au Grand Tournoi. Pour participer, tous les détenteurs d'un permis de pêche, ou leur conjoint, peuvent aussi compléter le coupon publié dans

Dimanche-Matin

Par la suite le poster à l'adresse de l'une des stations radiophoniques indiquées. Et vous aurez la chance de gagner de nombreux prix.

PLUS DE \$35,000.00 EN PRIX ET TROPHÉES

- Véhicule 4 x 4 Nissan Datsun
- 6 Cyclomoteurs JAWA
- 24 ensembles de pêche OMNI de A.H. Besner Ltée.
- 18 trophées MOLSON, 1 pour chaque espèce.
- Nombreux voyages de pêche (pour la saison '84)
- 10 radios AM-FM Stéréo d'Atlantique Image et Son

GRAND PRIX  **NISSAN 1984**
44
Partez à l'aventure...
Allez pêcher là où personne ne s'est rendu
Gracieuseté des pros-Datsun

Remplissez le coupon dans le
Dimanche-Matin

La période de rodage est maintenant finie

HOUSTON, Tex. (AFP) — La navette spatiale Challenger, qui doit effectuer samedi son deuxième vol, cherchera à prouver que la période de rodage du STS (système de transport spatial) américain est terminée.

L'extrême prudence qui avait entouré les cinq précédents lancements de la première navette Columbia et le départ inaugural de Challenger en avril dernier a fait place à une attitude de routine.

La NASA (Administration nationale de l'aéronautique et de l'espace) estime que sa tâche aura été accomplie à partir du moment où les vols de la navette ne donneront pas lieu à plus d'émotion que les départs réguliers d'avions de ligne transatlantique.

A la lumière de l'expérience de six vols précédents, le compte à rebours pour les préparatifs du départ de Challenger a été réduit de plus de 50 heures. De plus, le commandant Robert Crippen est très sûr de lui. Il avait été le copilote du vétéran John Young lors du premier vol de Columbia il y a deux ans, en avril 1981. Il est le premier astronaute à partir pour la deuxième fois à bord d'une navette.

Retour au point de départ

Le choix de Crippen comme commandant a permis à la NASA de tenter pour la première fois de faire revenir la navette à son point de départ. Il

connaît intimement le comportement du véhicule et il a pour mission de le poser sur la piste en béton relativement courte du pas de tir de Cap Canaveral.

devenait revenir d'Edwards par petites étapes.

La NASA a décidé de mettre à jour plusieurs dossiers au cours du vol de Challenger. Sally Ride li-

utile dans l'espace. Elle fera le dossier femmes astronautes en attendant de ouvrir la voie à ses collègues qui attendent de partir.

Le mal de l'espace

Un autre dossier, celui du mal de l'espace qui a affecté à ce jour près de la moitié des astronautes américains, sera étudié sur place par un médecin à plein temps, le Dr Norman Thagard. Une telle étude avait déjà été entamée lors du vol précédent de Challenger par l'astronaute-médecin Story Musgrave. Toutefois, il avait lui-même été victime du mal de l'espace.

Le second du commandant Crippen, le capitaine de marine Frederick Hauck, participera aux expériences et aux manoeuvres. Il aidera Sally Ride et le colonel de l'armée de l'air John Fabian à larguer deux satellites de communications commerciaux.

Challenger ne bénéficiera pas de l'appui du satellite de communications TDRS-A de la NASA qui devait assurer le relai entre la navette et le centre spatial de Houston quand elle ne se trouve pas dans le champ d'antennes de réception au sol.

Lancé en avril par Challenger, le satellite TDRS-A n'a pu encore être placé en orbite géostationnaire à la suite d'une défaillance du moteur de propulsion.

Le lancement de la navette compromis

CAP CANAVERAL (AP) — Le mauvais temps qui règne au Sénégal pourrait compromettre le lancement de la navette spatiale qui doit emporter samedi Sally Ride, la première femme astronaute américaine et quatre coéquipiers.

Une épaisse couche nuageuse recouvrait l'aéroport international de Dakar, qui sert de terrain d'atterrissage de secours pour le cas où la navette perdrait deux des trois moteurs pendant le lancement.

"Nous allons nous renseigner sur la visibilité", a déclaré le général James Abrahamson, directeur du programme de la navette.

Le lancement est prévu pour 11h33 GMT samedi.

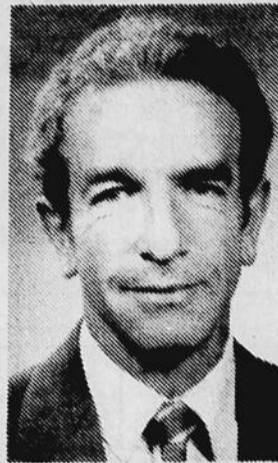
La NASA a annoncé que le remplissage des réservoirs de la navette en oxygène et azote liquide allait se poursuivre comme prévu et que la suspension du vol pourrait être annoncée neuf minutes avant le moment prévu pour la mise à feu.

La piste ne mesure que 5,200 mètres (17,000 pieds) de long contre l'étendue presque infinie des pistes en boue asséchée de la base militaire d'Edwards (Californie) où la navette s'était posée jusqu'à ce jour.

Le retour au cap permettra à la NASA de gagner plus de deux semaines sur chaque lancement. Auparavant, la navette amarrée sur le dos d'un Boeing-747

quidra le dossier. Première américaine à aller dans l'espace, elle fait partie des cinq membres d'équipage, le plus gros contingent à jamais partir à bord d'un même véhicule.

Grande spécialiste du bras télémanipulateur canadien dont elle a enseigné le maniement à plusieurs de ses collègues masculins, Sally Ride démontrera sa dextérité en larguant et en récupérant une charge



GIRARD (M. François) — Est décédé le 17 juin 1983, à Chicoutimi, à l'âge de 46 ans et 10 mois, M. François Girard, époux de Dame Ruth Girard, demeurant au 190, rue Chambord, Chicoutimi-Nord. La dépouille mortelle sera exposée samedi, à 14h30, au salon funéraire Emery Gravel, 345, rue St-Armand, Chicoutimi-Nord, face à l'église Ste-Claire.

Les funérailles auront lieu lundi, à 11h00, en l'église Ste-Claire et l'incinération au Crématorium Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord. Les cendres seront déposées au Columbarium, rue St-Armand. Il était le père de Marion et Martin. Il laisse sa mère Mme Gustave Girard (d'Alma), Mme Charles-David Girard, sa belle-mère de Chicoutimi. Il était le frère de Léonce (Emilie Gagnon) de Ste-Monique, Mme Jean-Marie Girard (Marie-Louise Gagnon), Marie-Paule Girard de Montréal, J.-Ernest Girard (Pierrette Dion), Robert, Mme Fredo Lavole, Monique Girard, Guy (Marielle Neud), ses belles-sœurs: Mme Jeanne Vaillancourt, Colette (Rémi Tremblay). Direction funéraire: Emery Gravel Inc., Chicoutimi-Nord.

DION (M. Roger) — Est décédé accidentellement à Roberval, jeudi, le 16 juin 1983, à l'âge de 25 ans et 1 mois, M. Roger Dion, fils de M. et Mme Vilmon Dion, demeurant au 918, rue St-Jean, Roberval. La dépouille mortelle est exposée au Funerarium Harvey Ltée, 816, boulevard St-Joseph, Roberval.

Les funérailles auront lieu lundi, le 20 juin 1983, à 11h00, en l'église St-Jean de Brébeuf de Roberval et l'inhumation au cimetière paroissial. Direction funéraire: Maison funéraire Harvey de Roberval (2).

FORTIN (M. Paul-Emile) — Est décédé, à Ville de La Baie, vendredi, le 17 juin 1983, à l'âge de 87 ans et 11 mois, M. Paul-Emile Fortin fils de feu M. Adélard Fortin et de feu Dame Marie Villeneuve, demeurant au 300, rue Victoria, à Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée à compter de samedi, le 18 juin 1983, à 19h00, en la résidence funéraire Gravel et Fils, 219, de la Fabrique, à Ville de La Baie.

Les funérailles auront lieu lundi, le 20 juin 1983, à 15h00, en l'église St-Alphonse et l'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier. Il laisse dans le deuil deux sœurs: Mme Joseph Bolduc née Cécile Fortin, Mme Aimé Gagné née Suéna Fortin. Il laisse également dans le deuil, Mme Robert Chevalier née Florence Deschênes ainsi que de nombreux neveux et nièces. Il était Chevalier de Colomb. Direction funéraire: Gravel et Fils (8).



TRUDEL (Mme Charles) — Est décédée à l'Hôpital de La Baie, vendredi, le 17 juin 1983, à l'âge de 81 ans et 4 mois, Mme Charles Trudel, née Marie-Jeanne Desgagné, demeurant au 2711, rue de la Rivière, Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Naul & Caron, 1031, rue Gagnon, Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu lundi, le 20 juin 1983, à 14h00, en l'église St-Alexis et l'inhumation au cimetière de St-Alexis. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son fils: M. Gaston Trudel (Lorraine Girard); ses deux petits-fils: Alain et Martin Trudel. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Naul & Caron (2).



Horoscope

HOROSCOPE du week-end des 18 et 19 juin 1983

Samedi, vous risquez de prendre des décisions risquées et aventureuses. Vous n'aurez pas une vue très juste de la situation. Dimanche, vous vous interrogerez sur vos choix, vous remettrez en cause certaines de vos options. Chance avec 3 et 18.

ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi: Soyez très prudent dans le choix de vos associés. Ceux du dimanche: Vous serez très sensible à ce que la vie vous propose de nouveau.

NAISSANCES: Celles du samedi donneront des enfants volontaires, imaginatifs et téméraires. Celles du dimanche donneront des enfants gais, sensibles et fins.

BELIER (21 mars - 20 avril) Généralités: Faites valoir vos droits et ne vous laissez pas abuser par les apparences. La chance: Suivez les conseils de la presse spécialisée. Plaisirs: Ecoutez

votre coeur. Santé: Risques de maux de tête.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Généralités: Prenez vos responsabilités et assumez courageusement les conséquences de vos actes. La chance: Fiez-vous à votre intuition. Plaisirs: Réalisez vos projets avec des amis. Santé: Bonne vitalité.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Généralités: Rectifiez votre attitude car on doute de votre sincérité. La chance: Demandez conseil à une personne avisée avant de faire votre jeu. Plaisirs: Détendez-vous. Santé: Faites un peu de sport.

CANCER (22 juin - 22 juil.) Généralités: Assurez-vous de la discrétion des personnes à qui vous voulez faire des confidences. La chance: Demandez à faire votre jeu avec des amis. Plaisirs: Vos sentiments progressent vers plus de joie. Santé: Bonne.

LION (23 juil. - 22 août) Généralités: Apportez une plus grande attention aux désirs de votre entourage. La chance: Cherchez le bon outsider dans

les poids légers. Plaisirs: Vous serez tributaire des circonstances. Santé: Bon tonus.

VIERGE (23 août - 22 sept.) Généralités: Gardez confiance en vous-même si la situation semble se détériorer. La chance: Faites confiance à un cheval qui vous a déjà fait gagner. Plaisirs: Consacrez-vous plus à votre famille. Santé: Bonne.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Généralités: La situation peut évoluer sur de nouvelles bases si vous y mettez du vôtre. La chance: Fiez-vous à votre intuition. Plaisirs: Recherchez une ambiance plus détendue. Santé: Evitez les boissons frolatées.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Généralités: Adaptez-vous aux exigences passagères de la situation avec bonne humeur. La chance: Ne cherchez pas à faire preuve d'originalité. Plaisirs: Ne négligez pas votre famille. Santé: Bonne vitalité.

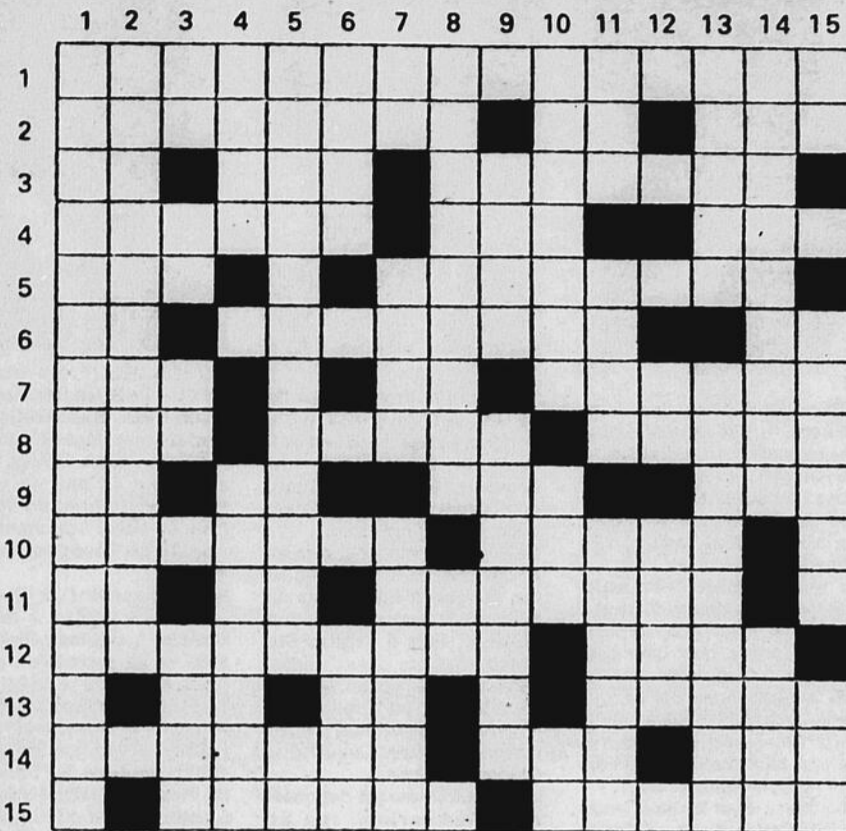
SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Gé-

néralités: N'accordez pas trop de confiance aux personnes que vous connaissez mal. La chance: Vous ne serez pas très bien inspiré. Plaisirs: Consacrez-vous à l'être que vous aimez. Santé: Bonne dans l'ensemble.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Généralités: Vous serez sollicité pour diverses activités mais ne renoncez pas à vos projets. La chance: Faites confiance aux grands jockeys. Plaisirs: Changez de décor. Santé: Mangez à heures régulières.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Généralités: Redoutez les intentions intéressées de votre entourage. La chance: Réduisez vos mises, vous n'êtes pas protégé dans ce domaine. Plaisirs: Rendez visite à votre famille. Santé: Bonne vitalité.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) Généralités: Appliquez-vous dans ce que vous faites et recherchez une ambiance plus calme. La chance: Jouez votre couleur ou votre chiffre porte-bonheur. Plaisirs: Soyez diplomate. Santé: Ménagez-vous.



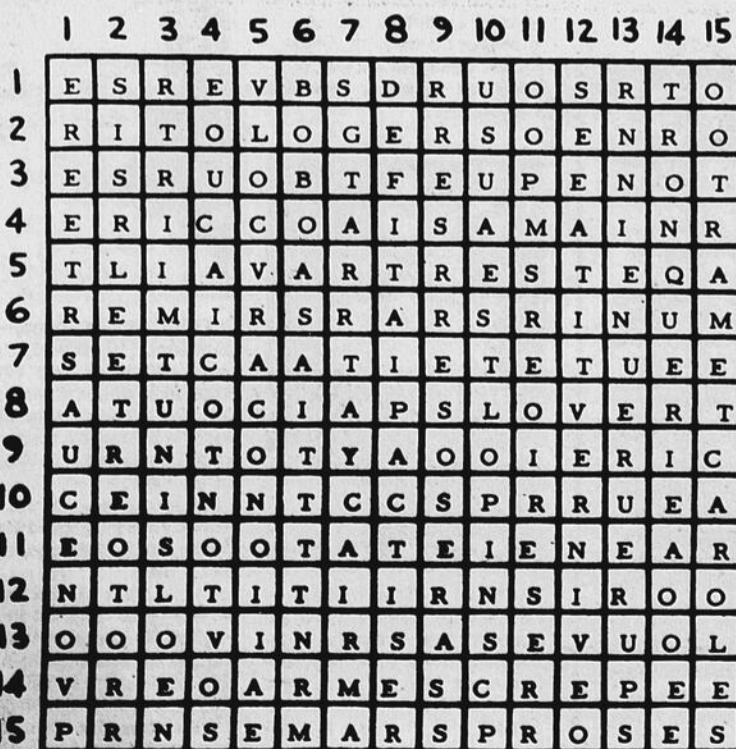
HORIZONTALLEMENT

- Serviette de toile en tissu bouclé.
- Relatif à l'équitation - Tantale. - Urus.
- Sans ornement. - Pic des Pyrénées. - Affectation de chercher un certain appareil.
- Analogues aux alcanes. - Unité de rayonnement radioactif. - Dérivé de l'acide lysergique.
- Site de Montréal. - Bandes longues et étroites.
- Symbole chimique. - Embellit un ensemble. - Double voyelles.
- A la fin d'un office. - Pronom personnel. - A l'égard de.
- Vieux loup. - Celui qui fait paître les troupeaux. - Corps de magistrats qui siègent au tribunal.
- Symbole chimique. - Lettre de l'alphabet grec. - Epoux de Fatima. - Pas beaucoup.
- Qui prend plaisir à faire souffrir. - Recouvre d'une couche d'étain.
- Symbole chimique. - Dévoré. - Mettre en pièces.
- Marque l'intensité. - Au revoir.
- Passé à Saint-Omer. - En ville. - Vases.
- Commencement. - Flan breton à base de farine. - Se suivent dans titre.
- Entreprendre. - Vérifié par un nouvel examen.

VERTICALEMENT

- Action de sensibiliser.
- Dont tous les côtés sont égaux.
- Petit ruisseau. - Pronon personnel. - Trompé. - Liquide produit par les mantes.
- La quatrième des étoiles les plus brillantes du ciel. - Action de piller.
- Se dit d'une transformation dans laquelle l'entropie reste constante. - A la mode.
- Individu. - Trompe par de fausses apparences.
- Tour. - Matière pesante. - Qui atteint une grande hauteur.
- Divisé en quatre parties. - Partie de lustre.
- Prénom masculin. - Entente profonde résultant d'un choix.
- Tissu non croisé, de crin. - A la fin d'un office. - Altesse royale.
- Supplice oriental. - Volcan de Sicile. - Carbone des branches d'un arbre fruitier.
- Versus. - Femme politique israélienne.
- Qui est sans existence. - Langue internationale.
- Maladie contagieuse du ver à soie. - Expression du regard.
- Double voyelles. - Serviette de bain. - Saints.

Mot mystère



Bridge



1386

LA DERNIERE FOIS

Voici un petit problème sur le jeu du déclarant. Il s'agit de faire 3 sans-atout en Sud suite à l'entame du valet de pique, contre toute défense et toute distribution. Je vous préviens: vous allez vous en vouloir si vous ne trouvez pas la solution, et même jurer qu'on ne vous y reprendra jamais plus avec des données de ce type.

Donneur: Sud
Vulnérables: Est-Ouest

Nord
♠ 865
♥ 42
♦ DV6543
♣ 84
Sud
♠ ARD
♥ AR
♦ R72
♣ DV1097

Ouest Nord Est Sud
P 2-♦ P 2-♠
P 3SA Fin 2SA

* Enchère artificielle de force. Pour Nord-Sud, les ouvertures à 2 SA montrent 20-21 points.

Entame: valet de pique
Encore chanceux! vous n'avez pas reçu l'entame d'un coeur. Ne gaspillez pas cette chance.

Analyse préliminaire

Avec cinq plis de tête aux majeures, cela ne fait que huit plis au total si le déclarant majore les trèfles. Il a donc besoin d'un pli de carreau.

Dans 95 pour 100 des cas, cela ne coûterait rien de jouer un petit carreau vers le valet, suivi d'un autre vers le roi, ce qui assure 11 plis si l'as est au plus deuxième chez un défenseur.

Par ailleurs, si l'as est troisième, le déclarant abandonne cette suite et se tourne vers les trèfles.

L'autre 5%
Cela ne tient pas compte toutefois de la situation suivante où Est aura les quatre carreaux manquants:

Nord
♠ 865
♥ 42
♦ DV6543
♣ 84
Sud
♠ ARD
♥ AR
♦ R72
♣ DV1097
Ouest Nord Est Sud
♠ V10974 ♠ 32
♥ V863 ♥ D10975
♦ AR32 ♦ A1098
♣ 65

Si la distribution est comme ci-dessus, le déclarant peut perdre son contrat, si à la deuxième levée il joue carreau vers le valet. Est gagne de l'as et change à coeur, ou même revient à pique, pour aider à défaire éventuellement le contrat de deux plis.

La solution contre toute distribution et défense

A la deuxième levée, la solution à 100 pour 100 pour le déclarant consiste à jouer le roi de carreau. Si le flanc droit monte de l'as, Sud gagne le retour disons d'un coeur et lui cède immédiatement un carreau. Il complètera plus tard son contrat par les quatre carreaux maîtres en Nord.

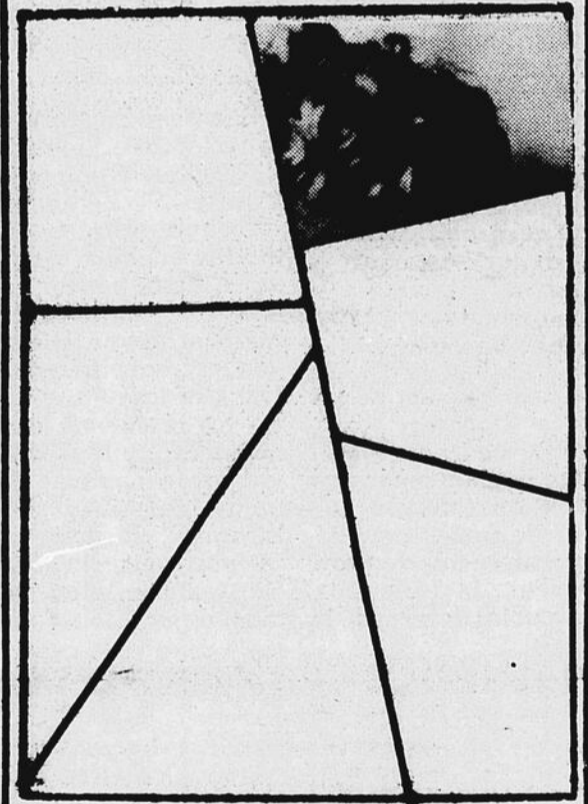
Par ailleurs, si Est ducke le roi de carreau, Sud abandonne cette suite et se tourne vers les trèfles.

Maurice LAROCHELLE

Solution du problème précédent



Qui suis-je?



Indice No. 6

Il entreprend une tournée au Québec, cet été.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

Envoyez le tout à;

QUI SUIS-JE?

Le Quotidien, 1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 4B5.

11 Lettres

- | | | |
|----------|-------------|----------------|
| Acte | Louves | Rouer |
| Actes | Lover | Ruer |
| Activer | | |
| Armes | Main | Sauce |
| | Munir | Sevrer |
| Boas | | Sourds |
| Bobo | Occire | Soustraction |
| Bourse | Orne | |
| | Oser | Table |
| Cire | Oseras | Tête |
| Coûta | | Trame |
| Crêpe | Pactiser | Travail |
| Défi | Prose | Très |
| | Prototypes | Tronquer |
| Elire | | Tunis |
| Etre | Rames | |
| | Réparations | Verni |
| Ires | Reste | Verse |
| | Rimer | Volontairement |
| Location | Rôles | Vrac |
| Loger | Roses | |
| Lopin | | |
| Lotir | | |

Solution du problème précédent:

Maitrisera

ASSURANCES
AUTO
INCENDIE
VOL

Lapier, Saberge,
Bureau
Associés Inc.

31 ouest, Racine
549-9925

le QUOTIDIEN SPORTS

Quand vous nous voyez,
ne pensez pas à l'assurance,
mais quand vous pensez à
l'assurance...
Voyez-nous!

Lapier, Saberge,
Bureau
Associés Inc.

31 ouest, Racine
549-9925

Duran

"Je suis revenu à la vie"

NEW YORK (AP)— Roberto Duran a amorcé sa seconde carrière de boxeur, jeudi soir, en enlevant le titre de champion du monde des moyens junior contre l'Américain Davey Moore, par K.O.T. au huitième round.

Interrogé à savoir si cette victoire allait lui permettre d'oublier ses dernières contre-performances, notamment son humiliante retraite devant Sugar Ray Leonard, et la fin de son association avec son gérant Carlos Eleta et Don King, le Panaméen a répondu qu'il avait oublié "tout ce qui a pu m'arriver par le passé. Je pense maintenant à mon avenir".

"Je suis revenu à la vie, jeudi soir. Je sais maintenant que j'ai un bel avenir à la boxe", a dit Duran.

Avant le combat, Duran était considéré comme un boxeur fini surtout à cause de sa défaite contre Leonard le 25 novembre 1980, à la Nouvelle-Orléans, où il perdit le titre de champion du monde des mi-moyens.

"Je veux tout d'abord parler à Bob Arum de mes prochains combats", a ajouté Duran.

L'inexpérience de Moore

Arum, qui était le promoteur du combat Moore-Duran qui a rempli à pleine capacité le Madison Square Garden, a saisi l'occasion: "Je pense que le combat que tout le monde aimerait voir devra opposer Duran à Marvin Hagler". Arum a ajouté que Duran pourrait défendre son nouveau titre dès son prochain combat.

Moore ne s'est pas présenté à la conférence de presse, mais son gérant Leon Washington y était. Il a expliqué que son boxeur, à sa quatrième défense du titre en seulement 13 combats professionnels, était trop inexpérimenté pour affronter un adversaire qui comptait 80 combats à son actif. La fiche de Duran est maintenant de 76 victoires contre seulement quatre échecs. Cinquante-sept de ses victoires ont été remportées par K.O.

Le club de voile du Saguenay

Le succès du club assuré par l'intérêt des membres

SHIPSHAW — Véritable havre de paix situé aux abords de la rivière Shishaw, le club

lève en impliquant rapidement les jeunes à l'intérieur de cette discipline sportive par le biais

trouve des gens de tous les milieux. Nous projetons une image beaucoup plus ouverte vers le public", note celui qui est membre depuis onze ans.

Financièrement, le club de voile du Saguenay se porte bien. "Notre gestion est saine. Nous générons assez de revenus avec les cartes de membres

pour pouvoir survivre", affirme Riffaud.

Et comme toute activité de plein air qui se respecte, la belle température représente indéniablement la clef du succès d'une saison. Jean-Pierre Riffaud se croise les doigts!



Claude
Lussier

de voile du Saguenay célèbre doucement son trentième anniversaire de naissance. Au même rythme que les voiliers ou les planches à voile glissant silencieusement sur l'onde.

Le plus vieux club de voile de la région jouit d'une réputation fort enviable et le commodore, Jean-Pierre Riffaud, s'en réjouit avec une fierté légitime, sans aucune forme d'arrogance. A sa deuxième année à la tête du club, Riffaud ne connaît qu'une recette pour expliquer la solidité du club regroupant près de 75 familles.

"Le succès du club s'explique par l'intérêt que les membres lui portent. Il existe chez nous une tradition de continuité. Par exemple, le chalet a été construit à mains d'hommes et il représente un héritage que nous entretenons jalousement", donne à entendre Jean-Pierre Riffaud.

De plus, le club de voile manœuvre afin d'assurer la re-

d'écoles de voile qui regroupent actuellement une centaine de jeunes amateurs de la voile, se partageants 15 bateaux et 8 planches à voile.

A but non lucratif, la principale mission du club de voile du Saguenay est de promouvoir ce sport mais également de permettre aux gens de jouir d'un site enchanteur pour la baignade ou le camping. "Nous avons deux sortes de clients. Les inconditionnels de la voile et de la planche et ceux qui aiment se retrouver au bord de l'eau en famille. Les deux se regroupent bien", explique Riffaud.

Autre élément militant en faveur de Riffaud et de son club, la démystification du site à l'égard du public. "Le club avait auparavant une réputation anglophone avec plusieurs gens de l'extérieur travaillant à l'Alcan à des niveaux élevés. Maintenant, 75% de notre clientèle est francophone et on re-

Un bel éventail d'activités cet été

SHIPSHAW (CL)— Le club de voile du Saguenay offre de nouveau son Ecole de voile qui présentera différents stages visant à rencontrer les attentes les plus diverses des amateurs.

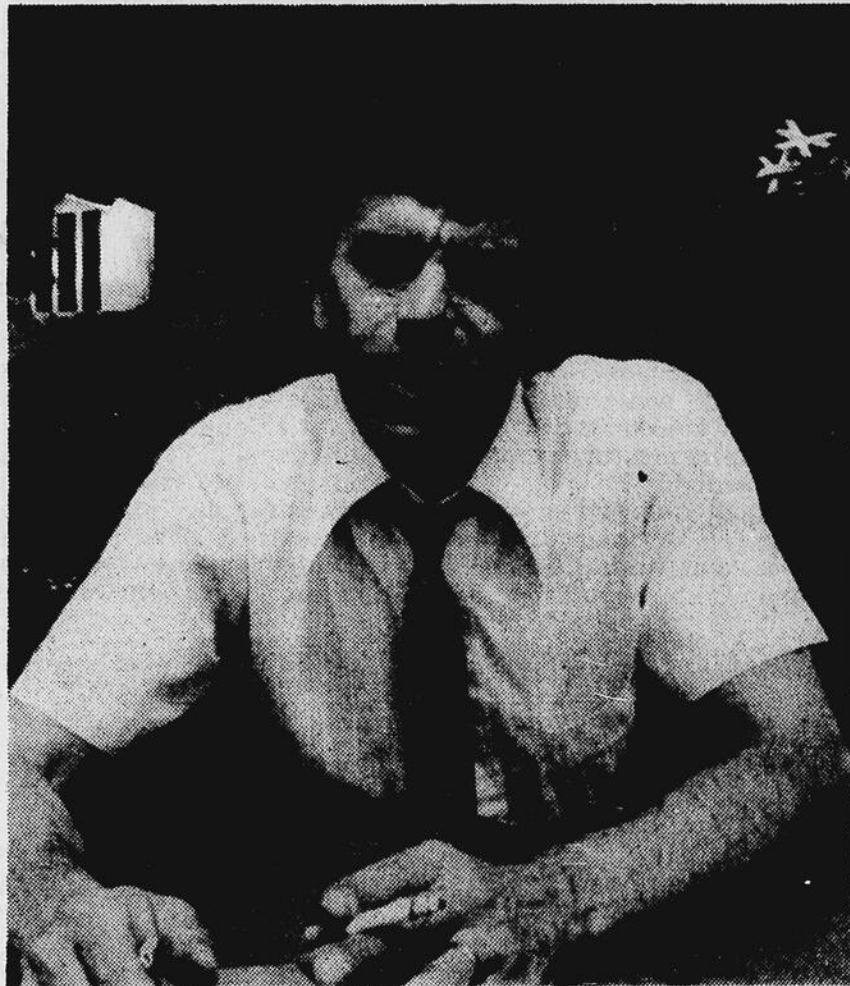
Les stages offerts s'adressent aux adeptes de la voile sur dériveur ainsi que sur planche. Des stages de "sensibilisation" seront offerts à ceux qui désirent s'initier à la pratique de la voile. Le club offre également des stages brevetés et sanctionnés par la Fédération québécoise de voile conduisant à l'obtention des degrés "voile blanche" et "voile de bronze" en dériveur et niveaux I, II, III en planche à voile.

Les stages se font sous forme de camp de jour. Les sessions débutent à 9h00 et se terminent à 16h00. L'élève doit apporter

avec lui son repas du midi.

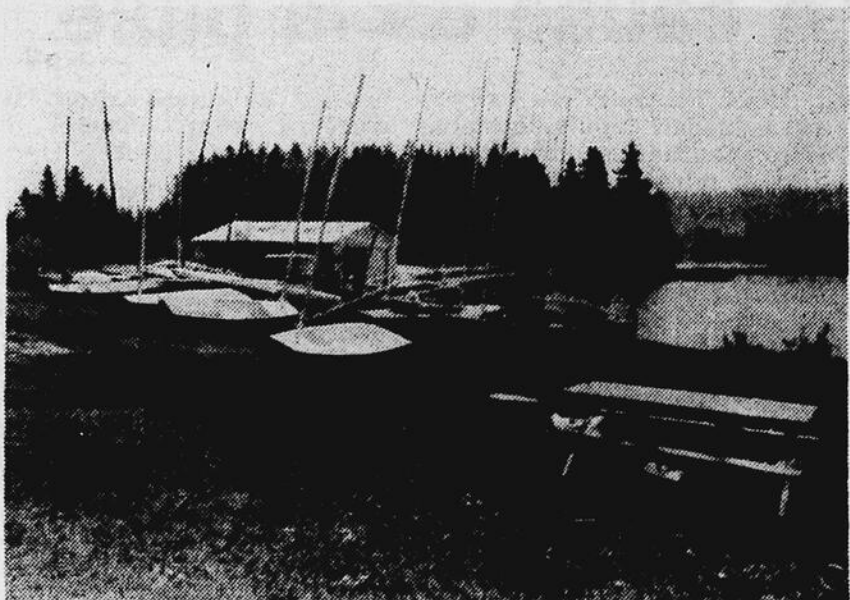
Parmi les principales activités à surveiller au club de voile Saguenay, retenons la course du rhum prévue pour le 25 juin prochain. Il s'agit d'un rallye-voile avec trajet découvert par des indices, impliquant l'observation et des connaissances de voile. Activité sociale fort agréable pour les membres.

En juillet, voile-camping les 9 et 10, et slalom géant le 24. Il s'agit d'une course sur laser ouverte à tous. D'autres compétitions et activités sont également à l'affiche tout au long des mois de juillet et août. Une simple visite au club de voile du Saguenay permettra à l'amateur de s'apercevoir rapidement qu'il en aura pour son argent.



SATISFAIT — Commodore du club de voile du Saguenay, Jean-Pierre Riffaud se montre satisfait de la situation actuelle du plus vieux club de voile de la région. L'implication des membres y est pour beaucoup.

(Photo: Réal Tremblay)





ANDREE MARTIN... note une bonne amélioration du calibre junior depuis son arrivée dans la région.

(Photo: Réal Tremblay)

Problème de taille au tennis junior

L'élément féminin peu enclin à la compétition

par Pierre Fellice

CHICOUTIMI — "Depuis mon arrivée au CRTC, j'ai noté une bonne amélioration du calibre junior. Reste qu'un problème est toujours bien présent, chez nous et ailleurs, et c'est le manque d'éléments féminins lorsqu'il s'agit de bâtir une bonne structure compétitive."

Ancienne championne canadienne de tennis, Andree Martin sait de quoi elle parle lorsqu'il est question de compétition. Et non seulement le problème qu'elle soulève demeure-t-il entier, mais la solution semble particulièrement difficile à trouver.

"Autant ici qu'au niveau de la Fédération provinciale de tennis, nous nous posons de nombreuses questions sur le sujet et jamais encore n'avons-nous trouvé une seule réponse valable. Chez les garçons, ça bouge beaucoup plus.

Mais lorsque nous nous tournons du côté féminin, nous faisons face à un décor bien différent. Nous voudrions bien augmenter les compétitions provinciales mais le tout devient difficile, surtout lorsque tu constates qu'il devient pratiquement impossible de façonner un bon tableau de 16 participantes", rappelle alors Andree Martin, qui est également vice-présidente de la Fédération provinciale.

Pourtant, la masse est bien présente et le nombre d'adeptes progresse constamment. "Nous sommes même dans l'obligation de refuser parfois des inscriptions à l'intérieur de nos différents cours. Au moment toutefois de parler d'entraînement intensif et de compétition, bien peu semblent prêts à faire les sacrifices voulus. C'est un peu comme si tout le monde vou-

lait tout faire mais à moitié. Ce n'est certes pas une bonne façon de façonner des champions de tennis", précise encore la professionnelle du Club de tennis et racquetball de Chicoutimi.

Malgré tout, Andree Martin estime que le calibre junior régional se compare avantageusement avec le reste de la province. "Les garçons de l'élite entre autres m'apparaissent beaucoup moins paresseux que ceux de Montréal. Ils veulent travailler et je trouve ça extraordinaire. D'ailleurs, il serait difficile de faire autrement avec un leader comme Eric Lamarre. Le seul problème en fait c'est que pour s'améliorer encore davantage il leur faudrait sortir de la région, et c'est là une solution qui n'est pas toujours facile à réaliser", apporte-t-elle en guise de conclusion.

Tournoi de Wimbledon

Les favoris: Connors et McEnroe

LONDRES (AP) — Jimmy Connors a 30 ans et John McEnroe a mal à l'épaule. Mais existe-t-il un joueur qui soit en mesure de contester leur suprématie et de se qualifier pour la finale du prestigieux tournoi de Wimbledon?

Quand Connors entreprendra la défense de son titre lundi sur le court central du All England Club contre le Sud-

Africain Eddie Edwards, il sera coté favori à 5 contre 4, tandis que McEnroe sera coté à 6 contre 4 pour reprendre le titre qu'il perdit voilà un an aux mains de Connors.

Les preneurs aux livres britanniques ne voient que le Tchecoslovaque Ivan Lendl (à du 7 contre 1) pour mater l'un ou l'autre des deux Américains, tous les autres joueurs étant

cotés aussi bas qu'à 25 contre 1.

Chez les femmes, une finale identique à celle de l'an dernier est prévue. Martina Navratilova est favorite à du 4 contre 6 pour conserver son titre contre sa compatriote Chris Evert-Lloyd (5-2).

Les Américaines Andrea Jaeger et Tracy Austin suivent loin derrière à 12 contre 1.

Connors en meilleure forme

Connors prend peut-être de l'âge, mais il est toujours aussi énergique sur un court de tennis.

"Je suis en meilleure forme que l'an dernier et je n'ai jamais aussi bien joué", dit-il.

"Jimbo" aura 30 ans et 305 jours le 3 juillet - jour de la finale. S'il la remportait, il deviendrait le neuvième plus vieux champion de Wimbledon. Mais, à ce chapitre, il est loin de Arthur Gore, qui l'emporta en 1909 à l'âge de 41 ans et 183 jours, ou Bill Tilden, qui était âgé de 37 ans et 145 jours quand il remporta son troisième et dernier titre de Wimbledon en 1930.

McEnroe a eu des problèmes avec son épaule gauche depuis le début de la saison. Il est passé près de déclarer forfait lors des Internationaux de France, mais il a joué en dépit de l'avis de son médecin. Il a aggravé sa blessure voilà une semaine lors de la finale du tournoi du Quenn's Club, où Connors l'a sorti du court en deux sets.

Chris Evert-Lloyd, qui a par-

ticipé à huit des 10 dernières finales du simple dames de Wimbledon, concède que Navratilova et elle détiennent un avantage marqué sur toutes les autres joueuses en ce moment.

Des surprises

"Un jour ou l'autre nous serons battues, mais pour le moment, nous dominons", dit-elle. Elles ont remporté le titre féminin à trois reprises chacune.

Cependant, il ne faut pas oublier que Wimbledon réserve à chaque année sa part de surprises. C'est un tournoi difficile, les matches se suivent jour après jour pendant deux semaines et la surface, du gazon, est la cause de blessures à chaque année.

"Il se passe toutes sortes de choses à Wimbledon, note Connors. Il y a plusieurs joueurs qui viennent ici pour se faire un nom et qui sont capables de surprendre un des favoris lors d'un jour de grâce."

La plupart du temps, le champion défendant est semé premier favori, mais rarement le champion est-il parvenu à conserver son titre.

Début du circuit Alcan '83

Plus de 180 inscrits

Plus de 180 joueurs sont attendus aujourd'hui (samedi) à Gray Rocks où s'ouvre l'Openium de tennis du Québec, premier jalon du Circuit Alcan 83. 150 d'entre eux doivent affron-

ter l'épreuve qualificative qui vise à déterminer huit participants au tableau final du tournoi.

Cette année, 14 pays comptent des représentants

dans ce circuit satellite accrédité par le Conseil mondial du tennis professionnel. Leur ultime objectif est d'obtenir des points au classement international ATP. Le Québec présente un contingent de 37 athlètes dès l'étape des qualifications mais la tâche s'annonce ardue puisque les Québécois retrouveront sur leur route quelques-uns des meilleurs universitaires américains. Dans les deux dernières années du Circuit Alcan, le triomphe final a toujours appartenu à des universitaires issus des qualifications et dont la victoire a servi de tremplin vers une carrière internationale.

Deux Montréalais, François Synaeghel et Martin Laurendeau figurent parmi les favoris du tournoi préliminaire, grâce à leur classement canadien. Il faudra surveiller, en outre, les jeunes Geoff Roper, Christian Prescott et André Lambert qui pourraient causer des surprises lors du premier tour qui démarre aujourd'hui (samedi) à 11h00 sur les courts du Gray Rocks, à St-Jovite.

Pas de soccer

A cause de la pluie

MONTREAL (PC) — Le ciel qui menaçait depuis déjà plusieurs heures s'est ouvert quelques 15 minutes avant le coup d'envoi du match opposant les Loups d'Avellino et les Zèbres d'Udinese, hier soir, dans le cadre du tournoi international de soccer organisé par l'Inter de Montréal et présenté au parc Jarry.

Le terrain ayant été refait seulement la semaine dernière, les arbitres Skoularicos, Casias et Candris ont préféré ajourner la rencontre. La direction de l'Inter de Montréal ainsi que les dirigeants des deux

équipes italiennes se sont mis d'accord pour disputer le match ce soir, à 18h00.

Les quelque 5,000 spectateurs qui avaient déjà franchi les tourniquets pourront donc utiliser leurs billets ce soir en profitant du beau temps annoncé par les météorologues.

Le temps s'annonce également serein en vue la finale de consolation disputée demain, à 15h00, et la grande finale, à 17h00. Il est déjà assuré que l'Inter sera de la grande finale et l'Olympique de Marseille, de la finale consolation.

Soccer

Ligue nord-américaine de soccer

Mercredi
Montréal 2, Chicago 3 (2 prot.)
San Diego 0, Tampa Bay 4
Golden Bay 1, Seattle 2 (confr.)

Vendredi
New York à Team America

Samedi
Montréal à Seattle
San Diego à Fort Lauderdale
Chicago à Tulsa
Tampa Bay à Golden Bay

Le classement

Division Est

	G	P	BP	BC	PB	Pts
Toronto	7	4	23	15	22	64
New York	7	3	28	15	19	61
Chicago	5	3	16	15	12	42
Montréal	4	8	23	33	17	41

Division Sud

Tampa Bay	4	8	23	27	20	44
T. America	6	4	11	9	11	43
Tulsa	4	8	17	25	16	40
F. Lauderdale	3	7	15	20	13	30

Division Ouest

Vancouver	10	1	23	9	21	79
Golden Bay	5	2	18	11	13	43
Seattle	4	6	14	17	10	30
San Diego	1	6	4	18	4	10

Les chiffres

Baseball

Ligue nationale de baseball

(Autres sommaires non disponibles)



Philadelphie 000 010 000-1 5 0



PIRATES
Pittsburgh 000 200 00x-2 8 1
Denny (4-4), Hernandez (8) et Diaz; Candelaria (5-6), Sarmiento (8), Tekulve (8) et Pena.

Le classement

Division	G	P	Moy.	Diff.	Le classement				
					G	P			
Division Est	32	26	.552	—	St-Louis	31	27	.535	1
	26	29	.472	4½	Philadelphie	28	32	.467	5
	23	34	.404	8½	Pittsburgh	22	37	.370	10½
	41	20	.672	—	Los Angeles	38	24	.613	3½
	32	32	.500	10½	Houston	31	31	.500	10½
Division Ouest	29	32	.475	12	San Francisco	29	32	.475	12
	27	36	.429	15	Cincinnati				

Vendredi

New York 2, Montréal 7
Philadelphie 1, Pittsburgh 2
Chicago 2, St-Louis 7
Houston à San Diego S
Cincinnati à Los Angeles S
Atlanta à San Francisco S

Samedi (Lancers probables)

Cincinnati (Price 4-4) à Los Angeles
(Valenzuela 8-2) 16:05.

Atlanta (McMurtry 7-3) à San Francisco (McGaffian 2-7) 16:05.
Philadelphie (Bystrom 1-3) à Pittsburgh (Candelaria 4-6) 19:05.
New York (Torrez 2-8) à Montréal (Gullickson 6-7) 19:35.
Chicago (Trout 5-6) à St-Louis (LaPoint 4-3) 20:05.
Houston (Niekro 4-5) à San Diego (Dravecky 9-4) 22:05.

Dimanche

New York à Montréal
Philadelphie à Pittsburgh
Chicago à St-Louis
Cincinnati à Los Angeles
Houston à San Diego
Atlanta à San Francisco

Les meneurs (Au bâton)

	MJ	Ab	P	CalMoy.
Hendrick, St-Louis	51	190	30	65.342
Dawson, Montréal	56	236	39	79.335
McGee, St-Louis	42	169	23	56.331
Murphy, Atlanta	61	227	56	73.322
Madlock, Pittsburgh	46	182	18	58.319
Kennedy, San Diego	59	222	20	70.315
Knight, Houston	58	199	17	62.312
Oberkfell, St-Louis	55	203	32	63.310
Oliver, Montréal	56	226	30	70.310
Horner, Atlanta	56	204	42	63.309

Doublets:

Dawson, Montréal, 17; Ray, Pittsburgh, 17; Oliver, Montréal, 16.

Triplettes:

Moreno, Houston, 7; Dawson, Montréal, 5; Washington, Atlanta, 5.

Circuits:

Murphy, Atlanta, 18; Evans, San Francisco, 18; Guerrero, Los Angeles, 13.

Points produits:

Murphy, Atlanta, 52; Hendrick, St-Louis, 48.

Buts volés:

Wilson, New York, 22; Sax, Los Angeles, 22; LeMaster San Francisco, 19; Moreno, Houston, 19.

Lanceurs (plus de victoires):

Perez, Atlanta, 8-1, .889, 2.69; Pena, Los Angeles, 6-1, .857, 1.93; Montefusco, San Diego, 5-1, .833, 5.59.

Retraits:

Carlton, Philadelphie, 108; Soto, Cincinnati, 88.

Victoires protégées:

Lavallé, San Francisco, 9; Smith, Chicago, 9; Bebrobian, Atlanta, 9; Reardon, Montréal, 9; Forster, Atlanta, 8; Stewart, Los Angeles, 8.

Ligue Américaine



Californie 000 000 300 3 6 1



Toronto 024 000 00x 6 11 0
Travers (0-2), McLaughlin (3), Brown et Ferguson, Boone (5); Stieb (10-4) et B. Martinez. C: Cal - DeCinces (15); Tor - Johnson (11), Bonnell (3).

Le classement

Division	G	PMoy.	Diff.	Le classement			
				G	PMoy.		
Division Est	37	26.587	—	Baltimore	35	27.565	1½
	34	27.557	2	Detroit	32	30.516	4½
	31	30.508	5	Toronto	29	31.483	6½
	27	35.435	9½	Boston			
				Milwaukee			
				Cleveland			
Division Ouest	34	28.548	—	Californie	32	29.525	1½
	29	28.509	2½	Texas	29	28.509	2½
	31	31.500	3	Kansas City	28	32.467	5
	27	38.415	8½	Oakland	27	38.415	8½
	26	40.394	10	Chicago			
				Seattle			

Vendredi

Californie 3, Toronto 6
Boston 5, Baltimore 3
Detroit 11, Cleveland 4
Milwaukee 2, New York 7
Oakland à Chicago
Seattle 1, Kansas City 3
Minnesota 1, Texas 10

Samedi (Lancers probables)

Oakland (Codiroli 4-6) à Chicago (Bannister 2-7) 13h20.
Californie (Forsch 6-3) à Toronto (Clancy 5-5) 13h20.
Detroit (Wilcox 7-6) à Cleveland (Sutcliffe 7-2) 14h05.
Boston (Tudor 3-4) à Baltimore (Boddicker 4-2) 19h35.
Milwaukee (Sutton 4-4) à New York (Howell 0-3) 20h00.
Seattle (Abbott 1-0) à Kansas City (Black 3-0) 20h35.
Minnesota (Castillo 3-4) à Texas (Smithson 5-4) 20h35.

Dimanche

Detroit à Cleveland 2
Californie à Toronto
Milwaukee à New York
Boston à Baltimore
Oakland à Chicago
Seattle à Kansas City
Minnesota à Texas S

Les meneurs (Au bâton)

	MJ	Ab	P	CalMoy.
Carew, Californie	50	207	33	85.411
Brett, KC	43	160	41	59.369
Boggs, Boston	59	218	40	80.367
McRae, Kan.	55	206	38	70.340
Griffey, NY	57	224	33	74.330
Thornton, Cleveland	53	185	28	61.330
Engle, Minnesota	51	157	19	51.325
Almon, Oakland	52	172	22	55.320
Hatcher, Minnesota	46	150	24	48.320
Yount, Milwaukee	58	229	40	73.319

Doublets:

Hrbek, Minnesota, 20; McRae, Kansas City, 20; Boggs, Boston 19.

Triplettes:

Moore, Milwaukee, 5; Wilson, Detroit, 5; Griffin, Toronto, 5; Herdon, Detroit, 5; Gibson, Detroit, 5; Gibson, Detroit, 5; Winfield, New York, 5.

Circuits:

DeCinces, Californie, 14; Kittle, Chicago, 14; Rice, Boston, 14; Lynn, Californie, 13.

Points produits:

Ward, Minnesota, 46; Kittle, Chicago, 45.

Buts volés:

Cruz, Chicago, 33; Wilson, Kansas City, 31.

Lanceurs (plus de victoires):

Flanagan, Baltimore, 6-0, 1.000, 2.72; Kison, Californie, 6-1, .857, 3.23; Koozman, Chicago, 5-1, .833, 3.83; Jackson, Toronto, 5-1,

À la barrière

Hippodrome de Québec

(Inscrite-samedi)

COURSE NO 1 — \$1,800

- | | |
|----------------|-------------|
| 1- Colombo Noc | C. Poulin |
| 2- Bobby Fast | C. Chabot |
| 3- Maggie Nick | L. Duquette |
| 4- Trumpeanick | M. Fontaine |
| 5- Mars Coco | R. Boivin |
| 6- Bien Venue | J P Théroux |
| 7- Bis Fuy | R. Quesy |
| 8- G P Ding | J. Giguère |

COURSE NO 2 — \$1,100

- | | |
|----------------------------|--------------|
| 1- Jonquille Dorlean | G. Boily |
| 2- Sweet Prince | Y. Catellier |
| 3- Reeds Hot Shot | L. Veilleux |
| 4- Bo R V | R. Quesy |
| 5- Pontiac Floss | F. Nadeau |
| 6- Dandy Berarc | P E Alain |
| 7- Ramiltons Boy | F. Nadeau |
| 8- B H Solone | R. Perreault |
| EL Josee Laino & S J Count | |

COURSE NO 3 — \$900

- | | |
|---------------------------------|--------------|
| 1- Kathlyne Bye Bye | A. Perreault |
| 2- Puck Noc | B. Perreault |
| 3- Soleil Desbi | C. Poulin |
| 4- Hyacinth | C. Chabot |
| 5- Super Ocelot | Y. Catellier |
| 6- Clo Clo | G. Lambert |
| 7- Papillon Vet Lam | R. Boivin |
| 8- Roule Bret | R. Quesy |
| 9- Sand Streaker | C. Nadeau |
| EL: Y L Damedepic & Dick Berarc | |

COURSE NO 4 — \$2,800

- | | |
|---------------------------------|---------------|
| 1- Speedy Merit | Pas nommé |
| 2- Newtime Shern | Pas nommé |
| 3- Turban | C. Chabot |
| 4- V P | F. Bourque |
| 5- Mar Con Ali | P E Alain |
| 6- McNamara's Miracle | L. Desrosiers |
| EL: Y L Damedepic & Dick Berarc | |

COURSE NO 5 — \$1,100

- | | |
|--------------------|--------------|
| 1- Benjamin Rush | G. Boily |
| 2- Golden Lyon J D | P. Noel |
| 3- Adam Flyer | P. Nadeau |
| 4- Sur Couf | G. Beaudoin |
| 5- Deesse Orlean | R. Moreau |
| 6- Goldoreek Robbi | R. Perreault |

.833, 4.14; Schrom, Minnesota, 4-1, .800, 4.09; Whitehouse, Minnesota, 4-1, .800, 2.70.

Retraits:

Stieb, Toronto, 85; Blyleven, Cleveland, 80.
Quisenberry, Kansas City, 16; Caudill, Seattle, 13.

Ligue junior majeure du Québec

Judi, 16 juin

Québec 8, Beauport 13
St-Foy 11, Charlesbourg 10
Trois-Rivières 6, Rive Sud 11
St-Hubert 5, LaSalle 6

Samedi, 18 juin

Rive Sud à Beauport
Rive Sud à Québec
Jonquière à Drummondville
Shawinigan à Trois-Rivières

Dimanche, 19 juin

Jonquière à Rive Sud
Jonquière à Ste-Foy
Shawinigan à Drummondville
Trois-Rivières à LaSalle
Trois-Rivières à St-Hubert
Charlesbourg à Ottawa
Charlesbourg à St-Hubert

Lundi, 20 juin

Beauport à Jonquière

Le classement

Division	G	P	Moy.	Diff.	Le classement				
					G	P			
Division Est	11	6	.647	—	Ste-Foy	8	4	.667	1½
	7	6	.538	1½	Rive Sud	8	8	.500	2
	7	7	.500	2	Charlesbourg	7	7	.500	2
	2	11	.153	6½	Québec				
					Beauport				
Division Ouest	11	5	.688	—	Trois-Rivières	11	7	.611	1
	8	7	.533	2½	LaSalle	7	7	.500	3
	6	9	.400	4½	Shawinigan	6	9	.400	4½
	4	13	.235	7½	Drummondville				
					Ottawa				

Ligue junior régionale

Vendredi, 17 juin

Arvida à Chicoutimi

Dimanche, 19 juin

Kénogami à Chicoutimi, 19h30

Ligue midjet régionale

Vendredi, 17 juin

Arvida à Kénogami

7- Air de Gigue
8- Knight Fastin

COURSE NO 6 — \$1,800

- | | |
|---------------------|-------------|
| 1- Subito Legardeur | C. Poulin |
| 2- Glencoe Smitty | G. Boily |
| 3- Guy Vercheres | B. Lefebvre |
| 4- Betsy Champ | L. Audet |
| 5- Victory Desbi | F. Nadeau |
| 6- Muhawk Pomp | G. Lambert |
| 7- Evening Finale | G. Fortin |

COURSE NO 7 — \$2,500

- | | |
|--------------------|--------------|
| 1- Anticipation | C. Dupont |
| 2- Shane Son | J P Théroux |
| 3- Uscle Lymar | R. Perreault |
| 4- Rejected Paper | B. Lefebvre |
| 5- Prince Chap | C. Chabot |
| 6- Noble Flite | Pas nommé |
| 7- Family Baie | J. Giguère |
| 8- Noiraud | R. Moreau |
| 9- Linfields Alibi | B. Perreault |

COURSE NO 8 — \$900

- | | |
|-----------------------------|--------------|
| 1- Hilda Be Quick | G. Lambert |
| 2- Paper Bonnet | F. Nadeau |
| 3- Wycrest Leno | Pas nommé |
| 4- Spare Tire | R. Perreault |
| 5- Glencoe Jean | B. Perreault |
| 6- Lady Ilona | J P Cormier |
| 7- Cle Noc | A. Perreault |
| 8- Popla Kiilean | C. Boily |
| EL: Gerry Rotan & Korn King | |

COURSE NO 9 — \$1,600

- | | |
|----------------------|-------------|
| 1- Chef de File | R. Quesy |
| 2- Nancy Angus | M. Fontaine |
| 3- Firehan Sam | C. Chabot |
| 4- Bill Lus | L. Duquette |
| 5- Deli Duke | Y. Jean |
| 6- Roy Ding | J. Giguère |
| 7- Zip Along Legrand | G. Boily |
| 8- P P Dynamite | R. Julien |

COURSE NO 10 — \$3,000

- | | |
|-------------------|-------------|
| 1- Amber Orbit | R. Moreau |
| 2- Laura Angus | G. Beaudoin |
| 3- Race Fleurie | F. Nadeau |
| 4- Columbia Chris | R. Quesy |
| 5- Pete Fontaine | A. Fontaine |
| 6- Kingwood Tog | G. Boily |
| 7- Carins Dream | G. Boily |
| 8- Meion Miel | R. Beaudoin |
| 9- Fairmeade Pat | M. Lépine |

Samedi, 18 juin

Chicoutimi à Jonquière, 18h30

Le classement

	P	J	G	P	Moy.	Diff.
Chicoutimi	7	6	1	.857	—	
Jonquière	6	3	3	.500		



GOLF SOUS LA PLUIE — La deuxième ronde de l'omnium de golf des Etats-Unis a été marquée de plusieurs orages, hier. Deux

officiels de l'Association américaine de golf ont trouvé un abri, en attendant le soleil. (Laserphoto AP)

Omnium des Etats-Unis

Mahaffey et Rasset en tête

OAKMONT, Pennsylvanie (AP) — John Mahaffey et Joey Rasset ont terminé leur jeu avant que la pluie ne tombe et ils partagent le poste de commande, lors de l'Omnium de golf des Etats-Unis dont la deuxième ronde n'a pu être tout à fait complétée hier.

Pour la première fois depuis les débuts de l'Omnium en 1895, de fortes pluies ont obligé le retardement de la compétition pour une durée de deux heures et 32 minutes, au milieu de l'après-midi. Quelque 38 golfeurs poursuivaient leur performance au moment où les organisateurs ont stoppé la compéti-

tion, à 20h40, hier soir. Ils sont retournés sur le terrain à 7h00 ce matin afin de poursuivre leur ronde.

Parmi ceux-là, figure Calvin Peete, qui a fait fi d'un mauvais rendement en première ronde pour se hisser dans le peloton des meneurs. Peete, le golfeur le plus précis de la PGA au cours des trois dernières saisons, a réussi trois birdies lors des cinq premiers trous et un autre au retour. Peete se retrouve ainsi à un coup des comeneurs, avec deux trous à faire à la seconde ronde.

Avec un total de 141 chacun, Mahaffey et Rasset sont d'ail-

leurs fortement menacés. Un important contingent se retrouve à deux coups ou moins, dont Tom Watson, le champion en titre, Ray Floyd, vainqueur du tournoi de la PGA, Seve Ballesteros, victorieux au tournoi des Maitres et Hal Sutton, gagnant du tournoi de championnat des joueurs plus tôt cette saison.

Watson heureux Watson, qui avait remis une carte de 72 jeudi soir, était enti-

ché par ses prouesses présentées au deuxième tour.

"J'aime la sensation que je vis présentement", expliquait Watson, qui, grâce à sa ronde de 70 hier, n'accuse un retard que d'un coup sur Mahaffey (72) et Rasset (69). "J'ai effectué de bons élans et je reprends de plus en plus de confiance dans mon jeu".

Ballesteros, l'Espagnol qui vient de remporter son deuxième titre au tournoi des

La foudre terrasse deux spectateurs

OAKMONT, Pennsylvanie (AP) — Au moins deux spectateurs présents à l'Omnium de golf des Etats-Unis ont été terrassés par la foudre, hier, et conduits au centre hospitalier de Kensington.

Ronald Ard, de Weirton, en Virginie occidentale, et Raymond Case, âgés respectivement de 31 et 30 ans, reposent "dans un état stable" à l'hôpital, aux dires de Catherine Wiles, directrice des relations publiques.

De plus, l'Association de golf des Etats-Unis a laissé savoir qu'un dénommé James Simms avait été admis à l'hôpital et se trouvait dans un état satisfaisant, malgré des brûlures superficielles. Il était conscient, soigné sur le parcours d'Oakmont, parcourus de l'Omnium, et ensuite transporté à l'hôpital. Wiles a ce-

pendant affirmé qu'aucun individu répondant au nom de James Simms n'avait été admis.

De violentes pluies ont d'ailleurs interrompu l'Omnium pendant plus de deux heures et demie, hier après-midi. Plus de la moitié des 156 golfeurs n'avaient alors pu amorcer leur jeu, à l'occasion de cette deuxième ronde.

La Brise ENR.
CONTRE-ATTAQUE SPECIALE
 Planche à voile

Rég.	SPECIAL
Mystère 380 \$1,145.00	\$999
Mystère 380 Youth \$1,225.00	\$1,050
Mystère Shuttle \$1,249.00	\$1,000
Mystère Sprint \$1,295.00	\$1,050
Selopette \$795.00	\$140
Wet Suit \$140.00	\$99
Volées Casera	15% REDUCTION

1095, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI
 TEL.: 696-2018
 (Face au Montagnais)

4 NOUVEAUX REPRESENTANTS



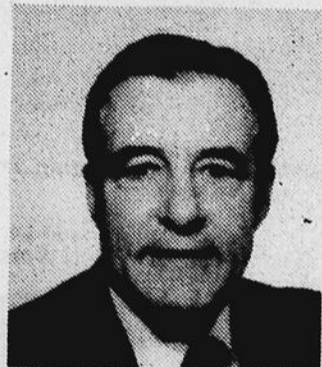
Sur la photo, de droite à gauche Régeant Simard, Roger Brassard, Laval Tremblay, Claude Tremblay, Jacques Jodoin.

Laval Tremblay, président de Laval Tremblay Ltée, est heureux d'annoncer à la population jeannoise les nominations de 4 nouveaux représentants soient MM. Régeant Simard, Roger Brassard, Claude Tremblay et Jacques Jodoin.

UNE ADDITION IMPORTANTE POUR LA GRANDE EQUIPE MOLSON.

TOUJOURS PREMIER AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN ET AU QUEBEC AVEC SES BIERES QUEBECOISES.

LA PUBLICITÉ, ÇA ME CONNAÎT



Raymond Tremblay

J'ai toutes sortes de trucs publicitaires pour votre réussite en affaires.

VOUS VOULEZ LES CONNAITRE?

Vous n'avez qu'à me contacter, à:

545-4474

progrès
 dimanche

Les 24 heures du Mans

Ickx et Mass sont en voiture avec Porsche

LE MANS, France (AFP) — Quatre constructeurs vont disputer les 51èmes Vingt-quatre heures du Mans automobile, samedi à partir de 14 heures GMT: Porsche, Lancia, Rondeau, et W.M. Y en aurait-il dix que Porsche n'en serait pas moins le grand favori.

Aussi bien en raison de sa domination aux essais où le Belge Jacky Ickx a battu tous les records, en tournant à 250 km-h de moyenne, que de sa carte de visite: déjà sept fois vainqueur au Mans, champion du monde d'endurance en 1982 et en passe de récidiver cette saison, après ses succès à Monza (bob Wollek-thierry Boutsen), Silverstone (Derek Bell-Stefan Bellof) et au Nurburgring (Ickx-Jochen Mass). Quant à Jacky Ickx, il courra après sa septième victoire, autre record qui risque d'être inscrit à ja-

mais dans la légende des Vingt-quatre heures du Mans.

Sur le papier les chances des adversaires du constructeur allemand apparaissent minimes. Mais la réglementation sur la consommation d'essence est là pour tenter de niveler les performances en cours chaque voiture à le droit de remplir de cent litres pendant les deux tours d'horloge. Dans la pratique, un peu moins de cent litres à chaque fois, sinon c'est la panne sèche sur le circuit.

Espoirs


Le Français Jean Rondeau, constructeur et vainqueur en 1980, fonde tous ses espoirs sur cette réglementation pour faire trébucher Porsche.

Avec notre moteur Ford atmosphérique de 3.9 litres, nous n'avons aucun problème avec la dotation de carburant, dit-il. Ce n'est pas le cas pour les Porsche 956 Turbo, très gourmandes. Elles seront contraintes de rester très sages en course et nous serons alors tout près d'elles.


De son côté, Lancia ne parle même pas de victoire. Les Porsches vont gagner, prophétisé sans risque Ca-

sare Fiorio, le directeur de l'écurie Martini-Lancia. Nous sommes capables d'aller aussi vite qu'elles, mais pas pendant 24 heures.

NOUVEAU T4: 549-4264



LES ACIERS



Jocelyn Lavoie
Président

ACIER - ALUMINIUM - PLAQUES - TUYAUX - STAINLESS - TUBES -

1099, Chemin de la Réserve Chicoutimi

Bourse Timi pour Mary Ann McInerney

CHICOUTIMI (SE) — La Fondation Timi remettra une nouvelle série de bourses à divers athlètes et entraîneurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, mardi prochain. Parmi les récipiendaires, il y aura Mary Ann McInerney, de Jonquière.

Celle-ci, qui a bien fait lors du récent championnat canadien de racquetball disputé à Windsor, a vu son application être retenue par les dirigeants de la fondation. Elle sait déjà comment sera utilisée la bourse.

Le montant reçu permettra à

Mary Ann McInerney d'effectuer, une fois par mois environ, des stages d'entraînement au club Entraîné de Québec. Elle pourra alors travailler sous les ordres de Monique Parent, entraîneur de l'équipe du Québec de racquetball, en plus de participer à diverses compétitions disputées à Québec.

A propos du championnat canadien, Mary Ann McInerney avait perdu la finale consolation. Deux fois, celle qui reçoit une bonne collaboration du club de Jonquière, a perdu suite à un bris d'égalité.

ekrs
radio

105,600
AUDITEURS
935,000

HEURES D'ECOUTE
PAR SEMAINE

ekrs
radio

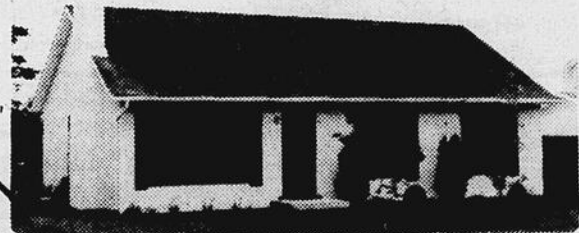
POUR LES AUDITEURS:
C'EST DIVERTISSANT
POUR LES CLIENTS:
C'EST RENTABLE

NOUS CONSTRUISONS PARTOUT
DANS LA PROVINCE

MAISONNEC
C'EST MIEUX!

NOUS SOMMES PREMIER SUR TOUS LES PLANS.

- LES PRIX LES PLUS BAS.
- CHOIX COMPLETS DE MODELES.
- MATERIAUX DE PREMIERE QUALITE.
- CONSTRUCTION ULTRA-RAPIDE.



CORVEE HABITATION A
9 1/2%
SUBVENTION PROVINCIALE
\$2,000⁰⁰

VENEZ NOUS RENCONTRER A NOTRE MAISON MODELE

3677, rue Panet — Jonquière

Ouvert tous les soirs et la fin de semaine

547-4080

Gilles
Bouchard
Directeur général

Hélène Giroux et Paul Richard
Conseillers en habitation

Balle-molle St-Jude

Le premier rang de la Ligue de balle-molle St-Jude 18-24 appartient au "Laurent Fortin" qui, avec six points, devance le "Imprimerie GR" par un petit point. Le "Promographe" avec quatre points, a une avance d'un point sur le "Ghislain Gagné" et de deux sur le "Canadian Tire". Du côté des frappeurs, Claude Savard maintient une moyenne de .700, contre .666 pour Richard Renaud et Alain Fortin. Robin Côté a déjà produit sept points cette saison.

Moniteur de tennis

L'Association régionale de tennis organise un stage de formation de moniteurs (conseiller et niveau I) sanctionné par la commission des entraîneurs de tennis du Québec ainsi que par la Fédération québécoise de tennis. Le stage se déroulera les 1-2 et 3, ainsi que les 9-10 et 11 juillet au club de tennis intérieur Saguenay de Jonquière, sous la direction de Claude Bordeleau, et s'adresse à toutes personnes désireuses d'enseigner le tennis en employant une méthode uniforme à travers le pays. Entre-temps, pour

des informations supplémentaires on communique avec le club Saguenay à: 548-3179.

Voyage aux Expos

Un périple à Montréal pour assister à deux matches des Expos contre les Cubs de Chicago est actuellement organisé par la Laiterie de Chicoutimi. Le coût de l'excursion a été fixé à \$60.00 et Alain Girard (543-1536) est en mesure de vous fournir plus de détails. Le prix comprend les billets des deux matches, le transport et l'hôtel. Le départ aura lieu devant la Laiterie, le 25 juin, à 7h30.

Compteurs du soccer

Pierre Blackburn, avec sept buts et trois passes, coiffe les pointeurs de la première division de la Ligue de soccer senior Molson du Saguenay. Il devance Marc-André Harvey par un maigre point, alors que Normand Tremblay suit avec quatre points. En seconde division, la position de commande appartient à Yvon Joly et à ses dix filets Pierre Arseneault et Adama Diarra ont chacun neuf points.

Balle-rapide

Le 45 de St-Honoré organise un tournoi à la ronde de balle-rapide, entre le 24 et le 28 juin. Quelques places demeurent disponibles et pour obtenir plus de détails, il faut communiquer avec Lucien Boucher, à 673-7214. A propos, le 45 a subi une défaite de 3-0 devant les Cougars de Jonquière, jeudi soir. Pierre-Paul Ménard a alors produit deux points aux dépens de l'artilleur perdant Mario Gauthier.

Soccer senior

En fin de soirée, jeudi, les Pingouins ont facilement disposé du "413" par 10-0, dans un match de la Ligue de soccer senior du Saguenay. Quatre buts d'Yvon Joly et deux autres d'Yvon Caron et Adama Diarra ont donné le ton au match. Guy Laprise et Denis Villeneuve ont ajouté au tableau de chasse des gagnants.

55 kilomètres

Les dix kilomètres de natation de la Dam-en-Terre, épreuve figurant au chapitre des activités des 55 kilomètres en chaloupes à

rames, seront présentés le 3 juillet à 13h30. Les organisateurs ont indiqué que plusieurs noms connus de la nage longue distance ont fait connaître leur intérêt pour cette compétition. De la région, on note surtout Pierre Morin, de Jonquière, Robert Isbister et Suzanne Tremblay, de Chicoutimi. Parmi les autres inscrits, il y a les Montréalais John Gray et Fimi Kassabian, de même que Jean-Pierre Aucoin, de Gaspé. La date limite pour les inscriptions est le 25 juin. Pour s'inscrire, il faut communiquer avec Louis Bergeron (662-5043).

Ashe opéré à nouveau

Arthur Ashe, qui avait subi un quadruple pontage au coeur en 1979, passera à nouveau sous le bistouri. Sa condition cardiaque s'est en effet dégradée depuis le début de l'année et il n'a pu assister aux deux tournois majeurs disputés à Forest Hills et en France où son protégé Yannick Noah l'a emporté. Il ne pourra pas non plus être à Wimbledon. Ancienne vedette de tennis et capitaine de l'équipe américaine de Coupe Davis.

Marcel-Jobin International

DUVERNAY (PC) — Malgré la victoire de l'Australienne Sue Cook lors de l'épreuve féminine du dix kilomètres, la Torontoise Anne Peel a battu une marque canadienne, hier, à l'occasion de la première journée du Marcel-Jobin International, disputé sur la piste d'athlétisme Georges-Vanier à Duvernay.

Peel a négocié les dix kilomètres en 50:01.90, reléguant aux oubliettes le record de 51:11 qu'avait réussi la Montréalaise Micheline Daneau, en mai dernier.

Cette performance lui a valu le troisième rang, derrière Cook, la détentrice du record mondial qui a stoppé le chrono à 48:37.84 hier, et Ann Jansson, une Suédoise. Allison Baker et Micheline Daneau ont respectivement terminé quatrième et cinquième.

Au total, 12 des 17 participantes ont complété l'épreuve, quatre d'entre elles abdiquant en cours de route à cause de la forte humidité. La Torontoise Nancy Swezey a, pour sa part, été disqualifiée après avoir commis une faute technique.

Du côté masculin, tel que pressenti par Marcel Jobin, les honneurs du 20 kilomètres sont revenus à Guillaume Leblanc, de Sept-Iles.

En quelques lignes...

• Les exigences salariales de Kareem Abdul-Jadbar, qui demande \$2 millions par saison pendant deux ans, ne rebutent pas les Bulls de Chicago, de l'Association nationale de basketball. Les Bulls sont en effet prêts à verser ce salaire pour acquérir les services de cette vedette actuellement avec les Lakers de Los Angeles. Par contre, les Mets du New Jersey et les Knicks de New York ont renoncé à la surenchère...

• L'équipe canadienne de net-ball a remporté une victoire de 46-30 aux dépens de Hong Kong, hier, lors de la sixième journée des championnats du monde de la discipline. Dans les autres matches à l'affiche, l'Australie a massacré la Malaisie 81-16, l'Angleterre n'a fait qu'une bouchée du Sri Lanka par 73-10, la Nouvelle-Zélande a aisément vaincu l'Irlande du Nord 63-22, l'Ecosse a battu Singapour 47-16 et Trinidad et Tobago a défait Antigua 40-18...

• Les Argonautes de Toronto, de la Ligue canadienne de football, ont réduit leur personnel de joueurs à 50 hier en congédiant le botteur canadien Dean Dorsey, le

demi-défensif Charles Williams et le second de ligne Sam Johnson...

• Le boxeur poids lourd Scott LeDoux, qui a affronté six champions du monde au cours de sa carrière, a annoncé hier qu'il se retirait. Il est âgé de 34 ans. LeDoux

aurait pris sa décision le 3 mai dernier "après ou pendant mon dernier combat contre Frank Bruno", que l'arbitre arrêta après que LeDoux ait été profondément coupé à l'arcade gauche...

• L'haltérophile Jacques Demers, qui

s'entraîne au club Multi-Sports international de Montréal, recevra samedi soir le prix Lionel St-Jean décerné au meilleur athlète québécois de cette discipline olympique. Demers a remporté le championnat canadien chez les 75 kgs cette année à Ed-

monton où il a également mérité le titre de meilleur haltérophile au total Sinclair, qui est le résultat de l'équation entre le poids du corps du leveur et le total maximum soulevé par celui-ci...

PRO SHOP
Les Voiles Grandmont Inc.

Venez essayer nos planches à voile HIFLY, DUFOUR BIC - SAILBOARD - TIGA / MAGNUM. NOS CATAMARANS: Les plus vendus au monde.

HOBIE CAT 14', 16' et 18' pieds
LA SEULE BOUTIQUE AU BORD DE L'EAU.

LUNDI, MARDI, MERCREDI, 13h00 à 17h00
JEUDI, VENDREDI, 9h00 à 17h00

LES VOILES GRANDMONT

VENTE - LOCATION
ECOLE - REPARATION

ST-GEDEON - 345-8257

Marcel Quenneville

OPTOMETRISTE
EXAMENS DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
2 BUREAUX
152 est. Racine, Chicoutimi
543-4363
CENTRE CLINIQUE D'ARVIDA
512, rue Front, Arvida
548-4663

LES ETOILES DE LA LUTTE
CENTRE GEORGES-VEZINA - CHICOUTIMI
MARDI LE 21 JUIN, 20H00

<p>FINALE</p> <p>Géant Jean Ferré et Dino Bravo</p>	vs	<p>PAR EQUIPE</p> <p>Superstar et Sailor White</p> <p><small>Gérant: Lord Alfred Heys</small></p>
<p>FINALE</p> <p>Gino Brito et Tony Pariso</p>	vs	<p>PAR EQUIPE</p> <p>Pierre "Mad Dog" Lefebvre et Billy Robinson</p> <p><small>Gérant: Eddy Crotechman</small></p>
<p>ATTRACTION SPECIALE</p> <p>Lei Lani Kai et Fabulos Moolah</p>	vs	<p>COMBAT DE FEMMES</p> <p>vs Princess Victoria et Susan Starr</p>
<p>PRELIMINAIRE</p> <p>Louis Lawrence vs Tom Lyntz</p> <p><small>Promotion Dick Marshall</small></p>	vs	<p>SEMI-FINALE</p> <p>Raymond Rougeau vs Kurt Von Hess</p>

AGENT O'KEEFE

Admission générale: \$6⁰⁰
Enfants moins de 12 ans: \$4⁰⁰

En collaboration avec Réjean Bergeron votre agent O'Keefe.

Gagner pour les Concordes

Une maladie bien accueillie

MONTREAL (PC) — Pour la première fois depuis plusieurs années, les Concordes de Montréal sont parvenus à récolter deux victoires d'affilée. Même s'ils ont été signés en matches hors concours, ces triomphes ont ravivé les joueurs, qui se sont mis à croire qu'ils peuvent gagner à chaque fois qu'ils sautent sur le terrain.

"Il y a une épidémie de victoires", racontait l'entraîneur Joe Galat, le plus sérieusement du monde. "Les joueurs commencent à aimer gagner. C'en est rendu une maladie".

Les affrontements hors concours ne font pas une saison, mais les Concordes ont, à leurs deux rencontres face aux

Rough Riders d'Ottawa, prouvé qu'ils s'affirmeraient comme l'une des forces défensives dans la Ligue canadienne en 1983.

A chaque occasion que les Rough Riders montraient les dents, les Concordes parvenaient à les stopper au moyen d'une interception, d'un ballon recouvert ou d'un sac du quart qui refoulait la troupe de George Brancato.

Les Concordes ont d'ailleurs intercepté six ballons lancés des mains des quarts rivaux, jeudi soir. De fait, les Concordes ont mené les Riders, battus 14-4 et 35-14, de bout en bout, à chacun des deux matches.

L'attaque, le point d'interrogation
Si la défensive représente une valeur sûre, l'attaque s'avère une incertitude, surtout à cause de l'absence d'un expérimenté leader au poste de quart.

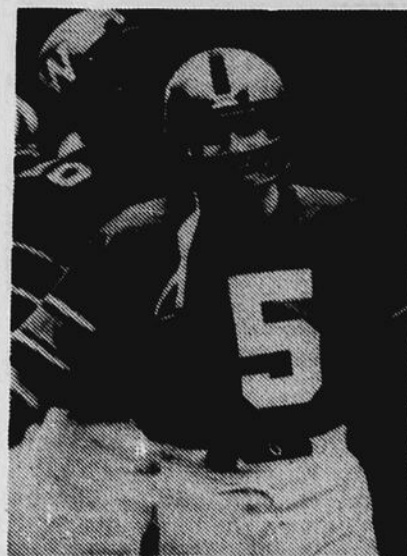
Bien que très intelligent, John Rogan ne possède pas un bras très puissant pendant que Mike Calhoun, l'homme au bras d'or, manque manifestement d'expérience. Reste le quart qui a conduit les Concordes à leurs deux seules victoires en 1982, Luc Tousignant, inutilisé jeudi... pendant que Johnny Evans se remet d'une fracture d'une clavicule.

La ligne offensive, pour sa part, a concédé plusieurs sacs, mais à sa décharge, les Rough

Riders sont parmi les plus puissants à ce chapitre dans la LCF.

Les receveurs de passe sont très fiables. Brian DeRoo, qui est venu s'ajouter à l'équipe vers la fin de la saison, et Nick Arakgi ont prouvé leur excellence en 1982 et ils reprennent, aidé de Tood Brown, là où ils ont laissé. Au champ-arrière, Galat aura l'heureux problème de départager deux porteurs de ballon réguliers parmi Tony January, auteur d'un touché jeudi, Jamie Pope et le vétéran Lester Brown, sans oublier Danny Ferdinand et Marc Lacle.

Somme toute, même si les Rough Riders ne sont pas de taille avec les Argonauts de To-



DIETER BROCK... retraité, les Blue Bombers de Winnipeg le manqueront.

ronto ou les Tiger-Cats de Hamilton, les Concordes méritent pour l'instant, d'être pris au sérieux...

Cet été UTILISEZ L'ÉNERGIE SCOLAIRE

Cet été encore, des milliers d'étudiants ne demandent qu'une chose: être utiles. Ils ont besoin de travailler autant pour apprendre que pour payer leurs études.

Chefs d'entreprises, organismes à but non lucratif, commerçants, particuliers, utilisez cette main-d'oeuvre saisonnière qui est prête à consacrer toute son énergie à accomplir les tâches, quelles qu'elles soient, que vous jugez nécessaires.

Embaucher un étudiant, c'est participer au développement de la force vive de demain.

Adressez-vous à un Centre d'Emploi du Canada ou à un Centre d'Emploi du Canada pour étudiants.

Embauchez un étudiant



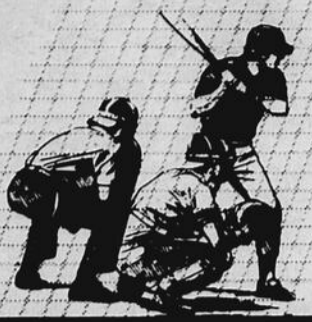
Emploi et
Immigration Canada

Employment and
Immigration Canada

Lloyd Axworthy, Ministre

Lloyd Axworthy, Minister

Canada



Derrière le filet protecteur

JONQUIERE — Jean-Marie Villeneuve, entraîneur-chef des Expos du secteur Kénogami, de la Ligue de baseball pee wee régionale, interdit à ses jeunes lanceurs d'utiliser des balles à effet.

Lorsqu'ils se présentent au monticule, ils ne peuvent employer que des rapides ou des balles retenues. "Je ne veux pas voir tourner un poignet...", dit l'entraîneur des Expos.

Mais, les joueurs des autres équipes vont s'habituer à ne voir venir que deux lanceurs? "Nos lanceurs ont une bonne rapide", assure Jean-Marie Villeneuve...

• A propos des Expos, ils viennent tout juste de confirmer leur participation au prochain Tournoi pee wee de Chicoutimi. L'an dernier, arrivés du tournoi de Drummondville le dimanche soir, ils avaient dû disputer leur premier match au tournoi chicoutimien dès le lendemain. Cela n'avait pas particulière-

ment plu aux dirigeants de l'équipe. De là leur attente avant de confirmer leur inscription...

• Le président de la Ligue pee wee, Sylvio Gilbert, a uni ses efforts à un spectateur, jeudi soir, pour arbitrer le match entre Chicoutimi-Nord et Arvida. Les officiels qui devaient travailler ont jugé le terrain en trop mauvais état et on quitté les lieux. Très fort...

• Les dirigeants du Tournoi pee wee de Chicoutimi n'honoreront pas de façon particulière la mémoire du regretté EDMOND SAVARD, cette année. Ils entendent bien se reprendre l'an prochain, cependant. Cette année, ils ne bénéficiaient pas d'assez de temps pour faire quelque chose de bien, ont-ils indiqué...

• Paraît que les cliniques d'entraîneurs présentées cette année connaissent bien du succès. Une soixantaine de personnes ont jusqu'à

maintenant suivi des cours comme ceux qui sont donnés aujourd'hui, au parc Jean-Béliveau de Chicoutimi...

• Petit spécial sur l'hébergement au Tournoi pee wee de Chicoutimi. J'ai promis. Les organisateurs ont encore besoin de beaucoup de familles d'accueil en vue du tournoi. **GINETTE GAGNE** (549-8958) et **LISE NEPTON** (549-2900) ont la responsabilité de ce secteur. "Même si des gens n'ont pas de jeunes qui jouent au tournoi, ils peuvent recevoir des joueurs, explique GINETTE GAGNE. Ce n'est que pour deux ou trois jours". Donc, si vous avez un petit espace chez vous entre le 27 juin et le 3 juillet, un petit geste. Ce sera bien apprécié...

• Les Astros bantam du secteur Arvida, qui connaissent le plus beau début de saison de tout le baseball mineur, on subi leur premier revers en dix matches, hier soir. Ils ont été battus par Chicoutimi contre qui il doivent jouer un double la semaine prochaine. La lutte entre les deux équipes devraient demeurer vive pour plusieurs semaines...

• Je me suis laissé dire que le président SYLVAIN "JUMEAU" TREMBLAY, des Orioles pee wee du secteur Nord, a perdu l'un de ses entraîneurs, il y a quelques jours. Avis aux intéressés...

SERGE EMOND

Golf régional

Le Pro-Am de Crown

Le "Pro-Am de Crown", un championnat de golf par équipe qui vient tout juste de faire son entrée sur la scène sportive québécoise, fait présentement son petit bonhomme de chemin dans la région. A noter qu'il en coûte \$5.00 pour s'inscrire à ce championnat et que chaque équipe de club doit être dirigée par un professionnel, membre en règle de l'Association canadienne des golfeurs professionnels. Les golfeurs de la région désireux de participer à la "Pro-Am de Crown" peuvent le faire en s'adressant aux responsables de leurs clubs respectifs.

Les "calcutta" à l'honneur

Les tournois de formule "calcutta" sont à l'honneur en fin de semaine dans la région alors que les clubs Dolbeau et Saint-Prime ainsi que ceux d'Arvida et Alma tiennent leurs rencontres annuelles les 18 et 19 juin. Dans chaque cas, 128 joueurs (64 par club), participeront à ces compétitions toujours populaires. Les golfeurs seront à Saint-Prime et Alma, aujourd'hui se transporteront à Dolbeau et Arvida, demain. A chaque endroit, les départs simultanés seront donnés à 8h00 et 13h00 respectivement.

Goodwin à la présidence

Ken Goodwin, de Jonquière, impliqué depuis de nombreuses années dans le développement du golf du Saguenay-Lac-Saint-Jean, vient d'accéder pour les deux prochaines années, à la présidence de l'Association provinciale de golf junior. Robert Turbide, également du club Saguenay de Jonquière, agira à titre de représentant régional pour le golf junior alors que Clément Tremblay, de Dolbeau, a été confirmé dans ses fonctions de président du district Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Coupe Du Bleu

Après deux compétitions régionales, Alma et Dolbeau, Michel Roy, du club Saguenay, et Jean Boissonneault, de Dolbeau, se livrent une lutte intéressante pour l'obtention de la coupe Du Bleu (classe "A") détenue par Carl Dumas, du club Port-Alfred. Roy montre 18 points au cumulatif des deux épreuves, comparativement à 17 pour Boissonneault, et 14 pour Ghislain St-Laurent, d'Alma. Dans la classe "B", Gilles Fortin, de Dolbeau, domine avec 20 points, quatre de mieux que Eddy Ricken, d'Alma, alors que dans le "C", c'est Mario Genest, de Dolbeau, qui se retrouve en tête avec 17 points.

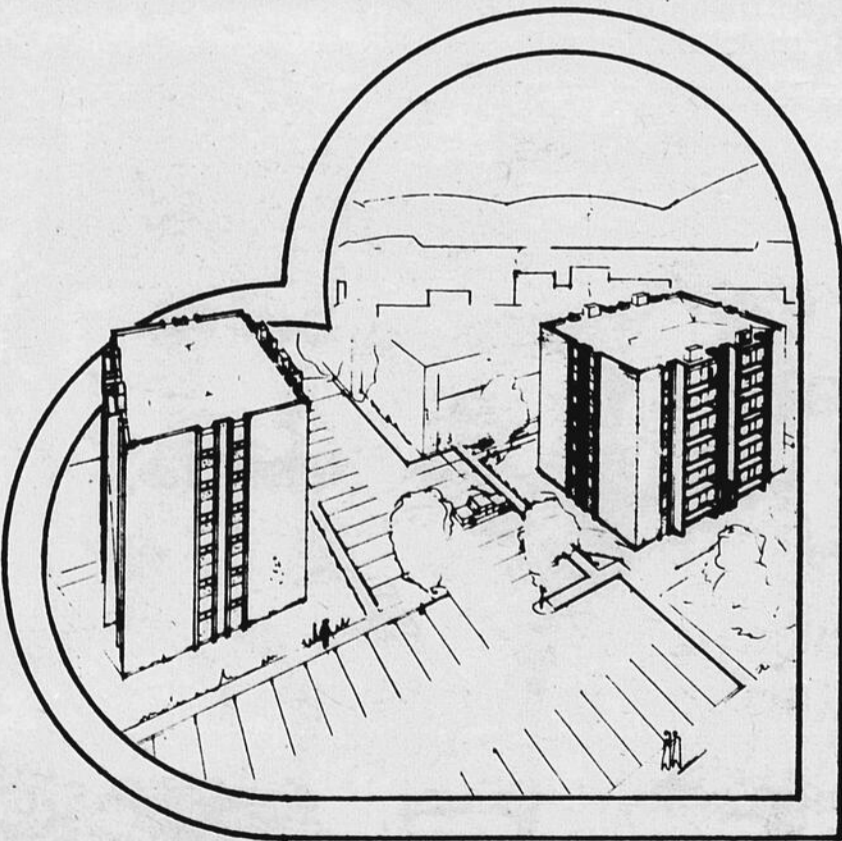
DEVENEZ PROPRIÉTAIRE AU COEUR DE LA VILLE

Coin Labrecque et Jacques-Cartier

3^{1/2}

4^{1/2}

5^{1/2}



PROJET CENTRE-VILLE

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ET D'HABITATION DE CHICOUTIMI C.P. 126

CONDOMINIUM JOSEPH DOMINIQUE QUAY

Avantages

- Proximité de tous les services
- Prix raisonnable
- Investissement rentable

Caractéristiques:

- Construction de béton
- Double isolation acoustique
- Terrain paysagé
- Stationnement gratuit
- Double espace de rangement.

Projet éligible aux subventions Provinciale et Municipale.

INFORMATIONS 696-2923

**Blue Jays 6
Angels 3**

TORONTO (AP) — Barry Bonnell a cogné un circuit de deux points et Cliff Johnson en a ajouté un en solo hier tandis que Dave Stieb affichait une performance de six coups sûrs en conduisant les Blue Jays de Toronto à un gain de 6-3 sur les Angels de la Californie.

Stieb a accordé trois points dans la 7e, y compris le 15e circuit de Doug DeCinces.

Stieb est ainsi devenu le premier artilleur des majeures à atteindre le cap des 10 victoires cette saison.

Johnson a ouvert le pointage avec son 11e circuit et les Angels ont protesté en vain la décision de l'arbitre du marbre qui a jugé la balle en jeu.

Les Jays y sont allés de quatre points dans

la 4e aux dépens de Bill Travers, 0-2, Bonnell claquant alors son circuit de deux points.

**Yankees 7
Brewers 2**

NEW YORK (AP) — Rick Cerone a frappé trois coups sûrs et marqué deux points hier lorsque Dave Righetti et les Yankees de New York battaient les Brewers de Milwaukee 7-2.

Righetti, 8-2, a accordé un circuit à Mark Brouhard dans la 7e.

Mike Caldwell, 5-6, a encaissé le revers tandis que Cerone produisait deux points dans la 6e.

Roy Smallay a bouclé le circuit pour les Yankees dans la 8e.

**Red Sox 5
Orioles 3**

BALTIMORE (AP) — Dwight Evans a claqué un double deux

points en deuxième manche au cours de laquelle les Red Sox de Boston ont inscrit cinq points pour ensuite filer vers un gain de 5-3 sur les Orioles de Baltimore.

Les Red Sox, vaincus lors de neuf de leurs 11 rencontres précédentes, ont enregistré leur explosion aux dépens de Dennis Martinez (4-10). Un ballon sacrifice de Glenn Hoffman, un simple de Jerry Remy, qui a totalisé quatre coups sûrs, un double d'Evans et un simple de Jim Rice ont produit les points. Rice signait alors son 1,500e coup sûr en carrière.

**Tigers 11
Indians 4**

CLEVELAND (AP) — Tom Brookens a produit quatre points et Lance Parrish a frappé quatre coups sûrs hier lorsque les Tigers de Detroit ont marqué sept points dans la 5e manche en écrasant les Indioans de Cleveland 11-4.

Jack Morris, 7-5, a accordé les quatre points des Indians tandis que Ien Barker, 4-7, écopait du revers.

Pat Tabler a produit trois opoints avec un simple chanceux pour les Indians dès la première manche.

**Royales 3
Mariners 1**

KANSAS CITY (AP) — Les Mariners de Seattle ont continué à jouer de façon erratique en attaque et les Royals de Kansas City, aidés par le circuit en solo de Willie Aikens, les ont vaincus, 3-1.

Le perdant Gaylord Perry (3-9) a retiré les dix premiers frappeurs auxquels il a fait face pendant que son vis-à-vis Larry Gura (6-8) était bombardé de dix coups sûrs en six manches et un tiers. Gura a cependant tiré profit de quatre double-jeux de sa défensive.

**Blues et Saskatoon
Gouvernement
non impliqué**

REGINA (PC) — Le gouvernement de la Saskatchewan n'a pas conclu d'entente avec Coliseum Holdings Ltée de Saskatoon pour l'achat d'une franchise de la Ligue nationale de hockey, a déclaré, vendredi, M. Paul Schoenhals, ministre des Loisirs.

M. Schoenhals a déclaré en Chambre que l'entrepreneur Bill Hunter, président de la compagnie qui tente d'obtenir la franchise des Blues de St-Louis pour la transférer à Saskatoon, avait rencontré quelques ministres du cabinet de la Saskatchewan pour les informer des derniers développements.

"Je suis surpris que le Nouveau parti démocratique soit la seule organisation politique dans cette province qui s'oppose à ce projet", a par ailleurs indiqué M. Schoenhals.

L'implication du gouvernement se réduirait à fournir une garantie de prêt de \$32 millions pour l'opération de la franchise, a précisé M. Schoenhals.

**L'AUTODROME
ST-FELICIEN**



**GO-KART
TOUS LES JOURS**

STOCK CAR TOUS LES DIMANCHES

MOTEL


RESTAURANT

954 RTE 170
JONQUIERE
548-8265

Richelieu

★★★★

**LE BREUVAGE
DE TOUS LES
PECHEURS!...
BONNE PECHE!...**



DATE	6H00 A 10H00	10H00 A 14H00	14H00 A 18H00	18H00 A 23H00
18				
19				
20				
21				

TRES BON BON PASSABLE MAUVAIS

Saguenéer Chicoutimi

Saguenéer Chicoutimi

Saguenéer Chicoutimi

Saguenéer Chicoutimi

Saguenéer Chicoutimi

Saguenéer Chicoutimi

Saguenéer Chicoutimi

Saguenéer Chicoutimi

Saguenéer Chicoutimi

Saguenéer Chicoutimi

Saguenéer Chicoutimi

Saguenéer Chicoutimi

**ECONOMISEZ JUSQU'A 35%
SUR VOS BILLETS DE SAISON
POUR LA CAMPAGNE 83-84
35 PARTIES**




	paiement à terme	paiement avant le 15 septembre	paiement avant le 1er juillet
SECTION CENTRALES	175.\$ régulier	131.25\$ rabais de 43.75\$	118.25\$ rabais de 56.75\$
SECTIONS DES BOUTS	157.50\$ régulier	118.25\$ rabais de 39.25\$	106.25\$ rabais de 51.25\$

**Ouverture de la billetterie
du Centre Georges-Vézina
du lundi au vendredi de
8h30 à 12h00, de 13h00 à 16h00
et au comptoir de vente chez
au service à la clientèle**

Sears

**POUR INFORMATIONS:
549-9489 549-4540 549-8240 ext. 250**

**CARTES DE CREDIT
ACCEPTÉES**

Jacques Mainguy au Marathon de la Francophonie

Son voeu, une course "sans douleur"

par Serge Emond

CHICOUTIMI — Jacques Mainguy, sans doute le doyen des marathoniens d'élite au

Québec, se présente à la ligne de départ de son 38e marathon, ce matin.

Celui dont la meilleure performance personnelle à vie

est de 2h26m prend part au troisième Marathon de la Francophonie avec deux idées en tête. Il vise un temps de 2h30m et, surtout, une

course sans problèmes physiques.

"Je me suis blessé (à une cuisse) il y a maintenant un an et demi. La douleur est revenue au dernier Marathon de Montréal et j'ai été au rancart pour six mois. Si je ressens encore des douleurs, le Marathon de la Francophonie sera mon dernier. Je préfère aller plus vite sur des distances plus courtes que de ne pas courir du tout."

"Si je termine en 2h30, et que je cours sans douleur, je pourrai viser un temps dans les 2h20m au Marathon de Montréal. Il y a toujours moyen de s'améliorer. C'est ce que je vise. 2h26m, je ne pense plus à cela. Mais, je peux faire le marathon en 2h30m", indique Mainguy.

Dans un sens, Jacques Mainguy "vit" de la course à pied. Professeur d'éducation physique, il occupe également le poste de coordonnateur technique des courses sur route à la Fédération québécoise de cette discipline. Il trouve aussi le temps de participer à diverses épreuves.

En qualité de directeur technique, il souligne l'importance "d'être vedette dans notre propre petit coin".

"Actuellement, il y a deux gros marathons (la Francophonie, qui est également le championnat provincial et celui de Montréal) et j'espère qu'on va en rester là. Qu'on

fasse un beau championnat provincial. Avec ce que j'ai vu depuis mon arrivée à Chicoutimi, je ne pense pas qu'on fasse un flop. Il y a de bons coureurs québécois à Chicoutimi, mais ils ne sont pas tous présents. Il faut trouver une formule. Je pense que le Marathon de la Francophonie a le bon moyen. Il y a cette bourse de \$2,500 remise au meilleur Québécois en tenant compte des résultats des deux gros marathons. Mais, il faut en parler plus", ajoute Mainguy.

Celui-ci estime que les coureurs de la masse ont intérêt à participer à des épreuves "intermédiaires" avant de se lancer dans l'aventure du marathon. Les épreuves "intermédiaires", ce sont les nombreuses courses sur 5, 10 ou 20 kilomètres disputées au cours de la saison.

Et quelles sont les chances des Québécois pour le Marathon d'aujourd'hui? "Tout peut arriver, répond Jacques Mainguy. L'humidité jouera un rôle très important. La chaleur affecte tout le monde. Mais, avec l'humidité, on ne sait jamais. Je ne pense pas que les Québécois aient toutefois eu le temps de s'habituer au genre de température que nous avons depuis quelques jours".

Hier soir, près de 325 inscriptions avaient été enregistrées. On peut donc s'attendre à ce qu'ils soient entre 350 et 375 à prendre le départ, ce matin.



38e MARATHON — A la veille de son 38e marathon, Jacques Mainguy (à droite) a discuté quelques instants en compagnie de Phil

Latulippe, une figure légendaire de la course à pied au Québec.

(Photo: Réal Tremblay)

Voyageurs de Jonquière

Autre série de matches rapides

JONQUIÈRE (SE) — Les Voyageurs de Jonquière viennent à peine de franchir une série de cinq matches en quatre jours que déjà ils entreprennent une suite de quatre rencontres en trois jours.

Les Jonquiérois mettent le cap sur Drummondville, ce matin, afin de disputer un match en soirée. Dimanche, ils ont un programme double à leur dossier contre les formations de Ste-Foy et de la Rive-Sud. Ils seront de retour à Jonquière, lundi soir, pour se frotter à Beauport.

Installés au deuxième rang, de la division Est de la Ligue junior majeure du Québec, les Voyageurs accusent un mince retard d'un demi-match sur Ste-Foy. Depuis le début de la saison, ils ont perdu quatre de leurs douze départs. Aucun autre club ne présente un nombre aussi peu important de revers.

En attaque jusqu'à présent, Sylvain Girard cogne pour 444, grâce à 16 coups sûrs en

36 présences à la plaque. Régis Lessard (.429) occupe le deuxième rang à ce niveau, sur un pied d'égalité avec Réjean Fradette. Serge Gagnon (.324), Yves Lespérance (.359) et Michel Jacques (.310) se trouvent aussi au dessus de la barrière des .300.

Pour sa part, Lessard a poussé 18 coéquipiers au marbre en douze matches. Le deuxième à ce chapitre est Yves Lespérance, avec 15 points produits.

Au monticule, André Martel n'a pas perdu en quatre décisions, tout en conservant une moyenne de points mérités de 2,02. Battu deux fois sur trois, Luc Tremblay n'a néanmoins alloué que 1,94 point mérité par match.

Pour terminer ce petit tour d'horizon du début de saison, en défensive les Voyageurs ont jusqu'à présent commis 23 erreurs. A ce chapitre, l'arrêt court Sylvain Girard coiffe ses coéquipiers avec sept bévues.

Voilà, vous avez une petite idée de ce qu'on fait les Voyageurs depuis leur arrivée sur la scène du baseball provincial.



SYLVAIN GIRARD... une moyenne de .444 mais également sept erreurs à son dossier.

En bref

Kingman mécontent

MONTREAL (PC) — Si les dirigeants des Mets de New York étaient fiers d'avoir mis la main sur Keith Hernandez, Dave Kingman n'était pas trop heureux de voir un joueur de premier but de cette qualité endosser l'uniforme newyorkais.

Kingman a tout simplement perdu son poste avec les Mets. "Hernandez sera notre joueur de premier but et il frappera au troisième rang, a dit le gérant Frank Howard. Kingman allait bien, mais il devra maintenant se contenter du rôle de frappeur suppléant. Si Kingman n'est pas heureux dans ce nouveau rôle, nous ferons tout en notre possible pour l'échanger et le satisfaire".

Malgré l'acquisition de Hernandez, les Mets ne devraient pas s'attendre à talonner les meneurs de la section est dès les prochaines semaines. Howard ne se fait aucune illusion: "Nous ne nous faisons pas d'illusions, a dit Howard. Pour bien figurer, il faut que tous nos joueurs demeurent en santé. Il faut que nos vétérans produisent et il faut que les jeunes s'améliorent. J'espère que nous avons

fait un pas dans la bonne direction avec Hernandez".

Chris Speier commençait hier un troisième match d'affilée au poste d'arrêt-court et il se retrouvait encore au deuxième rang de l'ordre des frappeurs.

Le lanceur de relève Jeff Reardon, qui occupe le premier rang de la ligue Nationale avec neuf victoires protégées, tout comme Steve Bedrosian, Gary Lavelle et Lee Smith, a très bien fait à ses cinq dernières présences au monticule. Après avoir subi trois défaites en autant de présences, Reardon a lancé pendant neuf manches et un tiers sans accorder de point. Il a sauvé quatre victoires au cours de cette période.

C'est le droitier Mike Torrez (2-8) qui sera au monticule ce soir pour les Mets face à Bill Gullickson (6-7). Torrez en sera à sa première sortie contre les Expos depuis le 4 septembre 1970. Le 15 avril 1970, quand il portait les couleurs des Cards de St. Louis, il avait lancé un match d'un seul coup sûr contre les Expos.

Héros offensif du gain des Expos

Speier fait voyager la balle

MONTREAL (PC) - Chris Speier n'aime pas du tout ce système d'alternance à l'arrêt-court. Il a continué de le faire savoir à son gérant Bill Virdon hier soir en dirigeant l'attaque de 11 coups sûrs des Expos en y allant de deux doubles et un triple, produisant un point et en marquant deux autres quand il a permis aux siens d'entreprendre un long séjour à domicile avec une victoire facile de 7-2 contre les Mets de New York.

En plus de ces trois longs coups sûrs en autant de présences, Speier a soutiré deux buts sur balles pour atteindre les sentiers à chacun de ses voyages au marbre.

Si Speier s'est attiré des applaudissements à cause de son coup de bâton, le droitier Charlie Lea, (4-3), a également eu son mot à dire dans cette 31e victoire des Expos devant 27,879 de leurs partisans qui ont dû attendre patiemment pendant plus d'une heure et demie le début de la partie retardée en raison de la pluie. Lea n'a permis que six coups sûrs et

a retiré neuf frappeurs sur des prises, un sommet pour lui en carrière.

Son plus haut total, qui était de huit, avait été réalisé contre les Giants de San Francisco, au Stade olympique, le 10 mai 1981 au moment où il avait signé son match sans point ni coup sûr.

Andre Dawson, avec un simple et un ballon-sacrifice, a produit deux points pour les Expos, tout comme Gary Carter. Ce dernier produisait deux points dans un même match pour la première fois depuis le 20 mai.

Tom Seaver, qui a accordé cinq points suite à sept coups sûrs en cinq manches de travail, a été le perdant. Il subissait ainsi un sixième revers.

Départ chancelant

Tom Seaver a connu un début de match chancelant et les Expos en ont profité pour lui soutirer trois points dès la manche initiale.

Tim Raines a entrepris le match avec un but sur balles et il a filé au marbre quand Chris Speier a suivi avec un double le long de la ligne du premier. Al

Oliver a obtenu un simple pour pousser Speier au troisième. Le joueur d'inter a marqué quand Guary Carter a suivi avec un autre simple. Warren Cromartie a obtenu le quatrième coup

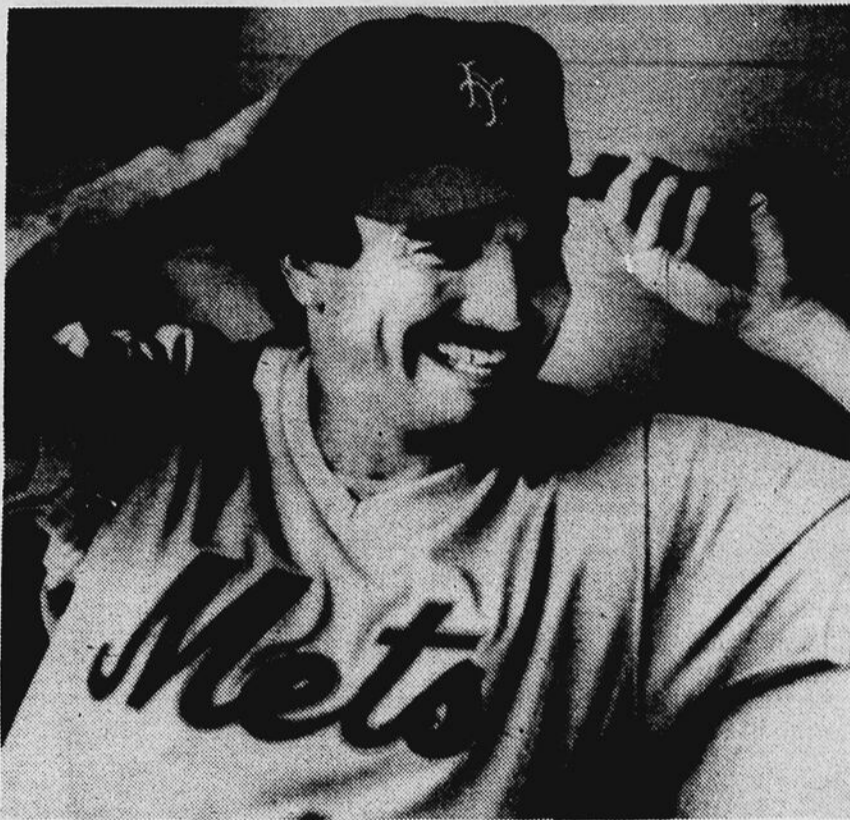
sûr des Expos par la suite et c'est sur ce jeu que les hommes de Virdon ont marqué leur troisième point. Oliver a en effet glissé en contournant le troisième et il n'avait plus de

chances d'atteindre le marbre. Il a rebroussé chemin et Carter s'est fait prendre en souricière entre le deuxième et le troisième. Mais Keith Hernandez a lancé la balle dans le dos de Carter et Oliver en a profité pour filer au marbre.

La rapidité a permis aux Expos d'ajouter un quatrième point sans même obtenir un coup sûr en quatrième manche. Après un retrait, Raines a obtenu un but sur balles et a volé le deuxième. Speier a soutiré, lui aussi, un but sur balles et ils ont effectué un double vol. Raines a trottiné au marbre quand André Dawson y est allé d'un long ballon au centre.

En cinquième, les Expos ont marqué un point non-mérité. Cro a reçu un autre but sur balles, le sixième accordé par Seaver, et Tim Wallach a été sauf sur une erreur de Hubie Brooks. Doug Flynn a suivi avec un simple pour congestionner les coussins. Charlie Lea a ensuite frappé dans un double retrait pour permettre à Cro de marquer.

Seaver avait permis aux siens de réduire l'écart en troisième. Jose Oquendo a obtenu le premier coup sûr des Mets et a volé le deuxième. Il a avancé suite à un mauvais lancer et Seaver l'a poussé au marbre avec un ballon-sacrifice au centre.



Keith Hernandez... s'est finalement présenté à sa nouvelle équipe, les Mets de New York, hier soir. Pour Hernandez, sa venue à New York est simplement une transaction d'affaires.

(Photolaser PC)

Keith Hernandez avec les Mets

Transaction d'affaires

MONTREAL (PC) - Quand Keith Hernandez s'est finalement présenté au Stade olympique hier soir, quelques joueurs des Expos ont fait un saut du côté de l'abri des Mets de New York pour saluer l'ancien des Cardinals de St. Louis.

"Les gars voulaient savoir ce que j'avais fait de mal pour avoir ainsi été échangé, a-t-il dit en rencontrant les journalistes pendant que le début du match était retardé par la pluie. Mais je ne crois pas avoir rien fait de mal. Le baseball est un business et c'était une transaction d'affaires".

Hernandez s'attendait à ce qu'un échange se produise chez les Cardinals, qui avaient besoin de lanceurs. Mais il a été tout de même surpris d'être échangé à cette période-ci de l'année.

"Je m'attendais à un échange, mais j'ai été surpris tout de même, surtout que Lonnie Smith est à l'hôpital. Mais il faut comprendre que George

Hendrick a bien fait au premier coussin au camp d'entraînement et Whitey Herzog regardait le banc et il y voyait à tous les jours David Green. Il faut qu'un jeune talentueux comme Green joue à tous les jours. Les Cards ne pouvaient se permettre de laisser Green sur le banc et ils avaient besoin de lanceurs. Je devenais donc le joueur le plus susceptible à attirer les autres équipes dans un échange".

Hernandez s'est surpris lui-même à fredonner "New York, New York" en quittant l'abri des Mets.

"Je veux jouer où l'on veut de moi et j'ai eu cette impression dès ma première rencontre avec le directeur-gérant Frank Cashen et le gérant Frank Howard. Ils ont tout fait pour faciliter mon transfert de St. Louis à New York. J'étais tendu en me présentant ici, mais les joueurs ont tout fait pour me mettre à l'aise. Je ne suis ici que depuis quelques minutes et j'ai l'im-

pression d'être un Met depuis déjà quelques années."

Hernandez, qui s'était dit choqué d'apprendre qu'il avait été échangé, pense cependant que les Mets pourraient causer certaines surprises d'ici la fin.

"Je pense que les dirigeants des Mets font tout pour avoir à nouveau une équipe gagnante à New York. On a voulu me faire comprendre que je serais une précieuse addition à l'équipe dans ce but. Ils veulent me faire jouer le rôle de leader. Ils veulent que je donne l'exemple sur le terrain. Je l'accepte".

Ce n'est cependant pas facile de quitter une équipe championne pour se retrouver au sein d'une formation qui est en reconstruction.

"J'étais dans l'organisation des Cards depuis 11 ans. Il a fallu tout ce temps pour remporter le championnat. Je n'avais jamais pensé jouer toute ma carrière à St. Louis. Cet échange est simplement arrivé plus tôt que prévu".



New York 2

Montréal 7

Wilson cc	4	0	0	0	Raines cg	3	2	0	0
Holman l	0	0	0	0	Speier ac	3	2	3	1
Brooks 3b	4	1	1	0	Dawson cc	4	1	1	2
Hernandez	4	0	2	0	Oliver 1b	4	1	1	0
Foster cg	4	0	0	0	Francona 1b	0	0	0	0
Strawberry cc	4	0	0	0	Carter r	5	0	1	2
Giles 2b	3	0	1	0	Cromartie cd	4	1	3	0
Oquendoac	3	1	1	0	Wohlford cd	0	0	0	0
Ortiz r	3	0	0	0	Wallach 3b	4	0	1	0
Seaver l	0	0	0	1	Flynn 2b	3	0	1	0
Brady fs	1	0	1	0	Lea l	4	0	0	0
CDiaz l	0	0	0	0	Total	34	7	11	5
Heep c	1	0	0	0					
Total	31	2	6	1					

New York 001 000 001 2 Montréal 300 112 00x 7

PPV - Speier (2). E-KHernandez, Brooks, DJ-New York 1, Montréal 1. LSB-New York 3, Montréal 11.

New York					Montréal								
	Ml	Cs	Ppm	Bb	Rb		Ml	Cs	Ppm	Bb	Rb		
Seaver P,4-6	5	7	5	3	6	3	Lea G,4-3	9	6	2	2	0	9
CDiaz	2	4	2	2	1	0							
Holman	1	0	0	0	0	0							

ML-Lea, Seaver. BP-Ortiz. T-2.39. A-27,879.

St-Louis l'emporte

ST. LOUIS (AP) — George Hendrick a frappé trois coups sûrs et marqué deux points hier lorsque les Cards de St. Louis ont explosé pour quatre points dans la 4e manche en déclassant les Cubs de Chicago 7-2.

Chuck Rainey, 7-5, a été la

victime de la poussée des Cards dans la 4e, marquée de deux doubles et d'un triple, par Tommy Herr.

Bob Forsch, 5-5, a accordé huit coups sûrs et les deux points des Cubs dans la 3e, à la suite de deux doubles et d'un ballon-sacrifice.

Index Sport...

Omnium de tennis Molson

LES 17-18-19 JUIN
ALMA

Club de voile Saguenay

Page 37

Omnium des Etats-Unis

Page 40

Chronique de baseball

Page 44



MOLSON
est là
avec
vous

Une commandite de vos amis Jean-Hugues & Laval Tremblay.

FIDUCIE PRÊT ET REVENU

COURTIER

Notre mandat:
Vendre votre maison

IMMEUBLE

543-1144

SUCCURSALES

326, des Saguenéens, Chicoutimi

- Lévis Gravel 547-7862
- Jocelyne T.-Maltais 542-5531
- Rodolphe Girard 543-2904
- Marc Gagnon 543-8984
- Monique Savard 543-8888
- Marius Tremblay 548-8385
- Gilbert Fortin 548-5391
- André Thorn 542-7363
- Maurice Tremblay 548-2129
- Raymond Plourde 545-1830
- Jocelyne T.-Maltais 696-8537
- Lise Rouleau 545-6269
- Roger Bouchard 544-3553
- André Gagnon 545-7469 - 696-8034
- Ls-René Larouche 542-2647
- Gilles Tremblay 547-1456 696-8600
- Danyelle C.-Simard 543-8561
- Jean Boivin - 543-0028
- Marc-A. Gauthier - 678-8341
- Rosaire Rouleau - 545-6269
- Gilbert Fortin 696-8521
- M. Aurèle Gauthier ... 696-8582
- Raymond Desbiens, Directeur Régional



CHICOUTIMI-NORD: rue Richard, belle propriété, fonctionnelle et spacieuse, 4 chambres, garage et terrasse. Inf.: Jean Boivin, 543-0028.



JONQUIÈRE: 3604, rue Angers, très grande propriété, intérieur luxueux. Possibilité de logement au sous-sol, bonne valeur, beau terrain.



CHICOUTIMI-NORD: 412, boul. Ste-Geneviève, split-level, 4 chambres, 2 chambres de bain, beau terrain. Garage. Inf.: Maurice Tremblay, 549-2129.



JONQUIÈRE: 2091 à 2111, rue St-Hubert, 2 maisons en brique, total 9 logements. Inf.: Louis-René Larouche, 542-2647.



JONQUIÈRE: 4736, boul. du Royaume, maison style moderne, beau grand terrain. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-4431, radio: 696-8537.



ARVIDA: 1965, rue Tellier, cottage en stucco, 3 chambres à coucher, foyer, grand terrain. Très propre. A voir. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531, radio: 696-8537.



LATERRIÈRE: 3662, Portage Sud, résidence sur le bord de la rivière. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.



JONQUIÈRE: 4757, chemin St-Benoît, maison québécoise, ayant beaucoup de cachet, grand terrain. Cause de départ. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531, radio: 696-8521.

REGION SAGUENAY: Etablissement hôtelier, très bonne rentabilité. Investissement minimum (peut opérer avec un minimum d'employés). Inf.: André Gagnon, 543-1144.

CHICOUTIMI-NORD: 158, rue des Saules, paroière Ste-Claire, 10,800 pi. car. de terrain. L'intérieur est refait à neuf. Inf.: André Gagnon, 546-7469.

ANSE ST-JEAN: 344, St-Jean-Baptiste, belle propriété, vue panoramique. Inf.: Rodolphe Girard, 543-2904.

CHICOUTIMI: centre-ville, maison de style, rénovée en totalité, bureau commercial adjoint de 20' x 26'. Inf.: Jean Boivin, 543-0028.

ST-FULGENCE: 197, rang St-Joseph, bungalow style canadien, 4 ans. A VOIR. Inf.: André Thorn, 542-7363.

ARVIDA: 2763, boul. du Royaume. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

ARVIDA: semi-détaché, grand terrain. Rénové. Prix: \$36,900.00. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

CHICOUTIMI: 910 à 916, rue Nio, 5 logements, chauffage électrique. Inf.: Gilbert Fortin, 548-5391, radio: 696-8521.

CHICOUTIMI: 442, boul. Saguenay, maison à revenu, 5 logements, bonne rentabilité. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

ST-BASILE: 362, St-Laurent, dépanneur licencié. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

ARVIDA: 271, Couture, 2 logements. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

CHICOUTIMI: 1402, Hemingway, 3 logements, construction 1978. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

CHICOUTIMI: maison à revenu au centre-ville, financement par le propriétaire-vendeur. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.

LAC KENOGRAMI: Petite Baie Cascovie, chalet isolé, 4 1/2 pièces, terrain plus de 20,000 pi. car., très beau site, très propre. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.

CHICOUTIMI-NORD: belle propriété, vue magnifique sur tout Chicoutimi. Terrain plus de 12,000 pi. car., arbres fruitiers, place tranquille, 7 1/2 pièces, garage. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.

ARVIDA: 2263, St-Philippe, bungalow briques, très propre, libre immédiatement. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531, radio: 696-8537.

JONQUIÈRE: 3000, 3002, rue St-Dominique, propriété 2 logements. Beau grand terrain. \$37,000.00. Prix réduit. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 543-8531, radio: 696-8537.

CHICOUTIMI: 686, Rioux, bungalow, façade de briques, avec garage. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 543-8531, radio: 696-8537.

ST-HENRI-DE-TAILON: 608, rang III, ferme avec équipement et 15 têtes de bétail. Inf.: Louis-René Larouche, 542-2647.

JONQUIÈRE: garage de mécanique, équipement complet, 2 lifts. Inf.: Ls-René Larouche, 543-2647, radio: 696-8118.

JONQUIÈRE: 2247, rue Richard, 1 1/2, rénovée 1978, 7 1/2 pièces, centre-ville, garage, terrain de 65' x 110'. Inf.: Marius Tremblay, 548-8386.

ARVIDA: 2867, Castel, semi-détaché, 3 chambres à coucher, plus studio au grenier, électricité 100 ampères. Placine hors-sol, près école Saguenay Valley School. Financement fait. Inf.: Marius Tremblay, 548-8386.

CHICOUTIMI: A 5 milles de la Route 170, 12, rue Joen, chalet en partie isolé. Beau grand terrain. Site tranquille. Inf.: Monique Savard, 543-8888.

CHICOUTIMI: 157-159, de la Normandie, belle propriété,abri d'auto et garage. Revenu de 4 1/2 pièces au sous-sol. Très bonne construction. Fait voir. Inf.: Monique Savard, 543-8888.

SAGUENAY: chalet meublé, situé dans le rang 8. Terrain boisé, garage, idéal pour le pêche et la petite chasse. Inf.: Monique Savard, 543-8888.

ST-HONORE: 331, 2ième avenue, maison mobile récente de 14' x 66', sur terrain aménagé. Propriété impeccable. Logez-vous à peu de frais. Inf.: Monique Savard, 543-8888.

ST-FELIX-D'OTIS: chalet situé au 880, Chemin Lac à la Croix, près de St-Félix, très propre, terrain de 100' x 100', remise, construction de 5 ans, sur le bord du lac. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553 ou 544-2994.

LA BAIÉ: maison mobile très propre, de 14' x 66', situé au 135, Place des Hironnelles près de la base. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553 ou 544-2994.

CHICOUTIMI: terrain commercial, rue Racine. Terrains résidentiels: Chemin des Villas, rue Piché, rue Chantilly, rue de la Carrière, Bon Air et Pagnol. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

ALMA: commerce de restauration au centre-ville avec chiffres très intéressants. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, radio: 696-8521.

ARVIDA: 28' x 47', plancher de bois franc, foyer, situé au 2237, Saucier. Inf.: Gilles Tremblay, 547-1456.

CHICOUTIMI: maison de 2 logements, rénovée, située au 728-730, St-Arthur, près du boul. St-Paul. Logement du bas libre immédiatement. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553 ou 544-2994.

LA BAIÉ: bloc de 2 logements, situé au 391, 6e Rue, face à Métro. Une partie du financement par le propriétaire. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553 ou 544-2994.

LA BAIÉ: chalet de chasse et pêche situé au lac Gamelin à 15 milles de La Baie vers Ferland (ch. Louis-Joseph-Tremblay), chaloupe, moteur. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553, 544-2994.

12 LOGEMENTS: situés boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord, très bon rendement, classe 31, construction 1979. Rentabilité assurée. Inf.: Maurice Tremblay, 543-2129.

LA BAIÉ: chalet de chasse et loisirs situé au lac René, chemin St-Charles, à cinq milles de La Baie. Construction de 3 ans, terrain 18,000 pi. car. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553.

CHICOUTIMI: garage 3 portes, bien situé pour débarras ou autres. Inf.: Maurice Tremblay, 543-2129.

CHICOUTIMI-NORD: FAITES UNE OFFRE. Maison unifamiliale, présentement utilisée comme bureau, grand stationnement pavé, excellent site pour commerces de tous genres. Sur boul. Ste-Geneviève. Inf.: Marc Gagnon, 543-8984.

JONQUIÈRE: 93, Ste-Ursule et 324, chemin St-Dominique, terrains prêts à construire. **JONQUIÈRE:** 2296, St-Jean-Baptiste, maison 2 étages, très propre, possibilité 2 logements. Prix réduit. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531, radio: 696-8537.

JONQUIÈRE: 3626, boul. du Royaume, propriété avec grand terrain. Prix: \$27,000.00. **LAC KENOGRAMI:** 129, Chemin du Parc, chalet habitable à l'année avec belle vue sur le lac. Inf.: Jocelyne T.-Maltais, 542-5531, radio: 696-8537.

LA BAIÉ: chalet de chasse et pêche situé au lac Gamelin à 15 milles de La Baie vers Ferland (ch. Louis-Joseph-Tremblay), chaloupe, moteur. Inf.: Roger Bouchard, 544-3553, 544-2994.

CANTON TREMBLAY: terrain, route Madoc, \$6,500.00. Terrain pour maison mobile, \$2,500.00. Inf.: André Gagnon, 545-7469.

CONDOMINIUM: libre immédiatement, 6 pièces, foyer, tapis mur à mur, piscine intérieure, salle commune. Inf.: Maurice Tremblay, 543-2129.

JONQUIÈRE: terrain 127-129, boul. du Royaume, prêt à construire, garage déjà construit. Inf.: Lévis Gravel, 547-7862.

CHALET: lac Bonne Entente, ZEC Martin-Vallin, chasse et pêche, bien propre, livraison immédiate. Inf.: Maurice Tremblay, 543-2129.

ARRIERE PLACE SAGUENAY: 1228, Ravet, grande maison de 42' x 24' x 29', rampe, sous-sol fini, beaucoup de rangement, terrain de 80' x 100'. Belle occasion. Inf.: Danyelle C.-Simard, 543-8561.

JONQUIÈRE: 2108, de la Tamise, belle propriété, 2 logements: 6 1/2 pièces et 4 1/2 pièces, grand terrain aménagé, entrées indépendantes. Inf.: Lévis Gravel, 547-7862.

JONQUIÈRE (Arvida): 2388, Villeneuve, intérieur impeccable, terrain clôturé, chauffage électrique. Inf.: Gilles Tremblay, 547-1456.

MEILLEURE PERFORMANCE

MAI 1983

INSCRIPTEUR
Roger Bouchard
544-3553

VENDEUR
Gilles Tremblay
547-1456

CARRIERE

VOUS RECHERCHEZ UN EMPLOI? VOUS AIMERIEZ COTOYER LE DOMAINE DES AFFAIRES ET ETRE AUTONOME? INFORMEZ-VOUS SUR NOS COURS DE FORMATION QUI PEUVENT FAIRE DE VOUS UN AGENT IMMOBILIER COMPETENT

POUR INFORMATION:
543-1144

Rosaire Rouleau 545-6269

Marc-Aurèle Gauthier 678-9241 radio: 696-8582

Jean Boivin 543-0028

Lise Rouleau 545-6269

M. Raymond Desbiens, directeur du service de courtage immobilier pour Fiducie Prêt et Revenu Inc. est heureux de présenter à la population Messieurs Marc-Aurèle Gauthier, Rosaire Rouleau, Jean Boivin et Madame Lise Rouleau qui se sont joints à l'équipe immobilière de cette compagnie. Pour une transaction immobilière avantageuse et professionnelle, n'hésitez pas à les contacter.